Prévisions atmosphériques

Généralement clair. Chaud, vents légers. Minimum et maximum: 55 et 80. Aperçu pour mercredi: généralement ensoleillé et chaud. Peu de changement dans la température.

(Détails en page 2)

★★ 38 PAGES

LE SOLEIL

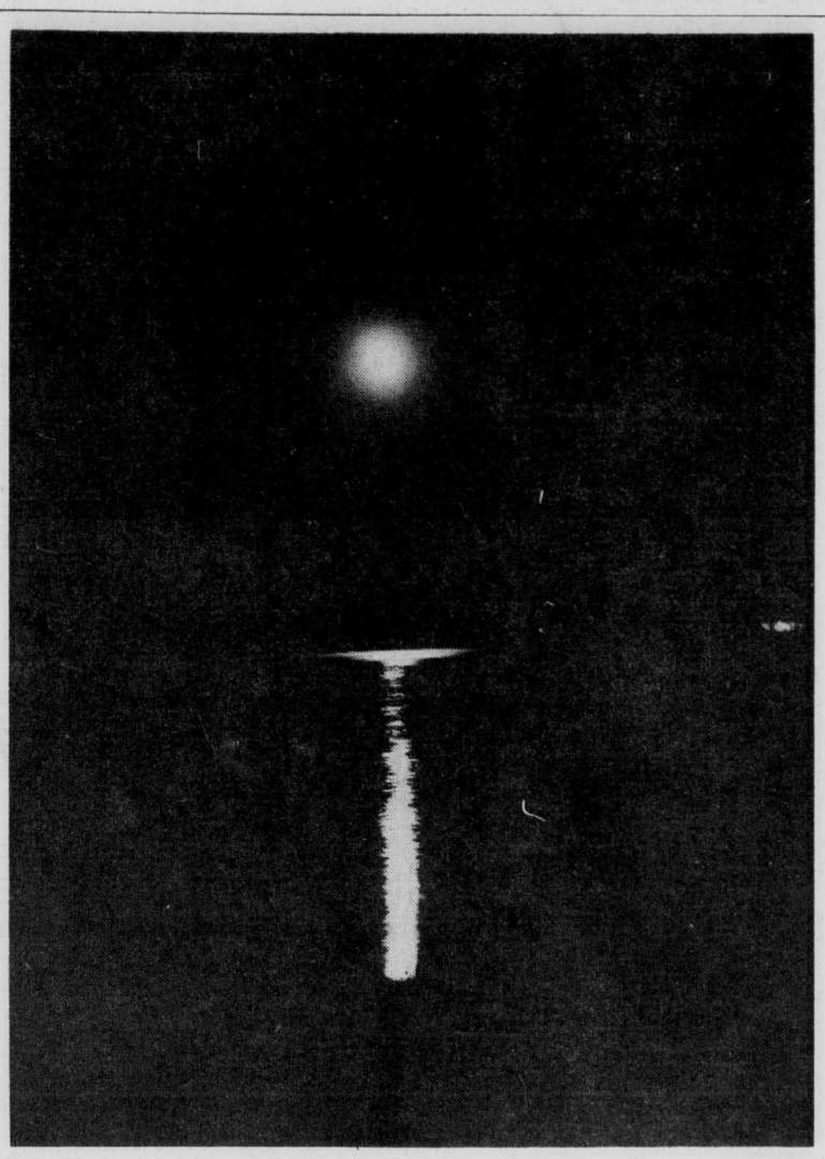
72e ANNEE — No 165 QUEBEC, MARDI 15 JUILLET 1969 PRIX DIX CENTS

Whisky Clair McGuinness



Vieilli dans des fûts de chêne

MINISTERE Service Central du Matériel et de Documentation JUIN 16 1969 RECU AFFAIRES CULTURELLES



AH ! SI.... les astronautes américains pouvaient avoir un aussi beau "clair de terre" que ce magnifique clair de lune, leur souvenir serait peut-être encore plus imprégné. C'est sans doute ce qu'a pensé le photographe Emmanuel Roy, de Photo Moderne, lorsqu'il a capté cette image, un beau soir de juillet, au lac des Plaines, à Saint-Eugène de l'Islet.

Neuf villes du Honduras bombardées

Guerre non déclarée en Amérique centrale

TEGUCIGALPA, Honduras — (PA, AFP, UPI) — Une guerre non-déclarée fait rage aujourd'hui en Amérique Centrale entre le Honduras et El Salvador, chacun accusant l'autre d'agression. L'Organisation des Etats Américains (OEA) a dépêché ce matin, de Washington, une équipe de pacificateurs.

Selon les accusations portées par la république du Honduras, des avions de combats du Salvador auraient bombardé hier soir neuf villes honduriennes ainsi que l'aéroport international de Tegucigalpa. Les troupes salvadoriennes auraient de plus lancé une invasion terrestre sur deux fronts.

Par ailleurs, une dépêche du Guatemala, qui a une frontière commune avec ces deux pays, disait ce matin que selon les autorités du Salvador, 1,000 soldats du Honduras auraient traversé la frontière pour envahir le pays.

Les derniers rapports parvenus ce matin au sujet de ce conflit viennent du Honduras et veulent que les troupes de ce pays aient arrêté les forces salvadoriennes à 3 milles de la frontière. Les éléments militaires honduriens avaient reculé jusqu'à cette distance de la frontière pour suivre les recommandations de la commission de médiation centre américaine.

Un seul avion, semble-t-il, a survolé l'aéroport de Toncontin, en Honduras, et les bombes lâchées un peu au hasard sont tombées à plus de 600 pieds des pistes sans en endommager aucune, précise-t-on à Tegucigalpa. On ne signale jusqu'à maintenant aucune victime. L'avion a été abattu quelques instants après par l'aviation hondurienne et s'est écrasé, pense-t-on en territoire hondurien.

On ignore le nombre des appareils salvadoriens qui auraient survolé et bombardé les autres localités honduriennes, mais l'on précise dans la capitale que l'un d'eux a été contraint d'effectuer un atterrissage forcé en territoire guatemaltèque où il aurait été saisi.

La crise a commencé il y a un mois à l'occasion d'un match de football Salvador-Honduras, comptant pour la Coupe du Monde de football; les rancunes, les vieilles passions qui se sont alors rallumées ont provoqué des incidents violents au cours desquels plusieurs personnes ont été tuées ou blessées.

Depuis, les Salvadoriens résidant au Honduras — quelque 300,000 et compatriotes des vainqueurs du match, sont devenus victimes de ce que les autorités salvadoriennes ont qualifié de "vexations", de "tortures" et même de "génocide".

Aujourd'hui, le Salvador affirme selon des sources autorisées, que 25,000 Salvadoriens ont fui ou ont été expulsés du Honduras, perdant tous leurs biens.

A L'OEA

Aucune mesure de représailles, ajoute-t-on n'a été prise par l'armée du Honduras, qui a été surprise par une agression d'autant plus innattendue que la Commission de bons offices constituée par les ministres des Affaires étrangères du Guatémala, du Costa Rica et du Nicaragua, travaillaient à trouver une solution pacifique au conflit.

A Washington, le conseil de l'Organisation des Etats américains, dans un effort désespéré pour tenter de mettre un terme au conflit, s'est transformé en un organisme provisoire de consultation. Le premier acte de cet organisme a été la nomination d'une commission de sept pays qui se rendra sur les lieux de l'affrontement et essaieront de trouver une solution à cette grave crise.

A la Maison Blanche, le président Nixon suit avec une anxiété croissante ces hostilités et se fait informer de la situation au fur et à mesure de son développement. Le conflit menace notamment, estiment les observateurs, d'annihiler la réalisation la plus positive de l'Alliance pour le progrès: le Marché commun centre-américain.

A l'état latent

Le conflit entre les deux pays était depuis longtemps à l'état latent, à cause de l'imprécision de la frontière commune.

Son aggravation subite peut être considérée comme résultant de la réforme agraire entreprise par le Honduras en conformité avec les exigences de l'Alliance pour le progrès.

Durant les années qui ont précédé cette réforme, les vastes territoires non exploités du Honduras ont servi de refuge à des milliers de familles salvadoriennes qui avaient abandonné leur pays, plus petit et surpeuplé.

Cette "occupation" était tolérée par le Honduras. La réforme agraire est venue bouleverser cet état de choses.

Le Honduras compte deux millions d'habitants dont 91 pour cent sont des indiens ou des Métis. Peu industrialisé, le Honduras a une économie essentiellement agricole. Les bananes dont la production dépasse 10 millions de régimes, forment plus d'un tiers des exportations.

Le Salvador est la plus petite des républiques centro-américaines, mais sa population est de 3,037,000 habitants. La densité démographique y est la plu forte de l'Amérique centrales. La production principale du Salvador est le café.

Congrès de leadership

Wagner n'en démord pas

par Gilbert ATHOT

Me Claude Wagner nous a clairement indiqué, hier, en termes voilés, qu'il n'avait pas l'intention de mettre un terme à la campagne qu'il a entreprise récemment pour obtenir un congrès à la chefferie au sein du parti libéral.

"M'avez-vous toujours connu comme un homme qui ne prend pas ses responsabilités", a lancé l'ancien ministre de la Justice au représentant du "Soleil" qui lui demandait s'il avait l'intention de faire échec à la décision de M. Jean Lesage.

Ce dernier a précisé, dans une conférence de presse donnée à Québec, vendredi dernier, qu'il se soumettra à un vote de confiance par voie de scrutin secret lors du prochain congrès libéral prévu pour les 31 octobre, 1er et 2 novembre, à Québec.

Le chef du parti libéral avait pris cette décision devant les assauts répétés de certains éléments de son parti, et en particulier de M. Wagner, qui réclament un véritable congrès à la

(Suite à la page 2, 3e col.)

Un accident de chemin de fer en Inde aurait fait plus de 100 morts

LA NOUVELLE DELHI (D'après AFP, UPI et Reuter) — Plus de 100 personnes auraient perdu la vie dans un accident ferroviaire survenu hier soir à Jajupur, à 200 milles environ au sud de Calcutta. On avait déjà dénombré 60 cadavres aux premiers moments des recherches.

L'accident est survenu lorsqu'un train de marchandises a frappé à toute vitesse, l'arrière d'un train de passagers immobilisé sur la voie.

Les autorités de la compagnie ont déclaré que les trois derniers wagons avaient été réduits "en cure-dents" sous la force de l'impact.

Sir George Williams accusé d'avoir "délibérément et malicieusement" causé un tord à 87 personnes

MONTREAL (PC)—L'université Sir George Williams a été accusée hier d'avoir "délibérément et malicieusement" causé un préjudice au droit de 87 personnes de subir un procès juste.

Ces 87 personnes attendent la tenue de leur procès sur des accusations de conspiration, d'avoir causé un incendie et des dommages à la propriété par suite de la mise à sac survenue le 11 février dernier au centre d'informatique de l'université Sir George Williams, où des dégâts pour plus de $2 millions ont été causés.

Un des procureurs de la défense a déclaré au cours d'une conférence de presse, hier, que l'université pourrait être citée pour outrage au tribunal à l'issue de la publicité qu'a reçue l'exonération de tout blâme accordée au professeur Perry Anderson, assistant professeur de biologie accusé de racisme par six étudiants noirs, accusations qui sont à l'origine des troubles survenus à cette université en février.

Un comité universitaire de cinq membres a rendu public jeudi dernier le résultat de son enquête, soit que le professeur Anderson "n'est coupable d'aucune discrimination envers les étudiants".

Les étudiants, qui s'objectaient à ce comité d'enquête parce que les membres "avaient été nommés de façon unilatérale par la seule administration", ont refusé de venir témoigner devant lui et ont finalement organisé un sit-in le 29 janvier en vue de protester.

"L'administration . . . est actuellement non seulement blessée dans son orgueil au point de procéder à une enquête dans cette affaire, mais d'en rendre public le résultat avec une in-

(Suite à la page 2, 2e col.)

Demande de conciliation dans le conflit des hôpitaux

Le ministre du Travail du Québec, M. Maurice Bellemare a reçu hier après-midi la demande officielle de la Fédération nationale des services (CSN) pour la nomination d'un conciliateur dans le conflit qui oppose présentement les hôpitaux du Québec et leurs 42,000 employés de service,

C'est ce qu'a annoncé hier soir, dans un communiqué remis à la presse, le président de cet organisme, M. Norbert Rodrigue,

M. Rodrigue a exprimé le voeu que M. Bellemare se rende à cette demande dans le plus bref délai et qu'il nomme un conciliateur.

"Nous osons croire que la nomination d'un conciliateur, vraiment libre, vraiment impartial aidera les comités de négociation à surmonter des problèmes qui, dans le passé, pourtant, ont déjà été résolus", a-t-il dit.

On sait que la convention collective de ces employés est échue depuis plus d'un an, et que des comités de négociation patronaux et syndicaux se rencontrent depuis plus de 13 mois en vue de rédiger une convention collective à l'échelle provinciale.

Les principaux points encore en litige sont la sécurité d'emploi, la formation professionnelle, les bénéfices marginaux, et l'évaluation des tâches.

Précisons enfin qu'en vertu du code du Travail, ces employés auront droit de grève 60 jours après réception de cette demande de médiation, c'est-à-dire le 14 septembre.

Un conflit intersyndical loin de sa fin

Le règlement du conflit de la construction aura été loin de mettre un terme aux luttes que se sont livrées traditionnellement dans ce secteur les deux grandes centrales syndicales du Québec, la CSN et la FTQ.

Hier, les membres du syndicat de la construction de Montréal (CSN) ont accusé le président de la FTQ, M. Louis Laberge, d'avoir préféré protéger les intérêts des grandes unions américaines plutôt que d'appuyer les travailleurs du Québec affiliés à la CSN lors de la grève de la construction.

Qualifiant M. Laberge de fantoche des unions américaines, la résolution votée par les travailleurs de la CSN, réunis en assemblée générale, ajoute que

(Suite à la page 2, 4e col.)

Trudeau à une Indienne

Pour un meilleur avenir, oublier le passé et pardonner

par Donald DOYLE

CHURCHILL, Manitoba (Le Soleil)— "Il n'y a pas une seule nation au monde, même pas la nation canadienne, qui puisse continuer à vivre et à s'épanouir si elle n'est pas disposée à oublier et à pardonner ce qui s'est fait dans le passé."

C'est en ces termes que le premier ministre canadien, M. Pierre Elliott Trudeau, a cherché hier à apaiser les craintes d'une vieille Indienne qui cherchait à savoir ce qu'il adviendrait des traités qui ont jadis été conclus entre le gouvernement fédéral et le peuple indien.

Puis s'adressant à une foule d'environ 300 personnes réunies dans la salle communautaire de Churchill au Manitoba, M. Trudeau n'a pu s'empêcher de tracer un parallèle entre le statut actuel des Indiens et celui des Québécois si jamais ils décident d'accepter la proposition de René Lévesque.

Sans nommer le leader séparatiste, M. Trudeau n'en a pas moins rappelé qu'il y a présentement des francophones qui veulent séparer le Québec du reste du pays pour ensuite conclure un traité quelconque avec le gouvernement canadien.

A ceux-là, M. Trudeau a rétorqué par un non catégorique en expliquant que ce qu'ils recherchent est tout simplement la division alors que lui-même prêche la participation des francophones à la vie de la nation tout entière.

Après avoir fait sa référence première au passé, M. Trudeau a ensuite donné quelques exemples de nature à démontrer que l'on deviendrait "des ennemis" si on entreprenait la tâche de réparer tous les torts qui ont été causés au cours des années.

Faisant allusion au premier siècle de l'histoire canadienne, il a dit qu'à une époque ou une autre les Français avaient enlevé des terres aux Anglais et vice versa.

Il y a eu les Plaines d'Abraham où l'Angleterre a vaincu la France et où les Anglais se sont emparés du territoire.

"Avaient-ils le droit de le faire? Doit-on aujourd'hui compenser pour ce geste survenu il y a des siècles a demandé M. Trudeau avant de répondre: "La seule chose que l'on peut faire, c'est d'être juste en son temps."

En ce qui concerne la politique de son gouvernement en rapport avec les Indiens du Canada, M. Trudeau a dit que s'ils veulent rester au temps des traités ils en ont les libertés.

Dans son optique toutefois, cela revient à dire que les Indiens maintiendront une muraille entre eux-mêmes et les Blancs et qu'ils ne pourront progresser au même rythme qu'eux.

Au départ, il a admis que les Indiens n'avaient pas été toujours traités avec justice et que cela devrait être corrigé. Il a ensuite ajouté que l'on devra désormais cesser de penser en terme du passé pour ne considérer que le présent et l'avenir.

M. Trudeau a déclaré que ce qu'il cherchait personnellement à titre de chef du gouvernement était la possibilité de donner à tous les Canadiens un statut d'égalité et de justice.

"J'espère a-t-il dit que le jour viendra bientôt où les Indiens et les Esquimaux seront traités comme tous les autres Canadiens. Il ne sera plus question de protection spéciale mais d'égalité devant la loi.

Quoi qu'ait dit le premier ministre, la vieille Indienne qui avait soulevé le sujet en premier lieu n'a pas été rassurée. Pour elle, il faut absolument que les Indiens conservent leur traité et le statut particulier qu'il implique, de même qu'il faut qu'ils conservent leurs réserves.

Bien que M. Trudeau ait affirmé qu'il n'était pas question dans son esprit d'assimiler les Indiens, la vieille dame a quand même vu dans la ligne de pensée du premier ministre tous les indices pouvant mener à cette situation.

Le problème des Métis, "du peuple oublié", a aussi été sou-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Autres nouvelles sur le voyage du premier ministre dans l'Ouest.

page 3

Seconde partie d'une analyse sur le récent projet de loi sur les Indiens.

page 12



REPRISE DE CONTACT — Le premier ministre du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand, à droite, a effectué hier sa première visite officielle de "retour de vacances", en se rendant à la résidence du consul général de France à Québec, M. Pierre de Menthon accompagné ici de son épouse. M. Bertrand, le teint basané et visiblement en bonne forme, assistait à la réception offerte par le gouvernement français à l'occasion des fêtes du 14 juillet, 180e anniversaire de la prise de la Bastille. Le premier ministre doit présider demain soir une réunion du conseil des ministres, à la veille de l'important caucus de son parti qui aura lieu jeudi matin.

A LIRE

Entre deux eaux —
Il en faut des efforts pour comprendre quelque chose à la réglementation sur l'aménagement et l'entretien des piscines au Québec.
— page 3

Grèves minières —
Pendant que les négociations reprennent à la Wabush, un chef syndical estime que la grève de l'Iron Ore ne sera pas réglée avant un mois.
— page 7

Nouvelles sur Apollo —
Les derniers préparatifs avant le départ demain matin.
— page 29

Geste réciproque —
Les Etats-Unis seraient prêts à un geste réciproque face à l'accalmie des actes de guerre du Vietcong.
— page 34

Nixon et la drogue —
Nixon prend des mesures contre la drogue . . .
— page 35

SOMMAIRE

Arts et Lettres	28
Annonces classées	30 à 33
A Québec aujourd'hui	28
Bandes dessinées	34
Bridge	32
Décès	35
Documents	20
Famille	22 et 23
Finance	24 et 25
Horoscope	31
Infor. régionales	21A-21B
Mots croisés	30
Sport	8 à 11
Télévision	14

Trudeau à une Indienne . . .

(Suite de la première page)

levé au cours de cette réunion qui s'inscrivait dans les cadres de la tournée de M. Trudeau à travers les provinces des prairies.

Un homme d'une quarantaine d'années a en effet rappelé au premier ministre que les citoyens les plus démunis étaient ceux de sa race, c'est-à-dire ceux qui sont partiellement blancs et partiellement indiens.

Si pour les Indiens le gouvernement a présentement une politique susceptible de solutionner éventuellement un bon nombre des problèmes, il en n'est pas de même des Métis.

D'ailleurs, M. Trudeau a lui-même eu tendance à écarter les manifestations concrètes de ce problème pour établir qu'il se situait plutôt au niveau psychologique.

Dans l'optique du premier ministre canadien, le problème des Métis commencera à s'étendre le jour où les Canadiens les accepteront comme leurs égaux, et les admettront dans les villes et les employeront dans leurs chantiers.

M. Trudeau voit toutefois certains indices de progrès même à l'heure actuelle. Se référant à ceux qui oeuvrent dans la Compagnie des jeunes Canadiens, il a déclaré que ces jeunes jouent un rôle très utile puisqu'ils aident les gens pauvres à contester et même comme ce fut le cas à huer le chef du pays.

Les meilleures garanties de succès, le premier ministre les voit presque strictement au niveau de la jeunesse qui accepte beaucoup plus facilement l'égalité de tous les individus de même qu'elle est prête à accepter le fait qu'un compagnon puisse être d'une autre origine que la sienne.

Par ailleurs un peu plus tôt dans la journée, le premier ministre canadien a lancé dans l'atmosphère une sonde météorologique. La scène s'est déroulée au Centre de recherche Churchill où il avait passé sa première nuit dans l'ouest canadien, au pays des aurores boréales.

Avant de lancer lui-même la sonde, M. Trudeau a pu s'entretenir avec les dirigeants du centre qui lui ont notamment fait valoir que l'on avait passablement trop coupé dans le budget de l'an dernier.

Ensuite M. Trudeau s'est rendu au port de Churchill où près de cinq millions de boisseaux de blé sont demeurés entreposés pendant l'hiver, n'ayant pu trouver d'acheteur.

Siège asiatique de l'Onu

TOKIO (AFP) — Le Japon devrait faire en sorte de construire à Osaka le "siège asiatique" des Nations unies, sur l'emplacement de l'exposition mondiale de 1970, quand celle-ci aura pris fin, a déclaré hier aux représentants de la presse M. Yoshishige Ashihara, vice - président du comité de l'exposition mondiale japonaise.

Cette idée d'inviter le quartier général asiatique des Nations Unies à s'établir au Japon, lui est venue, a ajouté M. Ashira, au cours de la visite récente du siège européen à Genève des Nations Unies.

M. Ashira a fait cette déclaration à son retour à Tokio après un voyage au cours duquel il a visité les sites des précédentes expositions mondiales qui se sont tenues en Europe (Paris, Rome et Vienne).

LA MÉTÉO

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions officielles émises par le bureau météorologique de Montréal.

Pour les régions de Montréal, Ottawa, Laurentides, Québec, Cantons de l'Est, St-Maurice et Lac - St - Jean : Généralement clair. Chaud. Vents légers. Minimum et maximum aujourd'hui à Montréal et à Ottawa 65 et 85, à Québec 55 et 80, à Sherbrooke 55 et 85, à Ste-Agathe 60 et 85, à La Tuque et à Chicoutimi 60 et 80.

Aperçu pour mercredi: Peu de changement.

Pour les régions de Baie-Comeau, Sept-Iles et Rimouski: Clair avec quelques périodes nuageuses. Chaud. Vents légers. Minimum et maximum aujourd'hui à Baie-Comeau 55 et 80, à Rivière-du-Loup et Mont-Joli 50 et 75, à Sept-Iles 50 et 70.

Aperçu pour mercredi: Peu de changement.

Pour la région de Gaspé: Nuageux avec périodes ensoleillées. Moins frais. Vents légers. Minimum et maximum aujourd'hui à Gaspé 50 et 70.

Aperçu pour mercredi: Généralement ensoleillé. Chaud.

Températures relevées hier entre 7 a.m. et 7 p.m.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Accusation contre . . .

(Suite de la première page)

différence flagrante vis-à-vis des causes en suspens", déclare un communiqué remis lors de la conférence de presse par les étudiants inculpés dans cette affaire.

Le procès des 87 inculpés doit être entendu cet automne.

"Dans les circonstances, nous croyons que ceci pourrait bien être un outrage au tribunal conçu délibérément afin d'amener la condamnation des étudiants avant que leurs procès ne débutent".

Me Bernard Mergler, qui est l'avocat d'un "certain nombre" d'étudiants arrêtés lors des événements survenus à Sir George, a déclaré que l'accusation d'outrage au tribunal "est à l'étude par un groupe d'avocats".

"La publicité accordée à cette décision ne peut aider, mais influencer le public et éventuellement les jurés à penser que les griefs des étudiants étaient injustifiés et qu'alors tout ce qui a suivi était également injustifié", a dit Me Mergler.

Les accusations voulant que le professeur Anderson rabaissait continuellement les notes des étudiants noirs et qu'il s'adressait à eux d'une façon différente de celle qu'il utilisait avec les étudiants de race blanche furent portées en premier lieu au printemps de 1968.

Près d'un an plus tard, un comité d'enquête de cinq membres fut formé. Il était composé de deux Blancs, deux Noirs et d'un professeur indien. Mais le comité ne réussit pas à établir un système de procédures qui soit satisfaisant aux deux parties en cause et les deux professeurs noirs démissionnèrent le 22 janvier.

Ils furent remplacés par deux professeurs de race blanche.

ABSENCE

Lors de l'audience du 26 janvier, les étudiants présentèrent leurs accusations de racisme et quittèrent les lieux immédiatement après en guise de protestation contre l'absence d'étudiants comme membres du comité d'enquête.

Ils refusèrent par la suite de témoigner devant le comité et par conséquent le comité en est arrivé à rendre sa décision sans qu'aucune preuve ne soit présentée par les six plaignants.

Le comité d'enquête a admis dans son rapport qu'il avait été handicapé par le retrait des six plaignants lors des audiences:

". . . L'absence des plaignants a été remplacée par l'admission au dossier de témoignages qui, autrement, n'auraient pas été requis, cela dans l'espoir que ces témoignages augmenteraient la probabilité de tous les faits pertinents à cette cause qui ont été mis à jour", déclare le comité.

"L'audace et le mépris qu'il a fallu de la part de l'administration pour tenir une enquête sans recueillir la preuve des plaignants alors que leurs causes sont pendantes devant les tribunaux, tiennent de la vengeance et de la malice", déclare le communiqué des étudiants.

"Je crois que les étudiants sont présentement à former leur propre comité d'enquête, séparé de celui de l'université".

Toutes les parties dans l'"affaire Anderson" ont le droit d'en appeler à un tribunal formé de trois personnes nommées par l'université, et toutes choisies à l'extérieur des cadres de l'institution. Ces membres sont M. Claude Ryan, de Montréal, le professeur Harry Arthurs et le Dr Wilson Head, tous deux de Toronto.

Toutefois, Roosevelt Douglas, un étudiant des Caraibes à l'université McGill, qui fut arrêté à Sir George, a déclaré que les étudiants "ne se présenteront pas devant ce comité".

"L'université a de nouveau procédé de façon unilatérale . . . pour la nomination de ce comité d'appel et pour nous demander de venir en appel devant ce comité", déclare le communiqué des étudiants.

Le communiqué poursuit: "L'administration consentirait-elle à soumettre les appels devant un comité formé d'étudiants noirs? Evidemment, non. Mais c'est exactement ce qu'ils veulent de nous".

"Nous nous en tenons à notre première demande, soit un comité formé de membres représentant les deux parties en cause", a dit M. Douglas.

Entre amis

VARSOVIE (AFP) — Les plus hautes autorités des trois pays voisins de la Pologne ont été invitées à assister les 21 et 22 juillet, à Varsovie, aux cérémonies marquant le vingt-cinquième anniversaire de la fondation de la Pologne populaire, apprenait-on ce matin de source informée. MM. Leonide Brejnev et Alexis Kossyguine pour l'Union soviétique, Walter Ulbricht et Willy Stoph pour la République Démocratique d'Allemagne, Gustav Husak et Oldrich Cernik pour la Tchécoslovaquie.

Cependant, indique-t-on de même source, les personnalités des autres pays socialistes n'ont pas été invitées à ces cérémonies. Celles-ci seront marquées par une importante parade militaire, et par un discours devant la Diète de M. Gomulka et des représentants de l'Union soviétique, de la RDA et de la Tchécoslovaquie.

Congrès de . . .

(Suite de la première page)

chefferie plutôt qu'un simple vote de confiance lors du prochain congrès.

Sans l'affirmer carrément, M. Wagner continue de cortester le vote de confiance, même secret, auquel se soumet M. Lesage à l'occasion de chaque congrès.

"Je m'en tiens à mes déclarations précédentes", a soutenu l'ancien ministre de la Justice en réponse aux questions du "Soleil" sur les propos de M. Lesage, vendredi dernier.

Dans ses déclarations des récentes semaines et ses quelques brefs commentaires faits à certains journalistes, vendredi, M. Wagner a rejeté la formule du vote de confiance au chef du parti pour réclamer de nouveau un véritable congrès à la chefferie.

EN VACANCES

Rejoint par téléphone à son bureau de Montréal, le député de Verdun a également indiqué qu'il partait en vacances dès la semaine prochaine pour quelques semaines "au pays des Kennedy" (Cape Cod), dans le Massachusetts.

Une fois de plus, M. Wagner a donné un indice montrant qu'il ne mettrait pas un terme à sa campagne pour obtenir un congrès à la chefferie. Interrogé à maintes occasions pour savoir s'il profiterait de ces vacances pour penser encore à cette course à la chefferie qu'il souhaite ardemment, l'ancien ministre a lancé: "Ce ne sera pas limité uniquement aux baignade".

Les pressions se feraient très fortes pour que M. Wagner mette un terme à sa campagne pour obtenir un congrès au leadership car les quelques commentaires qu'il a faits en termes voilés, il les a difficilement consentis après avoir dit tout d'abord: "Pas de commentaires".

D'autre part, les observateurs sont conscients qu'il se développe au sein du parti libéral une sorte de "peur maladive" autour de toute cette affaire.

Comme exemple, une dizaine de députés libéraux de l'élection de 1962 ont bien pris soin, hier, de faire savoir aux journalistes qu'ils se rendaient à Lachute pour jouer au golf et non pas pour autre chose. Il s'agirait d'une sorte de conventum de la "promotion" de 1962.

Un porte-parole a expliqué que le groupe avertissait les membres de la presse afin d'éviter les "spéculations" autour du fait qu'une dizaine de députés peuvent se retrouver ensemble au même endroit pendant une journée.

EN ROUTE POUR UN MINI-CONGRES

Cette situation et "l'endurance" de M. Wagner confirment aux yeux des observateurs que les libéraux provinciaux se dirigent vers un mini-congrès à la chefferie, qu'ils le veuillent ou non.

Certains députés libéraux commencent même à associer M. Wagner à M. Jean-Guy Cardinal, ministre de l'Education, qui a livré un dur combat au premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, avant de s'avouer vaincu au congrès de juin, au Colisée.

Des députés libéraux les associent à un point tel qu'ils se permettent de les ridiculiser au même niveau. Comme exemple, un député a raconté, en riant:

"J'ai écrit au Bon Dieu pour savoir s'il voudrait de MM. Wagner et Cardinal. Il a répondu qu'ils allaient vivre très longtemps car il a dit qu'il n'en voulait pas pour semer le trouble".

Dans cette phrase se dessine une lutte qui pourrait devenir très "dure" si M. Wagner continue sa campagne car, déjà, certains de ses collègues veulent sa tête tout comme ils ont eu celle de M. René Lévesque au congrès d'octobre 1967, estiment les observateurs sur la Colline parlementaire.

Les chemins de fer nationaux du Canada forment le plus important réseau ferroviaire de l'Amérique du Nord.

Dans le monde

Vers un système mondial de communications militaires

LONDRES (UPI) — Des dirigeants militaires américains ont relié hier quatre centres de communications en Europe au système téléphonique mondial du Pentagone, système qui devrait être complété en 1971.

Les dirigeants ont déclaré que ce nouveau système permettrait aux chefs militaires d'établir des communications téléphoniques mondiales aussi rapidement et aussi simplement que des appels téléphoniques de routine.

Quand le système sera complété, il reliera plus d'un million d'appareils téléphoniques, téléscripteurs et autres appareils de communications répartis dans 2,000 bases militaires à travers le monde.

L'ensemble utilisera également les systèmes de communications par câbles, par radio et par satellites.

Le système complet utilisera 65 centres de raccordement aux Etats-Unis, 9 au Canada et 17 dans les autres pays. Ceux qui ont été inaugurés hier reliaient Hillingdon, en Angleterre, Langerkopf et Feldberg, en Allemagne de l'Ouest, et Naples, en Italie.

Le Dr Barnard ne s'intéresse pas aux coeurs artificiels

MADRID (AFP) — "Je ne m'intéresse absolument pas à l'utilisation des coeurs artificiels" a déclaré hier matin, au cours d'une brève conférence de presse, le DR. Christian Barnard, à son arrivée à Madrid.

"Seules m'intéressent, a-t-il précisé, les greffes du coeur d'homme à homme ou d'animal à homme. Sur ce dernier point, il a estimé que le chimpanzé était "jusqu'à présent", l'animal "le plus approprié" pour réaliser des transplantations cardiaques sur l'homme.

En ce qui concerne le problème ses réactions de rejet du greffon le célèbre chirurgien du Cap a estimé que "de grands progrès ont été accomplis dans l'utilisation des subtances anti-rejet" et que, par exemple, dans le cas de M. Peter Smith, l'homme qu'il a opéré du coeur il y a dix mois et qui l'accompagnait à Madrid, "il n'y a eu aucune réaction de rejet."

En réponse à une question, le Dr Barnard a en outre déclaré ne pas savoir si son nom figurait ou non sur la liste des futurs prix Nobel.

Enfin, à propos du débarquement de l'homme sur la Lune, le chirurgien du Cap a déclaré: "Cela me paraît très bien et je crois qu'il peut en sortir beaucoup de bien pour l'humanité. Je ne crois pas que cela soit inutile ou absurde".

Le professeur Barnard, doit assister au congrès sur les transplantations d'organe qui s'ouvrait hier après-midi à Madrid.

Madrid est la première étape d'un voyage de plus d'un mois du chirurgien sud-africain dans différents pays d'Europe et aux Etats-Unis.

Dimanche le professeur Barnard avait déclaré au Cap qu'il envisageait d'effectuer une nouvelle transplantation cardiaque à l'hôpital de Groote Schur.

Il n'a toutefois donné aucune précision sur cette opération.

300 Indiens Araucanos prisonniers dans la neige

SAN CARLOS DE BARILOCHE Argentine (AFP) — Trois cents Indiens Araucanos affamés sont actuellement bloqués par la neige dans les Andes, à 70 milles de la ville d'Anacon Grande, apprend-on de source officielle.

Une colonne militaire se dirige actuellement vers eux avec des vivres, des vêtements et des médicaments mais sa progression est rendue difficile par le mauvais temps.

Cas de choléra à Hong-Kong

HONG-KONG (AFP) — Deux nouveaux cas de choléra ont été enregistrés à Hong-Kong hier, ce qui porte à six le nombre des malades depuis le début de l'épidémie le 5 juillet.

L'état de ces malades est "satisfaisant" indiquent les autorités sanitaires.

Une vaste campagne de vaccination est en cours. Déjà 1,700,000 personnes sur les 4 millions d'habitants que compte Hong-Kong ont été vaccinées.

Un conflit intersyndical . . .

(Suite de la première page)

ce conflit a démontré que les mots FTQ n'étaient qu'un masque derrière lequel se cachent les intérêts des puissants "labor bosses" des unions américaines AFL-CIO.

Les communiqué précise que M. Laberge a non seulement consenti à la tactique des unions américaines d'envoyer des scabs pour fomenter les troubles, démoraliser et défoncer la résistance des 10,000 grévistes de la CSN, mais qu'il a également frappé dans le dos du président de cette dernière, M. Marcel Pepin.

La résolution indique enfin à M. Laberge que le syndicalisme — solidarité de la classe ouvrière — est plus important que les intérêts d'unions américaines dont les structures vétustes et pourries compromettent l'avenir des travailleurs de toute l'Amérique du Nord.

RATIFICATION

Les travailleurs de la CSN ont d'autre part ratifié unanimement l'entente intervenue dans le secteur de la construction entre la CSN, la FTQ, et les cinq associations patronales.

Ils ont également adopté à l'unanimité une résolution de félicitations à l'endroit de M. Pepin et de tous ceux qui ont aidé directement ou non au règlement du conflit.


Jambon braisé comme on en voit plus, fumé à l'érable
bardou
AVE CARTIER / RUE COUILLARD

Négociations d'ordre culturel, scientifique et diplomatique...

WASHINGTON (AFP) — Le passage à Washington de M. Fernando Maria Castiella, ministre des Affaires étrangères d'Espagne, qui se rend au Cap Kennedy pour le lancement d'Apollo 11, a été le signal du début de diverses négociations d'ordre culturel, scientifique et diplomatique américano - espagnoles annoncées lors de la récente reconduction de l'accord des bases américaines en péninsule ibérique.

Le ministre et ses collaborateurs profitent de deux jours passés dans la capitale fédérale américaine pour avoir des contacts notamment avec la Banque mondiale, avec l'Agence d'information officielle du gouvernement américain (Usia) et avec les plus hautes autorités du secrétariat d'Etat pour jeter les premières bases de la future collaboration entre les deux pays qui fera suite à l'accord de location des bases militaires en Espagne.

M. Castiella a été ce matin l'invité à déjeuner du secrétaire d'Etat Wiliam Rogers, avec ses collaborateurs dont M. Nuno Aguirre de Carcer, directeur général des Affaires américaines au ministère des affaires étrangères espagnol.

Manoeuvres navales américano-nippones

TOKYO (AFP) — Des unités américaines et nippones participeront pendant quatre jours, à partir de samedi, à des manoeuvres conjointes aériennes et navales au large du détroit de Tsushima, entre le Japon et la Corée du Sud.

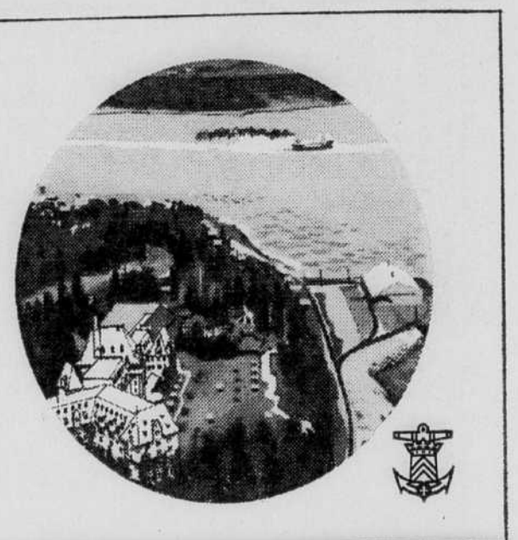
Il s'agit notamment de six destroyers et d'un sous-marin japonais, de cinq destroyers et de deux sous-marins américains. Des avions appartenant aux deux pays et spécialisés dans la lutte contre les sous-marins prendront part également à ces manoeuvres.

Ce sera la première fois qu'un sous-marin japonais participera à une manoeuvre navale américano - japonaise.

Une sombre affaire de meurtre à Port-au-Prince ?

NEW YORK (AFP) — Une sombre affaire de meurtre politique aurait eu lieu, il y a quelques jours, à Port - au - Prince, annoncait-on, hier, dans les milieux des exilés haitiens de New York.

Selon les informations en possession de ces milieux, M. Pierre Novembre, ancien homme de confiance du président Duvalier, tombé en disgrâce il y a deux mois, aurait été assassiné par M. Justin Bertrand, un "tonton macoute" notoire, proche collaborateur de M. Luckner Cambronne, ancien ministre des Travaux publics dans le gouvernement haitien, qui, à l'heure actuelle, est à la tête des services de sécurité du palais de la présidence, M. Bertrand se serait constitué prisonnier après le meurtre et aurait été écroué.



MANOIR RICHELIEU
LE PARADIS DES FINS DE SEMAINE

L'une des plus belles routes panoramiques d'Amérique du Nord mène à l'hôtel Manoir Richelieu, centre de villégiature des plus somptueux, situé à 90 milles de Québec.

Le château, construit sur l'un des sites les plus grandioses du Québec, et dont les tours se détachent sur un fond de montagnes, surplombe le fleuve St-Laurent. Une touche de splendeur se reflète dans l'excellence de la table, du service et des nombreuses autres commodités offertes par le Manoir Richelieu. Les sportifs apprécieront le terrain de golf de 18 trous de calibre professionnel et la piscine d'eau de mer chauffée, de dimensions olympiques. Ils pourront aussi s'adonner au tennis, à la pêche à la truite, au coup roulé (putting), à la pétanque, au croquet, à l'équitation, au billard, au tennis sur table. Ou encore admirer l'incomparable collection historique Canadiana.

Cette année, vivez l'un des plus beaux séjours de votre vie, au Manoir Richelieu—si près de vous et, à la fois, si loin de votre vie de tous les jours.

La saison va de juin à septembre. Tarifs: à compter de $25 par jour, repas compris. On peut s'y rendre en auto, par autobus, train ou avion. Pour plus de renseignements, voyez votre agent de voyage, ou écrivez au Manoir Richelieu, chambre 560, édifice IBM, Montréal 113. Téléphone: (514) 866-6581.

MANOIR RICHELIEU
Murray Bay, Pointe-au-Pic, Québec.
UNE DIVISION DE WARNOCK-HERSEY INTERNATIONAL LTD.

ONCE

Mangez, buvez, mais ATTENTION...

Aimez-vous les fruits frais, les salades fraîches et les breuvages pétillants, quand il fait chaud? C'est probablement très sain, mais parfois l'abus du boire et du manger, ou les crudités qui ne sont pas tout à fait propres ou fraîches, peuvent provoquer de la diarrhée. C'est alors le moment d'avoir recours à l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler! Il soulage rapidement les nausées, les crampes et rétablit l'équilibre intestinal.

L'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler est doux et rapidement efficace pour les enfants et les adultes—il a fait ses preuves depuis plus de 115 ans. Ayez-en toujours chez vous, au chalet ou en voyage. 65-9F

LEVIS MONTREAL EXPO EXPRESS
VISITEZ "TERRE DES HOMMES 69"
LEVIS 837-5805 Bureau-chef 819 292-2737 Autobus Deshaies
$6.95 Aller et retour
DEPARTS: TRAVERSE de LEVIS
LUNDI AU SAMEDI: 9h.15
LE VENDREDI: 9h.15 A.M. et 6h.30 P.M.
LE DIMANCHE: 1h.15 P.M. et 8h. P.M.

COLLEGE DE THETFORD
CEGEP

ENSEIGNEMENT GENERAL:
Sciences biologiques
Sciences physiques
Sciences humaines
Sciences de l'administration
Lettres.

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL:
Techniques infirmières
Techniques administratives
Electrotechnique
Techniques minières
Techniques de la mécanique

FAITES VOTRE DEMANDE D'ADMISSION ET D'INSCRIPTION D'ICI LE 25 JUILLET

Pour toute information:
LE DIRECTEUR DES SERVICES PEDAGOGIQUES,
COLLEGE DE THETFORD, BOULEVARD SMITH
C.P. 669, THETFORD MINES. TEL.: (418) 338-8591

les fameux pantabas "Tout Dim" de France que nous avons introduits au Québec

nouveaux·super·extensibles $1.59 la paire

Diaphane, le superbe "Can Can" de Tout Dim galbe à merveille. Jamais ne baisse ni ne remonte. Ne plisse pas au genou. Suit vos moindres mouvements. Et il dure, dure, dure . . . Essayez-en une paire, vous reviendrez en chercher 6 autres pour ne jamais en manquer!

simons
québec et place sainte-foy



LES TERRAINS DE JEUX – Les piscines des terrains de jeux font, paraît-il, l'objet d'une attention spéciale. Heureusement, parce que c'est sans doute là que l'affluence des jeunes est la plus grande.

L'hygiène publique dans les piscines au Québec

On nage dans le vague

par Anne-Marie VOISARD

Il en faut des efforts pour comprendre quelque chose à ce labyrinthe que constituent les piscines au Québec. Il faut savoir nager entre deux eaux . . . et encore.

Combien y a-t-il de piscines dans la belle province ? Bien malin qui pourrait le dire. Le ministère de la Santé qui, comme on pourrait s'y attendre, devrait posséder des statistiques à ce sujet, ne le sait pas.

Quant à la règlementation sur l'aménagement et l'entretien des piscines, attention, ce n'est pas si simple.

Celui qui rêve d'établir une piscine sur son terrain n'a qu'à demander un permis de construction à sa municipalité. Encore faut-il qu'il s'agisse d'une vraie ipscine. Les "baignoires" de plastique ou autres matériaux, **même si elles ont deux** ou trois pieds de profondeur, peuvent être installées sans qu'aucune règlementation n'intervienne.

Dans le cas des piscines publiques — ceci inclut les piscines des motels et des maisons à logements multiples — on exige cependant l'approbation des plans avant d'émettre le permis de construction.

Une fois la construction terminée, c'est, dans la plupart des cas, le ministère de la Santé, par l'entremise des unités sanitaires, qui fait l'inspection des piscines. Une quinzaine de villes, dont celle de Québec, ont leur propre service de santé et se chargent elles-mêmes de cette vérification. Sainte-Foy ne possède pas de service de santé comme tel, mais elle requiert les services d'inspecteurs sanitaires, ce qui revient au même.

LE REGLEMENT PROVINCIAL

Les règles de base touchant l'aménagement et l'entretien des piscines et des plages publiques sont contenues dans une brochure, traduite de l'américain en 1952 par le ministère de la Santé. Cette brochure est le fruit de travaux de recherche menés, de 1925 à 1942, par l'American Public Health Association.

La date de publication de cette brochure, de 70 pages, est assez éloquente. Le règlement, sauf en ce qui concerne le degré de chlore dans l'eau et certaines règles d'hygiène élémentaire, est désuet.

On serait bien embêté d'ailleurs s'il fallait appliquer à la lettre ce règlement, qui dit que "dans tous les établissements de bains, il est recommandable que la direction prenne charge de la distribution et du soin des maillots et des serviettes de bain".

Dans les piscines fréquentées exclusivement par des hommes, on simplifie davantage, en spécifiant que "tous les baigneurs doivent se dévêtir entièrement pour le bain". Dans les piscines réservées aux femmes, on dit, que "les maillots doivent être les plus simples possible et faits de laine ou de coton". Le règlement va jusqu'à indiquer une méthode pour le lavage de ces maillots.

A côté de ces recommandations, qu'on pourrait difficilement voir appliquer dans nos piscines, certaines municipalités ont ajouté leur propre règlement. C'est le cas, notamment, de Sainte-Foy et de Sillery, qui exigent qu'on construise autour des piscines une clôture d'au moins quatre pieds de hauteur, avec porte cadenassée.

Sillery demande en plus la présence de ceintures de sécurité; mais elle dispose peu de moyens pour faire respecter ses réglements, puisqu'elle ne possède pas d'inspecteur sanitaire.

LES PLAINTES UN MOTEUR D'ACTION

Ce sont les plaintes des citoyens qui, nous a-t-on dit à Sillery, garantissent l'application de la loi.

A Sainte-Foy, c'est le même cas lorsque les infractions au règlement échappent à la vigilence des inspecteurs. Les parents, soucieux de la sécurité de leurs enfants, ne toléreront pas longtemps une piscine non clôturée chez le voisin.

Toutefois, lorsque les municipalités n'ont pas leur service de santé et leurs inspecteurs sanitaires — et c'est le cas de la majorité — il leur faut alors s'en rapporter aux unités sanitaires. Celles-ci, au nom du ministère de la Santé, ont charge de verifier l'état des piscines.

Mais le grand problème, c'est que le champ d'action des unites sanitaires ne s'étend pas au-delà des piscines et des plages publiques.

En dehors des grands centres, une piscine privée pourrait être dans le pire état de délabrement. Il n'y a personne pour exercer une surveillance.

Tout en déplorant que le travail des unités sanitaires se limite aux piscines publiques, en raison d'un manque de personnel, M. Jean Roy, directeur du Service de génie sanitaire et d'hygiene publique, au ministère de la Santé, estime que, d'une façon générale, on peut faire confiance au civisme des propriétaires; sinon: on peut compter sur la vigilance des citoyens.

On croit, en effet, que le propriétaire d'une piscine sera soucieux de respecter les règles de securité et d'hygiène puisqu'il y a va d'abord de son intérêt.

Dans les piscines publiques, il pourrait en être autrement, semble-t-il.

Le Dr Jacques Roussel, directeur du service de santé de la ville de Québec, a constaté, par exemple, que certains propriétaires de piscines donnent du fil à retordre aux inspecteurs. On a toutefois un moyen de les faire plier: c'est de condamner la piscine. Les gens qui vont alors se baigner dans ces endroits le font à leurs propres risques, **puisqu'une affiche bien en vue** indique que la piscine n'est pas en état d'être utilisée.

MANQUE DE PERSONNEL

Normalement, une surveillance régulière des piscines doit donc être exercée. C'est le rôle des inspecteurs sanitaires, qui doivent vérifier l'eau — entre autres, déterminer le degré de chlore — le filtre, les douches, toilettes, lavabos, etc.

Or, le nombre des inspecteurs travaillant dans les unités sanitaires — ils sont 90 seulement répartis dans 77 unités sanitaires — est insuffisant, si l'on considère que les piscines au Québec se comptent par milliers. Sainte-Foy, le seul endroit où nous avons pu obtenir des statistiques précises, comptent **75 piscines** publiques sur un total d'environ 200.

Pour seconder ces inspecteurs, pour qui la surveillance des piscines ne représente qu'une tâche parmi bien d'autres, le ministère de la Santé a embauché pour l'été, trois stagiaires affectés à plein temps à cette fonction.

Est-ce que ce personnel suffit à la tâche? Il est possible d'en douter d'autant plus qu'il nous a été impossible de savoir à quel rythme se fait la visite des piscines pour fins de vérification. Encore une fois, on nous a dit que les plaintes du public facilitaient la tâche des inspecteurs.

Devant une situation aussi ambigue, la prudence n'est sûrement pas de trop pour qui se rend pour la première fois dans une piscine publique. L'eau est peut-être propre. Peut-être l'est-elle moins. Notre enquête ne nous permet pas de le dire.

Partout, aussi bien au ministère de la Santé que dans les services de santé des municipalités avec lesquelles nous avons communiqué, on nous a assuré qu'aucun accident ou maladie, attribuable au mauvais état d'une piscine, n'était survenu. Ce sont pas là toutefois des choses qui se prouvent facilement.

RECOMMANDATIONS

POUR

La Disposition, l'Aménagement

et l'Exploitation

des Piscines et des Plages Publiques

Ce rapport a été officiellement accepté

par

"L'AMERICAN PUBLIC HEALTH ASSOCIATION"

et

"LE CONGRÈS DES INGÉNIEURS SANITAIRES D'ÉTAT"

PRÉPARÉ PAR LE COMITÉ CONJOINT DES PISCINES ET DES PLAGES PUBLIQUES DU CONGRÈS DES INGÉNIEURS SANITAIRES D'ÉTAT ET LA SECTION DU GÉNIE DE L'AMERICAN PUBLIC HEALTH ASSOCIATION.

APPROUVÉ PAR LE CONGRÈS DES INGÉNIEURS SANITAIRES D'ÉTAT, LA SECTION DU GÉNIE, LE COMITÉ DES RECHERCHES ET DES STANDARDS ET PAR LE CONSEIL EXÉCUTIF DE L'AMERICAN PUBLIC HEALTH ASSOCIATION.

Traduit par

LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ

DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

avec la permission des éditeurs

L'AMERICAN PUBLIC HEALTH ASSOCIATION

1790 Broadway New York, N.Y.

1952

UN REGLEMENT DESUET — Cette photo nous fait voir la page couverture de la brochure contenant les règlements du ministère de la Santé sur les piscines. Publié en 1949 par l'American Health Association, ce règlement, voit-on dans l'avant-propos, est le fruit de recherches effectuées depuis 1925 par "un groupe profondément intéressé et activement voué à l'assainissement des bains publics".

Bas-Saint-Laurent

Les entrepreneurs en construction acceptent l'entente à contre-coeur

par François AUBIN

RIMOUSKI — Les entrepreneurs en construction du Bas - Saint - Laurent, ont accepté hier soir, à contre-coeur, l'entente intervenue la semaine dernière afin de mettre fin au conflit qui paralysait depuis deux mois, l'industrie de la construction dans la région de Rimouski.

Les entrepreneurs qui ont refusé hier matin de réouvrir les différents chantiers de construction, avant de s'être prononcé sur l'entente, ont convenu au cours de la rencontre à huis clos qu'ils ont tenu hier soir à Rimouski, que le travail reprendrait mercredi matin dans toute la région du Bas - Saint - Laurent.

Interrogé à l'assemblée, un porte-parole des entrepreneurs, M. Roger Lévesque, a révélé que les membres présents ont préféré accepter l'entente qui leur a été imposée par le ministre Bellemare, plutôt que de risquer de voir la grève se prolonger davantage.

M. Lévesque a souligné que cette entente placerait certains entrepreneurs de la région, dans une position très précaire, en raison des hausses importantes de salaire accordées aux employés de la construction.

Selon lui, les entrepreneurs locaux s'attendaient à une hausse maximale de $0.30 l'heure, alors que l'entente intervenue accorde, en y ajoutant les bénéfices marginaux, une augmentation de $0.70 l'heure.

Le porte-parole patronal se dit fort déçu que le gros morceau du gâteau ait été accordé aux syndiqués et il s'est même demandé si ce ne sont pas les centrales syndicales qui contribuent à la caisse électorale des partis, plutôt que les entrepreneurs, comme on a voulu le laisser entendre.

M. Lévesque qui représentait les employeurs de la région durant les négociations provinciales, a souligné que le document d'entente soumis par le ministre Bellemare, n'a pu être discuté convenablement par les partis, puisqu'il a été imposé. "C'était à prendre ou à laisser" a-t-il commenté.

Selon M. Lévesque, l'entente, en plus de nuire sensiblement aux entrepreneurs, favorisera davantage la préfabrication, en usine, de plusieurs éléments de construction, afin d'éviter le plus possible la main-d'oeuvre sur les chantiers.

Il a encore souligné qu'un tel règlement constitue en quelque sorte une "prime à la violence," et qu'il contribuera à tuer l'initiative.

Trudeau aux gens de l'Ouest

Cessez de produire tant de blé

par Donald DOYLE

THOMPSON, MANITOBA — Le premier ministre Trudeau a carrément dit hier soir aux gens de l'Ouest qu'ils doivent se faire une raison et cesser de produire autant de blé.

Prenant la parole devant un auditoire d'environ 500 personnes, pour la plupart des mineurs, le premier ministre canadien n'a pas caché qu'il était sans solution face aux problèmes majeurs des Prairies, parlant aussi, des millions de boisseaux de blé qui demeurent invendus.

C'était la première allusion du premier ministre à cette situation de faits depuis qu'il a entrepris dimanche dernier une tournée d'une semaine dans les trois provinces de l'Ouest, le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta.

Hier, il a passé la journée dans le Nord du Manitoba, à Churchill sur les bords de la Baie d'Hudson, puis il est ensuite descendu vers le centre de la province dans la municipalité de Thompson qui compte environ 20,000 habitants et qui gravite autour d'une mine de nickel.

La population de ces deux régions du Manitoba a été assez sobre dans ses manifestations extérieures quoique quand même assez chaleureuse. Toutefois, si à Churchill on n'a montré qu'une certaine réserve, le climat fut plus ouvert à Thompson où les représentants de la population ne se sont pas gênés pour dire ce qu'ils attendaient du gouvernement fédéral.

Le premier ministre pour sa part y est allé de sa dose habituelle de réalisme allant jusqu'à leur demander s'ils s'interrogeaient parfois sur ce qu'il adviendra de leur ville une fois que la mine aura donné tout le nickel qu'elle renferme.

En ce qui a trait au blé, M. Trudeau a carrément affirmé qu'il y a présentement surproductions à l'échelle mondiale, ce qui se traduit par une offre qui dépasse largement la demande. La conséquence première est que le gouvernement ne parvient pas à vendre tout le blé qui a été produit l'an dernier dans l'Ouest canadien tandis que d'un autre côté il doit lutter contre la baisse des prix même si cela est en violation avec les accords internationaux sur le grain.

Pour les gens de l'Ouest, une seule conclusion s'impose: réduire la production.

"C'est une erreur de dire M. Trudeau que de croire qu'on peut vendre tout le blé que l'on produit. Dorénavant il va falloir produire selon la demande."

Il a conclu ce chapitre en disant qu'il n'avait pas de solution sauf la conviction qu'il faut produire moins. Il a ajouté: "l'avenir se présente de façon très sérieuse".

LE QUEBEC

Dans un autre ordre d'idées, M. Trudeau a à nouveau fait allusion hier soir aux problèmes particuliers des francophones québécois toujours en traçant un parallèle entre eux et les Indiens du Canada.

Cette fois, le premier ministre canadien a dit catégoriquement qu'il ne croyait pas dans le "melting pot".

Il a précisé qu'en tant que Canadien français, il voudrait conserver ce statut ajoutant que par là il rejetait toute assimilation avec le monde anglophone. Cela toutefois n'interdit pas dans son esprit l'intégration à la culture et au mode de vie anglophones, au contraire.

En s'adressant aux gens de Thompson, M. Trudeau a à nouveau rejeté le statut particulier prêché par certains Québécois en disant que se diriger dans cette voie, équivaudrait purement et simplement à aller en sens inverse du courant.

M. Trudeau a aussi fait une autre allusion directe au Québec et à ses dirigeants quand il a en quelque sorte dénoncé à nouveau ceux qui ont essayé de s'aventurer dans le champ des relations internationales.

Parlant de la constitution, il a d'abord souligné que les gens d'Ottawa ne s'en servaient pas comme d'un écran de fumée. Selon lui, quand Ottawa prend prétexte de la constitution pour refuser une demande quelconque, c'est tout simplement par souci de respect de l'Acte de l'Amérique britannique du Nord.

Or ce respect, M. Trudeau croit que les provinces devraient le partager tout autant que les dirigeants du gouvernement central. C'est ainsi qu'il a justifié l'attitude qu'Ottawa a déjà prise à l'endroit du Québec quand la province a voulu s'embarquer dans la diplomatie.

C'est un domaine de juridiction strictement fédéral et les provinces doivent l'accepter comme tel.

M. Trudeau a ensuite ajouté que si Ottawa laissait aller une province au gré de ses fantaisies, celle-ci pourrait fort bien arriver le lendemain et réclamer le contrôle du système banquaire. La conclusion est donc fort simple: s'en serait fini du Canada.

Trudeau passe . . . Un homme meurt . . . "Les journalistes . . ."

CHURCHILL, Manitoba (Le Soleil) — Le premier ministre canadien, M. Pierre Elliot Trudeau, n'a jamais eu la réputation de porter les journalistes en très haute estime.

La preuve en a à nouveau été faite hier, alors que M. Trudeau, après avoir appris la mort d'un travailleur a eu la réflexion suivante:

"A voir tous ces journalistes aux environs, c'est suffisant pour donner une crise cardiaque à quiconque."

La scène s'est déroulée au port de Churchill au Manitoba alors qu'une cinquantaine de travailleurs s'étaient réunis sur les quais pour saluer le premier ministre alors qu'il se rendait visiter les installations portuaires.

Pendant qu'on l'escortait vers l'ambulance qui devait transporter le mourant, M. Trudeau décida de rebrousser chemin tout en disant: "Quel dommage".

Puis à quelques pieds de là un journaliste vint se placer à ses côtés et c'est alors que le premier ministre lança sa phrase. Le premier ministre était alors pratiquement seul, la plupart des travailleurs s'étant groupés auprès de leur confrère qui venait d'être terrassé par ce que l'on croit être une crise cardiaque.

Dief et Trudeau tentent de séduire le Manitoba

WINNIPEG (PC)—Hier, MM. Trudeau et Diefenbaker ont poursuivi, chacun de son côté, l'opération séduction au Manitoba.

Dimanche soir, à son arrivée à Churchill, le premier ministre du Canada qui entreprend une tournée d'une semaine dans les provinces des prairies, a déclaré qu'il ne voyait aucune raison de se livrer à une opération de séduction.

Le lendemain, cependant, au cours d'une brève conférence de presse donnée à l'aéroport de Winnipeg, M. Diefenbaker proclamait que M. Trudeau avait peu de chance de succès au Manitoba.

Se rendant de la Saskatchewan à Ottawa, M. Diefenbaker a dit: "Ce n'est pas la situation politique que nous cherchons à rafistoler, mais l'économie agricole."

Selon M. Diefenbaker, le premier ministre se rend à Churchill pour constater la gravité de la situation dans les prairies.

En fait, dit-il, à en juger des régions qu'il compte visiter, — exception faite de Humboldt, Sask. — Trudeau recueillera très peu d'informations sur la situation agricole de l'ouest.

Cette situation, a-t-il ajouté, est la pire que l'on ait jamais enregistrée depuis l'année 1930. "J'espère que le premier ministre fera ce que le gouvernement refuse de faire — verser des primes d'acréage, instituer le régime du double prix pour le blé et assurer de meilleures conditions de transport."

M. Trudeau a visité, lundi, à Churchill les rampes de lancement des fusées, et le port, avant de prendre l'avion à destination de Thompson, à quelque 400 milles au nord de Winnipeg, afin d'y visiter la mine de nickel et de s'entretenir avec la population de la localité à l'hôtel de ville.

Trudeau visitera la Tanzanie avant 1970

Un quotidien anglophone de Montréal a révélé hier que le premier ministre Trudeau a accepté une invitation de visiter la Tanzanie et qu'il s'y rendra probablement avant la fin de 1969.

Selon le Montreal Star, M. Trudeau pourrait aussi visiter le Kenya et l'Uganda deux pays limitrophes, lors de ce voyage.

M. Abbas Sykes, haut-commissaire de Tanzanie au Canada, a invité officiellement le premier ministre il y a quelques mois.

Le projet d'un tel voyage a aussi été abordé lorsque le président tanzanien Julius Nyerere et M. Trudeau se sont rencontrés en janvier dernier lors de la conférence du Commonwealth à Londres.

Dignitaires et Français de Québec ont fêté le 14 juillet

par Monique DUVAL

Les Français de Québec ont célébré, hier 14 juillet, leur fête nationale. Inaugurée samedi par des manifestations populaires, cette fête s'est continuée, hier, de façon plus officielle alors que le consul général de France à Québec et ministre plénipotentiaire, M. Pierre de Menthon, se faisait l'hôte de tous les membres de la colonie française habitant Québec et la région.

Favorisés par un temps magnifique, des centaines de citoyens français, auxquels s'étaient joints plusieurs Canadiens, notamment le premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, quelques ministres, Son Eminence le cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, les consuls, le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne ont levé leur verre à la santé de leurs compatriotes d'ici et d'outre-Atlantique, fraternisant dans un "esprit d'amitié et de compréhension" dont avait précisément parlé M. de Menthon en s'adressant à eux.

Après avoir présenté ses voeux à ses compatriotes, le premier représentant de la France à Québec évoqua la figure du général de Gaulle et du rôle qu'il avait joué pour la France depuis 1940.

"Le sentiment de confiance que le général de Gaulle a su donner à notre pays depuis près de trente ans, en surmontant successivement toutes sortes de crises, est resté profondément enraciné dans notre nation" déclara M. de Menthon.

"Ce sentiment nous sera à nouveau indispensable pour faire face aux problèmes que le pays aura encore à connaître" ajouta-t-il.

Pour lui, ces problèmes sont liés à l'adaptation dans un monde moderne, en évolution constante et combien rapide où "tout retard, toute faiblesse, toute lassitude se soldent inévitablement par un recul".

Dans sa courte allocution, le consul général salua, au nom de ses commettants, tous les compatriotes demeurés au pays "dont la pensée, le souvenir et l'affection ne cessent d'animer ceux qui ont choisi de vivre en Amérique ou qui y furent amenés par leurs fonctions."

Pompidou salue les Français de Québec

Le président de la République française, M. Georges Pompidou, a fait parvenir à ses compatriotes de Québec, un message spécial à l'occasion de la célébration de leur fête nationale.

Ce message, parvenu sous forme de télégramme, a été lu par le consul général et ministre plénipotentiaire de France à Québec, M. Pierre de Menthon, lequel venait précisément de rendre hommage, au nom de la colonie française de la Vieille capitale, au nouveau président de la République.

Après avoir présenté ses meilleurs voeux à ses compatriotes d'outre-mer, M. Pompidou les assura de son amitié, de ses sentiments d'affection et de compréhension.

Il ajoute ceci: "Nous continuons à mettre en vous toute notre confiance car nous savons que, par votre présence, par votre action et par votre travail, vous contribuez à faire rayonner, en terre d'Amérique et, plus particulièrement en terre québécoise, votre mère-patrie, la France".



LA JOURNEE DES FRANÇAIS — Plusieurs personnalités sont venues célébrer le 14 juillet au consulat français, hier. On remarque le premier ministre Jean-Jacques Bertrand, le maire Gilles Lamontagne, Mme Lamontagne, le ministre Jean-Noël Tremblay, ainsi que le consul de France et ministre plénipotentiaire, M. Pierre de Menthon.

CUISINIERS DEMANDES
(Short order cook)
Très bon salaire. S'adresser en personne seulement entre 11h. et 2h. au:
RELAIS DE LA PLACE D'ARMES
16 rue Ste-Anne, Québec 4

NON
Je n'attends pas d'avoir 60 ans pour apprendre à danser chez Valentino Enr., 878 rue St-Jean. Tél.: 523-2400.

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, MARDI 15 JUILLET 1969

Le français dans l'armée

Les progrès accomplis par le bilinguisme institutionnel sont chaque jour plus sensibles au Canada. Le projet de loi adopté la semaine dernière par le Parlement fédéral et ratifié par le Sénat prévoit que les deux langues officielles seront utilisées dans toutes les matières relevant de la juridiction fédérale. La fonction publique, qui en est surtout concernée, n'avait pas attendu l'adoption du projet de loi pour enseigner les deux langues à ses fonctionnaires et procéder à une accélération de l'enseignement du français à ses hauts fonctionnaires. De plus certaines provinces, comme l'Ontario et le Nouveau-Brunswick, ont fait preuve ces dernières années d'une compréhension particulièrement ouverte vis-à-vis du français. Les forces armées elles-mêmes, où l'application du bilinguisme est plus délicate, ont cédé au mouvement.

On en a eu une illustration en fin de semaine à l'occasion de l'inauguration du quartier général de la division francophone du commandement de l'instruction de nos forces armées à Québec. La présence du général Allard, chef de l'état-major, et du ministre de la Défense, M. Cadieux, ont imprimé une plus grande autorité à cette cérémonie qui témoigne des progrès en cours du bilinguisme au sein des forces armées canadiennes.

Le bilinguisme dans l'armée s'inscrit dans le programme à long terme de la politique de bilinguisme du gouvernement canadien. Dans l'armée, cette politique a sans doute été facilitée par le regroupement des forces armées effectué par le précédent ministre de la Défense, M. Hellyer. Le regroupement des diverses unités peut permettre ou du moins hâter l'agglomération d'unités canadiennes-françaises où la langue utilisée sera le français.

C'est ainsi que le 5e groupe de commandement stationné à Valcartier comprend une dizaine d'unités (12e Régiment blindé, 5e Régiment d'artillerie légère, etc) où non seulement la langue de commandement, mais également la langue de travail, est le français. Quant à l'enseignement des spécialités militaires aux recrues il se fait également en français à Saint-Jean. On peut dire que l'école technique des recrues de langue française est à Saint-Jean et que l'école d'application de ces techniques apprises par les recrues de langue française est à Valcartier. Cela n'exclut d'ailleurs pas que d'autres spécialités puissent s'enseigner en français à travers le Canada.

Ce dernier aspect peut être appelé à se développer dans l'avenir, comme il est inévitable que des Canadiens de langue française soient appelés à se déplacer à travers le Canada. Dès lors se pose le problème de l'enseignement en français aux enfants des militaires francophones. A cet égard, des écoles de langue française sont destinées à correspondre aux besoins. Les districts bilingues, que le projet de loi d'Ottawa sur les langues officielles commence à instaurer au niveau des institutions fédérales, seraient, le jour où les provinces s'y lanceront, l'instrument tout désigné pour la création d'écoles françaises à travers le pays. Ces écoles pourront bénéficier en grande partie aux enfants des militaires francophones. Dans les autres cas, il appartiendra à l'armée de défrayer les frais spéciaux d'écoles ou de classes françaises pour les enfants des militaires canadiens-français.

Il va sans dire que les progrès du français dans les forces armées ne se limitent pas aux unités terrestres. Le Canada compte déjà un destroyer, le HMCS Ottawa, où la langue de travail utilisée est le français. On songe à faire de même pour deux autres destroyers. Mais on se heurte en ce domaine à un problème pratique: il manque d'officiers francophones pour quelque 2,000 recrues canadiennes-françaises des forces navales. Jusqu'à maintenant le taux d'inscription des Canadiens de langue française était de 25 p.c. mais après quelques années seulement 16 p.c. de recrues persistaient, ce qui n'est pas particulièrement favorable à la poursuite de carrières d'officiers. On peut souhaiter que les progrès spectaculaires en cours et prévus en faveur du français dans l'armée remédieront à cette lacune. Signalons, enfin, que nous comptons au Canada une escadrille de chasseurs tactiques où la langue de travail est le français.

Le bilinguisme dans l'armée ne signifie pas que tous les militaires devront être bilingues. Dès que la langue de travail devient l'une de nos deux langues officielles, les militaires peuvent au contraire travailler et recevoir les commandements dans leur langue maternelle. Cela s'est d'ailleurs pratiqué dans le passé dans certains régiments comme le Royal 22e. Toutefois, enfin, pour que les communications — phénomène particulièrement impérieux dans l'armée — puissent s'effectuer convenablement, les cadres doivent être bilingues.

L'expérience en cours au Canada demande évidemment de la souplesse pour combiner efficacité et bilinguisme. Pas ou peu de pays ont véritablement réalisé cette expérience. Elle deviendra pourtant de plus en plus nécessaire à l'avenir si l'on tient compte des regroupements en voie de se réaliser, même au niveau des vieilles nations unitaires. L'échec de la CED (Communauté européenne de défense) en Europe a failli donner lieu à la formation d'une armée européenne. A mesure que l'unité européenne se resserrera, il faudra songer à une armée européenne et à l'utilisation des diverses langues nationales. Il en sera de même ailleurs. Et l'expérience canadienne pourra être bénéfique aux autres pays.

Le Canada est en train de tracer la voie dans le domaine du bilinguisme et du traitement juste accordé à ses deux langues officielles. La présence d'un ministre canadien-français à la Défense et d'un chef d'état-major de langue française, tous deux pour la première fois dans l'histoire du pays, ne peut être que de nature à hâter la généralisation des deux langues dans l'armée.

Il s'agit là d'un principe que le Canada est en voie de généraliser à l'intérieur de toutes nos grandes institutions nationales. En plusieurs secteurs, nous jouons à cet égard un rôle de pionnier parmi les nations comptant plusieurs nationalités. Il s'en trouve cependant dont l'aveuglement est tel pour prétendre que tout cela est faux, ne rime à rien, ne conduit nulle part. Comme quoi les événements précèdent souvent la compréhension qu'on en a.

Gilles BOYER

Le ministère de l'Equipement

Le projet gouvernemental québécois de créer à la prochaine session parlementaire un ministère de l'Equipement, s'il se réalise, constituera une conquête d'importance de la réorganisation de nos structures ministérielles. Et sur le plan politique et sur le plan administratif, la fusion qu'il signifierait, celle des services du ministère de la Voirie, du ministère des Travaux Publics et du Service des achats, permettrait de rationnaliser et de simplifier la gestion des fonds publics affectés à l'équipement de l'Etat. Le projet s'inscrit d'ailleurs dans la ligne des autres regroupements tentés depuis quelques années.

Le mouvement, lancé par la formation du ministère des Richesses Naturelles, puis la réunion de la Santé à la Famille et au Bien-être, après la création du ministère de l'Education, traine à proprement parler de la patte depuis le ralentissement des activités publiques québécoises provoqué par la maladie et la mort de Daniel Johnson. La faiblesse du gouvernement Johnson en hommes d'expérience avait forcé le vainqueur de 1966 à grouper plusieurs responsabilités ministérielles sous la gouverne de quelques lieutenants. Cette conjoncture ne présentait pas que des désavantages; au contraire elle était susceptible d'accélérer la reconstruction ministérielle des structures de l'Etat.

Les circonstances toutefois ont changé; les nouveaux élus de 1966 ont maintenant de l'expérience parlementaire et de l'expérience administrative. Le mandat confirmé d'un nouveau chef de l'Union Nationale laisse prévoir un remaniement ministériel, et la retraite dans certains cas déjà réalisée ou annoncée de vieux routiers, et dans d'autres, probable à brève échéance, ne peuvent guère aller sans s'accompagner d'une forte poussée des "ministrables" vers un échantillonnage le plus vaste possible des responsabilités ministérielles.

Il apparait cependant possible de tenir compte des contingences politiques tout en assurant une relance de la réforme des institutions ministérielles. Le Québec comme le Canada n'a pas encore utilisé à fond la distribution des tâches ministérielles par la voie des secrétariats parlementaires ou des secrétariats d'Etat. On sait que les députés libéraux ont demandé récemment au premier ministre Trudeau la revalorisation de ces fonctions. M. Bertrand pourrait au Québec prendre les devants. L'exemple français du nouveau gouvernement Chaban-Delmas, qui a vu doubler le nombre des secrétaires d'Etat, pourrait servir de canevas de travail au premier ministre du Québec. A un autre niveau, l'exemple américain traditionnel s'inscrivant dans la même logique, on doit d'ailleurs y voir une force des choses de la stratification politique moderne.

Au delà de l'Education, des Richesses Naturelles encore coupées d'une composante importante, des Terres et Forêts, des affaires sociales en voie de réunification à la Santé, au Bien-être et à la Famille, du Tourisme, Chasse et Pêche s'orientant vers une fusion plus grande par l'application d'une politique des Loisirs, et de l'Equipement, il y a tout le domaine des Affaires économiques qui n'a pas encore pratiquement été touché. Non seulement parce que ces affaires prennent aujourd'hui un poids déterminant à travers les perspectives des plans sectoriels et du développement régional, mais aussi parce qu'elles seront durant les prochaines années la clé de voûte des relations fédérales-provinciales et qu'elles semblent soumises présentement au Québec à un empirisme multi-directionnel, il est devenu urgent d'y mettre de l'ordre.

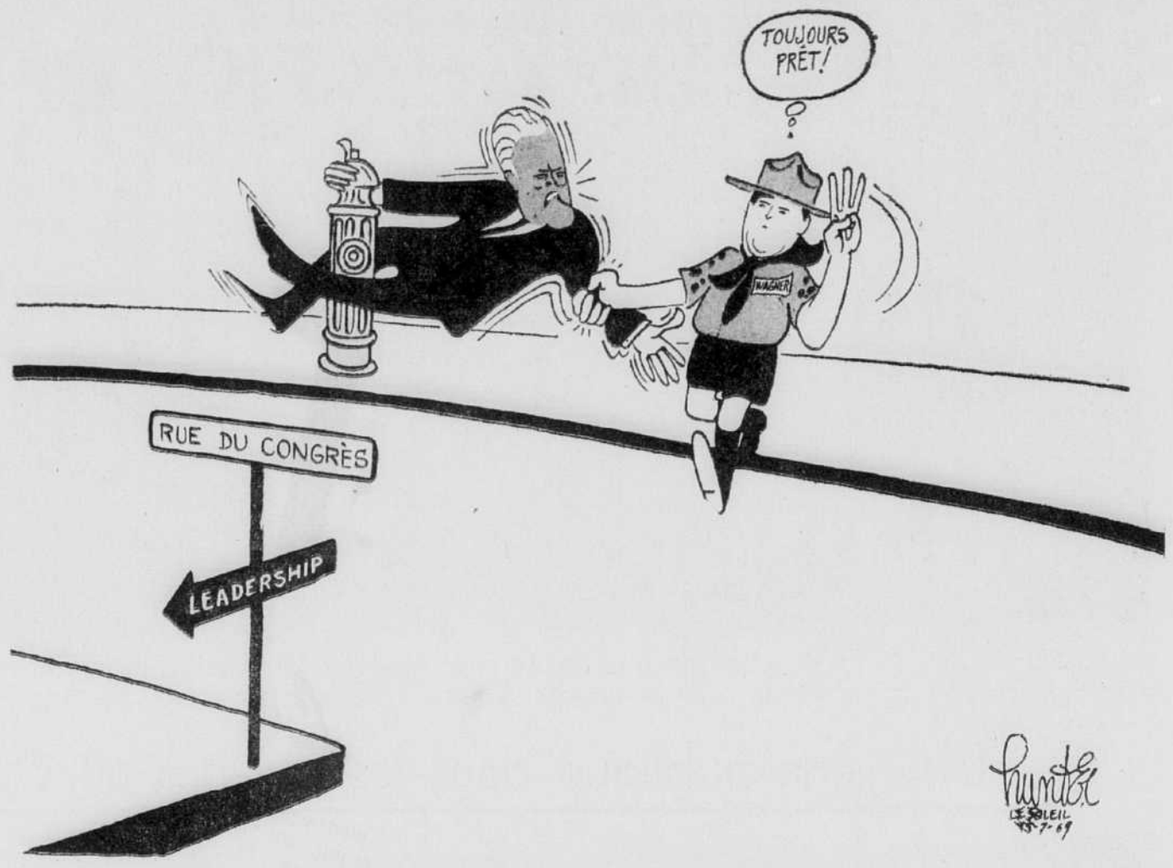
C'est perdre du temps inutilement que de relier par exemple l'Office de Planification au ministère de l'Industrie et du Commerce par le Conseil Exécutif, ou de compter sur les "consultations-interministérielles" actuelles pour réaliser une politique économique cohérente et efficace à laquelle participeraient des ministères comme le Travail et la Main-d'oeuvre ou l'Immigration. Il manque un instrument-pivôt. Peu importe autour de quelle structure présente on le construira: ce pourrait aussi bien être l'Industrie et le Commerce, que l'Office de Planification ou un ministère de l'Economie Nationale selon l'idée émise par M. Jean-Guy Cardinal pendant la campagne au leadership de l'Union Nationale.

La formation d'un ministère de l'Equipement rendra l'institution d'un semblable pivôt d'autant plus nécessaire qu'il ne sera pas possible de le doter d'une politique véritable des investissements publics sans sa collaboration, sinon sa direction. La présence d'un ministère de l'Equipement sans la présence d'un organisme ministériel responsable de l'intégration des politiques de développement et d'investissements à l'échelle globale, risquerait de faire de la partie Equipement, le tout. Ce premier pas cependant, sera certainement un pas dans la bonne direction.

Jocelyn LAVOIE

La chronique "Vu d'Ottawa"

Notre correspondant dans la capitale canadienne, M. Amédée Gaudreault, étant en vacances, la publication de sa chronique "Vu d'Ottawa" est donc interrompue. Elle reviendra au début du mois d'août.



L'OPINION DU LECTEUR

Une expérience heureuse

Le Soleil,
390 St-Vallier-E.
Québec.

M. le Rédacteur,

Je ne puis m'empêcher de vous faire part d'une expérience formidable que je viens de vivre avec une trentaine d'élèves de neuvième année et vous m'obligeriez beaucoup en publiant la présente sous la rubrique "L'opinion du lecteur" de votre journal.

Le vingt-sept mars dernier, après quatre mois d'études et de recherches, la Commission Scolaire Régionale de Tilly autorisait notre école (Pavillon Secondaire II Garçons) à dispenser une série de cours de Sexologie, à titre d'expérience, à une trentaine d'élèves. Un comité formé d'une douzaine de personnes, avait élaboré un magnifique programme basé sur "La vie . . . quelle merveille!" de Roméo Méloche, et complété par quelques notions de psychologie des adolescents.

Or les cours ont débuté officiellement après Pâques, soit le 11 avril. En onze cours très condensés, j'ai réussi à couvrir à peu près les deux tiers du programme et, malgré la pauvreté de notre matériel et surtout malgré l'heure choisie pour donner ces cours (vendredi, dernière période de l'après-midi), l'expérience s'est avérée un franc succès.

J'ai vécu durant ces heures de cours, les plus beaux moments de toute ma carrière. A maintes reprises, j'ai senti vibrer l'âme de mes adolescents de 14, 15, et 16 ans. Je tiens à rendre un hommage bien sincère à ces grands garçons qui, après une semaine de cours et malgré l'approche de la fin de l'année scolaire, étaient littéralement rivés à leur chaise, émerveillés, émus même.

Cette expérience me prouve une fois de plus, la grande nécessité, je devrais dire l'urgence des cours de sexologie au niveau secondaire. Verrons-nous bientôt le jour où un programme de Sexologie bien structuré, bien gradué, assurera à tous les élèves du Secondaire, une véritable éducation sexuelle ?

Je tiens à féliciter et à remercier tous ceux qui m'ont aidé à réaliser cette expérience extraordinaire. Félicitations également à M. l'abbé Gaston Lapointe pour son article du 3 février dernier et à Mme Thérèse Varin pour le sien du 15 mars. Ces deux articles ont paru dans votre journal pendant que nous étions en études. Félicitations enfin aux élèves qui ont suivi les cours avec un sérieux incroyable, un intérêt constant. Merci très spécial à M. l'aumônier pour sa collaboration, son encouragement, ses précieux conseils.

En guise de conclusion je cite quelques phrases écrites par des élèves de cette mémorable classe pilote au dernier cours:

"Personnellement, les cours m'ont aidé à démêler les idées que j'avais et m'ont permis d'en discuter avec mes parents".

"Ces cours ont apporté un changement assez considérable dans ma vie. Je peux dire fièrement que dans mon cas, vous avez bien réussi . . . et je vous en remercie".

"J'ai trouvé ces cours très intéressants. Ils ont réussi à me faire comprendre la beauté de la vie et ses merveilles."

"Je souhaite que vous continuiez à montrer aux jeunes de notre âge ce que c'est que la Sexualité".

"Une chose m'a déplu: c'est le manque de temps. Ces cours devraient être organisés à longueur d'année".

Merci, M. le Rédacteur, de votre hospitalité !

Robert LAROCHELLE,
3043 Chambalon,
Ste-Foy.

A propos de mythes . . .

Il est assez paradoxal que la fête d'une nation soit l'occasion d'une kyrielle de doléances que l'on ressasse en magiciens presque impuissants. Les mythes d'antan nous sont servis avec une pseudo-conscience historique presque "bon enfant" dont les conclusions de la réflexion n'aboutissent en définitive qu'en voeux pieux assertis d'un sentiment patriotique "fêlé" dans son expression. Les **événements du** 24 juin en sont plus qu'un indice.

Ainsi, pour temporiser bon an, mal an, les assauts d'une jeunesse dont la lucidité presque luciférienne (c'est un complexe de jeunes me direz-vous, et c'est dramatiquement vrai encore faut-il le comprendre...) gagne de plus en plus les manifestations populaires, les "autorités constituées" proposent à l'esprit des jeunes et des moins jeunes une pensée riche de folklore du Canadien français "persévérant au travail, ayant un goût ardent du risque, une compétence indéfectible et par surcroit un génie inventif". On ne sait trop dans la conjoncture actuelle de la politique, lequel de ces baumes faut-il appliquer avec le plus de vigueur à une jeunesse en mal de réaliser sa personnalité totale dans le cadre de sa propre nation.

La jeunesse, âge de transition et image de plus en plus symbolique de la nation québécoise qui se cherche désespérément dans une situation politique ambigue et scandaleuse (un certain congrès) la jeunesse dis-je, révoque une fausse intégration dans laquelle le drame de ses valeurs, spécialement son identité, n'a de chance réaliste de s'accomplir que dans une souveraineté démocratique c'est-à-dire consciente de son droit à l'autodétermination et respectueuse des droits des autres.

Je n'ai pas d'indulgence complice et souriante devant les débordements d'une jeunesse croyant le radicalisme (entendons la violence) encore rentable en politique. S'il le fut, notre sens démocratique le condamne sans ambages. Il n'y aurait que quelques esprits égarés pour penser le contraire.

Par ailleurs, on aurait tort d'interpréter la sympathie des jeunes pour le Parti Québécois comme une attitude de refus, une simple recherche de singularité, ou encore de croire en un ressentiment manifeste à l'endroit des autres groupes, nation ou pas. Ce qu'ils refusent par contre, c'est de se laisser emboutir ou niveler par la platitude du milieu social et de sombrer dans l'insignifience politique que les générations antérieures ont tolérée ou supportée sous le présage toujours à venir d'une "parousie" mytho-politique. Ce refus est de l'ordre de la nature des choses et il ne m'apparait pas que la jeunesse fasse fausse route. Car les jeunes n'ont plus le goût de diviniser les causes et les hommes. Et si elle prend en main les moyens de se réaliser, c'est en croyant de plus en plus fermement que l'égalité, la mesure, et l'équilibre rêvés reposent que sur des autonomies distinctes, complémentaires et non fallacieuses.

Michel Giroux
3550 Du Long-Sault
Giffard

La mode

La chaleur revient avec les beaux mois d'été... et avec la chaleur, nous verrons aussi cette mode dégradante s'étaller sous nos yeux. Quel triste spectacle! Si le curé du haut de la chaire veut élever la voix sur la mode, il passera pour un "croulant", un pas dans l'vent. Grâce à Dieu il y a encore des prêtres qui n'ont pas peur de faire leur devoir, et ici je veux rendre hommage et féliciter M. J.-L. Beaumier, ptre (Trois-Rivières) pour son article du 6 mai dernier, portant comme titre: Micro-jupe... micro-robe. Il est grand temps de réagir et de prendre position sur ces modes indécentes et diaboliques. Le mal se répand et nous devons faire appel à la conscience chrétienne pour l'enrayer sans délai. Ouvrons nos esprits et nos coeurs de croyants aux enseignements divins. La façon dont Dieu juge l'immoralité et l'immodestie sera la nôtre, or l'enseignement divin se résume en quatre lignes que nous répétons depuis notre enfance:
Impudique point ne seras
de corps ni de consentement
L'oeuvre de chair ne désireras
qu'en mariage seulement.

Le vice de l'impureté est donc défendu par deux commandements de Dieu. Le 6e qui défend les actes impurs de toute sorte et tout ce qui y conduit; le 9e qui défend les désirs et les pensées contre la pureté et tout ce qui peut les causer ou les occasionner. Satan, lui, est heureux d'endormir ceux qu'une nature blessée entraine vers les plaisirs des sens et des joies malsaines de la vie. L'immoralité pénètre partout et elle pénètre l'homme par ces cinq sens... quand un boucher veut vendre sa viande, il l'expose... s'il veut la garder, il la cache. Les jeunes filles qui avec la chaleur qui vient, offrent leur marchandise en se baladant en micro-robe ou micro-jupe, n'ont pas à s'étonner si les jeunes veulent les coller et se servir de leur marchandise qu'elles offrent en public, elles auront beau prendre des airs de vierges offensées... elles veulent s'afficher et provoquer le sexe. Jean XXIII, alors qu'il était patriarche de Venise est choqué de voir les filles et les femmes s'habiller indécemment. En plein festival de Venise, il est choqué par les shorts rasants... les décolletés excessifs de certaines starlettes qui imitent Brigitte Bardot. Il publie aussitôt une lettre pastorale où il déclare: "Je ne demande pas aux filles de porter, en Italie, des fourrures et des vêtements de laine. Elles peuvent s'habiller dans cette soie américaine moderne, fraiche et douce, qui est un véritable réfrigérateur à bas prix. L'Italie dit-il, n'est pas à l'équateur... et même à l'équateur les lions ne portent-ils pas leur fourrure, et les crocodiles leur peau précieuse?"

Mes chères mères de famille, si vous voulez que vos filles deviennent un jour de dignes mères, protégez-les un peu contre leur penchant naturel à s'exposer inutilement à la vue du public. Le scandale est là!

Armand Roy, ptre, curé
Buckland (P.Q.)

La consommation du sexe

Arrêtons-nous quelques instants pour considérer une réalité à laquelle nous commençons à nous habituer: la consommation du sexe. Il serait intéressant de connaitre le pourcentage d'annonces publicitaires où l'on se sert du sexe (c'est-à-dire de la femme, car il n'y a que la femme qui est exploitée sur le plan sexuel) pour présenter un produit, de l'auto au plus petit bibelot. De même faisons une compilation des films présentés dans nos cinémas, et nous y retrouverons une tendance très forte à la consommation de sexe (il est vrai qu'il y a beaucoup de films d'éducation sexuelle . . . !). Et il resterait encore les spectacles de cabarets.

Face à une telle situation je me pose quelques questions.

Faut-il attendre que l'évolution sexuelle se fasse naturellement, surtout au Québec où les tabous sexuels ont fortement existé? La consommation du sexe est dépendante de la culture sexuelle, elle en reflète le niveau. Mais peut-il y avoir une interdépendance: que ceux qui "mettent le sexe sur le marché" puissent influencer la culture sexuelle?

La consommation du sexe en milieu québécois doit-elle être contestée, ou doit-elle être acceptée, y voyant la voie normale qui précède un prochain équilibre? Ce mouvement est-il nécessaire pour opérer notre évolution sexuelle? L'arrêter, serait-ce retourner aux tabous dont nous voulons nous libérer?

On peut toujours lutter en refusant d'entrer dans le jeu: fermer la TV, refuser d'aller voir tel film, tel spectacle. Mais lorsque la consommation du sexe est si répandue, faut-il passer de la liberté individuelle à la liberté exercée de façon communautaire?

J'aimerais bien que des gens versés en psychologie et en sociologie puissent me répondre.

J'hésite à répondre, mais plusieurs jeunes ont déjà posé des actes en guise de réponse personnelle. Il y a quelque temps déjà une étudiante protestait contre un concours de beauté en se présentant elle-même à ce concours de beauté, mais entièrement vêtue, et ayant écrit sur sa robe: "J'ai aussi une intelligence".

Ces jours-ci un groupe de jeunes (environ 500 travailleurs, étudiants) d'Italie ont protesté contre la présentation d'un film pornographique. Et le journal mentionnait que les propriétaires de cinéma se réunirent par après pour étudier la situation . . .

A toutes les contestations que nous avons connues faudra-t-il en ajouter une autre, celle de la consommation du sexe? Si l'on veut organiser une telle contestation, il faudra que garçons et filles s'y donnent la main; une contestation faite par les filles seulement, aurait un air féministe, car la femme a été la plus durement marquée par les tabous sexuels.

J. Guimond,
Péribonka.

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

Oakville, le centre du plus haut revenu moyen au Canada

OTTAWA (PC) — Oakville, Ont., où se trouve une des plus importantes usines d'assemblage d'automobiles au pays, est l'endroit de prédilection du percepteur d'impôts. En plus d'être un centre industriel, Oakville est également une ville résidentielle pour les exécutifs des riches centres urbains de Toronto et Hamilton, ce qui contribue davantage à en faire un paradis pour le fisc.

Le ministère du Revenu national, dans l'édition courante de son analyse et des statistiques sur les revenus au pays, basées sur les déclarations d'impôts de 1967, révèle que les 19,084 contribuables d'Oakville ont déclaré un revenu moyen de $6,927 et ont payé, en moyenne, chacun $1,067 en taxes.

C'était la première fois qu'une ville canadienne versait en moyenne plus de $1,000 par contribuable dans les coffres du gouvernement fédéral et provincial.

Les chiffres contenus dans le rapport comprennent les paiements d'impôts provinciaux et fédéraux pour toutes les provinces à l'exception du Québec, où l'impôt provincial est perçu séparément.

Oakville, en s'installant en tête des villes canadiennes pour le revenu moyen et les taxes perçues, supplante à ce titre la ville de Sarnia, Ont. Sarnia, centre de chimie industrielle, est tombée au deuxième rang avec une moyenne de $6,472 en revenu et une moyenne de $910 versés en taxes par les contribuables. En 1966, ces chiffres pour Sarnia avaient été de $6,185 pour le revenu moyen et de $722 en impôts payés. Oakville n'était même pas parmi les 88 villes mentionnées dans le rapport du ministère du Revenu national pour 1966.

Le Livre vert indique que, parmi les 4,643,587 contribuables du Canada qui ont complété une déclaration d'impôt dans un des 89 centres urbains en 1966, le revenu moyen était de $5,637 et l'impôt se chiffrait par $685.

Montréal et Longueuil en tête

Parmi les centres québécois, Montréal et Longueuil, banlieue de la rive sud, sont en tête de liste, occupant, sur le plan national, le 20e et le 24e rangs. Ainsi, pour Longueuil, on cite un revenu moyen de $5,604 et une moyenne de $417 pour l'impôt.

Comme l'impôt provincial perçu directement par le Québec n'apparaît pas dans les statistiques fournies dans le Livre vert, les villes de cette province paraissent toujours avoir un niveau de taxation plus bas que celui des autres régions canadiennes.

Montréal enregistre 803,870 contribuables ayant déclaré un revenu moyen de $5,713 et versé, en moyenne, au fisc fédéral, $449.

Par contre, Toronto inscrivait 920,466 déclarations d'impôt pour arriver à un revenu moyen de $5,858, leurs contributions au fisc fédéral et au gouvernement de l'Ontario s'élevaient en moyenne à $864.

Ottawa, plus petite des cinq grandes villes canadiennes mentionnées dans le relevé de 1966, a remis 157,291 déclarations d'impôt, donnant un revenu moyen de $6,037 — soit le plus élevé des cinq — allant de pair avec une contribution au fisc de l'ordre de $852.

Voici la liste d'une série de villes du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick; on peut y lire le rang qu'elles occupent, de même que le revenu moyen relevé à partir des déclarations d'impôt présentées.

Ottawa	$6,037	7e
Toronto	5,858	13e
Montréal	5,713	20e
Longueuil	5,604	24e
Jonquière, Qué.	5,456	36e
Québec	5,409	41e
Fredericton	5,284	48e
Cap-de-la-Madeleine	5,272	50e
Thetford Mines, Qué.	5,262	51e
Trois-Rivières, Qué.	5,245	54e
Chicoutimi, Qué.	5,219	57e
Rouyn-Noranda, Qué.	5,140	59e
Valleyfield, Qué.	5,027	68e
Hull, Qué.	5,007	70e
St-Jean, Qué.	4,980	71e
St-Jérôme, Qué.	4,972	72e
Sherbrooke, Qué.	4,970	73e
Moncton, N.-B.	4,895	76e
Shawinigan, Qué.	4,865	78e
St-Jean, N.-B.	4,796	80e
Jacques-Cartier, Qué.	4,706	84e
Drummondville, Qué.	4,664	85e
St-Hyacinthe, Qué.	4,624	86e
Granby, Qué.	4,620	87e

L'industrie des papiers fins est inquiète de la mise en vigueur accélérée des accords du Kennedy Round

OTTAWA (PC) — L'accélération de la mise en vigueur des diminutions de tarifs prévus dans les cadres du Kennedy Round aurait causé une "certaine inquiétude" dans l'industrie des papiers fins, a déclaré lundi le ministre du Commerce, M. Jean-Luc Pépin.

Cependant, en réponse à une question du député conservateur de Calgary-Centre, M. Douglas Harkness, M. Pépin a déclaré aux Communes que les études faites par le gouvernement fédéral indiquaient que ces réductions ne constituaient que l'un des nombreux aspects du problème auquel cette industrie doit faire face et que le gouvernement travaillait de pair avec l'industrie pour tenter d'éliminer ces difficultés.

M. Harkness soutenait que l'accélération de la mise en vigueur des réductions tarifaires annoncée par le ministre des Finances, M. Benson, dans son budget de juin, avait forcé l'industrie à abandonner tout projet d'expansion à longue portée qu'elle entretenait.

Il a ensuite demandé à M. Pépin s'il consentirait à tenter de convaincre M. Benson d'allonger la période prévue pour la mise en vigueur des réductions.

M. Pépin a répondu qu'il était porté à croire que l'industrie des papiers fins était plutôt intéressée à déceler les sources profondes des difficultés auxquelles elle doit faire face; selon lui, un délai dans l'application des réductions serait peu utile. Il étudiera quand même la question.

L'inspection des marchandises de secours

On attend toujours la réponse des autorités biafraises et nigérianes

OTTAWA (PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, a déclaré aux Communes hier que les autorités du Nigeria et du Biafra n'ont pas encore donné leur réponse à la proposition canadienne visant à assurer un service impartial d'inspection des convois de marchandises de secours destinés aux victimes de la guerre civile.

M. Sharp répondait à une question de M. Andrew Brewin (NPD — Toronto-Greenwood).

En réponse à une question du chef de l'Opposition, M. Robert Stanfield, le ministre a déclaré que le gouvernement canadien n'est pas disposé à participer à l'effort de secours d'un comité de diverses Eglises qui dirigent des opérations de secours au Biafra parce que le Canada veut participer à des opérations de secours en faveur des deux parties engagées dans cette guerre civile.

Nominations diplomatiques au ministère des Affaires extérieures

OTTAWA (d'après UPI) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, a annoncé hier sept nouvelles nominations diplomatiques.

Ce groupe de nominations est le deuxième depuis 11 jours puisque le ministère doit changer le personnel diplomatique dont la période de séjour vient à terme.

M. Christian Hardy, actuel ambassadeur au Liban, remplacera M. J.C.L. Yvon Beaulne, au poste d'ambassadeur au Brésil. M. Beaulne a été nommé plus tôt cette année représentant canadien aux Nations unies.

Les autres nominations sont:

M. Joseph Hardy, actuel haut commissaire adjoint à Londres, devient ambassadeur en Espagne en remplacement de l'ambassadeur Benjamin Rogers.

M. James Russel McKinney, commissaire aux Antilles, devient ambassadeur et représentant permanent du Canada à l'Organisation de coopération et de développement économique, remplaçant M. C.J. Small.

M. Gérald Rau, en poste actuellement au département africain et moyen-oriental du ministère, remplacera M. McKinney comme haut commissaire à Trinidad et Tobago.

M. Robert L. Rogers, actuel ambassadeur à Israël, devient haut commissaire adjoint à Londres.

M. Gordon Riddle, actuellement directeur du département africain et moyen - oriental, devient ambassadeur au Sénégal, remplaçant M. J. J. M. Côté.

Pollack
QUEBEC SAINTE-FOY

Le tweed Mod

En pied de poule, pied de coq, carreaux ou chevrons, il revient plus séduisant que jamais. Un tissu magnifique, 100% laine qui vous réchauffera durant les jours froids.
A) Chevronné gris/blanc souligné d'un col, d'une ceinture et d'une écharpe de velours noir. 9 à 15 ans. 72.98 B) 3 pièces, manteau, veste ¾, sans manches et pantalon droit. Pied de poule gris/blanc à nervures contrastées 7 à 15 ans. 105.00 C) Manteau droit, double croisé en pied de coq gris/blanc/or. Col et poignet ornés de suède beige. Grandeurs juniors. 84.98

Québec, Manteaux pour dames rayon 510, 2e étage
Sainte-Foy, étage Laurier

William Frohman.



PROFITEZ DE NOTRE PLAN MISE DE COTE

OUVERT LE SOIR JUSQU'A 9h.30 jeudi et vendredi à Québec, 10h. mardi au vendredi à Ste-Foy

Selon l'historien J. Bruchési

Le désir des francophones de former une identité distincte au Canada est légitime

Par BERNARD RACINE

MONTREAL (PC) — "Il est légitime que les Canadiens français se disent: Nous voudrions former une identité francophone, dans un pays comme le nôtre, surtout si l'élément anglais ne comprend pas," a déclaré au cours d'une entrevue M. Jean Bruchési, historien et diplomate québécois.

"Mais nous aurions bien des choses à changer et bien des éléments à conquérir avant de nous lancer dans des aventures aussi périlleuses que celle-là, aussi nobles, aussi légitimes."

Maintenant retraité, l'ancien sous-secrétaire de la province, qui a été ambassadeur du Canada en Espagne, au Maroc et en Argentine, est en train de procéder au classement de ses nombreux dossiers.

"Mon pays, ce n'est pas seulement la province de Québec, a-t-il dit, mais c'est tout le Canada, seulement, à la condition que je me sente partout chez moi.

"En 1867, c'est une formule qui a déjà été employée, il y a eu un mariage de raison, pas un mariage d'amour, entre les deux principaux groupes ethniques du pays. Mais parce qu'un mariage est bâti sur la raison, cela ne veut pas dire qu'il sera nécessairement malheureux. Un mariage de raison peut être heureux.

"Il y a eu un accord plus ou moins clair, plus ou moins précis. Cet accord-là a-t-il bien fonctionné? Il y en a qui prétendent qu'il n'a pas bien fonctionné, d'autres affirment le contraire. Moi, je pense qu'il a fonctionné comme il pouvait dans les circonstances en tenant compte des hommes, de la nature humaine, des événements.

"Je ne dis pas qu'un jour, il ne faudra pas que ça change plus que ça n'a changé, qu'il y aura assez de francophones, assez de richesses économiques, pour tenter une pareille aventure. Parce qu'il ne faut pas oublier la base économique, mais dans les circonstances actuelles, je ne sais pas.

D'après lui, toutes les relations franco - canadiennes devraient être "inspirées par des gens qui connaissent le passé. Pas des gens qui vivent dans le passé, mais qui connaissent le passé pour s'en inspirer de manière à adapter ce qu'il y avait de bon dans le passé.

"Je suis pour la tradition, mais il y a des traditions dont je me fiche comme de ma première chemise. Seulement, il y a des bonnes traditions, c'est celles-là qu'il faudrait conserver"

UKRAINIENS

Après qu'il eut un jour prononcé une conférence sur la double culture du Canada, à l'Ecole militaire de Kingston, un cadet-officier lui avait demandé quelle place il accordait aux Ukrainiens au Canada.

M. Bruchési a raconté qu'il lui avait répondu par une autre question:

"Où étaient les Ukrainiens en 1867, en 1841, au moment de l'Acte d'Union; en 1837, au moment de la rébellion; en 1790, lors de l'Acte constitutionnel; en 1774, lors de l'Acte de Québec et en 1763, lors du Traité de Paris?

"Voilà pourquoi je dis que le passé peut compter. Si nous rejetons tout le passé, il ne reste que la question de force," a-t-il dit, expliquant que les Français et les Anglais avaient formé les deux groupements de base du Canada auxquels les autres n'étaient que venus s'ajouter.

"Toute la controverse autour de saint Jean-Baptiste, c'est parce qu'on n'a pas compris le passé. C'était un symbole qui représentait certaines valeurs. Que ces valeurs aient changé, très bien, mais ce n'était pas une raison pour tout jeter par terre."

Tout en reconnaissant l'importance de l'action individuelle concertée, M. Bruchési admet qu'elle est insuffisante et qu'il faut maintenant des lois pour appuyer les droits des francophones. Il a révélé par exemple qu'en Espagne et en Argentine, la loi oblige les entreprises financières à adopter une raison sociale espagnole. De plus, les conseils d'administration des entreprises étrangères doivent être formés en majorité de gens du pays et le président doit être un national. Le gouvernement du pays s'est aussi gardé un droit de regard sur l'instruction des langues dans les écoles privées.

SUISSE

M. Bruchési a aussi expliqué le système linguistique de la Suisse, pays qu'il connaît bien parce qu'il y séjourne souvent, en visite chez sa fille qui habite Bâle. Les quatre langues du pays — français, allemand, italien et romanche — sont parlées chacune dans un certain district. Pour les indications routières, on a adopté le système de signalisation internationale, mais les quelques indications écrites le sont seulement dans la langue en usage dans la région. Il a noté que le fait que le pays est beaucoup plus petit que le Canada aide beaucoup aux relations entre les différents groupes linguistiques.

Les immigrants arrivant en Suisse — en majorité des Espagnols et des Italiens — n'ont pas la liberté de choisir la langue d'enseignement de leurs enfants. Si l'immigrant s'établit dans la région de Bâle ou de Zurich, où l'allemand domine, s'il envoie ses enfants à l'école publique, ceux-ci apprendront l'allemand comme langue de base, et comme langue seconde, l'une des autres langues officielles du pays.

Dans la région de Fribourg, c'est le français qui domine et qui est la langue de base des écoles publiques et dans la région de Lucerne, c'est l'italien. Même les écoles privées sont obligées de consacrer un certain nombre d'heures à l'enseignement de la langue de base de la région.

Dans les gares, on est toujours assuré de trouver quelqu'un pour se faire comprendre dans l'une ou l'autre des langues du pays. Et le chef de gare doit parler au moins deux de ces langues. Même à Zurich, dans la région allemande, vous pouvez vous servir du français dans les endroits publics, les restaurants. Tous les gens cultivés, même les germanophones, connaissent le français, a-t-il dit.

DOCUMENTS

Au cours de sa carrière, M. Bruchési a amassé, outre une vaste bibliothèque contenant nombre de livres fort rares, une masse de documents très intéressants. Il a hérité de la correspondance de son oncle Mgr Paul Bruchési, ancien archevêque de Montréal.

Il a exhibé une serviette contenant quelque 500 lettres écrites par des Canadiens à M. Rameau de Saint-Père, écrivain français mort en 1899, qui s'était beaucoup intéressé au Canada et qui avait tenté d'établir une colonie de Français dans l'Ouest. Ces lettres lui ont été remise par la fille même de l'écrivain, après qu'elle eut assisté aux cours d'histoire du Canada que M. Bruchési a donné à la Sorbonne, à Paris, en 1949.

A ce sujet, l'historien a raconté un fait qui rapelle l'incident Trudeau-Rossillon. M. Rameau de Saint-Père était venu au Canada vers 1860, et avait été accusé par la presse anglophone des provinces Maritimes d'être un espion de Napoléon III pour préparer la re-conquête de l'Acadie.

L'écrivain avait épousé une jeune fille de St-Hyacinthe et était retourné en France où il avait publié un livre sur l'Acadie: Une colonie féodale. Il avait effectué un autre voyage au Canada vers 1880.

Les francophones domineront le Canada si nous n'y voyons pas (C. Stewart)

NEEPAWA, Manitoba (PC)— Un député conservateur de l'ouest du Manitoba est d'avis que les Orangistes se doivent d'être vigilants, sans quoi le Canada sera dominé par la minorité canadienne-française.

M. Craig Stewart, député de Marquette et un des 17 rebelles conservateurs qui ont ignoré les directives de leur parti et voté contre le bill des langues officielles, a tenu ses propos à l'occasion d'un rassemblement orangiste, en fin de semaine, dans ce centre de la région de Brandon.

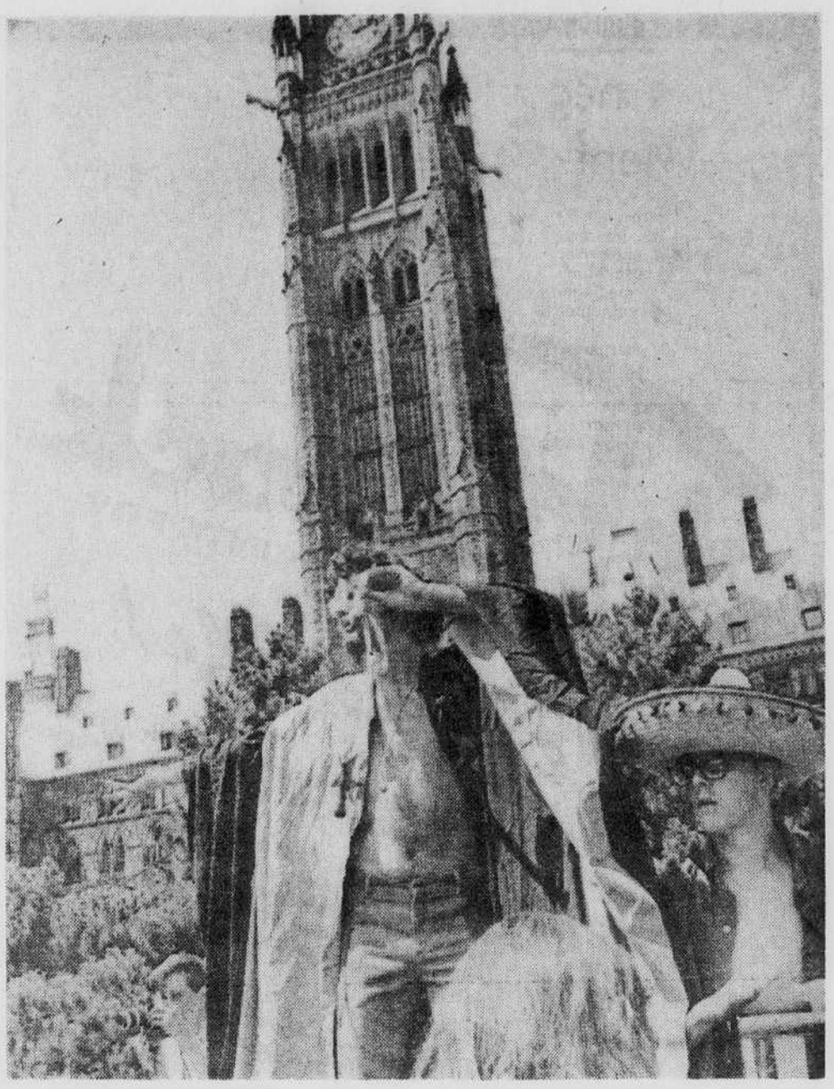
"Nous, dans ce pays, a dit M. Stewart venons de subir un recul de presque 300 ans et nous nous retrouvons à l'époque des différends constitutionnels causés par les différences linguistiques."

"Nous qui avons foi dans le parlementarisme britannique, la démocratie et la liberté de culte avons surtout besoin, aujourd'hui, d'un point de ralliement, d'un champion, d'une voix. Il est logique que ce point de ralliement, cette voix, soit l'ensemble des loges orangistes du Canada," a dit M. Stewart.



UN TERRAIN DE CAMPING INUSITE — Ce Manitobain a décidé d'établir son campement aux portes du parlement provincial. M. Jake Fleming veut ainsi protester contre le salaire de M. Joe Borowski, lequel devait être nommé ministre des Transports aujourd'hui. M. Borowski avait lui-même monté sa tente sous les portes de l'édifice parlementaire provincial il y a quatre ans.

(Téléphoto PC)



UN "BE IN" SANS PARTICIPANT — Les organisateurs du premier "be in" national au Canada ont été un peu déçu de la non-participation de la jeunesse canadienne. Une cinquantaine de personnes seulement ont participé à cet événement où l'on attendait plus de 50,000 jeunes de tous les coins du pays.

(Téléphoto PC)

L'aide à la recherche universitaire

Le Conseil des Arts du Canada verse près de $2 millions en subventions

OTTAWA (PC) — Le Conseil des Arts du Canada a fait part lundi de subventions totalisant $1,913,098 à des universitaires canadiens. Les subventions sont dans le cadre du programme d'aide à la recherche universitaire dans le domaine des sciences sociales et des humanités.

La plus importante subvention, $118,000, a été accordée au professeur Anthony H. Richmond, de l'Université York de Toronto, pour la poursuite de ses recherches sur le logement et l'intégration sociale des immigrants et groupes ethniques à Toronto.

Parmi les subventions s'en trouve une de $15,992 au professeur S. G. Denis Smith, de l'Université Trent, à Peterborough, Ont., en collaboration avec le professeur William Neville, pour une recherche sur la carrière politique de M. John Diefenbaker.

AU QUEBEC

$45,473 au professeur André Lux, de l'Université Laval, et à ses associés, les professeurs Albert Doutreloux et Alfred Schwarz, pour une recherche interdisciplinaire sur les changements produits par le modernisme sur la mentalité et le comportement des membres d'une tribu africaine.

$38,605 au professeur Jacques Gomila, de l'Université de Montréal, en collaboration avec les professeurs Jean Benoist et Guy Dubreuil, pour la poursuite de recherches permettant de comparer des localités rurales isolées du Québec, de l'Ile-du-Prince-Edouard, du Nouveau-Brunswick et de l'Alberta. (En 1966, le Conseil avait accordé une subvention de $24,900 pour ce travail.)

$36,690 au professeur Marc-Adélard Tremblay, de l'Université Laval, pour la poursuite d'une étude ethnographique de certaines collectivités de la Côte-Nord, dans le Québec. Dans cette région, la vie traditionnelle est moins influencée par l'industrialisation que le reste du Québec, et cette étude aidera à faire comprendre les mécanismes de transformation qui entrent en jeu dans l'évolution d'une société vers un mode de vie urbain et industriel. (Au cours des deux dernières années, le Conseil a déjà consacré $59,390 à cette étude).

$32,048 au professeur Marcel G. Dagenais, de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales (Montréal), pour ses recherches sur des modèles quantitatifs employés en analyse économique. (Le Conseil a déjà consacré $28,000 à ce travail au cours des deux dernières années.)

$22,000 au professeur Marie-Andrée Bertrand, de l'Université de Montréal, pour la poursuite de ses recherches sur la criminalité chez les femmes. (L'an dernier, le Conseil a versé une subvention de $23,690 pour ce travail.)

$19,390 au professeur Bernard Saladin d'Anglure, de l'Université Laval (Québec), pour la poursuite de ses recherches ethnographiques sur les Esquimaux du Nouveau-Québec. (Le Conseil a accordé l'an dernier une subvention de $8,240 pour ce travail.)

$18,965 au professeur Michael Brecher, de l'Université McGill (Montréal), pour une recherche sur la politique étrangère d'Israël.

$17,504 au professeur Heinz W.J. Kloss, de l'Université Laval (Québec), pour des recherches dans le cadre d'un relevé statistique de la population mondiale suivant la langue maternelle.

$17,400 au professeur James Iain Gow, de l'Université de Montréal, en collaboration avec le professeur Guy Bouthillier, pour une recherche sur l'histoire de l'administration publique au Québec de 1867 à 1970.

$15,355 au professeur Philip E.L. Smith, de l'Université de Montréal, pour des fouilles archéologiques au site préhistorique de Gang Darch, en Iran.

$14,920 au professeur William A. Westley, de l'Université McGill (Montréal), pour une recherche sur les attitudes des étudiants québécois de langue anglaise et de langue française au sujet de l'école et de l'éducation en général.

$13,814 au professeur Colette Carisse, de l'Université de Montréal, pour la poursuite de ses recherches sur l'évolution de la situation de la femme dans une société moderne. (L'an dernier, le Conseil a versé une subvention de $9,700 pour ce travail.)

$13,300 au professeur Lucien Campeau, de l'Université de Montréal, pour la compilation d'une importante documentation sur l'histoire de la Nouvelle - France de 1616 à 1680.

$11,590 au professeur Michel Lincourt, de l'Université de Montréal, en collaboration avec M. Harry M. Parnass, pour des recherches sur un modèle théorique de la science architecturale. (Le Conseil a consacré l'an dernier $7,965 à ses recherches.)

$9,962 au professeur Melvin Charney, de l'Université de Montréal, pour une recherche sur les principes fondamentaux de l'emploi des nouvelles techniques dans l'architecture et l'esthétique urbaine.

$9,961 au professeur Renaud Santerre, de l'Université Laval (Québec), pour une recherche sur les problèmes d'adaptation et les réactions des jeunes Africains qui viennent étudier au Canada.

$9,850 au professeur Jean Benoist, de l'Université de Montréal, pour des recherches sur l'effet d'un milieu tropical isolé sur une population d'origine européenne. Ces travaux, qui seront effectués sur l'île Saint-Barthélémy, dans les Antilles françaises, font partie d'une série plus vaste d'études anthropologiques portant sur les localités isolées du Canada et d'autres pays.

$9,411 au professeur John N. Lyon, de l'Université McGill (Montréal), en collaboration avec le professeur Ronald G. Atkey, de l'Université Western Ontario (London), pour une recherche sur les mécanismes de l'évolution constitutionnelle au Canada.

$8,000 au professeur Joseph de Chantigny, du Collège Loyola (Montréal), pour la préparation d'une bibliographie des écrits de l'auteur anglais Hilaire Belloc. (M. de Chantigny, a déjà obtenu $13,250 pour ce travail.)

$7,000 au professeur Gérald Fortin, de l'Université Laval (Québec), pour une étude comparative des théories sociologiques du développement.

$7,000 au professeur Cameron Nish, de l'Université Sir George Williams (Montréal), pour ses recherches en vue de la reconstitution des débats de l'Assemblée législative des Canadas Unis des années précédant la Confédération (1841 à 1867). (Des subventions totalisant $16,100 ont déjà été accordées au cours des deux dernières années pour ce travail.)

$6,500 au professeur Bernard Charles, de l'Université de Montréal, pour des recherches sur l'élite bureaucratique des pays d'Afrique occidentale.

$5,650 au professeur Frances Henry, de l'Université McGill (Montréal), pour une recherche sur les collectivités noires en Nouvelle-Ecosse.

$5,619 au professeur Gilles R. Lefebvre, de l'Université de Montréal, pour une étude linguistique sur les dialectes créoles de l'île Saint-Bathélémy, dans les Antilles françaises.

$5,198 au professeur Malcolm B. Spector de l'Université McGill (Montréal), pour une recherche sur la sociologie de la communauté juive hassidique de Montréal.

La cravate est de rigueur pour les députés fédéraux aux Communes

OTTAWA (PC)—Le président de la Chambre des Communes a rappelé hier aux députés qu'ils devaient se présenter dans l'enceinte de la Chambre verte dignement vêtus, cravate au cou.

M. Lucien Lamoureux a signalé que s'il permettait quelque liberté que ce soit dans la tenue vestimentaire des députés, ces derniers pourraient tout aussi bien se présenter aux Communes en shorts et en bras de chemise.

Le président a ajouté qu'il ne visait personne en particulier en formulant ces remarques mais M. Gérard Duquet, député libéral de Québec-Est, qui portait un chandail à col roulé bleu, s'est senti visé.

Il s'est levé sur une question de privilège pour faire savoir au président qu'il était tout disposé à respecter le règlement de la Chambre en ce qui touche la tenue vestimentaire des députés mais qu'à cause d'une infection à la gorge il lui était interdit de porter chemise et cravate.

M. Duquet a ajouté qu'il subissait des traitements au cobalt pour guérir cette infection qui lui éteint presque la voix.

M. Lamoureux, satisfait de cette explication, a conclu que le règlement restait le même "mais que le député jouissait d'une exception".

Infestés de DDT

Les poissons de deux lacs ontariens sont dangereux à manger (O'Donohue)

TORONTO (PC) — Un conseiller municipal de Toronto, M. Anthony O'Donohue, a déclaré dimanche soir, lors d'une conférence de presse, que le public a été induit en erreur quant aux conclusions d'un rapport sur la quantité de DDT décelée dans la chair des poissons de deux lacs de l'Ontario.

M. O'Donohue a déclaré que le rapport a été présenté de façon à laisser croire qu'il n'y a aucun danger à manger la chair des poissons des lacs Rosseau et Muskoka, alors qu'en fait, on y trouve de cet insecticide toxique en proportions dangereuses.

Le conseiller municipal torontois parlait au nom d'un organisme connu sous le nom de GASP — Group Action to Stop Pollution.

L'enquête a été menée par le gouvernement ontarien et le rapport a été présenté le 31 mars. Selon M. O'Donohue, la conclusion du rapport nie en quelque sorte les faits qui y sont relevés. Le rapport a été déposé à la législature par le ministre de l'Energie et des Ressources naturelles, M. J. R. Sinnett, qui a été nommé, depuis, ministre des Travaux publics.

Le document portait sur les poissons blancs et les truites grises trouvées dans les lacs Rosseau et Muskoka, à une centaine de milles au nord de Toronto. Le rapport disait que ces poissons ne présentaient aucun danger à la consommation parce que la quantité de DDT prélevée dans leur chair était négligeable. Et le rapport ajoutait qu'il n'y a aucune preuve que des poissons de l'Ontario contiennent du DDT dans des proportions suffisantes pour mettre en danger la santé des gens.

La conclusion ainsi formulée, a dit M. O'Donohue, est fausse et il importe d'exercer des pressions sur le gouvernement de façon à ce que l'usage du DDT soit éventuellement interdit.

Demandez ce numéro local à la téléphoniste pour obtenir une réservation assurée à un taux garanti à n'importe lequel Sheraton au monde:

Zenith 1-1035

Vous serez traité comme un héros

Rien de trop bon pour notre héros aux Hôtels et Motels Sheraton (S)

UN SERVICE MONDIAL D'ITT

Les détaillants MAICO vous offrent

UN EVENTAIL D'APPAREILS AUDITIFS



Quels que soient ses besoins et ses préférences, toute personne souffrant d'un défaut de l'ouïe trouvera chez MAICO un choix complet d'appareils de grande qualité.

Consultez le Service Auditif Maico

Québec: 815 Côte d'Abraham
Téléphone: 529-9325
Chicoutimi: 254 rue Riverin
Téléphone: 543-3483

MAICO

Bien entendu après avoir consulté votre otologiste
Succursales: Rimouski - Beauce - Victoriaville

AVIS A NOS ABONNES DESSERVIS PAR PORTEUR

Lorsque vous vous absentez et que vous voulez faire suspendre la livraison de votre journal, ou encore que vous changez d'adresse, nous demandons aux abonnés de la région métropolitaine de nous avertir une semaine à l'avance, en composant le numéro suivant 525-7131, poste 237. Le même règlement s'applique à nos abonnés de l'extérieur qui devront communiquer tout changement à leur représentant local.
De cette façon, vous coopérerez avec nous et nous aiderez à vous mieux servir.
Nous vous remercions d'avance pour votre collaboration.

LE SERVICE DES ABONNEMENTS

LE SOLEIL

AVIS

Le Conseil d'Administration de l'Association professionnelle des Technologistes médicaux du Québec désire assurer à toute la population du Québec qu'un recours à la grève par les employés d'hôpitaux n'affecterait aucunement les laboratoires d'hôpitaux où l'Association est accréditée, et que tous les technologistes et techniciens de laboratoire membres de l'A.P.T.M.Q. seront à leur poste pour servir la société.

Raymond Simard,
aviseur et administrateur

ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES TECHNOLOGISTES MEDICAUX DU QUEBEC

Selon un chef syndical

Pas de règlement avant un mois à l'Iron Ore

par Mario PELTIER

SEPT-ILES — Si on en croit un chef syndical, il n'y aurait pas de règlement possible avant le mois prochain, dans la grève qui sévit actuellement à la compagnie Iron Ore.

Le président des machinistes de Sept-Iles, M. Fernand Dumont, a révélé en effet que, même si les négociations progressaient un peu plus chaque jour, il restait encore trop de clauses à négocier, pour espérer un règlement avant le début du mois d'août.

D'autre part, en ce qui concerne les employés du chemin de fer, deux autres contrats seront à négocier, après celui des machinistes: soit, ceux des employés de bureau et des préposés à l'alimentation. M. Dumont a déclaré que les machinistes ne retourneraient pas au travail, tant que ces deux contrats ne seraient pas signés.

Les négociations conjointes, qui se sont poursuivies hier à l'Iron Ore et qui portaient sur le fond de pension, n'ont guère été fructueuses, si l'on se fie aux représentants syndicaux. Après deux ans de pourparlers, les partis ont fermé leur dossier et convenu de se rencontrer aujourd'hui, pour discuter des conditions générales du prochain contrat.

Aujourd'hui également, en soirée, les métallos et les machinistes ont prévu une rencontre conjointe, pour étudier les contre-propositions présentées par la compagnie samedi dernier.

L'impasse persiste à l'International Nickel

TORONTO (PC)—Dans le cadre de la reprise des négociations destinées à mettre un terme à l'arrêt du travail dans deux usines de l'International Nickel Co. of Canada Ltd, le médiateur en chef, M. W. H. Dickie a eu, hier, des entretiens séparés avec les représentants de la partie patronale et ceux de la partie syndicale.

L'arrêt du travail affecte une usine de la région de Sudbury qui emploie 15,500 ouvriers et la raffinerie de Port Cloborne, Ont. qui en emploie 1,700, soit un total de 17,200 ouvriers représentés par les Métallurgistes unis d'Amérique.

La partie syndicale revendique une augmentation de l'ordre de $1.90 l'heure en salaires et avantages sociaux, tandis que l'Inco n'a offert jusqu'à présent que 95 cents au total, dont 81 1-2 cents en salaires et le reste en avantages sociaux.

En vertu de la convention échue, les salaires variaient entre $2.59 et $3.91 l'heure, ou une moyenne horaire de $3.06.

Les entretiens que M. Dickie a eus hier avec les parties en cause ne semblent pas avoir abouti. La partie patronale s'en tient à son offre et déclare que la parole est maintenant aux représentants ouvriers.

Ceux-ci pour leur part affirment qu'à moins que la direction ne modifie ses positions, l'impasse demeurera totale.

En présence d'un médiateur

Les négociations reprennent à la Wabush

SEPT-ILES — Après une semaine d'interruptions, les négociations reprennent aujourd'hui à la compagnie Wabush Mines, en présence d'un médiateur nommé par le gouvernement québécois.

On sait que les pourparlers avaient abouti à une impasse, lundi dernier, et que le coordonnateur des métallurgistes, M. Emile Boudreau, avait adressé un télégramme au ministre québécois du travail, réclamant la nomination d'un "médiateur de prestige et d'expérience", pour trouver une solution au conflit qui paralyse la Wabush Mines, depuis deux mois et demi.

Le médiateur désigné est M. Jean-Marc Jodoin, qui a agi notamment comme conciliateur dans les conflits miniers en cours. On se souviendra que c'est à la suite du rapport de M. Jodoin que le ministre Bellemare avait accusé les métallos de la Côte-Nord d'exiger des plus gros salaires que leurs confrères des Etats-Unis.

Les négociations, qui reprennent ce matin à la Wabush Mines, porteront d'abord sur les clauses d'ancienneté, selon le président du local de Pointe-Noire, M. Ghyslain Fournier. Le chef syndical a expliqué cette préséance, en ajoutant que le respect de l'ancienneté avait toujours été "le noyau du syndicalisme".

M. Fournier a affirmé, par ailleurs, sa confiance en M. Jodoin comme médiateur entre les partis. Ayant déjà agi comme conciliateur, M. Jodoin serait particulièrement au fait des conflits miniers et de la situation qui prévaut à la Wabush Mines.

Interrogé sur la présence éventuelle du gérant général de la compagnie à la table des négociations, comme la chose se produit à l'Iron Ore, M. Fournier a répondu par la négative.

Dégrèvement d'impôt accordé aux commissaires d'écoles

Un communiqué en provenance du ministère du Revenu annonçait hier qu'un dégrèvement d'impôt sera désormais accordé aux commissaires d'écoles du Québec.

Cette décision, prise par arrêté ministériel est rétroactive à l'année d'imposition 1964.

Le communiqué précise que les commissaires auront dorénavant droit de déduire de leur revenu imposable un tiers de l'allocation qu'ils recevront à titre de frais de représentations dans l'exercice de leurs fonctions.

Il explique que les commissaires d'écoles sont des membres élus au suffrage public au même titre que les officiers municipaux mais que jusqu'ici, ils n'avaient pu bénéficier des avantages que la Loi de l'impôt accorde à ces derniers.

La FCSQ obligée de reporter à plus tard sa "date limite"

par André FORTIN

Il faudra attendre encore au moins jusqu'au 25 juillet pour connaître le nombre des enseignants démissionnaires qui ont accepté de signer des contrats individuels avec les commissions scolaires, à travers la province.

Le 10 juillet, qui semblait d'abord être la date limite fixée dans l'ultimatum lancé par la Fédération des commissions scolaires, n'était qu'une "suggestion".

Plusieurs commissions scolaires ont reporté cette limite à une date ultérieure allant jusqu'au 25 juillet pour certains. La Commission scolaire régionale Chauveau est l'une d'elles.

La situation reste donc inchangée dans le conflit des enseignants et il est peu probable que la fin de juillet apporte quelque chose de nouveau.

Contrôle plus serré sur les institutions privées "subventionnées"

Le contrôle du ministère de l'Education sur les institutions privées d'enseignement qui bénéficieront de subventions gouvernementales vient d'être renforcé et précisé par la publication des règlements rattachés à la loi de l'enseignement privé au Québec.

Cette loi de l'enseignement privé (bill 56) a été sanctionnée en décembre 1968 et ses effets doivent entrer en vigueur en septembre prochain avec le début de la nouvelle année scolaire.

Le bill 56 prévoit un nouveau mode de subventions pour les institutions privées qui seront reconnues d'intérêt public.

Les règlements publiés dans la plus récente livraison de la Gazette officielle viennent tout simplement renforcer et préciser les effets de la loi.

Au niveau de la publicité que pourront faire les institutions privées d'enseignement, les règlements précisent que tout texte publicitaire ou réclame doit être approuvé, au préalable, par le ministère de l'Education.

Les nouvelles exigences en vertu de ces règlements interdisent toute fausse représentation ou fausse promesse dans les textes publicitaires.

Les institutions privées d'enseignement qui bénéficieront de subventions gouvernementales devront également s'en tenir aux programmes, aux horaires hebdomadaires et calendriers annuels prescrits pour les établissements scolaires publics par le ministère de l'Education.

Pollack sait plaire

Notre plus cher désir...
est de vous plaire
et c'est pourquoi nous
vous offrons de la
marchandise de
qualité et des prix
imbattables.

Notre plus cher désir...
est de vous plaire
et c'est pourquoi nous
vous offrons les
meilleurs services

Notre plus cher désir...
est de vous plaire
et c'est pourquoi
nous vous offrons des
facilités d'achats
sans pareilles.

Utilisez votre carte

CHARGEX

M. POLLACK LTEE
Québec et Ste-Foy

Pollack
QUEBEC SAINTE-FOY



LA SUEDINE VERSION ROBE-TUNIQUE

12.98

Une primeur à Québec, le simili-suède lavable et séchable à la machine, c'est garantie. La robe-tunique quel atout dans votre garde-robe. Portez-la seule, avec un chandail ou un chemisier. A choisir parmi 4 ravissants modèles en vert, brun, bleu, bordeau, or ou marine, 7 à 15.

Québec, Robes pour dames, rayon 515, 2e étage. Sainte-Foy, étage Laurier.

Garantie Lavable et Séchable à la Machine

OUVERT LE SOIR JUSQU'A 9h.30 LES JEUDI ET VENDREDI A QUEBEC, ET 10h. DU MARDI AU VENDREDI A SAINTE-FOY.



Roland SABOURIN
SABOURINADES

Une soirée vraiment désappointante

M. Yvon Ellyson, président de la ligue Provinciale de baseball, avait décidé de présenter la joute d'étoiles de son circuit à Québec parce que c'était la seule place où il pouvait "avoir bien du monde", parlant de 4,000 à 4,500 personnes. Il a continué à penser que cet objectif serait atteint cette année, même si la classique de 1968 n'avait attiré que 1,800 personnes. Un orage juste quelques heures avant la joute n'avait pas aidé la cause.

Le chiffre officiel de l'assistance au stade municipal, hier soir, nous a été donné à 1,183 personnes, total qui nous a surpris car nous n'avions pas cru qu'il avait autant de spectateurs. Inutile de dire que les dirigeants de la ligue doivent être grandement désappointés.

Hier soir, il était question que Trois-Rivières avait demandé la joute d'étoiles pour la saison 1970. Nous nous permettons de croire dès maintenant qu'elle leur sera accordée sans la moindre dissension dans le vote. Comme question de fait, c'est là qu'on aurait dû aller cette année, surtout si c'est un endroit où il y aurait du monde que recherche le président.

Cependant, avant de se trouver une ville pour présenter la classique, nous croyons que la première chose à faire est de repenser la formule. Une enquête devrait être faite auprès des amateurs de toutes les villes du circuit pour obtenir leurs suggestions. La joute d'hier a été un véritable fiasco, et nous nous permettrons d'ajouter que c'est un mal pour un bien qu'il n'y ait pas eu plus de spectateurs. Le prestige de la ligue en aurait souffert encore beaucoup plus.

Ellyson affirme son dédain des Expos

Avant la partie d'hier, nous avons longuement discuté avec M. Ellyson de la possibilité de changer la formule pour la joute d'étoiles. Notre suggestion était de faire venir les Expos de Montréal pour les opposer à un véritable club d'étoiles de la ligue Provinciale. Un peu comme les Braves de Milwaukee faisaient comme adversaires pour la classique d'étoiles de la ligue Internationale, à une certaine époque.

Le président n'a pas tardé à rejeter notre proposition. Sa meilleure explication a été que les règlements du baseball organisé le défendaient. C'est possible, mais nous croyons toujours qu'il y aurait moyen de faire des arrangements.

Toutefois, nous croyons que l'empressement du président à rejeter l'idée est grandement influencé par le fait qu'il n'est pas en amour avec les Expos. Comme question de fait, il ne se gêne pas pour attribuer tous les maux du monde à l'équipe de la ligue Nationale. "Toute ce qu'ils font est venir tout ramasser et ne rien donner en retour", a été une de ses remarques. Apparemment, il ne regardait que le côté argent.

M. Ellyson peut avoir son opinion sur les Expos, comme nous avons la nôtre. Cependant, nous croyons qu'il a été trop loin quand il a refusé que l'on annonce au micro la présence de George McQuinn, l'ancien gérant du club local qui est maintenant à l'emploi des Expos. Deux autres employés du club Montréal, Danny Menendez et Pat Whittaker, l'accompagnaient. Franchement, il a poussé trop loin son animosité personnelle.

En tout cas, Ellyson est libre de mener sa ligue comme il l'entend. Et s'il n'améliore pas la formule, sa joute d'étoiles continuera à être un fiasco monumental comme celui que nous avons vu hier soir.

Autres notes d'une joute fort moche...

Toujours au sujet de la joute d'étoiles, il y en a qui trouveront moyen de blâmer la presse sportive pour expliquer la maigre assistance . . . C'est leur privilège, et nous n'entendons pas leur contester . . . Malgré tout, on nous permettra de souligner que la ligue a manqué de tact en faisant parvenir la liste des joueurs aux journaux de Québec une journée après ceux de Montréal . . . Pourtant, c'est bien ici à Québec que devait avoir lieu la joute et non au Parc Jarry ou à l'Autostade . . .

Personnellement, nous avons beaucoup de respect pour les gérants du circuit, mais il y avait certainement lieu de discuter les choix qu'ils ont faits pour former les deux équipes . . . Comment peuvent-ils expliquer leur omission du lanceur gaucher Jerry Craft, des Indiens, qui est à notre avis le meilleur artilleur de tout le circuit ? . . . C'était suffisamment pour convaincre nombre d'amateurs locaux que ce n'était pas sincèrement la crème du circuit qui serait sur le losange . . .

Et devant le calendrier chargé que doivent affronter les clubs, avec un nombre limité de lanceurs, le président aurait pu montrer un brin de sagesse en ordonnant l'addition de quelques lanceurs aux deux équipes . . . Ainsi nous n'aurions pas vu Marcel Guilbault, lui-même un lanceur mais dans l'impossibilité de travailler, envoyer au monticule le voltigeur Jack Weiss pour terminer la partie . . . La présence de Rich Leblanc, un lanceur qui vient juste d'arriver dans la ligue, est un autre manque de sérieux de l'affaire . . .

Nous n'avons pas digéré pas plus le retour au jeu de Jackie Jensen, qui avait été retiré du jeu quelques manches plus tôt . . . Si Guilbault ne pouvait lancer, il aurait pu tout au moins aller terminer la partie comme champ extérieur après avoir décidé de frapper pour Eduardo Acosta à la neuvième . . . C'est une autre note "bush-league" qui n'a fait qu'aggraver un spectacle véritablement terne et qui a probablement fait regretter à plusieurs sportifs leur déplacement . . .

Vern Buffey n'aura pas de contrat de la LNH

MONTREAL (PC) — Le directeur administratif de la ligue Nationale de hockey, Brian O'Neill, a annoncé hier que la ligue n'offrira pas de contrats à l'arbitre Vern Buffey et au juge de lignes Pat Shetler pour la prochaine saison.

Buffey, qui a fait ses débuts dans la ligue Nationale en 1959-60, et Shetler, un juge de lignes depuis trois ans dans la ligue Nationale, n'ont pas indiqué à la ligue Nationale qu'ils étaient disposés à quitter tout intérêt dans une école de hockey.

Buffey et Shetler, tous deux de Toronto, sont partenaires d'Allan Stanley et Tim Horton, deux joueurs de la ligue Nationale de hockey, dans une école de hockey à Fenelon Falls.

Tous les officiels de la ligue Nationale avaient été avisés en mai dernier par le président Clarence Campbell que si un officiel désirait renouveler son contrat avec la ligue, il ne devait pas avoir d'intérêt dans les écoles de hockey.

Plusieurs autres arbitres de la ligue Nationale étaient associés avec de telles écoles, mais depuis l'avertissement de Campbell, ils ont rompu toute relation avec elles.

Pourtant Buffey et Shetler ns donnent pas de leurs nouvelles à la ligue en ce qui concerne ces écoles.

"Puisque nous n'avons aucune nouvelle d'eux, nous ne leur offrons pas de contrats pour la prochaine saison", a conclu O'Neill.

Quarry opposé à Brian London

LOS ANGELES (PA)—Le promoteur britannique de boxe Lawrence Lewis a révélé hier qu'il avait embauché le poids lourd Jerry Quarry dans le but d'affronter l'Anglais Brian London dans la dernière semaine d'août. London a remporté une décision de 10 rounds aux dépens de Quarry le 9 mars 1967.

Etoiles de la Provinciale

Une victoire de 3-2 pour le club de la section 1

par Roland SABOURIN

Jim Pitts, un voltigeur des Aigles de Trois-Rivières, est devenu le héros de la joute d'étoiles de la ligue Provinciale de baseball, hier soir

Son deuxième simple de la soirée, avec deux retraits dans la deuxième moitié de la dixième manche, a mis le pointage 3-2 et a libéré les amateurs d'une joute fort terne du commencement à la fin. Seulement quelques centaines des 1,183 amateurs payants étaient encore dans les estrades quand est survenu le dénouement.

L'équipe de la Première Section (Plessisville, Drummondville et Trois-Rivières), avait gardé une avance de 1-0 jusqu'à la huitième manche, grâce à un point à la quatrième strophe. Elle reprit l'avance à son tour au bâton, à la huitième, mais l'équipe No 2 (Québec, Sherbrooke, Granby et Thetford Mines) a réussi un deuxième point pour égaler les chances à nouveau et forcer une manche supplémentaire.

Rich Leblanc, un joueur du Plessisville qui ne devait pas figurer dans la joute et qui a été le pire lanceur de toute la soirée, a finalement été le gagnant. Le voltigeur Jim Weiss, que le gérant Marcel Guilbault a envoyé au monticule quand il s'est retrouvé sans lanceur, a été perdant.

LES POINTS

Ira McKnight, receveur du Drummondville, a ouvert la poussée décisive avec un simple à travers la boîte du lanceur. Mariano de Leon (Plessisville) l'a fait avancer avec un coup-sacrifice. McKnight a pu filer au troisième sur le retrait à l'intérieur de Rafael Gonzalez (Drummondville) avant le simple de Pitts.

Le même Pitts avait fait compter McKnigrt avec le deuxième point des gagnants, à la huitième, sur un scénario semblable. Cette fois, McKnight avait été touché par un lancer d'Eduardo Acosta (Québec).

Le premier point avait été obtenu contre Luis de Leon (Québec) à la quatrième. Gonzalez, sauf sur une erreur, s'était rendu au marbre après des simples de John Self (Trois-Rivières) et Leroy Gregory (Drummondville). Les trois autres frappeurs de la manche ont mordu la poussière sur une troisième prise.

L'ancien artilleur local Bob Koehler (Trois-Rivières) fut victime du premier point des perdants. Il s'était tiré indemne de sa première manche en dépit de deux coups sûrs, mais un but sur balles et un but volé, tous deux accomplis par Erasmo Felipe (Sherbrooke) après deux retraits, ont permis à un autre joueur sherbrookois, Haley Young, de faire produire un point.

Puis Leblanc est venu donner deux buts sur balles et deux simples à l'intérieur, pour un point, avant de s'en tirer avec un double-jeu. A la dixième, ce lanceur a rempli les coussins avec deux autres buts sur balles et deux simples, mais un de ces derniers fut effacé quand Young voulut l'étirer en un double.

SOUS LES ETOILES: Pitts et McKnight ont eu deux coups sûrs chacun pour les gagnants, les deux autres allant à Felipe et Pascual Ramirez (Thetford Mines... Chez les perdants, deux joueurs des Indiens, Lilas Poole et Larry Calton ainsi que Young ont également frappé deux fois en lieu sûr dans une attaque de neuf coups sûrs... Les six lanceurs employés par l'équipe No 1 ont accordé en tout huit buts sur balles et obtenu sept retraits au bâton en comparaison à deux cadeaux et huit "strike-outs de leurs quatre opposants... Les deux seuls doubles-jeux de la soirée sont allés aux gagnants.. Tout comme Young, le receveur Ramirez s'est fait effacer rapidement un coup sûr quand il a voulu risquer un double, et dans chaque cas le jeu a été déclenché par Pitts, au champ gauche... Même si la joute a été fort monotone, il y a eu quelques pièces défensives... Pas moins de six arbitres étaient en devoir, faisant dire à un loustic qu'il y avait plus de monde sur le terrain qu'il y en avait dans les gradins... Les Indiens de Québec seront inactifs, ce soir, mais ils joueront un double contre Sherbrooke, demain soir... a suivre ë points

DEUXIEME SECTION	Ab	P	Cs	Pp
Weiss (G) cd	4	0	0	0
Felipe (S) 1b	4	1	1	0
Young (S) 3b	4	0	2	1
Grenald (G) cg	2	0	0	0
Rodriguez (S) cg	2	0	0	0
Ramirez (TM) rec	2	0	1	0
Poole (Q) rec	2	0	2	0
Boulet (TM) cc	3	0	0	0
Calton (Q) 2b	5	0	2	0
Jensen (G) ac	2	0	0	0
Joa (S) ac	2	0	1	1
Sierra (S) lanc	0	0	0	0
L. de Leon (Q) lanc	0	0	0	0
b-Ruris (TM)	1	0	0	0
Acosta (Q) lanc	1	0	0	0
c-Guilbault (G)	1	0	0	0
Totaux	35	2	9	2

PREMIERE SECTION	Ab	P	Cs	Pp
M. de Leon (P) 2b	3	0	0	0
Gonzalez (D) cc	3	1	0	0
Pitts (TR) cd	5	0	2	2
Self (TR) 1b	4	0	1	0
Gomez (P) 3b	4	0	0	0
Gregory (D) cg lanc cd	4	0	1	1
Testa (TR) rec	2	0	1	0
Hughes, ac	1	0	0	0
Pratts (P) ac	2	0	0	0
Caceres (P) lanc	0	0	0	0
Vossler (D) lanc	0	0	0	0
a-McKnight (D) cd rec	2	2	1	0
Rivas (P) lanc	0	0	0	0
Koehler (TR) lanc	1	0	0	0
Leblanc (P) lanc	1	0	0	0
Totaux	34	3	6	3

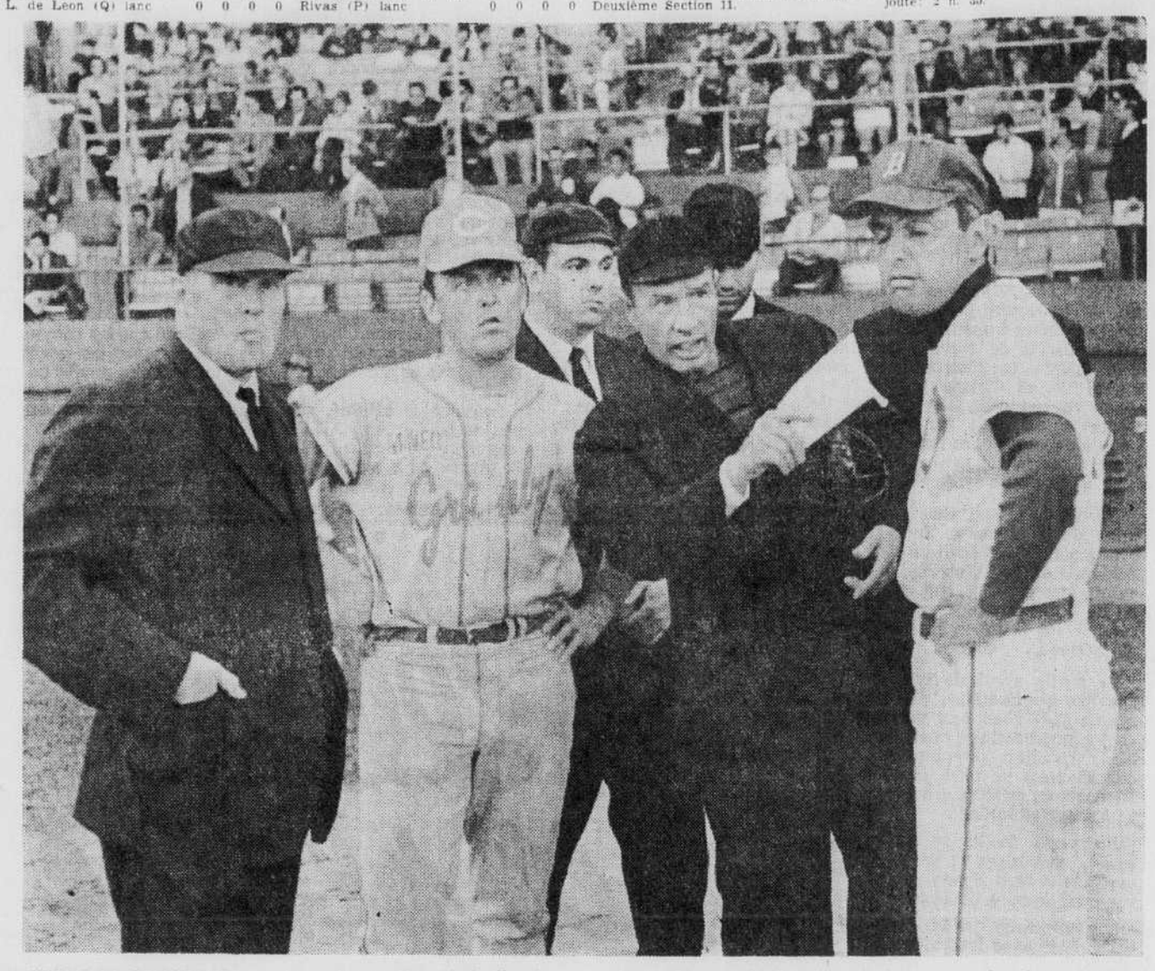
a-Retiré sur un roulant pour Vossler à la 3e.
b-Retiré au bâton pour L. de Leon à la 6e.
c-Retiré sur un ballon au receveur pour Acosta à la 9e.

Deuxième Section 000 000 011 0—2 9 1
Première Section 000 100 010 1—3 6 1

Erreurs: Jensen (G), Gonzalez (D). Buts volés: Pratts, Felipe. Sacrifices: M. de Leon (2). Doubles-jeux: Gomez-Self; M. de Leon - Self - Gomez. Laissés sur les buts: Première Section 7; Deuxième Section 11.

Lanceurs	MI	Cs	Pts	Pm	Bb	R
Caceres (P)	2	0	0	0	1	2
Vossler (D)	1	0	0	0	2	1
Gregory (D)	2	1	0	0	0	0
Rivas (P)	1	1	0	0	0	1
Koehler (TR)	2	3	1	1	1	3
Leblanc (P)	2	4	1	1	4	0
Sierra (S)	3	1	0	0	0	0
L. de Leon (Q)	2	2	1	0	1	3
Acosta (Q)	3	1	1	1	0	3
Weiss (G)	1 2-3	2	1	1	1	2

Frappé par le lanceur, par Acosta (McKnight). Mauvais lancer: Vossler. Lanceur gagnant: Leblanc. Lanceur perdant: Weiss. Arbitres: Downald au marbre; Willis, Foley et Chapman sur les buts. Earl et Lewis, champ extérieur. Assistance: 1,183. Durée de la joute: 2 h. 35.



AVANT LA RENCONTRE — Les gérants Marcel Guilbault (Granby) et John Noce (Drummondville) viennent de remettre les alignements de la joute d'étoiles à l'arbitre Larry Downard. Ce dernier donne ses dernières instructions pendant que ses confrères écoutent la conversation.

Torres fait deux chutes au plancher mais l'emporte

NEW YORK (UPI) — L'ancien champion poids mi-lourd Jose Torres, qui s'est montré chancelant durant plus d'une ronde en faisant deux chutes au plancher, a explosé avec une droite à la mâchoire de Charley "Devil" Green pour le mettre hors de combat après 1:40 minute dans la deuxième ronde hier soir.

Green fut appelé à la dernière minute pour remplacer Jimmy Ralston qui s'est retiré du match et est retourné à son domicile de Buffalo tôt dans la soirée d'hier.

Ce fut une victoire fort spectaculaire pour l'ancien champion qui avait lui-même été au plancher dans les dernières secondes de la première ronde.

Green est tombé face contre terre et l'arbitre Lobianco a complété le compte de dix. Torres s'est retourné vers la foule et il a retrouvé son sourire.

L'ancien champion de Porto-Rico se battait pour la première fois depuis un peu plus d'un an après s'être rétabli d'une déchirure au tendon d'Achile, blessure qui avait menacé de mettre un terme à sa carrière. Sa victoire a porté sa fiche à 41-3-1 y compris 29 knockouts.

Green a pris la relève de Ralston seulement une heure avant la bataille.

Dans un autre combat de dix rondes l'ancien champion poids léger Ismaël Laguna a remporté une victoire par décision sur Genaro Soto.

PADUANO GAGNE

Dans une autre bataille, le boxeur canadien Donato Paduano est demeuré invincible dans les rangs professionnels lorsqu'il a triomphé de Billy Lonergan de Rosedale, N.Y. par knockout technique en six rondes.

Paduano fut coupé près de l'oeil droit à la quatrième ronde mais il revint encore plus fort par la suite pour ébranler son adversaire à plusieurs reprises. A la cinquième ronde, Lonergan commença à saigner de la bouche quand il perdit son protecteur après avoir encaissé une dure droite.

A la fin de la sixième ronde, un second de Lonergan demanda à ce dernier s'il voulait continuer la bataille. Lonergan fit signe que non et le combat prit fin. Pour Paduano, c'est une dixième victoire consécutive et une cinquième par K.O. Paduano pesait 153 livres, une demi-livre de moins que son adversaire qui a maintenant une fiche de 17-6-1.

Les Français en liesse

LUCHON (AFP)—Le Tour de France a sacrifié hier aux festivités nationales du 14 juillet. Non content de voir un Français victorieux à l'issue de la première étape pyrénéenne, c'est le champion de France en personne, Raymond Delisle, ceint de son maillot "bleu-blanc-rouge" qui a franchi le premier la banderolle de Luchon.

Toutefois, quand on aura délaissé ce qui ne restera inscrit que la petite histoire, on se devra de revenir sur le nouveau fait d'armes de Merckx.

Déjà solidement installé dans son fauteuil de leader, le maillot jaune s'est encore senti des fourmis dans les jambes alors que le sommet du col du Portillon, le dernier de la journée, approchait et a laissé tout son monde sur place, non pour gagner, mais pour bien consolider sa position au classement de la montagne et aussi pour creuser un peu plus l'écart avec Pingeon et Gimondi, encore sous le coup de leur nette défaite de la veille contre la montre.

A croire que Merckx craint un "coup-bas" dans les arrivées groupées.

Après Merckx, c'est Pingeon le grand bénéficiaire de la journée.

Une rencontre Rozelle-Namath

HEMPSTEAD, N.Y. (PA) — Le commissaire du football professionnel Pete Rozelle a accepté l'invitation de discuter le cas de Joe Namath avec ses coéquipiers des Jets de New York, de la Ligue américaine de football.

Le Windward Passage est premier au fil d'arrivée

HONOLULU (UPI) — Le voilier Argonaut de Santa Barbara était hier en tête de la course — temps corrigés — entre Los Angeles et Honolulu même si deux autres voiliers, dont l'un arborait un fanion indiquant qu'il a un protêt à loger, avaient déjà traversé la ligne d'arrivée dans des temps qui constituent un record.

Le voilier Windward Passage du capitaine Bob Johnson a été le premier à traverser la ligne d'arrivée dimanche soir avec une avance de moins d'une heure sur le Blackfin.

Mais Ken Demeuse, le capitaine de Blackfin, a logé protêt contre Johnson sous le prétexte que le Windward Passage n'avait pas donné sa position exacte lors de la course et il a demandé que le Windward Passage soit disqualifié.

"Nous aurions couru une course différente" a dit Demeuse, "si nous avions su que le Windward Passage était aussi près de nous. Pour une période de sept heures, nous n'avons pas utilisé notre spinnaker parce que nous pensions que nous avions une avance de soixante milles et que nous étions certains d'arriver les premiers . . . Le Windward Passage n'a pas respecté les règlements et n'a pas respecté l'esprit de la course . . . Nous l'aurions battu si les règlements avaient été observés . . . nous avons suivis les règlements mais ils ne les ont pas respectés."

Le Windward Passage a parcouru la distance entre Los Angeles et Honolulu en neuf jours, neuf heures, 24 minutes et 59 secondes, abaissant ainsi le record de neuf jours, treize heures, 51 minutes et 2 secondes réussi par le Ticonderoga il y a quatre ans. Le Ticonderoga était alors piloté par Johnson lui-même.

En dépit du fait que le Windward Passage et le Blackfin aient brisé le record du parcours, ces deux voiliers n'ont aucune chance de gagner la course à cause des handicaps accordés aux plus petits voiliers. Le voilier Argonaut est un voilier de 39 pieds et il détenait le premier rang hier, en avant de l'Esprit et du voilier Vivant.

Demeuse, un vétéran des courses de voiliers, a déclaré qu'il est personnellement contre ce règlement qui exige que les concurrents donnent leur position. Mias il a ajouté que le règlement avait été adopté pour la course et que lui-même l'avait respecté.

"Si nous avions su que le Windward Passage ne donnait pasa sa véritable position, nous aurions agi de façon différente. Nous nous serions dirigés vers le nord au lieu de nous diriger vers le sud".

Commençant mercredi matin à 9 hres
GRANDE VENTE
DE JUILLET
chez JACQUES GIRARD INC.

COMPLETS
Samuelsohn - Savil Row
Val. rég. $95.00 à $135.00
réduits à partir de
$39.50 jusqu'à $89.50

ENSEMBLES
Veston sport et pantalon
Val. rég. $69.50 à $95.00
réduits à
$39.50 $59.50

CHEMISES
BLANCHES ET COULEURS
Manches longues ou courtes
Val. rég. $7.00 et $8.00
réduites à
$3.88 ou 3 pour $10.00

PANTALONS
SPORT
Val. rég. $14.95 à $16.95
réduits
8.95 et 10.95

SOULIERS
Valeur rég. $19.95
réduit à
9.95

GILET
DE LAINE
Val. rég. $19.95 à $35.00
réduction de
50%

CHARGEX
JACQUES Girard INC
CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE - TEL.: 661-2837



PAR UN CHEVEU — Thomas Koch du Brésil n'est nullement ennuyé par ses cheveux longs lorsqu'il joue au tennis. En effet, le joueur numéro (1) du Brésil a défait "par un cheveu" Arthur Ashe 7-5, 9-7, 4-6, 2-6 et 6-4 au tournoi international du Washington Star d'une bourse de $25,000, dimanche dernier.

(Téléphoto PA)

Nombreuses rencontres dans le tournoi de tennis au Victoria

54 matches ont été présentés lors de la première soirée du championnat de tennis pour la ville et le district qui a débuté, hier soir au club Victoria. Plusieurs rencontres ont nécessité la limite des sets. André Tanguay a vaincu François Caperaa, 6-1, 1-6, 16-14. Renaud Pamondon a battu Ronald Bélanger, 7-9, 5-7, 6-4.

Ce soir, la première ronde de la classe B sera à l'affiche ainsi que la deuxième ronde de la classe A.

RESULTATS

G. Côté défait A. Houde, 6-1, 6-2
F. Lemieux défait R. Lamarre, 6-2, 6-0
J. Lambert défait R. Desrosiers, 6-3, 5-7, 7-5
P. Boivin défait J. Y. Racine, 7-5, 6-3
G. Landry défait C. Fleury, 7-5, 8-6
J. Lefrançois défait G. Drolet, 6-3, 6-3
H. Cantin défait A. Dumont, 7-4, 6-3
D. Pouliot défait J.P. Brière, 6-2, 6-4
A. Laverdière défait B. Faucher, 7-5, 8-6
M. Roy défait G. Vassort, 6-4, 6-3
A. Morin défait C. Poirier, 6-1, 6-3
J. Grenier défait R. Baker, 6-1, 6-0
A. Tanguay défait Caperaa, 6-1, 1-6, 16-14
R. Plamondon défait R. Bélanger, 7-9, 5-7, 6-4
L. Cantin défait J. Bélanger, 7-9, 6-2, 6-2
R. Verret défait J. Vézina, 4-6, 6-2, 6-1
Y. Potvin défait F. Harvey, 6-0, 6-0
R. Breton défait A. Valet, 6-1, 6-1
J. Lemieux défait F. Meunier, 6-3, 2-6, 6-2
J. Labossière défait J. Simard, 6-1, 6-0
F. Paquet défait J.-P. Gagnon 6-2, 8-6
J. Laliberté défait L. Turgeon, 6-1, 6-3
C. Dionne défait S. Bélanger, 8-10, 6-4, 6-1
R. Lapointe défait J. Gosselin, 6-1, 6-3
C. Anger défait J. Y. Godbout, 6-1, 6-4
R. Legendre défait D. Leflem, 6-4, 6-1
A. Dechavigny défait F. Gagnon, 6-0, 6-0
A. Bardoux défait J. Roy, 6-1, 6-1
J. Dumont défait P. Moulin, 6-1, 6-3
Y. Desouches défait J. Masson, 6-1, 6-1
C. Tremblay défait H. P. Veilleux, 6-3, 6-3
J.-P. Royer défait B. Bédard, 4-6, 7-5, 7-5
J. Boudreau défait P. Martel, 6-3, 6-0
A. Cantin défait L. M. Côté, 6-2, 6-2
R. C. Dupuis défait P. Raymond, 6-3, 6-3
B. Gaboury défait F. Fontaine, 6-4, 6-4
M. Côté défait M. Lapointe, 6-0, 6-0
C. Michaud défait R. Baron, 6-1, 6-0
M. Lavoie défait R. Damours, 6-1, 6-0
J. Lachance défait M. Marquis, 6-0, 6-1
C. Boiteau défait C. Richard, 6-4, 6-1
O. De la Grandville défait C. Audibert, 6-1, 6-3

AUJOURD'HUI

CEDULE CLASSE A

5.30—F. Savignac vs J. Trépanier; D. Nicaudie vs gagnant G. Picard, J. L. Caseau; O. de la Grandville vs gagnant P. Perreault, R. Deschamps; gagnant A. Vézina, J. Boivin vs gagnant J. Dumont, J.-P. Giroux; gagnant C. Labbé, J. Létourneau vs gagnant C. Michaud, R. Baron; gagnant R. Bouart, M. Lavoie vs gagnant C. Michaud, R. Baron; André Laverdière vs D. Pouliot; Gilles Côté vs J. Laforgue.

6.30—D. Roy vs Y. Lavoie; M. Côté vs gagnant F. Fontaine, B. Gaboury; gagnant R. Dupuis, P. Raymond vs A. Cantin; E. Desouches vs D. Dumont; C. Dionne vs R. Lapointe; J. Laliberté vs F. Paquet; H. Cantin vs J. Lefrançois; Robert Potvin vs René St-Georges; gagnant J. Royer, B. Bédard vs C. Tremblay.

7.30—Gagnant J. Rompré, M. Dion vs gagnant P. Audibert, G. Boudreault; gagnant R. Langlois, R. Boutet vs gagnant C. Michaud, C. Bolteau; A. Bardoux vs A. De Chavigny; G. Labossière vs J. Lemieux; R. Breton vs Y. Potvin; R. Verret vs L. Cantin; A. Tanguay vs R. Plamondon; J. Grenier vs C. Poirier; R. Genois vs M. Roy.

8.30—Gagnant P. Pouliot, C. Tremblay vs gagnant M. Marquis, G. Lachance; J. Boudreault vs L. St-Pierre; G. Landry vs R. Bédard; J. Lambert vs F. Lemieux; M. Boyer vs J. Robitaille.

CEDULE CLASSE B

5.30—R. Baker vs J. Y. Lemay

8.30—A. Houde vs R. Lamarre; R. Desrosiers vs J. Y. Racine; C. Fleury vs G. Drolet; A. Dumont vs J.-P. Brière.

9.30—B. Faucher vs G. Vassort; J.-C. Repolt vs Z. Morin; P. Caperaa vs J. Bélanger; J. Vézina vs F. Harvey; D. Vallet vs F. Meunier; J. Simard vs J.-P. Gagnon; L. Turgeon vs S. Bélanger; G. Gosselin vs G. Y. Godbout; D. Leflem vs F. Gagnon.

10.30—J. Roy vs P. Moulin; J. Masson vs H. P. Veilleux; B. Bédard vs D. Cogger; P. Martel vs H. M. Côté; L. Lapointe vs R. Baron; R. Bouart vs M. Marquis; gagnant F. Pouliot; C. Tremblay vs C. Richard; P. Raymond vs F. Fontaine.

Une répétition de Wimbledon

LONGWOOD, Massachusetts (AFP) — La finale du championnat professionnel de tennis des Etats-Unis opposera Rod Laver à son second de Wimbledon, John Newcombe. Les deux Australiens ont chacun remporté leur demi-finale, hier à Longwood, contre respectivement Ken Rosewall et Fred Stolle, et se disputeront le premier prix de $8,000 dollars.

Laver, qui avait gagné le titre l'année dernière, s'est débarrassé de Rosewall, sur le score de 6-3, 5-7, 6-2, 6-3, en deux heures. Le match avait été interrompu par la pluie, la veille alors que Laver menait par 2 jeux à zéro. Newcombe a été beaucoup plus expéditif, battant Stolle en 80 minutes sur le score de 6-3, 6-4, 6-4.

John Alexander

Un Australien de 18 ans serait capable de surprendre au Civil

Un joueur australien sera du nombre des participants dans le 5e tournoi-rotation de tennis au Civil. Il s'agit du jeune John Alexander qui n'est âgé que de 18 ans et que le célèbre Manuel Santana lui-même qualifie de "joueur le plus prometteur de l'Australie".

C'est précisément sur ce commentaire de la vedette espagnole que la direction du Civil s'est guidée pour inviter Alexander, de préférence à Bowery ou Ruffels, les deux joueurs de simples de coupe Davis de l'équipe australienne qui semblent avoir atteint leur maximum. Alexander, malgré son jeune âge, est déjà membre de cette équipe pour les matches de doubles en compagnie de Philip Dent, et c'est sur ces deux futurs champions que l'Australie compte pour reprendre la coupe Davis.

Tout récemment, à Winbledon, Alexander a éliminé au premier tour le professionnel sud-africain Ray Moore et il ne cessa de surprendre jusqu'au moment de son élimination en quart-de-finale.

Les Québécois sont assurés de voir à l'oeuvre un autre futur champion australien et ils le verront en plaine ascension. Le "Civil" a d'ailleurs voulu donner préséance à la jeunesse et à la combativité pour la cinquième reprise du tournoi - rotation, misant sur la promesse d'une compétition équilibrée. On a voulu surtout éviter d'avoir une compétition "à deux clans" comme ce fut le cas l'an dernier avec Santana, Okker et Koch affichant une trop nette supériorité sur les Krishnan, Belkin et Seixas.

La formule "rotation" offre aux spectateurs l'avantage de pouvoir voir dès l'ouverture du tournoi six joueurs de grand calibre. Mais la plus grande qualité de cette formule est sans doute de donner aux joueurs une chance de se reprendre s'ils ont, par malheur, connu un mauvais premier match.

Quel joueur succédera à l'Espagnol Manuel Santana, comme vainqueur des trois derniers tournois-rotation? Pour la première fois dans l'histoire de cette célèbre compétition, il est à peu près impossible d'en prévoir l'issue, bien que le Yougoslave Zeljko Franulovic et l'Américain Cliff Richey semblent à priori avoir les meilleures chances de l'emporter. Le premier suit les traces de Tom Okker et l'Américain est déjà le meilleur de son pays sur un court de terre battue. Mais il y aura aussi le Français François Jauffret et soit l'Anglais Mark Cox ou le Sud-Africain Bob Hewitt immigré d'Australie.

Ce dernier était l'une des têtes de série chez les amateurs dans le dernier tournoi de Wimbledon et il pourrait fort bien l'emporter à Québec, bien qu'il ait été éliminé par Richey dans le fameux tournoi de Grande - Bretagne.

Et il faut ajouter le jeune Néo-Zélandais Brian Fairlie dont la qualité dominante est la détermination, ce qui revient à dire que les six participants auront les qualités voulues pour atteindre la finale. Le jeu en vaudra d'ailleurs la chandelle puisque le groupe de six joueurs se partagera une somme de $11,700 en devises américaines et le grand vainqueur pourra s'approprier jusqu'à $3,400 s'il gagne tous ses matches.

Le tournoi commencera le mardi 29 juillet et se poursuivra jusqu'au dimanche 3 août inclusivement alors que sera présentée la grande finale de 3 de 5 qui déterminera le véritable vainqueur de la compétition, entre les deux joueurs qui auront remporté le plus de matches durant la semaine.

Les Rough Riders éprouvent des difficultés avec leur offensive

OTTAWA (PC) — Le quart substitut Corey Olehour, dans un dernier effort, a conduit les Eskimos d'Edmonton à une victoire de 15-13 aux dépens des Rough Riders d'Ottawa hier soir, lors d'un match hors concours de la Ligue canadienne de football.

Rich O'Hara, ailier - recrue d'Edmonton, a capté deux passes de touché de Colehour dans le dernier quart en permettant aux visiteurs de prendre les devants pour la première fois dans la partie à 11:57.

Joe Petrone a converti le premier majeur, mais a raté le 2e. Les Eskimos menaient toutefois par 15-12 à trois minutes de la fin du match.

Le botteur Don Sutherin, des Riders, a complété le total du match avec un simple de 31 verges lors d'une tentative de placement.

Les Riders avaient ouvert le pointage quand Margene Adkins a complété une passe de 21 verges par le quart Russ Jackson dans le premier quart, majeur transformé par Sutherin, puis les Riders ont repoussé trois tentatives des Eskimos de leur ligne de deux verges. Bill Van Burkleo a porté le compte à 8-0 dans la première demie avec un simple de 42 verges.

Les Riders ont augmenté l'avance à 9-0 en rattrapant Rayne Norris à la suite d'un autre botté de Burkleo, puis Petrone a botté un simple pour les visiteurs et en a ajouté un autre dans la 3e période, tous deux lors de tentatives de placement.

Sutherin a ajouté un placement de 13 verges dans le dernier engagement avant la poussée victorieuse des Eskimos.

Les Alouettes réduisent leur personnel à leur camp

MONTREAL (PC) — Les Alouettes de Montréal ont réduit à 43 le nombre de joueurs à leur camp d'entraînement. L'équipe montréalaise, qui se prépare à son match hors concours de demain soir, chez elle, contre les Eskimos d'Edmonton, a congédié dimanche quatre joueurs, dont le demi défensif Bob O'Billovich, anciennement des Rough Riders d'Ottawa. O'Billovich est un Américain.

Les Alouettes, qui n'ont pas gagné un seul de leurs trois matches disputés jusqu'ici, ont également congédié les secondeurs Ken Sigaty, d'Edmonton, et Wayne O'Brien, un de leurs joueurs de l'an dernier, de même que le garde Don Sheffield, de l'Université Simon Fraser, de la Colombie-Britannique.

Dans le cas d'O'Billovich, la raison de son congédiement est le fait qu'il soit américain. Les Alouettes projettent d'employer cinq Canadiens dans leur champ arrière défensif.

C'est encore

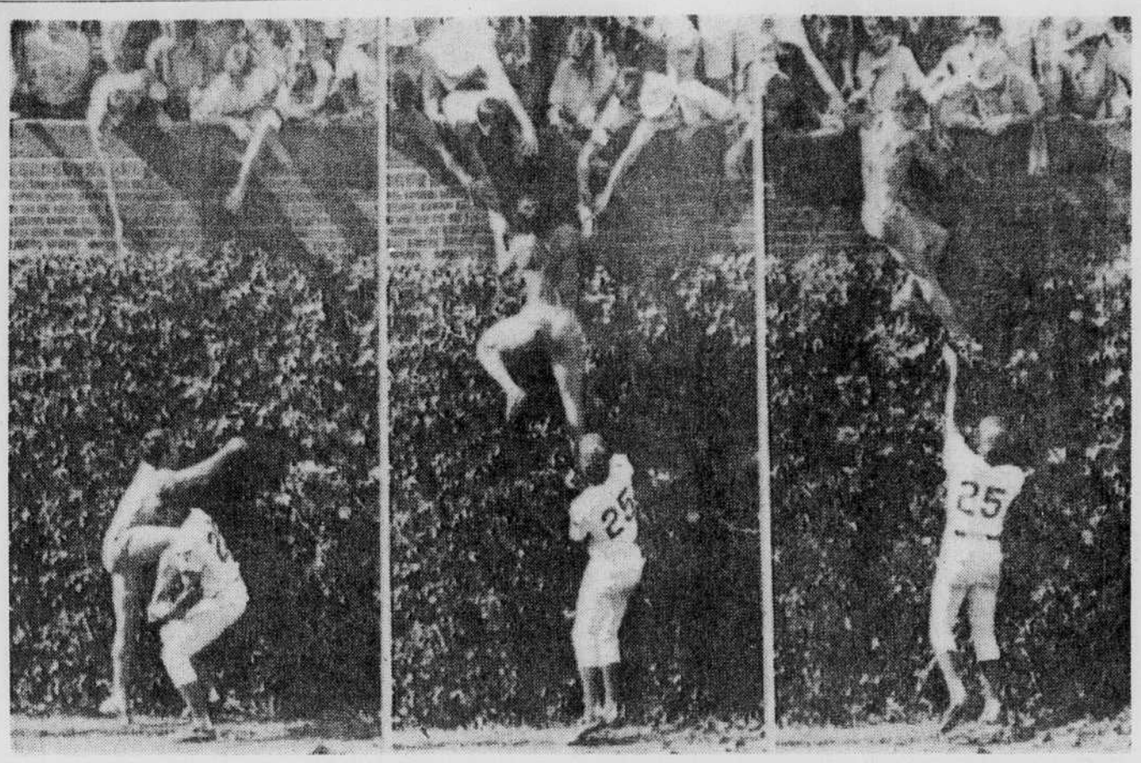
DOW



Oui, c'est vrai: la meilleure bière au monde est brassée au Québec.

La bière Dow, après avoir remporté en Allemagne la médaille d'or aux Olympiades mondiales 1968 de la bière, vient d'obtenir la médaille "Gambrinus" au Concours international de Chimay, en Belgique, pour l'excellence de sa saveur et de sa qualité.

DOW, la bière médaille d'or, standard de qualité et de bon goût.



DU TRAVAIL D'EQUIPE — Le voltigeur Willie Smith (25) des Cubs de Chicago aide un spectateur à réintégrer son siège au cours de la cinquième manche du match de dimanche à Chicago entre les Cubs et les Phillies de Philadelphie. Le spectateur en question avait profité d'un moment de répit dans le jeu pour sauter sur le terrain. (Téléphoto PA)

Une huitième manche décisive

Stoneman s'en tire bien et les Expos défont les Pirates 2-0

MONTREAL (UPI) — Jose Herrera a frappé un simple pour faire compter Bob Bailey du deuxième but à la huitième manche et les Expos de Montréal ont finalement remporté hier soir une victoire de 2-0 contre les Pirates de Pittsburgh avec l'aide du lanceur Bill Stoneman Le point marqué par Bailey brisa une égalité de 0-0.

Les Expos marquèrent leurs deux points après deux retraits dans la huitième manche et ils le réussirent contre le lanceur débutant Bob Veale qui a maintenant une fiche de 4-11 et contre le lanceur de relève Bob Moose.

Bailey, Coco Laboy et Herrera frappèrent chacun un simple pour un premier point et après que Veale eut donné un but sur balles à Adolfo Phillips pour placer trois hommes sur les buts, Moose vint le remplacer.

Ron Brand y alla alors d'un simple pour permettre à Laboy de marquer le deuxième point des vainqueurs.

Stoneman lança toute la partie en faveur des Expos et a remporté sa cinquième victoire contre douze défaites. Il a accordé huit coups sûrs, a donné trois buts sur balles et retira cinq frappeurs au bâton. Il eut de la difficulté seulement à la huitième manche quand Pittsburgh plaça trois hommes sur les buts.

Après deux retraits, Willie Stargell eut un but sur balles. Roberto Clemente frappa un simple et Carl Taylor eut aussi un but sur balles. Mais Stoneman obligea Gene Alley à frapper un roulant à l'intérieur pour mettre fin à cette menace.

PITTSBURGH	AB	P	Cs	Pp
Alou, cc	4	0	1	0
Hebner, 3b	4	0	1	0
Stargell, cg	3	0	0	0
Clemente, cd	4	0	3	0
Taylor, 1b	2	0	1	0
Alley, 2b	1	0	0	0
May, rec	0	0	0	0
Sanguillen, rec	3	0	0	0
Patek, ac	2	0	1	0
Veale, lanc	3	0	0	0
Pagan, fu	1	0	1	0
Moose, lanc	0	0	0	0
Oliver, fu	1	0	0	0
Total	31	0	8	0

MONTREAL	AB	P	Cs	Pp
Hermoso, 2b	4	0	1	0
Staub, cd	3	0	1	0
Bailey, 1b	3	1	1	0
Laboy, 3b	4	1	1	0
Herrera, cg	4	0	2	1
Phillips, cc	3	0	0	0
Brand, rec	4	0	2	1
Wine, ac	4	0	2	0
Stoneman, lanc	3	0	0	0
Total	32	2	10	2

Pittsburgh	000 000 000—0
Montréal	000 000 02x—2

E — Clemente, Dil — Pittsburgh 1, Montréal 3. LSB — Pittsburgh 9, Montréal 9. 2B — Alou, Clemente, Patek, Staub, Wine, Herrera. S — Staub.

Lanceurs	MI	Cs	Pts	Pm	Bb	R
Veale, p. 4-11	7 2-3	9	2	2	2	5
Moose	1-3	1	0	0	1	0
Stoneman, g. 5-12	9	8	0	0	3	5

FPL — par Stoneman, May et Taylor. T — 2:18. A — 20,654.

Victoire magistrale pour Billy Williams

CHICAGO (UPI) — Pour le lanceur gagnant Bill Hands, la victoire de 1-0 des Cubs de Chicago sur les Mets de New York hier, n'était peut être pas une victoire magistrale mais c'était différent pour celui qui a produit le point victorieux, Billy Williams.

Williams a frappé deux simples en trois présences au bâton et il a déclaré: "Oubliez ça, ce qui compte c'est le point qui a été compté et c'est ce point dans la victoire de 1-0".

Hands a tenu tête au lanceur-étoile des Mets, Tom Seaver durant huit manches et deux tiers sous une chaleur de 90 degrés, mais cédant à l'épuisement, il a laissé sa place au lanceur de relève Phil Regan avec un coureur au deuxième but et Donn Clendenon s'amenant au bâton.

Léo Durocher, gérant des Cubs, a déclaré que Hands avait lui-même demandé à être relevé par Regan.

"Il m'a dit qu'il ne pouvait plus lancer une autre ballle" a déclaré Durocher.

Regan, prenant la relève avec un compte de 2-0 contre Clendenon, a lancé une prise puis porta le compte à 3-2 avant que Clendenon frappe un ballon en direction du deuxième - but Glenn Beckert pour mettre fin à la joute.

"Je savais que nous faisions face aux Mets" de dire Hands. "Mais ce n'est pas une série des plus importantes actuellement. Nous les affronterons en septembre, ce sera alors une grosse série à condition qu'ils soient dans la lutte lors de cette joute".

Don Kessinger a commencé l'offensive des Cubs vers leur victoire quand il a réussi un coup roulé que Seaver n'a pu saisir, ce qui s'est traduit par un simple à la sixième manche. Beckert fut retiré sur un jeu facultatif et Kessinger avança au deuxième but. Williams a ensuite expédié le deuxième lancer de Seaver dans le champ centre pour faire compter Kessinger.

Pour Williams ce fut une victoire importante parce que Seaver, qui avait lancé avec brio durant huit manches et deux tiers, avait accordé seulement un coup sûr au stade Shea en blanchissant les Cubs par 4-0 la semaine dernière.

Les Cubs savent qu'ils ont eu le meilleur sur un des meilleurs atouts des Mets en battant Seaver dans la première joute de cette série de trois. Maintenant, ils ont une opportunité d'augmenter leur avance actuelle de cinq joutes et demie contre des lanceurs de classe inférieure.

New York	000 000 000—	0	6	0
Chicago	000 001 00x—	1	5	0

Seaver et Martin; Hands, Regan 9 et Hundley, G.; Hands 11-7. P.: Seaver 14-4.

12e victoire pour Sutton

HOUSTON (PA)—Wes Parker a produit deux points et le lanceur de relève Jim Brewer a sauvé le 12e gain de Don Sutton hier soir alors que les Dodgers de Los Angeles ont vaincu les Astros de Houston 4-1.

Le circuit de Parker a mis fin à une égalité de 1-1 dans la 4e manche, puis Brewer a sorti Sutton d'une impasse dans la 7e manche alors que les buts étaient tous occupés après un seul retrait. Il a alors retiré deux rivaux au bâton.

Joe Morgan a bouclé le circuit pour les Astros dans la 1re manche.

Los Angeles	100 100 002—	4	10	0
Houston	100 000 000—	1	7	0

Sutton, Brewer 7 et Torbog; Lemaster, Billingham 9 et Edwards. G.: Sutton 12-9. P.: Lemaster 7-10. Cir.: LA-Parker (tie); Houston, Morgan (12e).

Gain des Angels

Un circuit de Johnstone à la 13e manche donne la victoire

ANAHEIM (PA)—Jay Johnstone a claqué un circuit de 2 buts et George Brunet n'a alloué que deux coups sûrs hier, alors que les Angels de la Californie ont vaincu les Royals de Kansas City par le compte de 2-0, dans une joute de la Ligue américaine de baseball.

Kansas City	000 000 000—	0	2	1
Californie	000 002 00x—	2	5	3

Nelson, Segui 8 et Rodriguez; Brunet et Egan. G.: Brunet 6-6. P.: Nelson 6-5. Cir.: Calif.: Johnstone 6e.

Sparma est erratique

WASHINGTON (PA) — Joe Coleman a enregistré son deuxième blanchissage d'affilée hier soir tandis que les Sénateurs de Washington profitaient de la performance erratique de Joe Sparma pour blanchir les Tigers de Detroit 3-0.

Coleman a aidé sa propre cause avec deux points produits grâce à un double et un but sur balles alors que les buts étaient tous occupés.

Sparma remplaçait Denny McLain à pied levé, car celui-ci est demeuré à Detroit afin de subir des traitements au bras gauche atteint d'une légère phlébite.

Detroit	000 000 000—	0	5	1
Washington	001 200 00x—	3	4	1

Sparma, Timmerman 4, Patterson 5, Lazher 7 et Price; Coleman et French. G.: Coleman 6-7. P.: Sparma 5-7.

Un simple opportun

MINNEAPOLIS (PA)—En cognant un simple qui a produit un point en 13e manche hier, Leo Cardenas a permis aux Twins du Minnesota de l'emporter par le compte de 4-3 sur les White Sox de Chicago, dans une joute de la Ligue américaine de baseball.

Chicago	000 100 010 001 0—3	10	0
Minnesota	010 000 001 001 1—4	15	0

John, Wood 10, Osinski 13 et Herrmann, Pavletich 12; Boswell, Worthington 13 et Mitterwald. G.: Worthington 3-0. P.: Osinski. Cir.: Minnesota: Allison (2) 4.

Des lanceurs aguerris pour la ligue Nationale

CINCINNATI (UPI) — Deux lanceurs des Cards de Saint-Louis et deux autres des Mets de New York ont été choisis hier sur l'équipe d'Etoiles de la ligue Nationale par le gérant Red Schoendienst en vue de la classique de la semaine prochaine à Washington.

Schoendienst a choisi sur son propre club Bob Gibson (11-7) et Steve Carlton (11-5) en plus de choisir Tom Seaver (14-4) et Jerry Koosman (7-5) qui évoluent tous deux avec les Mets.

En plus de ces quatre lanceurs, Schoendienst a aussi choisi Juan Marichal des Giants de San Francisco et quatre autres lanceurs qui en seront à leur première apparition dans cette classique. Ce sont Phil Niekro (14-7) des Braves d'Atlanta, Larry Dierker du club Houston (12-6), Bill Singer (12-7) des Dodgers et Grant Jackson (9-8) des Phillies de Philadelphie. La joute des Etoiles sera disputée mardi prochain. Seulement trois des lanceurs choisis par Schoendienst sont gauchers. Ce sont Carlton, Jackson et Koosman.

BASEBALL

HIER

Ligue Nationale
Pittsburgh 0, Montréal 2
New York 0, Chicago 1
Los Angeles 4, Houston 1

Ligue Américaine
Chicago 3, Minnesota 4
Detroit 0, Washington 3
Kansas City 0, Californie 2

Ligue Provinciale
Section 1, 3, Section 2, 2.

Ligue Métropolitaine
Beauport 5,
Orioles de Charlesbourg 3
Parc Marchand 3,
Patro Roc-Amadour 5

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Philadelphie à St-Louis (soir)
Atlanta à Cincinnati (2, soir)
Los Angeles à Houston (soir)
New York à Chicago
San Diego à San Francisco
Pittsburgh à Montréal (soir)

Ligue Américaine
Kansas City à Californie (soir)
Oakland à Seattle (soir)
Chicago à Minnesota (soir)
Cleveland à Baltimore (soir)
Detroit à Washington (soir)
Boston à New York (2)

Ligue Provinciale
Granby à Drummondville (2)
Trois-Rivières à Sherbrooke
Plessisville à Thetford

Ligue Métropolitaine
Patro Charlesbourg à Parc Marchand

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G.	P.	Moy.	Diff.
Chicago	57	34	.626	—
New York	49	37	.570	5½
St-Louis	46	46	.500	11½
Pittsburgh	43	47	.478	13½
Philadelphie	38	49	.437	17
Montréal	28	61	.315	28

Division Ouest

	G.	P.	Moy.	Diff.
Los Angeles	51	37	.580	—
Atlanta	51	39	.567	1
San Francisco	50	40	.556	2
Cincinnati	45	38	.542	3½
Houston	46	46	.500	7
San Diego	31	61	.337	22

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G.	P.	Moy.	Diff.
Baltimore	62	27	.697	—
Detroit	47	39	.547	13½
Boston	49	41	.544	13½
Washington	49	45	.521	15½
New York	42	49	.462	21
Cleveland	36	53	.404	26

Division Ouest

	G.	P.	Moy.	Diff.
Minnesota	54	35	.607	—
Oakland	47	38	.553	5
Kansas City	39	51	.433	15½
Seattle	38	50	.432	15½
Chicago	38	51	.427	16
Californie	33	55	.375	20½

LIGUE PROVINCIALE

	G.	P.	Moy.	Diff.
Drummondville	22	13	.629	—
Plessisville	19	14	.576	2
Québec	18	17	.514	4
Trois-Rivières	19	18	.513	4
Sherbrooke	15	16	.484	5
Thetford	16	18	.471	5½
Granby	11	24	.314	11

Aux 5 magasins associés:
TOUT (excepté le poisson)
POUR COMBLER L'AMATEUR DE PECHE!
CANADIAN TIRE

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
15				
16				
17				
18				

Très bon
Bon
Passable
Mauvais

Francois ROY
SPORT AMATEUR



Grand Prix de la Vallée de la Chaudière

A peine le 3e Tour cycliste de la Nouvelle-France vient-il de se terminer dans la métropole après bien des déboires mais aussi beaucoup de couleur, qu'une autre compétition du même genre mais pour coureurs plus jeunes, est en pleine effervescence!

Depuis quelques semaines, le Grand Prix cycliste de la Vallée de la Chaudière recrute un peu partout, même aux Etats-Unis, tous les cadets et juniors intéressés à concourir dans cette épreuve de longue haleine.

Pendant cinq jours, à partir du mercredi 6 août, une bonne cinquantaine de jeunes s'élanceront par monts et par vaux sur ces routes sinueuse, et panoramiques du comté de Beauce. Que ce soit pluvieux, nuageux ou ensoleillé, les Beaucerons pourront voir tout au long des 7 étapes sur route et des 3 circuits fermés, l'une des plus captivantes courses destinée à faire profiter de jeunes mordus d'une expérience à nulle autre pareille.

Pour des jeunes de 14 ans et plus qui ne manquent pas de courage, sont capables de grands efforts et ont de l'ambition, ce Grand Prix est tout désigné pour les mettre à l'épreuve sans toutefois les mettre en danger.

Yvon Guillou et sa femme Madeleine ont oeuvré pendant pas mal d'années dans la préparation et le déroulement de leur défunt Tour du Saint-Laurent qui faisaient accourir la plupart des meilleurs cyclistes de France, de Russie, d'Espagne, du Mexique, etc. Mais ce fut le chaos !

Même en restant dans l'ombre, Guillou et sa femme n'ont pas lâché prise. Ils sont revenus à la charge avec ce Grand Prix de la Vallée de la Chaudière et même si le vélo met bien du temps à entrer dans nos moeurs, les Beaucerons réagissent avec enthousiasme à ce championnat qui leur appartient en propre.

Cinq journées bien remplies...

Pour le premier jour, les coureurs devront être au meilleur de leur condition physique, car le mercredi matin, 6 août, une première étape de 48 milles les attend ! Après le départ officiel de Saint-Georges de Beauce, du côté est de la rivière Chaudière, ils emprunteront les premières pentes vallonnées en direction de Stanley, Saint-Martin, Saint-Gédéon, Saint-Ludger, Audet, Frontenac et arrivée à Lac Mégantic.

L'on sait que cette ville est le lieu de résidence du cycliste Marcel Roy, le meilleur porte-couleur canadien aux épreuves sur route, lors des Jeux Olympiques de Mexico l'automne dernier. Après le diner, les coureurs reprendront les guidons et la route 34 en direction de Nantes, Stoneway, Saint-Romain, Lambton, Saint-Evariste, arrivée à La Guadeloupe pour compléter les 88 milles de ce premier jour.

Le lendemain, jeudi 7 août, la caravane se dirigera sur la route 28 et traversera successivement les villages typiques de Saint-Ephrem, Saint-Victor, Beauceville ouest, Beauceville est et continueront jusqu'à Saint-Joseph pour cette 3e étape de 32 milles. Pour leur permettre de récupérer en vue du lendemain, la 4e étape dans l'après-midi consistera en un circuit fermé de 30 milles à Sainte-Marie de Beauce. De Saint-Joseph à Sainte-Marie, les coureurs feront le trajet en automobile.

La 3e journée du Grand Prix prendra le départ de Saint-Sylvestre jusqu'où les athlètes auront été conduits en auto la veille. Saint-Patrice, Saint-Gilles de Lotbinière, Saint-Lambert, Breakeyville, Charny, route 20 trans-canadienne et enfin Lauzon qui accueillera les cyclistes après une 5e étape de 50 milles. Cette journée du vendredi 8 août s'achèvera par un circuit fermé de 25 milles à Lévis.

Le lendemain, samedi, de cette ville la caravane s'ébranlera sur la route 23 en direction de Saint-Louis de Pintendre, bifurcation sur la 53 jusqu'à Saint-Henri de Saint-Anselme. Ce sera une course contre la montre de 17 milles où les vrais rouleurs auront beau jeu. Dans l'après-midi, étape de 35 milles vers Sainte-Claire, Abénakis, Saint-Malachie, Saint-Léon et arrivée et coucher à Lac Etchemin.

Façonné pour les Beaucerons

La dernière journée du Grand Prix, le dimanche, sera plus que remplie car tous les coureurs encore sur les rangs auront à avaler "une dernière bouchée" de 80 milles. C'est-à-dire de Lac Etchemin à Saint-Georges Est, en passant par Sainte-Rose, Saint-Prosper et les dangereux chemins de gravier jusqu'à Saint-Zacharie et Saint-Côme. L'après-midi un circuit final à Saint-Georges Ouest, de 30 milles agira comme 10e et dernière étape de ce périple.

En somme même si ce Grand Prix n'est pas excessivement long, un peu plus de 350 milles, l'intérêt sera diversifié quand l'agressivité des grimpeurs dominera en temps et lieu sur les rouleurs et vice versa quand se disputeront les circuits fermés.

Enfin je pense que si ce "ceinturon" de la Vallée de la Chaudière impressionne de plus en plus les Beaucerons, c'est surtout parce qu'il leur appartient et qu'il est à leur taille.

Rien ne sert de prendre les "bouchées trop grosses" en voulant monter chez nous une classique comparable à celles qui se déroulent chez nos cousins de France. En Europe, le cyclisme ils l'ont dans la peau ! Ici les gens aiment assister à de telles compétitions "occasionnelles", mais bien peu y trouvent un réel enthousiasme au point d'attendre de longues heures, l'approche des coureurs.

Le Grand Prix de la Vallée de la Chaudière est, je crois, assuré de faire ses frais chaque année, s'il conserve "sa taille" actuelle et son principal objectif de développer et d'améliorer les talents de jeunes bien déterminés et débordants d'énergie ! Par expérience, les Guillou en savent quelque chose !

Roulez vos cigarettes avec
LE TABAC À CIGARETTES
EXPORT



ET PAPIER A CIGARETTES EXPORT

PROFITEZ DU RETOUR DE LA MAIN-D'OEUVRE
pour faire vos
TRAVAUX DE RENOVATION



NOMBREUX SPECIAUX EN MAGASIN "IL FAUT" LES VOIR

PEINTURE
BENJAMIN MOORE
Gris à galerie
Rég. $7.50
SPECIAL
$4.95



MASONITE
1/8" x 4' x 8'
SPECIAL
$1.39 la feuille

PANNEAUX PRE-FINIS
Première qualité — Véritable. Bois — 4mm - 4' x 8'.
$3.39 la feuille

ASPENITE
1/4 - 4'x 8' panneau tout usage, intérieur et extérieur. (Résiste au gauchissement et fendillement).
$2.95 la feuille

Lundi - Mardi - Mercredi - Jeudi
de 8h. a.m. à 5h. 30 p.m.
Vendredi de 8h. a.m. à 5h. p.m.
Samedi, fermé toute la journée.

FACILITES DE PAIEMENT

LOUIS CANAC-MARQUIS Limitée
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
TEL.: 683-3629
25 MARIE DE L'INCARNATION - QUEBEC

Highlawn Spud, l'ambleur favori dans la 5e course

Highlawn Spud, un excellent ambleur de dix ans qui a déjà remporté onze victoires en dix-huit départs depuis l'ouverture de la saison, aura la chance d'améliorer de nouveau sa fiche ce soir alors qu'il acceptera le signal du départ dans la cinquième et principale épreuve du programme de ce soir à la piste de Québec.

Highlawn Spud, que mène son propriétaire, Irenée Aubin n'a pas de préférence pour un tracé d'un demi-mille et une piste de 5-8. Il possède sept victoires en onze départs à Québec et quatre en sept à Blue Bonnets.

Malgré cela, Aubin n'est pas homme à faire du sentiment et il l'a placé à réclamer pour $2,-500 dans cette épreuve où il fera face à Stronghold, Two Mountains Vane, Pamela Mir, Tino Brooke et Mud Run. En tout il y aura 64 chevaux à réclamer dans la carte de ce soir.

Les classes sont d'ailleurs fort bien remplies et l'attraction principale est la seule avec six partants. Les neuf autres courses auront huit partants sans parler des sept éligibles qui attendent leur chance. Les parieurs seront familiers avec tous les partants car il n'y a que deux nouveaux venus, Justly Honorable et Bernard Brooke que Rosaire Paquin amène de Trois-Rivières.

En plus de Highlawn Spud qui recherche sa 12e victoire de la saison, notons dans la course suivante Danny Mar Mic qui cherche une troisième visite consécutive au cercle des vainqueurs et une 4e en 5 départs.

Comme à tous les mardis ce sera soirée des dames et le premier départ est prévu pour 19h45.

INSCRITS et choix commentés

CE SOIR

Course no 1 — Trot à réclamer $1,000 — Bourse $500.

5—Two Mountains Mir	Y. Pelchat	Choix logique	8-5
2—After Hours	R. Cossette	Dans la photo	2-1
2—Dandy Averill	P. Grenier	Se rapproche	5-2
1—Miss Havana Who	M. Goulet	A conseiller	4-1
6—Doug Hanover	N. Tremblay	Petite part	6-1
5—Mignonne Mar Mic	Pas nommé	Montre rien	8-1
4—Provident Bri	Pas nommé	N'est pas exaucé	10-1
7—Chirspeed	Pas nommé	Bon dernier	12-1

Course no 2 — Amble à réclamer $1,000. — Bourse $500.

4—Gait Way Express	J. Lefèvre	Une belle photo	8-5
1—Honeyville Miss	C. Richer	Bien placé	2-1
3—Sugar Lind	E. White	Une belle classe	5-2
7—Star Goose	G. Labonté	Mauvaise position	4-1
8—Rhodes	J.-M. Marcoux	Chance minime	6-1
6—Bob Dale	J.-Y. Lachance	Peut tout prendre	8-1
5—Great Eva	R. Cossette	Pas grand chose	10-1
2—Altess Ibaf	A. Poulin	Pour plus tard	12-1

Course no 3 — Amble n.g. $1,000. à vie cond. — Bourse $600.

4—Adios Kim	P. Côté	Pour arranger son nez	8-5
3—Richard Belle	Y. Catellier	Aime les gros nez	2-1
1—Ice Cutter	B. Gervais	Va lui coupez le nez	5-2
6—Sunrise Abe	Pas nommé	Un "Sunrise Nose"	4-1
2—Berwick Cherie	Pas nommé	Tu as un beau nez "Cherie"	6-1
7—Track Record	S. Pleau	Son nez c'est un record	8-1
8—Justly Honorable	R. Paquin	Honorable nez	10-1
5—Sarita Gene	G. Beauchemin	N'a jamais été sur le nez	12-1

Course no 4 — Amble à réclamer $1,000. cond. — Bourse $500.

3—Meadow Smoke	J. Cyrenne	Ce soir ou jamais	8-5
2—Kawartha Atom	Y. Catellier	Son partenaire	2-1
4—Golden Spark	S. Pleau	Ne sera pas loin	5-2
6—Easter Guy	L. Duquette	Difficile ici	4-1
5—Sirgamo	J. Quessy	Pas grand chance	6-1
7—Elise Spencer	C. Richer	Pas de là	8-1
1—Jolie Mar Mic	P. Noël	Monte de classe	10-1
8—Eddie Mason	B. Gervais	Une autre fois	12-1

Course no 5 — Amble à réclamer $2,500./$2,500 — Bourse $700.

3—Highlawn Spud	I. Aubin	A sa place	8-5
2—Two Mountains Vane	P. Giguère	Dernière bonne	2-1
6—Mud Run	L. Duquette	A de la misère	5-2
4—Pamela Mir	Pas nommé	Tentera sa chance	4-1
1—Stronghold	A. Jean	Pas facile	7-1
5—Tino Brooke	Y. Pelchat	Surprendrait	10-1

Course no 6 — Amble à réclamer $1,500. — Bourse $550.

1—Danny Mar Mic	Y. Catellier	Pour une autre victoire	8-5
2—Sunny Bubble	I. Aubin	Forte opposition	2-1
5—Charmant Bec	N. Tremblay	Pas encore battu	5-2
6—First Down	D. Normandin	Possibilité	4-1
3—Elmton	S. Pleau	Dans l'argent	6-1
4—Sure Pick	Y. Pelchat	Mince part	8-1
7—Sister Adios C	Pas nommé	Pas d'affaire là	10-1
8—Prince E Grattan	J. Cyrenne	Une autre fois	12-1

Course no 7 — Amble à réclamer $1,000. all — Bourse $525.

1—Indian Frost	J. Guénette	Enfin sa position	8-5
5—Join Van Peter	J. Cyrenne	Bon rival	2-1
7—Money Time	Y. Pelchat	Bon négligé	5-2
6—Knight Choice	G. Labonté	Manque de fini	4-1
3—Margaret Cash	L. Duquette	Imprévisible	6-1
4—Tommy Attorney D	S. Pleau	A changé de main	8-1
2—Northwoodk Dexter	B. Gervais	Ne veut plus	10-1
8—Colonel Walt	J. Quessy	Suivra de loin	12-1

Course no 8 — Trot n.g. $1,000./69 cond. — Bourse $650.

4—Frosty Tip	Y. Catellier	Dernière facile	8-5
6—Mr Coal Dust	A. Marcotte	A repris sa forme	2-1
3—My Scotch	J. A. Verret	Cherche sa forme	5-2
1—Flemington Key	P. Grenier	Désappointe	4-1
2—Bill Scotch	W. Hébert	Petite chance	6-1
5—Cindy's Solid	Pas nommé	Les miettes	8-1
7—Frivolous Ede	J. Dagenais	Pas possible	10-1
8—Paris Lad	G. Fillion	Impossible	14-1

Course no 9 — Amble à réclamer $2,000. — Bourse $600.

2—Helen Mir	J. G. Brosseau	Bon palmarès	8-5
1—Little Bo Peep	D. Normandin	Sera proche	2-1
6—Candy Mir	N. Tremblay	Bon placement	5-2
3—Spaceman	J. Lefèvre	Monte de classe	4-1
5—Valley View Ed	F. Robitaille	S'il pleut	6-1
7—Meadow Whitey	R. Marcotte	Part trop loin	8-1
4—Style Guide	Y. Pelchat	Un paquet de surprises	10-1
8—Rover Boy	A. Jean		

Course no 10 — Amble à réclamer $1,250. — Bourse $550.

2—Northwood Edward	J. Cyrenne	Aucun doute	8-5
1—White Flame	A. Jean	Sera dans son dos	2-1
6—Sally Abe	S. Pleau	A surveiller	5-2
8—Michelle C	D. Normandin	Viendra de loin	4-1
7—Royal Bel	N. Tremblay	Trop fort pour elle	6-1
4—Bernard Brooke	R. Paquin	Nouveau venu	8-1
3—Beauty Scott	F. Robitaille	Pour grosse exacta	10-1
5—Stormy M	Pas nommé	Oubliez-le	12-1

Clay se retrouvera bientôt sans argument

HOUSTON (UPI) — Un juge de la Cour fédérale a établi hier que le gouvernement n'avait pas fait usage d'informations provenant de tables d'écoute dans le but de prouver la culpabilité de Cassius Clay qui avait refusé de faire son service militaire, ce qui rapproche l'ancien champion mondial poids lourd plus près encore d'une cellule de prisonnier.

Les avocats de Clay sont supposés en appeler de la décision du juge Joe Ingraham devant la 5e Cour de circuit des Appels, à la Nouvelle-Orléans.

Ingraham a dit qu'à son avis les tables d'écoute installées sur le téléphone de Clay pour surprendre ses conversations, n'étaient en fait que de la "surveillance légale".

Il a ajouté qu'il ne croyait pas que les informations recueillies par le gouvernement en écoutant ces conversations entre Clay et le Dr Martin Luther King, avaient servi à incriminer Clay.

"Mais si une autorisation du procureur général permet une telle table d'écoute dans le but d'obtenir des informations secrètes étrangères et viole en même temps le 4e amendement, là ce serait un cas d'extrême gravité," de poursuivre Ingraham selon son opinion.

"Cette Cour ne peut cependant pas spéculer vers quelle ligne de conduite la justice (la Cour Suprême) décidera de porter son jugement."

Le gouvernement avait précédemment admis qu'il avait enregistré les conversations téléphoniques entre Clay et King, aussi bien que celles du chef des Musulmans noirs, Elijah Muhammad.

Ces aveux avaient été faits alors que les avocats de Clay défendaient leur cause devant la Cour Suprême des Etats-Unis au début de l'année. Ils basaient la plupart de leurs espoirs de renvoi de la conviction de culpabilité de Clay en soutenant que ce dernier avait refusé de faire du service parce qu'il était ministre musulman noir et comme tel il devait être exempté.

Clay avait été condamné à cinq années de prison et à $5,-000 d'amende après avoir été trouvé coupable.

La Cour, toutefois, avait accordé à Clay un nouveau procès du fait que les informations enregistrées par les agents du gouvernement pourraient bien avoir été utilisées contre lui dans son premier procès. Une telle action avait été jugée antérieurement inconstitutionnelle, et elle aurait automatiquement rayé la culpabilité de Clay.

La Cour décida alors de renvoyer la cause devant Ingraham, afin qu'il détermine si de telles informations enregistrées avaient servi contre Clay.

Ingraham a souligné que même si la voix de Clay a été enregistrée durant les nombreuses conversations téléphaniques, il n'avait pas été la cible réelle de cet enregistrement.

"En aucun moment le téléphone du défendeur n'a été espionné. C'est à l'autre bout de la conversation que le téléphone a été placé sous surveillance," de dire le juge. "Il est clair cependant, et le gouvernement lui-même ne peut le contester, que le défendeur a un droit de questionner la légalité d'une telle surveillance."

Le gouvernement a admis avoir surpris cinq conversations de Clay. Les enregistrements de quatre de ces conversations ont été entendus au cours d'un interrogatoire le mois dernier, mais l'autre n'a pas été dévoilé car il contenait semble-t-il des informations confidentielles.

Dans l'uune des conversations avec King, Clay avait prévenu le défunt chef des droits civils de "surveiller de près ces sacrés Blancs."

Dans l'une des conversations celle avec Elijah Muhammad à Phoenix, le chef des musulmans noirs avait dit à Clay qu'il ferait "un bien meilleur ministre qu'un boxeur."

Ingraham a souligné qu'il y avait une signification définie dans ces conversations, précisant qu'elles soutenaient les réclamations de Clay à l'effet qu'il est objecteur de conscience.

"La tentative du défendeur de montrer que le désir de Elijah voulant que Clay devienne ministre et la référence de Clay en parlant de "ces sacrés Blancs" dans les conversations retenues, pourraient aider la conclusion que prendra le département de la Justice, car il parait évident que les croyances du défendeur étaient bien plus de caractère politique et racial que religieux," de dire Ingraham.

Des nouveaux pour la coupe Walker

SAINT ANDREWS, Angleterre. (UPI) — Les responsables des choix des membres de l'équipe britannique de la coupe Walker, insatisfaits des insuccès de leur pays pour vaincre les Etats-Unis au cours des dernières années, ont abandonné la tradition hier en nommant six nouvelles figures sur l'équipe de dix golfeurs qui affronteront les Américains à Milwaukee les 22 et 23 août.

L'équipe britannique, qui a battu celle des Etats-Unis seulement une fois dans l'histoire du tournoi vieux de 1938, sera formée des nouvelles figures de Peter Tupling, Peter Benka, Bruce Critchley, Mike King et Geoff Marks d'Angleterre et Andrew Brooks d'Ecosse.

Les autres élus sur l'équipe sont Mike Bonallack, le champion britannique amateur d'Angleterre; Tom Craddock d'Irlande; Rodney Foster d'Angleterre et Charlie Green d'Ecosse.

Charlesbourg attend ses adversaires de pied ferme

Pour la première fois dans la région métropolitaine de Québec, une ronde éliminatoire du tournoi mondial des Petites ligues de baseball de Wiliamsport sera disputée vendredi et samedi à l'O.T.J. Saint-Charles de Charlesbourg.

Les jeunes porte-couleurs de la Petite ligue de Charlesbourg choisis parmi les meilleurs joueurs du circuit, attendent actuellement leurs adversaires pour la deuxième ronde du tournoi éliminatoire provincial, après avoir reçu un "bye" pour la première ronde. Sept équipes sont de la compétition avec en plus de Charlesbourg, celles des clubs Kiwanis North, Maisonneuve, Ahuntsic, Rosemont, D'Anjou et Immaculée-Conception.

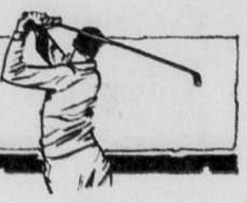
C'est la direction de la Petite ligue de Charlesbourg en marche depuis cinq ans et dirigée par Jean Servais, qui avait demandé et obtenu que des joutes du tournoi soient présentées à Charlesbourg.

Selon les règlements du tournoi mondial, chaque club dispute deux joutes. Si Charlesbourg gagne l'une des deux joutes de fin de semaine, l'équipe deviendra éligible pour la ronde éliminatoire contre les Maritimes les 7, 8 et 9 août à Montréal. Ensuite, les clubs sortant vainqueurs de cette ronde éliminatoire se rendront à Victoria, Colombie-Britannique, pour les finales canadiennes en prévision du tournoi mondial à Williamsport.

Les trois premières joutes ouvrant la ronde éliminatoire provinciale seront jouées jeudi soir à Montréal.

A Charlesbourg, la première joute des porte-couleurs de l'endroit dans le tournoi est prévue pour 6.00 heures. Leurs adversaires seront les vainqueurs de la joute opposant les Kiwanis de Rosemont et Ville D'Anjou, jeudi. La deuxième joute sera jouée samedi à 2.00 heures, contre l'un ou l'autre des quatre clubs suivants: Ahuntsic, Maisonneuve, North ou Immaculée-Conseption. En cas de pluie, vendredi, la joute sera reprise le lendemain et il en sera de même pour celle de samedi si nécessaire.

D'UN TERTRE à l'autre



Un tournoi de dix-huit trous en vue des championnats de golf junior et juvénile du district de Québec sera joué demain sur le parcours Royal du club Royal Quebec.

Ceux qui ne se sont pas inscrits pour ce tournoi et qui seraient intéressés à jouer pourront le faire en se rapportant à Louis - Philippe Gingras, au départ, demain à 8 heures.

Voici les heures des départs pour ce tournoi.

8.00—Raynald Huot, R.Q., M. Latulippe, Courv., L. Gérard, C.R.
8.07—J. Fortier, Couv., M. Bolly, R.Q.; R. Desrosiers, St-Hyac.
8.14—B. Gagnon, R.Q., J. Villeneuve, Lor., L. Lalonde, St-Hyac.
8.21—M. Ferland, Lor., M. Paradis, R.Q., J. Lalonde, Val. de Ric.
8.28—R. Dodds, Thet., R. Béland, Courv., G. Bruneau, R.Q.
8.35—P. Bolly, C.R., P. Poirier, Thet., M. Gendreau, Courv.
8.42—D. Gagnon, St-Hyac., F. Létourneau, Lev., P. Tremblay, Lor.
8.49—M. Soucy, Lév., M. Boyer, Val du R., J. Gendron, St-G.
9.03—M. Côté, Thet., C. Langlois, Lév., J. Dupont, Belle.
9.10—P. Bilodeau, Courv., P. Despatis, Val du R., M. Fillion, Thet.
9.17—C. Legendre, Thet., C. Marcoux, R.Q., E. Gendron, St-G.
9.24—C. Larouche, Courv., J. Richard, C.R., R. Girard, Thetf.
9.31—N. Lesarti, Thetf., S. Dumas, R.Q., P. Couet, C.R.
9.38—P. Guillet, R.Q., J.-L. Boyer, Val du R., L. Théberge, Thetf.
9.45—H. Legendre, Thet., R. Marcoux, R.Q., S. Drouin, St-G.

Tournoi féminin

Jocelyne Bourassa de Grand' Mère a joué une ronde de 77 hier sur le parcours Québec du club Royal Québec pour s'installer au premier rang après la première ronde du tournoi "medal - play" en vue du championnat féminin de la province de Québec. La deuxième ronde est à l'affiche pour aujourd'hui et les seize meilleures dans chacune des classes s'affronteront à compter de demain dans le tournoi "match play".

Jocelyne Bourassa détient une avance d'un coup sur Estelle Boucher tandis que Monique Langlais vient au troisième rang avec une ronde de 80. On retrouve ensuite deux Montréalaises, Mary Pyke et Mme. Lyle, sur un pied d'égalité à 81.

Au club Alpin

C'est la semaine "Canadian Tire & Repair" au Club de Golf Alpin à Ste-Brigitte de Laval, avec la présentation de tournois "Calcutta" jeudi le 17 et samedi le 19.

Le 17 juillet c'est le tournoi féminin pour les joueuses de classes A, B et C, et samedi, c'est le grand tournoi masculin. Vendredi la veille du tournoi, il y aura tirage des équipes au chalet du club.

RÉSULTATS à Richelieu

HIER SOIR

TROT — $1,400

6— Fame N Fortune Poulin, $4.60, 3.30, 2.60; 2— Happy Monarch Pelletier, 7.40, 5.20; 4— Top Job Wauve 3.30.
Temps 2:06 3-5

AMBLE — $1,200

4— Kirk's Vole, Desrosiers, $36.90, 12.20, 6.10; 5— Rex Rex Gauthier, 10.00, 5.30; 1—Paula Angus, Grisé, 3.00.
Temps: 2:05 4-5
Double: $110.90

AMBLE — $3,500

1— Drummond Hanover Veilleux, $3.80, 4.00, 2.70; 6— Sir Winston Pick White, 9.40, 3.80; 4— Right Test, C. St-Jacques, 2.50.
Temps: 2:04 2-5

TROT — $1,400

6— x-Winger Lobell, C. St-Jacques, $3.30; 5— Bethel Mac Mic Pelletier, 36.90, 12.30, 4.90; 2— Kawartha Calle Dusseault, 5.30, 3.30.
Temps: 2:08 4-5
x— Winger Lobell finit 1er, placé 3e.
Quinella: $53.80

AMBLE — $1,800

4— Artic Angus White, $8.30, 5.10, 4.30; 1— Coal Adios J. Hebert, 5.90, 3.10; 8— Crown Colony Boucher, 4.10.
Temps: 2:04 1-5

AMBLE — $1,500

1— Roland Duke Guindon, $3.90, 2.80, 2.30; 5— H. Harry Paradis, 3.30, 2.90; 3— Honest Frost Gingras, 2.60.
Temps: 2:04 2-5

AMBLE — $1,200

4— Mischief Long Robillard, $25.40, 6.90, 5.70; 5— Play Rough Boucher, 2.90, 3.90; 1—Vera Adios Guindon, 2.40, 2.60.
Temps: 2:07 2-5
Quinella: (1-4) $18.40, (4-5) $25.50. Play Rough et Vera Adios égaux en deuxième position.

AMBLE — $1,500

3— Stoney C. Gauthier, $7.50, 4.10, 2.90; 1— Fou Fa Charron, 6.20, 3.60; 5— G.P. Ibaf Jeanisse, 4.30.
Temps: 2:05 3-5

AMBLE — $6,000

4— Fitzgerald White, $5.10, 3.20, 2.10; 5— Abbe Lark Benoit Côté, 3.30, 2.10; 2— Gay Parader Pelletier, 2.10; 1— Shadydale, Robillard, 2.10
Temps: 2:02 4-5

AMBLE — $1,300

1— Dell Cash, Grisé, $10.50, 5.00, 5.70; 3— Topaz Black Widow Charron, 8.20, 5.40; 7— Victory Dale Côté, 5.50.
Temps: 2:06 2-5
Exacta: $81.50

Shepard est hospitalisé

SAINT-LOUIS (UPI) — Larry Shepard, le gérant des Pirates de Pittsburgh, est demeuré hospitalisé hier à l'hôpital Jewish de Saint-Louis alors que ses joueurs sont à Montréal pour disputer une série contre les Expos.

Shepard, selon les rapports, est en bonne condition après avoir souffert de douleurs à la poitrine au cours de la première joute du programme double contre les Cardinals de Saint-Louis dimanche après-midi.

Les Pirates sont à Montréal avec Bill Virdon en charge du club jusqu'à ce que les médecins permettent à Shepard de rejoindre le club.

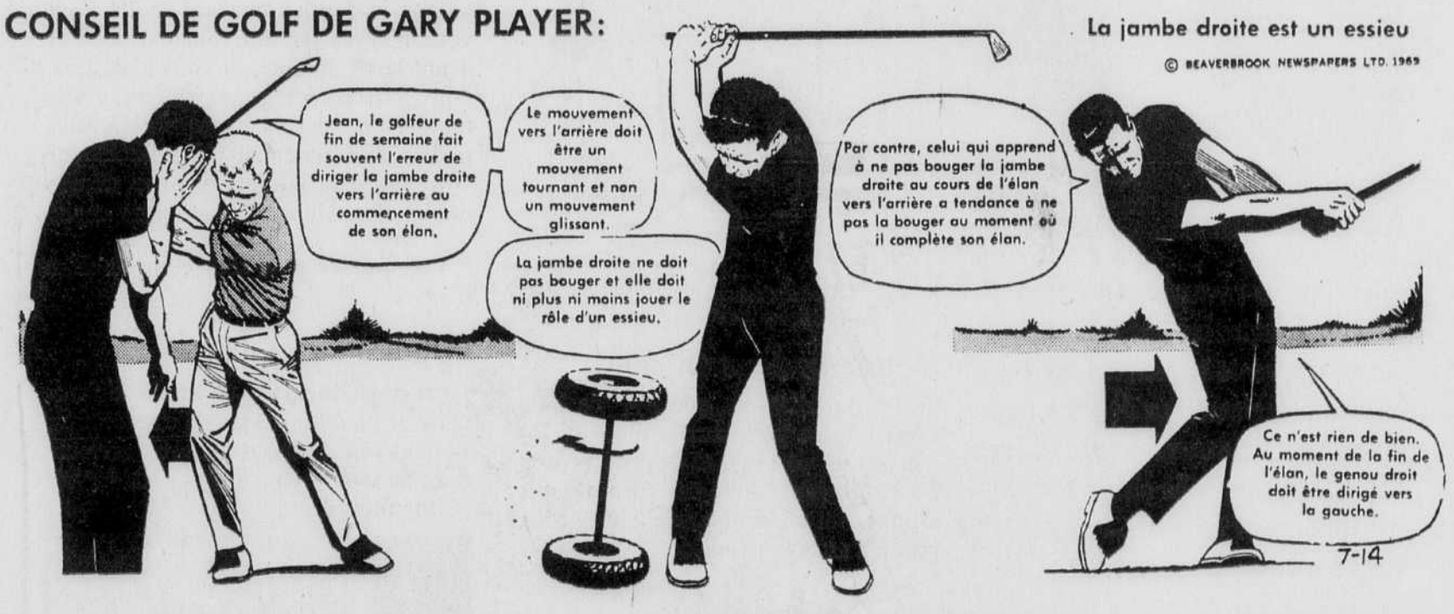
Vous trouverez toujours en
STOCK
un bon vermouth rouge sucré ou blanc extra dry!
Adoptez
STOCK
Idéals pour les mélanges, aussi appréciés après qu'avant les repas, ces vermouths italiens se boivent nature, avec glaçons ou en mélanges.



A LA PORTÉE DE TOUS
Stock rouge 558D — le litre $2.30
Stock dry 558E — le litre $2.30

CONSEIL DE GOLF DE GARY PLAYER:

La jambe droite est un essieu



LES SPECIALISTES A QUEBEC
DROLET RESSORTS D'AUTOMOBILES
INC.
VENTE ET SERVICE
1275 des ARTISANS - TEL.: 683-1711
à 300 pi. de l'av. St-Sacrement
Semaine: 8h. à 5h.30 p.m. — Samedi fermé

Forest Hills donne $125,000

NEW YORK (UPI) — Le total des bourses en vue du tournoi omnium de tennis de Forest Hills qui sera disputé du 27 août au 7 septembre a été augmenté jusqu'à $125,000 et le vainqueur récoltera un premier prix de $16,000. La nouvelle a été annoncée hier par Joseph F. Cullman, le président du tournoi.

Le tournoi de l'an dernier, le premier omnium jamais disputé à Forest Hills, était d'une valeur de $100,000. et Arthur Ashe, le champion, avait reçu le premier prix de $14,000. Celui qui perdra en finale cette année recevra $8,000. tandis que la gagnante du simple féminin récoltera $6,000. Une somme de $3,-000. sera remise à celle qui se fera battre dans la finale du simple féminin.

L'an dernier, seuls les joueurs qui s'étaient classés parmi les vingt premiers du simple masculin avaient gagné de l'argent. Cette année, 128 joueurs participeront au simple masculin et tout le monde recevra quelque chose puisque le perdant dans un match de première ronde aura $100. Dans le simple féminin, celles qui perdront en première ronde recevront $50.

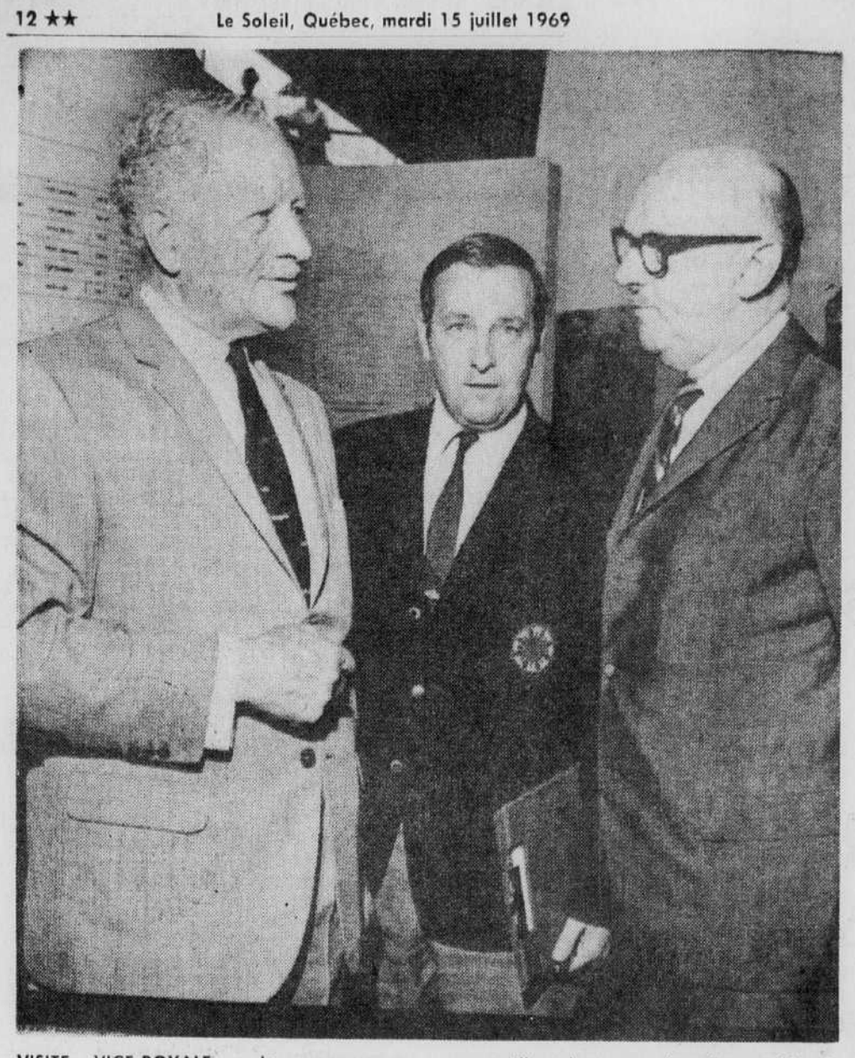
Dans le double masculin, l'équipe gagnante recevra $3,000. tandis qu'une somme de $2,000. sera donnée à l'équipe gagnante du double féminin. Les gagnants du double mixte recevront $2,000.



"D'accord, Chérie, tu es un amour!
- Mais ce que j'entends ici
ce n'est pas non plus de l'abstrait!"

UNE VENTE LIQUIDATION D'ARTICLES D'ETE CHEZ NAP. COTE
- c'est concret, a se palpe surtout avec rabais jusqu'à 60%
TOUTES NOS LIGNES Y PASSERONT: PECHE, CAMPING, BICYCLES, TENNIS GOLF, PISCINES, etc., etc. C'est vraiment le temps de vous approvisionner ou de renouveler!
4 JOURS DE VENTE:
MERCREDI, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
Commençant
MERCREDI SOIR
VOYEZ DEMAIN
NOS DEUX PAGES D'ANNONCE
DANS CE JOURNAL
NAP. COTE SPORTS
• ST-ROCH
• LAURIER
• GAL. CHARLESBOURG
• CHICOUTIMI





VISITE VICE-ROYALE — Le gouverneur général du Canada, M. Roland Michener s'est entretenu hier avec le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, et M. John Dutton, administrateur du pavillon des sports. M. Michener a accordé beaucoup d'attention au pavillon des sports lors de sa visite à Terre des Hommes. M. Michener et sa suite ont ensuite déjeuné au restaurant Le Bruxelles, situé dans le pavillon belge. (Téléphoto PC)

Le président de la FCC démissionne pour raison de santé

MONTREAL (PC) — M. Edmund J. Cooney, président de la Federation of Catholic Charities, qui a démissionné, hier, de son poste "pour raison de santé" a déclaré que les récents événements qui ont bouleversé la Fédération "ont constitué une pression trop forte . . . que son état de santé ne lui permet pas de supporter".

M. Charles R. Doyle, qui a été élu président par intérim d'ici la prochaine assemblée annuelle, doit convoquer une réunion de tous les employés de la Fédération dans les prochaines 48 heures.

La démission de quatre directeurs exécutifs et une accusation portée par un de ceux-ci constituent les événements récenets qui ont bouleversé la Fédération.

L'un des directeurs démissionnaires, M. Dyson, avait accusé "une des agences de eleae Fédération" de "mauvaise administration" et la somme impliquée dans cette affaire aurait été de l'ordre d'un million.

La Fédération of Catholic Charities" a rejeté, hier, au cours d'une conférence de presse, cette accusation.

M. J. Austin Murphy, qui parlait au nom du groupe des directeurs, a déclaré que le seul projet d'importance chez les agences directement "sous le contrôle" de la Fédération au cours des trois dernières années impliquait une somme substantiellement inférieure à un million de dollars et que ce projet, dont la construction n'est pas encore commencée, avait reçu l'approbation de la Société centrale d'hypothèque et de logement.

Cependant, il a souligné que la Fédération donne parfois des fonds à des agences autonomes sur lesquelles elle n'a aucun contrôle et dont elle n'est aucunement responsable.

Après avoir loué la contribution des travailleurs sociaux professionnels, les directeurs ne voulant pas la démission des quatre directeurs exécutifs, M. Murphy a souligné néanmoins que ceux qui apportent une contribution volontaire "continuent d'être une contribution importante aux organismes de charité".

Avant de présenter leur démission par écrit, les quatre directeurs exécutifs, qui demeurent en fonction jusqu'en septembre, avaient demandé la démission du président, de deux vice-présidents et du président du comité de nomination, qui, selon eux, ne méritaient plus leur confiance.

Les directeurs leur ont reproché, hier, de ne pas avoir formulé de griefs précis et ont d'autre part fait remarquer qu'ils avaient demandé un amendement à leur charte pour que le nombre des directeurs soit augmenté de quatre "de façon à nommer des jeunes au bureau des directeurs".

Intervenant dans le débat, Mgr Norman Gallagher, évêque auxiliaire de Montréal, a suggéré l'intervention d'un médiateur, proposition qui fut acceptée par les directeurs, alors que les quatre directeurs exécutifs ont replique que, selon eux, la seule voie à suivre était, soit la démission du bureau des directeurs au complet ou la tenue d'une assemblée annuelle.

Les débats sur le projet de loi C-75 pourraient s'éterniser (Stanfield)

OTTAWA (d'après PC et UPI) — Le chef de l'Opposition, M. Robert Stanfield, a déclaré hier que le Parlement pourrait siéger indéfiniment si le gouvernement poursuivait les débats de son projet de loi pour limiter la durée des débats.

Lors d'une conférence de presse hier soir, M. Stanfield a annoncé que son parti s'opposerait indéfiniment au projet 75-C, présenté par le comité de la procédure, et qui a retardé l'ajournement de la session de plus de deux semaines.

M. Stanfield a déclaré aux journalistes que le gouvernement devrait maintenant se rendre compte que les partis d'Opposition réunis n'accepteront jamais de laisser passer le projet de règlement 75-C qui prévoit que le gouvernement serait seul habilité à déterminer la durée d'un débat sur des mesures législatives après qu'il serait démontré que les partis ne pouvaient s'entendre sur la durée d'un débat.

Aux Communes, M. George Hees (PC — Prince Edward-Hastings) a affirmé que les partis d'opposition seraient d'accord sur une proposition de limiter la durée des discours de chaque député pour accélérer les travaux parlementaires mais qu'ils vont combattre sans jamais se rendre à la proposition gouvernementale.

SOUS LE CONTROLE D'UN ASSESSEUR DE LANGUE FRANCAISE

VENTE A L'ENCAN

inventaire de grande valeur emmagasiner depuis 1968

Cette liquidation précède la tentative de la part d'avocat pour établir un accord sur la propriété des actions d'une société canadienne. Le titre sur les tapis de valeur emmagasinés au Québec ayant été décidé et fermement établi.

Un stock de rare sélection

SUPERBES TAPIS PERSANS

et d'autres Tapis d'Orient en toutes tailles

Pièces rares et importantes
Des qualités les plus sélectionnées

LE MERCREDI, 16 JUILLET 1969 A 19 h. (7 p.m.)
chez

DEMENAGEMENTS COTE LTEE

840 RUE ST-VALLIER, OUEST
Ville de Québec

LISTE DETAILLEE DES TAPIS

Quoom soie et laine, Ispahon, Keshon, Kirman, Armenibaft, Russe, Iravan, Sarouk, Bijar, Yamouk, Dargazin, Afghan Or, etc.

obtenable chez
Duquet Mackay Weldon Bronstetter Willis & Johnston,
Avocats et Procureurs
Immeuble de la Banque Royale du Canada,
Place Ville Marie, Montréal

Tanguay Automobiles céderait ses bâtisses à la régionale Fréchette

par Normand FRECHETTE

Le garage Tanguay Automobiles, situé au Rond-Point de Lévis, fermera ses portes prochainement. Cette perspective, qui avait commencé à poindre il y a quelque six mois, a emprunté un caractère de certitude, hier soir, alors que la commission scolaire régionale Louis - Fréchette a accepté de louer les bâtisses de l'entreprise pour l'organisation matérielle de son enseignement professionnel.

La décision de la compagnie d'abandonner ce commerce ne répond toutefois qu'à une mesure temporaire, car un communiqué émis par la régionale souligne que le président de Tanguay Automobiles a confirmé, par écrit, à la direction générale de la régionale son intention de construire un autre garage sur la route Kennedy pour reloger les services à la clientèle et utiliser environ 40 employés. A la même occasion, la direction de Tanguay Automobiles a assuré la régionale que, de toutes façons, la rentabilité de son entreprise la forçait à réduire considérablement ses activités, même si la régionale ne donnait pas suite à sa proposition de location.

MESURE D'URGENCE

Par ailleurs, la régionale fait face à une mesure d'urgence, en attendant la construction de l'école polyvalente de Lévis, dont la fin des travaux est prévue pour 1971 peut-être et plus probablement pour 1972. C'est pourquoi la corporation scolaire a négocié pour obtenir un contrat de deux ans avec l'option d'une année supplémentaire, si le besoin se fait encore sentir à ce moment-là.

La commission devait trouver une solution au problème de dénicher de l'enseignement professionnel de niveau secondaire à la régionale. De nombreux projets ont été étudiés, comparés et discutés, tant au siège social de la régionale qu'avec les autorités concernées du ministère de l'Education.

Forcée d'abandonner ses vues sur l'Institut de technologie de Lauzon, parce que, le 16 mai 1969, il a été convenu ne reviendrait pas la régionale, mais serait utilisée pour les fins du CEGEP, et de renoncer au projet de diriger la clientèle scolaire vers l'école polyvalente de Charny, la commission scolaire considéra l'offre de Tanguay Automobiles, qui l'avait déjà présentée au début de l'année.

Pour favoriser le regroupement complet au même endroit de 450 élèves environ de l'enseignement professionnel, une formule favorisant une économie de transport, de personnel et d'espace, les commissaires ont accepté la proposition de louer 42,000 pieds carrés d'espaces dans les édifices de Tanguay Automobiles au coût de $84,000 par année, de louer 18,000 pieds carrés additionnels pour le secteur académique au coût de $36,000 par année et d'ajouter un étage à l'édifice près du garage pour une dépense n'excédant pas $62,000 mais remboursable en trois ans. Autant dire que le coût global pour l'occupation de l'emplacement représente un déboursé annuel de $141,000.

En choisissant ce plan, la régionale obtient une économie de quelque $88,000 sur la plus avantageuse des autres soumissions faites. En dépit de plusieurs facteurs qui favorisaient cette proposition, la direction de la régionale a longuement hésité à envisager une telle offre pour la raison qu'il s'agit d'une entreprise embauchant de nombreux employés qui, au surplus, subissent actuellement l'épreuve d'une grève.

Un mort à la centrale nucléaire de Gentilly

GENTILLY (d'après PC) — M. Roland Arnaud, 32 ans, du Cap de la Madeleine, a été tué hier lorsqu'il a été frappé par une cage qui sert à transporter les ouvriers au dôme du réacteur nucléaire en construction pour l'Hydro-Québec.

Selon la police, M. Arnaud, signaleur attitré à la grue qui sert à remonter la cage, se trouvait au sol lorsque la flèche de la grue s'affaissa de quelques pieds, entrainant la mort de M. Arnaud.

Deux hommes à l'intérieur de la cage s'en sont sortis indemnes.

NOUVEAU! SENSATIONNEL! PRATIQUE!

LA CHUTE à ORDURES Lego SANI-CHUTE

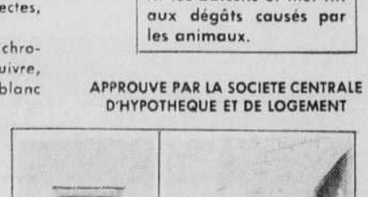


LA METHODE LA PLUS SANITAIRE POUR ELIMINER LES POUBELLES, LES BOITES ET LES ORDURES

- Fabrication d'aluminium et d'acier inoxydable.
- Porte à double fermeture à l'épreuve du froid et des odeurs.
- Antirouille.
- Sanitaire à l'épreuve des insectes.
- Epargne temps, espace et travail.
- Boite extérieure à l'épreuve des insectes, des intempéries.
- Choix de coloris: chrome, fini satin, cuivre, brun colonial, blanc émail.

Elimine les déchets et poubelles qui font pourrir les balcons et met fin aux dégâts causés par les animaux.

APPROUVE PAR LA SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUE ET DE LOGEMENT



Porte intérieure Boite extérieure

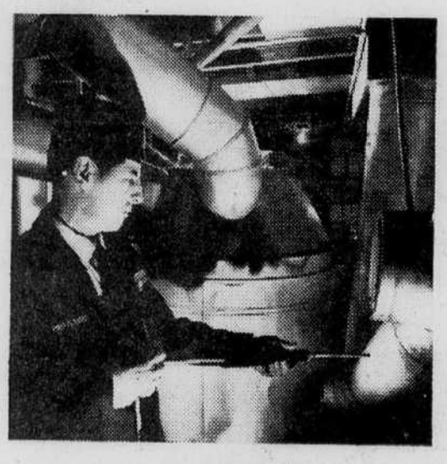
Pour plus de détails, adressez-vous à votre marchand de matériaux de construction.

Distributeur exclusif

CANFOR LTEE

165, boul. des Cèdres, Québec
Tél.: 623-5477

Permettez-nous de vous montrer comment la nouvelle fournaise Shell peut réduire vos factures de chauffage.



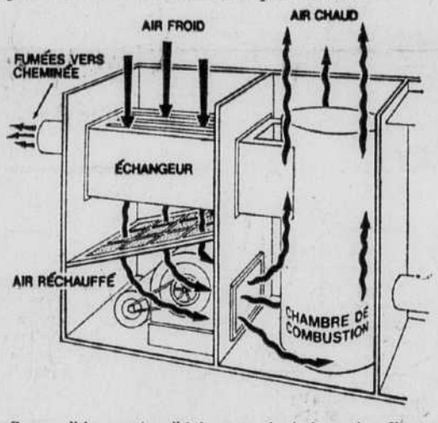
"Avant de remplacer votre vieille fournaise, permettez-nous de vous montrer combien vous pourriez économiser avec cette nouvelle fournaise Shell. Un test très simple—entièrement gratuit—suffit à notre démonstration."

Le test montre le rendement de chaleur par dollar de combustible. Nous calculons combien la nouvelle fournaise à l'huile peut vous faire économiser—par rapport au gaz et à l'électricité. Et nous pouvons vous prouver qu'une nouvelle fournaise Shell peut réduire vos factures de chauffage.

Téléphonez au numéro ci-dessous pour un test gratuit. En cette saison, nous pouvons vous rendre visite dans les 10 jours.

Faites des économies

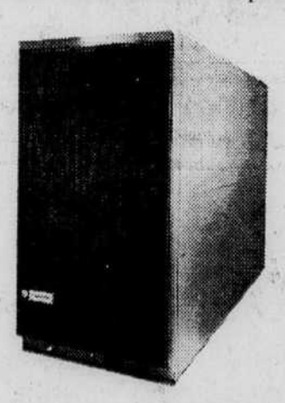
Avec la plupart des vieilles fournaises, une bonne partie de la chaleur se perd dans la cheminée. Ceci se produit aussi parfois avec certaines fournaises modernes. La nouvelle fournaise Shell, elle, *utilise* cette chaleur. Avant d'atteindre la cheminée, l'air chaud passe et repasse dans un échangeur de chaleur spécial. L'air refroidi dans la maison repasse par l'échangeur et capte cette chaleur. La fournaise possède également un *brûleur* très efficace. Il tire de l'huile toute la chaleur qu'elle peut donner. Nous n'avons encore jamais vu de fournaise plus efficace.



Source d'économies: l'échangeur de chaleur, chauffé par les gaz résiduels de la fournaise, réchauffe l'air refroidi.

Mettez-la dans un coin.

Cette fournaise n'a que 3½′ de haut. C'est la plus basse sur le marché. Elle n'a que 2′ de large et 4½′ de profondeur. Elle n'est donc pas encombrante. Donnez-lui un petit coin du sous-sol et profitez au maximum de l'espace libre.



Fini émail facile à nettoyer. Panneau en simili-noyer. Inoxydable.

Ventilateur pour l'été

Cette fournaise est munie d'un ventilateur pour l'été, il suffit de le mettre en marche et l'air circule, agréablement rafraîchi dans toute la maison. Des filtres spéciaux éliminent la poussière.

La maîtresse de maison appréciera le fini émail qui se nettoie d'un simple coup de chiffon, et l'élégance du panneau en simili-noyer. La fournaise est inoxydable et construite en acier épais. Elle est *soudée* pour votre tranquillité: pas de bruits de ferraille quand la fournaise fonctionne!

Rien à payer avant le 1er octobre

Pas d'acompte à verser. Et si nous installons la fournaise avant le 1er août vous n'aurez pas un sou à débourser avant le 1er octobre. Si vous le désirez, vous pourrez alors payer votre nouvelle fournaise par paiements mensuels raisonnables. Ces paiements figureront sur votre relevé de compte mensuel d'huile de chauffage. Jusqu'à 10 ans pour payer.

Les frais de pose sont compris dans le prix.

Installation rapide

Le remplacement de votre vieille fournaise ne prendra pas plus d'une journée. Et nous vérifierons en même temps toute l'installation de chauffage—du réservoir au thermostat.



Pour plus de renseignements composez immédiatement

681-0581

SERVICE DU CHAUFFAGE, SUCCURSALE DE QUEBEC,

1857 boul. Champlain,
Sillery, Québec

SHELL

Pas d'argent comptant. Jusqu'à 10 ans pour payer

Prix établi d'après installation standard, modèle à 96,000 BTU.



PRINTED IN U.S.A.







PRINTED IN U.S.A.

Un conseil de Swift

"Cuisinez dans la détente... vous passerez un bel été!"

Il fait bon respirer l'air frais au lieu de travailler dans la cuisine, où il fait très chaud. Les viandes de Swift vous permettent de vous détendre. Elles regorgent de saveur et peuvent faire de vous un vrai Chef. Avec ces recettes, par exemple:

Bacon et maïs genre confetti

(Avis: cette recette donne 1 portion et doit être augmentée proportionnellement si l'on en désire davantage.) Dans 1 c. à table de beurre, faire sauter 5 min. 1½ c. à table d'oignon haché et 1 c. à table de poivron vert haché. Mélanger ensemble 2 oeufs, 2 c. à table de lait, une pincée de sel et ¼ de tasse de maïs en grains. Ajouter au mélange à l'oignon et cuire jusqu'à ce que les oeufs soient brouillés. Jeter à la cuiller sur un petit pain rôti et beurré et garnir de tranches de Bacon Premium de Swift frit à votre goût.

L'arôme délicieux et velouté du bacon Premium de Swift qui cuit sur le gril, en plein air, est imbattable. Il se dégage de ce bacon une délicieuse saveur, car le bacon Premium de Swift est fumé lentement et traité en profondeur au sucre raffiné, ce qui lui donne son goût unique, apprécié de tous.

Viandes tranchées Swift pour le patio

Mettez votre robe la plus pimpante et invitez des amis pour souper au patio. C'est facile de recevoir en été, avec les viandes tranchées froides Premium de Swift, servies avec notre salade au concombre et à la crème sure. Couper un concombre en tranches minces. Mélanger avec ½ tasse de crème sure, 1 c. à table de sauce au poivre de Guinée (Chili), 2 c. à table d'échalotes hachées et un petit poivron vert haché. Servir sur une feuille de laitue croustillante.

Les viandes tranchées froides Premium de Swift sont préparées d'après une recette du bon vieux temps. Alors on les tranche et on les scelle sous vide pour qu'elles gardent leur fraîcheur. Et voilà: elles sont prêtes à servir. Et comme elles se présentent en 33 variétés, il y en a pour tous les goûts. Les unes sont épicées, les autres sont douces. Goûtez d'abord au jambon tranché froid, au pain de viande, au salami, au saucisson de Bologne et au pain de viande au macaroni et fromage!

Fèves au lard et Prem

Mélanger, dans une casserole, deux boîtes de 15 oz de fèves au lard avec 2 c. à table de sirop d'érable et ½ tasse d'ananas écrasé et égoutté. Garnir de tranches de Prem. Arroser encore d'un peu de sirop d'érable et saupoudrer de fromage râpé. Faire cuire 30 à 35 min. dans un four à 350°.

Le Prem de Swift est idéal au dîner. Mais il goûte aussi bon au déjeuner et au souper. Et c'est tellement facile d'en faire de délicieux repas en été! Prem est fait avec du porc auquel on a ajouté du boeuf maigre, d'où son goût délicat et unique. C'est pourquoi Prem est synonyme de qualité.

Swift's Premium, Swift's et Prem sont des marques déposées de Swift Canadian Co., Limited.

Avec Swift, tout est meilleur— même l'appétit!









PRINTED IN U.S.A.



LES FERMIERS PROTESTENT — L'Union des fermiers de la Saskatchewan a organisé des manifestations comme celle--ci à travers cette province des Prairies hier pour attirer l'attention du public et du gouvernement sur les problèmes des fermiers dans cette province.

(Téléphoto PC)

Suspension temporaire des prix minimum du blé

Jean-Luc Pépin

OTTAWA (D'après PC) — Le ministre fédéral du Commerce, M. Jean-Luc Pépin a annoncé hier aux Communes que les prix minimum du blé imposés par l'entente internationale sur le blé sont suspendus temporairement.

M. Pépin répondait à des questions des députés de l'Opposition au sujet de la récente conférence de Washington pour étudier le problème de la réduction des prix du blé sur le marché mondial.

Le ministre n'a toutefois pas voulu confirmer ou nier la rumeur voulant qu'une étude soit actuellement en cours sur un projet gouvernemental d'établir un prix de soutient pour le blé produit au Canada.

Répondant à une question de M. André Fortin, député créditiste de Lotbinière, M. Pépin a simplement dit qu'il ne voulait pas "faire de commentaire sur cette question."

PRIX SUSPENDUS

M. Pépin a expliqué, au sujet de la suspension des prix minimum, que les exportateurs "qui ont bien réussi" reconnaissent que ceux qui n'ont pas aussi bien réussi ont le droit d'ajuster leur prix pour être compétitifs sur le marché mondial.

"Cela s'applique particulièrement aux Etats-Unis et au Canada. Cela signifie que je crois que les prix minimum selon l'entente internationale devront être suspendus temporairement.

Toutefois, les prix minimum indiqués par l'entente demeurent un critère de référence pour ce qui doit être fait, a expliqué M. Pépin. "Cela s'applique aux fermiers et au gouvernement canadien."

A la suite de cette déclaration, les députés de l'Opposition ont dit qu'il était évident que les exportateurs mondiaux n'avaient pu s'entendre sur un prix minimum international et que les producteurs des Prairies allaient en souffrir.

Des représentants du Canada, des Etats-Unis, de l'Argentine, de l'Australie et de la Communauté économique européenne ont participé aux entretiens de vendredi dernier dans la capitale américaine.

GOLF METROPOLITAIN INC.
Avenue Chauveau, Anc.-Lorette
GREENFEES sur semaine $2.00
Samedi et dimanche $2.75
BIENVENUE A TOUS
Tél.: 872-9292

VENTE, INSTALLATION ET NETTOYAGE
de brûleurs à l'huile.
Fournaise genre pot.
Ajustement de carburateurs
Huile à poêle
SERVICE 24 HRES POUR HUILE A FOURNAISE
EUG. DESROCHES FILS LTEE
569 ouest, St-Vallier
525-4946 — 525-4919

SUR LA FERME

Sécurité agricole — Le Conseil canadien de la Sécurité lance une campagne de sécurité agricole pour la période du 20 au 26 juillet.

Il justifie la nécessité d'une telle campagne sur le fait que le taux de mortalité par accident est de 20 p.c. plus élevé sur les fermes canadiennes que la moyenne nationale. La mortalité accidentelle sur les fermes occupe le troisième rang après celle que l'on note dans les secteurs de la construction et des exploitations minières.

On prévoit pour cette année un tragique bilan de 1,400 victimes d'accidents mortels, 75,000 accidents, 25,000 blessures et 1,500 blessures permanentes.

En France — Les quinze lauréats du Concours juvénile de l'Ordre du Mérite agricole viennent de partir pour la France, boursiers de l'Office franco-québécois de la Jeunesse, pour un séjour de trois semaines sur des fermes françaises.

Durant ce stage, le premier du genre organisé à l'intention des jeunes agriculteurs, ils rencontreront de leurs homologues européens et se familiariseront avec la conception et le fonctionnement de différents organismes de jeunes agriculteurs oeuvrant sur le plan social, syndical et professionnel.

Maladie du fraisier — Des chercheurs étudient l'influence de divers types d'insecticides pour lutter contre la cicadelle, insecte nouveau-venu dans le Bas Saint-Laurent et la région de Québec. L'insecte est cause de la maladie à virus du pétale vert.

La maladie est particulièrement difficile à remarquer: les plants sont habituellement infectés à la fin de l'été ou à l'automne et ce n'est qu'au printemps suivant que l'on peut identifier les plants infectés par leurs pétioles courts et leurs fleurs naines vert pâle.

Vaccination des visons — Le ministère provincial de l'Agriculture offre à nouveau d'aider financièrement les éleveurs de visons à prémunir leurs animaux le "distempeer" et le botulisme. Ces vaccins doivent être administrés entre le 1er juillet et la mi-septembre.

Sont à la charge de l'eleveur quelques sous par sujet vacciné; le gouvernement défraye l'achat des vaccins et les honoraires du praticien qui les donne.

Quelque 275,000 visons de l'année seront mis sur le marché à l'automne. La vaccination permet à l'animal de croitre normalement et à l'éleveur de toucher des profits accrus en vendant des peaux plus grandes.

Grande culture — Le Conseil des Recherches agricoles du Québec subventionne actuellement de multiples travaux scientifiques de recherche à la faculté d'Agriculture de l'université Laval.

Le Dr Paul Gervais procède à l'étude de régies appropriées pour la fauche et la pâture de trois graminés importantes: le mil (fléole des prés), le brome inerme et le dactyle.

Le Dr Gervais poursuit aussi avec le professeur J.-E. Chevrette une analyse de graminées et de légumineuses fourragères provenant de collections mondiales en vue de découvrir de nouvelles espèces valables pour le Québec.

Le même chercheur, le Dr Gervais, poursuit une étude de l'influence du stade de croissance de la luzerne à la récolte sur le rendement, la qualité du fourrage, la survie de la luzerne et l'accumulation des réserves nutritives dans les racines.

Agriculture et horticulture — Le Conseil de Recherches agricoles subventionne parallèlement des travaux horticiles et de sociologie agricole, à la même faculté.

Le professeur R. Van den Hende étudie la possibilité d'augmenter le nombre d'arbres et arbustes ornementaux adaptés aux conditions climatiques du Québec par l'introduction, le croisement et la sélection de nouvelles lignées déjà adaptées au climat.

Le Dr André Bouchard poursuit une étude des caractéristiques professionnelles que l'agriculteur désire voir chez le conseiller agricole en vue de favoriser une meilleure acceptation et communication entre les deux groupes.

Procédure législative en Ontario

Un comité d'étude rencontrera des spécialistes fédéraux

TORONTO (PC) — Le comité composé de 13 membres de tous les partis et chargé d'étudier la procédure législative pour l'Ontario, rencontrera mardi et mercredi des experts fédéraux en règlements parlementaires.

Le président du comité, M. Glen Hodgson — PC-Victoria Haliburton — a déclaré au cours d'une entrevue, lundi, que le comité espère rencontrer le président de la Chambre, M. Lucien Lamoureux, et des représentants du bureau du greffier des Communes.

Le comité espère également avoir des entretiens non officiels, ouverts aux media d'information, avec les experts des partis progressiste conservateur, libéral et néo-démocratique.

Le comité ontarien a été nommé par le premier ministre John Robarts, le mois dernier, pour remplacer un comité non officiel formé de chefs de partis. Ce comité n'avait pas réussi à en venir à une entente sur les changements à apporter aux règlements non écrits de la législature.

Les autrees membres du comité sont: pour les conservateurs: Ada Ppritchard, Hamilton West; Arthur Evans, Simcoe Centre; Douglas Kennedy, Peil South; Osie Villeneuve, Glengarry; John Smith, Hamilton Mountain; Paul Yakabuski, Renfrew South; Erick Winkler, Grey South; pour les libéraux: Stanley Farquhar, Algoma Manitoulin; Pat Reid, Rainy River; Elmer Sopha, Sudbury; pour le NPD: Stephen Lewis, Scarborough West; Hugh Peacock, Windsor West.

Séminaire d'une semaine concernant les problèmes des Indiens

ST-JOSEPH, N.-B. (PC)—Un séminaire d'une semaine au cours duquel sera analysé le rôle de l'Indien et les problèmes de son éducation, a été inauguré hier à l'Institut Memramcook.

Plus de 50 délégués représentant 35 réserves indiennes des provinces maritimes et du Maine, prennent part à ce séminaire patronné par l'Union des Indiens du Nouveau-Brunswick, le premier du genre tenu dans les provinces maritimes.

Parmi les tribus représentées figurent les Micmac, et les Malisect des Maritimes, ainsi que les Passamaquoddy et les Penobscot du Maine.

Le principal orateur, hier, a été Ray Spadon, directeur du Musée des six nations de New York.

Si un homme laisse son épouse seule

DANS UN FOUR

tout l'été, il lui en cuira.

Et ce sera bien fait pour lui. Tandis qu'il se prélasse chaque jour dans son bureau climatisé du centre-ville, sans souci de la chaleur, il abandonne son épouse dans sa maison de banlieue, au coeur même de l'été, sans le moindre climatiseur. Le ménage, les repas, les enfants, le chien, . . . n'est-ce pas assez sans qu'elle ait en plus à subir la chaleur écrasante de l'été? Rien d'étonnant que, le soir venu, elle soit excédée, fourbue et négligée. Et avec la chaleur du jour qui s'attarde dans la maison, elle ne peut qu'envisager une autre nuit sans sommeil, dans un four. Cela pourra-t-il durer bien longtemps?...

"Séraphin! Je n'en peux plus! Je vais dormir à la fraîcheur du sous-sol."

N'attendez pas d'en être rendu là, comme Séraphin. Plutôt que de laisser souffrir votre femme, appelez-nous et nous installerons un système complet de climatisation Carrier. Quelle différence dans votre vie! De la cuisine rafraichie s'échapperont à nouveau de délicieux fumets. Les fenêtres fermées vous protégeront contre les insectes et la poussière et vous isoleront des bruits de la rue. Votre chambre deviendra un oasis de fraîcheur où vous retrouverez le sommeil du juste. Quel changement aussi pour votre femme! Elle se sentira fraîche et dispose toute la journée, et sera heureuse de vous retrouver le soir venu. Enfin, la climatisation Carrier fera d'elle la femme la plus enviée du voisinage. N'est-ce pas mieux pour elle que de vivre "dans un four"?

DÉPOSITAIRE Carrier

D. LARUE LTEE
683-4497
2069 BRANLY, STE-FOY

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble...

(4) Québec CFCM-TV
(5) Québec CKMI-TV
(11) Québec CBVT
(3) Burlington WCAX-TV
(7) Sherbrooke CHLT-TV
(8) Mt. Wash. WMTW-TV
(10) Montréal CFTM-TV
(12) Montréal CFCF-TV
(13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(c) Emissions couleur

LE MARDI 15 JUILLET 1969

P.M.
6.00 (3) World of Sports
(5) Dateline
(7) Troisième édition
(8) Six O'Clock Movie: "The Great Chase"
(10) Télé-Métro
(11) Tour à tour
(12) Pulse
(13) Nouvelles
6.15 (3) Weatherwise
(11) Téléjournal
(7) C'est mon opinion
6.25 (11) Nouvelles régionales
(3) Newstime
6.30 (13) Jeunesse d'aujourd'hui
(11) Ici Québec
(4) Panoramonde
(5) After Six: "Captain China"
(7) Sans cachotterie
6.45 (11) Aujourd'hui
7.00 (4) Les Joyeux Naufragés
(3) News
(10) Le 10 vous informe
(7) Ciné-primeur "A l'Est d'Eden"
(12) Sunset Theatre c
7.30 (3) Lancer
(8) The Mod Squad c
(11) Cinéma du mardi "Le monocle rit jaune"
(4) (10) (13) Le fugitif c
8.00 (5) The Liberace Show c
(12) Bewitched
(3) The Liberace Show c
(8) It Takes a Thief c
(13) (4) (10) Cré Basile
9.00 (4) Bonne chance Mr. Lucky
(5) Music Hall c
(7) (11) (13) Emission impossible c
(10) Bonanza c
(12) The John Davidson show c
9.30 (3) The Doris Day Show c
(4) Auto-suggestion
(7) (11) (13) Moi et l'autre c
(8) N.Y.P.D. c
10.00 (3) CBS News Hour
(7) (11) (13) Apollo XI
(5) Apollo XI
(8) The Dick Cavett Show c
(10) (4) Les trois cloches c
(12) The Avengers
10.30 (10) Le 10 vous informe c
(4) Panoramonde
(11) Vivre en ce pays
11.00 (3) (5) (8) (7) (11) (13) Téléjournal
(12) (10) Nouvelles
11.05 (11) Nouvelles régionales
(13) Bloc des nouvelles
(7) Dernière édition
11.10 (11) Ici Québec
11.15 (10) Cinéma : "Hold-up à minuit"
11.19 (5) Viewpoint
(11) Ici Québec
11.25 (4) Heure exquise : "Niagara"
(5) Editorial and late scores
11.30 (3) Late Show : "Roger Touhy, Gangster!"
(8) The Joey Bishop Show
(7) (11) Ciné-club "La vie de O'Haru, femme galante"
(13) Ciné-soir : "Ma tante"
(5) After 11 : "Ten North Frederick"
11.45 (12) The Outcasts
A.M.
12.45 (10) Nouvelles
1.00 (4) Musique Marc Legrand
(5) Postlude Marc Legrand
1.15 (13) (12) Nouvelles

LE MERCREDI 16 JUILLET 1969

A.M.
7.00 (3) News c
7.45 (3) Morning Report
(8) News
7.50 (3) Morning News
8.00 (3) Captain Kangaroo c
(8) Farm and Home c
(5) Apollo XI
8.30 (8) King Kong
8.45 (10) 36-24-36 c
8.50 (4) Marc Legrand
8.55 (7) Première édition
9.00 (3) The Merv Griffin Show
(8) Popeye
(11) Apollo XI
(7) Ciné-matin "Le temps de la colère"
(13) Colombine
(4) Dessins animés
(10) Metro-matin c
9.30 (4) Madame est servie c
(8) Morning Movie "Invitation to Happiness"
(13) Super-Car
10.00 (3) The Lucy Show c
(10) Madame est servie c
(13) Caméra 13 "La chanson du souvenir"
10.30 (3) The Beverly Hillbillies c
(11) (7) (13) Ulysse et Oscar c
(4) L'école du bonheur c
10.45 (4) Ciné-matinée: "Mademoiselle Mozart"
11.00 (7) (11) (13) Le Canada en guerre
(3) The Andy Griffith Show
(10) Les 3 mousquetaires
11.15 (12) News
11.30 (10) Zorro
(3) The Dick Van Dyke Daytime Show
(11) Cinéma "Par le fer et par le feu"
(7) Les arpents verts c
(12) University of the air
(8) Topper
(13) Télé-matinée
11.35 (13) A vous la parole
P.M.
12.00 (3) Love of Life
(7) Midi 7 en vacances
(8) Bewitched
(12) Romper Room
(10) Première édition
12.05 (13) Les actualités
12.15 (4) L'actualité
(10) L'école du bonheur
(13) Les petites annonces
12.25 (3) News
12.28 (4) Editorial
12.30 (3) Search for Tomorrow c
(4) De tout, de tous
(7) Deuxième édition
(8) That Girl c
(10) Eternel amour c
(12) Magic Tom c
(13) Télé-matinée se poursuit
12.45 (7) C'est mon opinion
12.50 (7) Midi-sport
(13) L'école du bonheur
1.00 (4) Palmarès
(7) Pêle-mêle c
(3) One O'Clock Weather
(8) Dream House
(10) Voie de femmes c
(12) Marriage Confidential
(11) M. et Mme Détectives
1.03 (3) Across the Fence
1.15 (3) Channel 3 Presents
1.30 (4) Voie de femme
(8) Let's Make a Deal c
(11) La grande aventure
(3) As the World Turns c
(12) In town c
(13) Les plus beaux films
2.00 (3) Love Is A Many Splendored Thing c
(12) Peyton Place
(5) Test Pattern and music
(8) The Newlywed Game c
(10) Ciné-mercredi: "La femme aux chimères"
(11) L'auberge de la Licorne
2.30 (12) Perry's Probe
(11) Ou, ou non
(8) The Dating Game
(5) Luncheon date
(3) The Guilding Light c
(4) Entre nous.., en vacances
3.00 (3) The Secret Storm
(8) General Hospital
(11) (7) (13) Cinéma : "Les anciens de St-Loup"
(12) People In Conflict
(5) Take Thirty
3.30 (3) (5) The Edge of Night c
(8) One Life To Live c
(12) Doctor's Diary
4.00 (10) Madame s'amuse
(5) Galloping Gourmet
(3) The Linkletter Show c
(4) Hé, les gars !
(12) Family Theatre: "Blood and Defiance" c
(8) Dark Shadows
4.30 (3) Perry Mason
(4) Fusée XL-5 c
(10) La cabane à Midas
(7) (11) (13) Piccolo
(8) Gilligan's Island c
(5) Moment of Truth
5.00 (11) Robin-Fusée c
(5) The New Adventures of Huckleberry Finn
(4) La famille Stone
(7) Agents très spéciaux
(8) The Dick Van Dyke Daytime Show
(13) (10) Le 5 à 6
5.30 (11) Sur le chemin des géants
(3) Have gun, will Travel
(5) Belle, and Sebastien c
(12) The Pierre Berton Show
(4) Le 5 à 6 c
(8) The 5.30 Report
6.00 (5) (7) Nouvelles
(8) Movie: "The Ind of the River"
(10) Télé-métro c
(3) World of Sports c
(12) Pulse
(11) Tour à tour
(13) Nouvelles
6.15 (11) Téléjournal
(3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (11) Nouvelles régionales
(3) Newstime
6.30 (4) Panoramonde
(5) The Mothers-in-Law c
(11) Ici Québec
(7) Arrêtez... Ecoutez... Regardez c
(13) Votre spectacle: "Le dernier convoi"
(5) Glen Campbell hour
6.45 (11) Apollo XI
7.00 (4) Mon martien favori
(3) News
(5) The Glen Campbell Goodtime Hour c
(7) La soeur volante
(10) Le 10 vous informe
(12) Gomer Pyle U.S.M.C. c
7.30 (4) Les grandes productions: "A communiquer"
(11) Les aventures de Tom Sawyer
(3) Tarzan
(12) The Flying nun c
(5) Apollo XI
(10) Les grandes productions: A communiquer
(7) Sur deux notes
(8) The Newlywed Game c
8.00 (12) Wednesday movie : "The Joker is Wild"
(5) (7) (11) (13) Baseball c
(8) Red Sox Baseball
8.30 (3) The Good Guys c
9.00 (3) The Beverly Hillbillies c
9.30 (4) (10) Réal Giguère Illimité c
(3) Green Acres c
10.00 (3) Hawaii five-o c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

Ils partirent ensemble mais revinrent séparément, l'un encadré de policiers

"Tout le monde savait que Léo Tremblay et Etienne Blanchet étaient partis pour Montréal le matin, dans l'auto du docteur Gaston Tremblay, et que le soir l'un est revenu dans ce même véhicule, alors que l'autre a fait le trajet entre des policiers".

C'est ainsi que Me Gilles Saint-Hilaire a résumé ce qui avait amené sept ou huit personnes à se rendre à la résidence de M. Léo Tremblay, ancien chef du Parti Nationaliste Chrétien, le soir du 3 mars dernier. L'avocat témoignait alors pour la Couronne, dans l'enquête préliminaire de trois personnes accusées de complot d'intimidation.

Il s'agit de Gilbert Blanchet, Fernand Blanchet et Maurice Bélanger. De plus, le premier répond aussi à une accusation de menaces par téléphone.

Au cours de son témoignage, Me Saint-Hilaire a expliqué que le 3 mars dernier, vers 21 h, Gilbert Blanchet lui a téléphoné pour lui demender d'aller le rencontrer, lui et quelques-uns de ses frères. On voulait discuter de l'affaire Etienne Blanchet car ce dernier venait d'être accusé de tentative de fraude et on lui avait refusé tout cautionnement. Le procureur, qui est aussi l'ami de Gilbert Blanchet, a accepté l'invitation.

Le coaccusé Gilbert Blanchet a confié à l'avocat qu'il avait appelé Léo Tremblay, au cours de la soirée, au sujet de son frère, mais que le chef du PNC lui aurait dit que l'affaire était "un frame-up politique et une niaiserie". Il aurait ajouté que le lendemain il obtiendrait un cautionnement de la Cour supérieure.

Il a donc été question de rendre visite à M. Léo Tremblay. Me Saint-Hilaire a déclaré qu'il a alors parlé de l'heure tardive, mais on lui a expliqué que Gilbert Blanchet connaissait très bien le chef du PNC puisqu'il avait donné $600 à ce parti et qu'il l'avait aidé à obtenir du crédit auprès d'une personne.

Dans son témoignage, Me Saint-Hilaire a été catégorique: il n'était pas du tout question de violence et aucun membre du groupe n'avait un instrument quelconque. Il était entendu que Gilbert Blanchet se présenterait seul et qu'il demenderait à Léo Tremblay s'il voulait les recevoir. Si la réponse était négative, on devait tout simplement repartir.

L'avocat a raconté qu'en arrivant à la maison, Gilbert Blanchet s'est présenté seul à la porte. Quelques secondes plus tard il l'a vu revenir en courant, pourchassé par cinq ou six personnes armées de pelles. Les coups pleuvaient et Blanchet criait: "Sauvez-vous les gars, sauvez-vous". Les poursuivants ont même brisé des vitres de l'une des automobiles et asséné un coup de pelle sur la tête de l'un des occupants.

Quelques instants plus tard des policiers de Charlesbourg sont arrivés sur les lieux. En reconnaissant Me Saint-Hilaire ils lui ont demandé de se rendre au poste de police avec son groupe. A cet endroit, l'avocat a demandé aux policiers de fouiller les véhicules afin de constater qu'ils n'avaient pas d'armes.

Alors qu'il était contre-interrogé par Me Bertrand, sur les raisons qui avaient poussé le groupe à se rendre au domicile du chef du PNC, Me Saint-Hilaire a répondu: "Tout le monde savait que Léo Tremblay et Etienne Blanchet, son bras droit, étaient partis pour Montréal le matin, dans l'auto du docteur Gaston Tremblay. On ne pouvait pas comprendre que le soir-même l'un soit revenu dans ce véhicule et l'autre entre des policiers". Selon Me Saint-Hilaire les membres de la famille Blanchet avaient chacun leur idée sur la question des tableaux en cause et on voulait éclaircir cette histoire.

Un autre avocat, Me Raymond Maher, procureur d'Etienne Blanchet, a été appelé à témoigner. Me Maher a déclaré que le soir du 3 mars il a appelé Gilbert Blanchet pour lui expliquer ce qui se passait dans le cas de son frère, mais que son intercoluteur a tout simplement raccroché après avoir appris que son frère n'avait pas été remis en liberté sous cautionnement.

Me Maher a alors appelé Léo Tremblay pour discuter avec lui de la protection nécessaire. Au sujet des policiers, le chef du PNC aurait dit: "La police de Charlesbourg, c'est des peureux. Ils se sauvent". Me Maher a alors lui-même téléphoné aux policiers pour leur demander d'enregistrer une réclamation de protection pour la personne de Léo Tremblay et ses biens.

LEO TREMBLAY

Quant à l'ancien chef du PNC, Léo Tremblay, il a affirmé qu'il avait reçu trois appels téléphoniques de Gilbert Blanchet, appels au cours desquels il fut menacé. Ce dernier lui a expliqué qu'il lui en voulait à cause de la détention de son frère Etienne. "Il semblait me tenir responsable de la détention de son frère", a-t-il expliqué.

A la suggestion d'un prêtre qui était chez-lui, le plaignant a alors téléphoné à un ami pour lui demander de venir le protéger. C'est ainsi que Fernand et Charles Lagacé, accompagnés de trois fils de ce dernier, vinrent à la résidence de M. Tremblay. Ils s'installèrent dans la cuisine et jouèrent aux cartes.

Un peu plus tard, selon le témoin, une douzaine de personnes se sont présentées par la porte arrière. Les Lagacé sortirent de la maison et M. Tremblay dit avoir vu des gens se battre.

A plusieurs reprises, le témoin a déclaré qu'il ne pouvait jurer, qu'il avait oublié. C'est ainsi qu le juge Alphonse Garon lui a dit qu'il ne semblait pas trop soucieux de voir les vrais coupables punis, car il semblait avoir oublié un peu trop facilement.

M. Tremblay a répondu au président du tribunal qu'il avait une grande estime pour lui, mais qu'en bon chrétien il a pardonné depuis longtemps à ses assaillants. Il a ajouté qu'il était un homme malade et que ce n'était pas de son gré qu'il était là car il ne voulait pas porter des plaintes contre des individus qui ont une famille et qui ont pu se laisser emporter.

Quant à l'abbé Arthur Sirédau, il a corroboré ce que M. Tremblay avait dit au sujet des téléphones de menaces. Il a dit aussi que c'est lui qui a conseillé à la victime de téléphoner à des amis et que ces derniers n'étaient pas armés en arrivant chez le chef du PNC.

L'enquête préliminaire a été ajournée au 22 juillet. La couronne était représentée par Me Jean Drouin, en l'absence de Me Roch Lefrançois.



SUSPECT DE MEURTRE — Accompagné de deux policiers de la Gendarmerie royale, un homme accusé de meurtre traverse l'aéroport international de Vancouver attaché dans une camisole de force, de retour de Prince-George, Colombie-Britannique. Une accusation de meurtre a été retenue contre lui à la suite de la découverte d'un cadavre dans une forêt près de Hope, dans la même province. (Téléphoto PC)

Jacques Légaré veut faire changer la forme de son cautionnement

Jacques Légaré a déposé une requête devant le juge Paul Lesage, de la Cour supérieure, par l'entremise de son procureur Lawrence Corriveau, afin de faire changer la forme de son coutionnement.

Dans sa plaidoirie, Me Corriveau a expliqué que son client serait en mesure de déposer $19,500 en argent et $5,000 sur immeuble.

Jeudi dernier, le juge en chef Albert Dumontier des Sessions de la paix de Québec, avait exigé un cautionnement de $25,000, par une tierce personne, sur un immeuble enregistré, pour la remise en liberté provisoire de Légaré.

Le prévenu devra subir son procès au terme de septembre des Assises de Québec. Il est accusé d'avoir utilisé à d'autres fins une somme de $243,650 que les Soeurs du Bon-Conseil de Chicoutimi lui avaient remise pour acheter des obligations du Séminaire Saint-Augustin, à Cap-Rouge.

Légaré est en prison depuis jeudi dernier. Il y est demeuré encore hier puisque le juge Lesage a pris la requête en délibéré, ne pouvant rendre un jugement immédiatement.

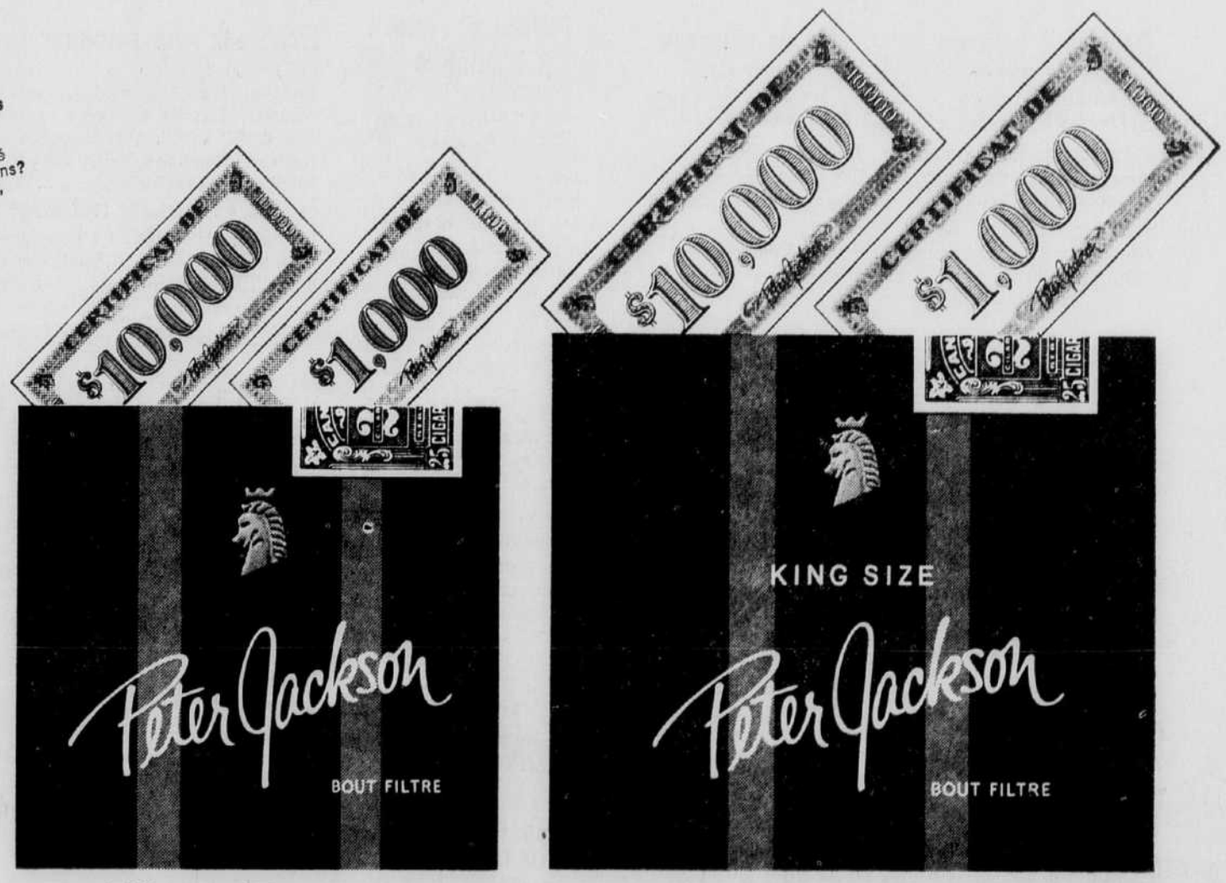
(au Québec)

une autre fervente de Peter Jackson gagne $10,000

encore plus de gagnants de gros montants toutes les 48 heures!



Mlle Sylvie Gagnon, 948 Ste-Julie, Trois-Rivières, est revenue de faire ses emplettes, avec une petite fortune à laquelle elle était loin de s'attendre. Elle avait été faire son marché hebdomadaire et, comme d'habitude, elle avait acheté quelques paquets de cigarettes Peter Jackson. Pour une fois, elle a rapporté chez elle beaucoup plus qu'elle avait dépensé — car un de ses paquets de Peter Jackson contenait un certificat valant $10,000 dollars en argent! N'aimeriez-vous pas, vous aussi, revenir du marché avec une petite fortune dans votre sac de provisions? Alors, n'oubliez-pas de vous procurer chaque fois, un ou deux paquets de Peter Jackson.



Quelques gagnants récents de $1,000



M. Jean Boulianne, 28A Maisonneuve, La Tuque, Qué.



M. Oliva Paquet, 296 - 1ère Avenue, St-Georges-Est, Beauce, Qué.



M. Richard Roy, 508 Gelinas, Cap-de-la-Madeleine, Qué.

Maintenant en **format régulier** et **King Size:** avec plus de certificats que jamais!

*En moyenne, des Canadiens trouvent des certificats Peter Jackson valant $10,000 ou $1,000 *plus souvent* que toutes les 48 heures.

Pour avoir droit de gagner, vous devez vous conformer aux conditions imprimées sur le certificat.

Visitez votre NOUVEAU MAGASIN, 1170 rte de l'Eglise - coin boul. Laurier, STE-FOY!

LES SPECIAUX SONT DISPONIBLES DANS TOUS LES MAGASINS CANADIAN TIRE

VENTE DE PEINTURE SUPER-LASTIC



A LIQUIDER! PRESQUE **70%** DE REDUCTION

FIN DE FABRICATION!

LE GALLON PRIX REG. $7.65 ET PLUS — SPECIAL **$1.99** LE GALLON

LA PINTE PRIX REG. $2.19 ET PLUS — SPECIAL **.50** LA PINTE

POUR TEINTER UN GALLON .60 — UNE PINTE .15 (PEU IMPORTE LE NOMBRE DE TUBES)

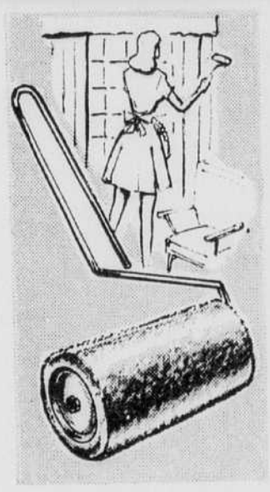
Premier choix et inodore! Qualité des grandes marques se vendant $12.95 le gallon. Au prix courant de $7.65, c'était déjà une aubaine; maintenant, c'est... ...c'est incroyable!

PEINTURE INTERIEURE ET EXTERIEURE EMAIL 'SUPER-LASTIC'
Email alkyde super-lustré, inodore et imperméable, d'une beauté durable. Excellent, brillant, pour le bois et le métal, à l'intérieur ou l'extérieur.

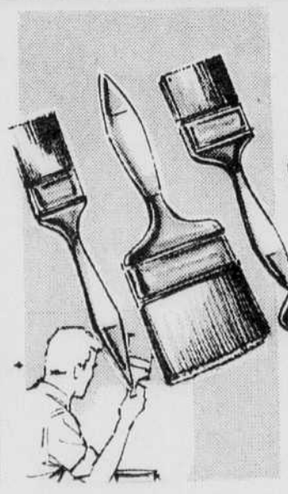
PEINTURE INTERIEURE EMAIL 'SUPER-LASTIC'
Recommandée pour cuisine, salle de bains, boiseries. Splendide peinture, excellent pour tout endroit exposé aux marques de doigts.

AUSSI TEINTURE A L'HUILE POUR BOIS POUR L'INTERIEUR OU L'EXTERIEUR
S'utilise sur tout article ou meuble de bois, table, chaise, clôtures, maisons, chalets, etc.

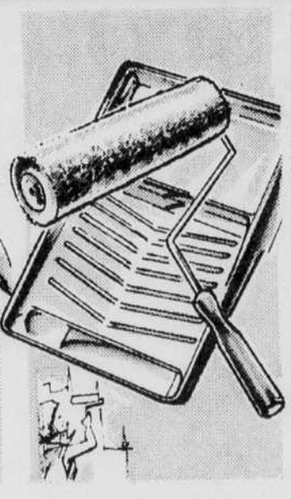
LES BELLES AUBAINES DU BRICOLEUR!



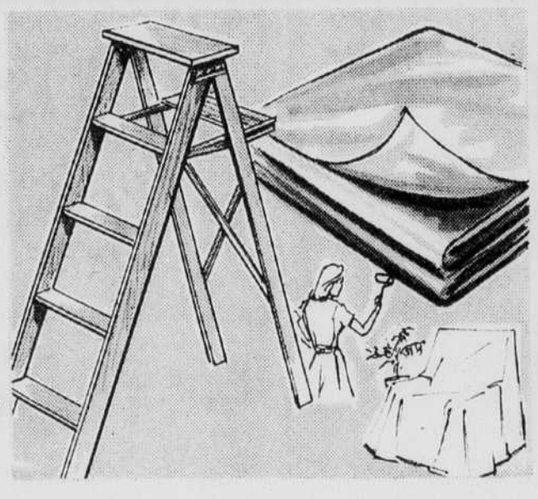
Rouleau à peinture
FORMAT JUNIOR
VALEUR FAMEUSE **.30**
Format pratique! Seulement 3" de large pour atteindre les endroits d'accès difficile tels coins, portes. Rouleau de mohair.



Jeu de pinceaux
A BAS PRIX
Jeu de 3 pinceaux **1.39**
Largeurs de 1", 2" et 3", soies fixées dans le caoutchouc. Environ 2" de long.
Jeu de 3 pinceaux de luxe 4.19

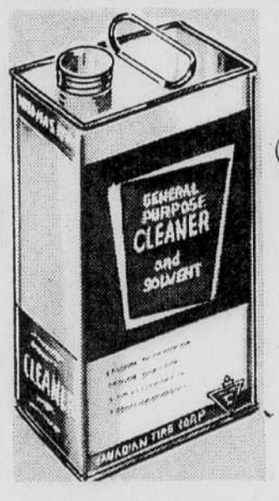


Plateau et rouleau à peinture
'BIRDCAGE' de 9½" PLATEAU DE METAL **2.79**
Rouleau enrobé de velours de mohair amovible avec plateau de 11⅞ x 16¼ x 2¼".
Autres ensembles depuis ..... .98



Escabeaux pour peinturer
"en hauteur"
En bois franc de qualité, confection robuste. Marches rainurées et renforcées de ¾" x 2⅝". Avec support à seau.
5 pi. **5.59**
Renforcé avec tige métallique. 6 pi. 6.45
Escabeaux en aluminium ..... 5 pi. 12.29 6 pi. 13.98

Feuilles de plastique tout usage
La feuille idéale pour les égouttures de peinture! Lavable 8 x 12', ½ mil. d'épais... **.39**
8 x 12', 1 mil. d'épais .64 8 x 12', 2 mil. d'épais 1.09



Nettoyeur-dissolvant
MOTO-MASTER
gallon **1.24**
Pratique pour tous genres de nettoyage, nettoyage de pinceaux et même pour diluer la peinture! Aux mille usages domestiques ou dans le garage.



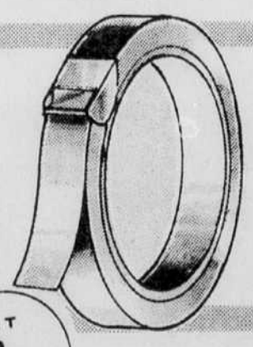
Enduit simili-cuir
SUPER-LASTIC
½ CHOPINE **1.35** PINTE **3.95**
Tout comme si vous recapitonniez avec un pinceau! Donne l'apparence, la durée et la sensation du cuir! Epatant pour remodeler les meubles. 12 teintes.



"Armor-Coat"
Décapant à peintures et vernis
½ pinte **.69** 1 pinte **1.95**
Enlève la peinture ou le vernis et met le bois à nu très rapidement. Disponible en contenant d'un gallon et en bombe-aérosol de 16 on.



Tout usage
Polyfilla
1 lb **.45** 4 lb **1.39**
Pour plâtre, bois, maçonnerie, etc... remplit fissures, trous, brèches.

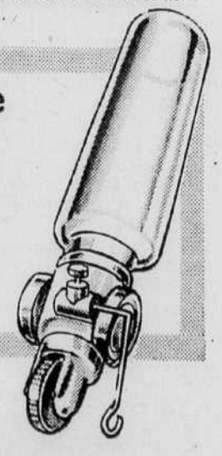


Ruban adhésif
Papier-cache
30 pi. **.34** 180 pi. **.89**
Vous obtiendrez des résultats sensationnels, comme pour les professionnels! ¾" d'épaisseur.



"Nu-Brush"
Nettoyeur à pinceaux
10 on. **.54** 20 on. **.79**
Nettoie et conditionne vraiment vos pinceaux. Rend les pinceaux durcis de nouveau souples et flexibles. Peut être utilisé plusieurs fois.

Appareil à filets de peinture
NOUVEAU ET PRATIQUE
VALEUR FAMEUSE **2.69**
Idéal pour la décoration. Exécute des filets droits, courbes ou parallèles. Matrice. Roue de 1/16" avec guide réglable.



UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT CANADIAN TIRE

CARTE DE CRÉDIT
CANADIAN TIRE
P. Simard Inc.
MAGASIN ASSOCIE
JOS. ECONOME
RUE DES EPARGNES
QUEBEC
CLIENT PRIVILÉGIÉ

Demandez-la à l'un de nos magasins

Remboursement: 10% PAR MOIS de votre dû.

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIE

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE sur tout achat comptant (région de Québec)

Visitez votre NOUVEAU et 5e MAGASIN, Canadian Tire, 1170 de l'Eglise - STE-FOY!

LES SPECIAUX SONT DISPONIBLES DANS TOUS LES MAGASINS CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE

Le Plaisir du Volant



AUTO SPORT DE LUXE
Rangez-vous! Voici la Chaparral!
23.88



12.95
Avec sirène et feu clignotant.

Voiture à pédales Speedster No 4
19.98



La Giaguar modèle sport
23.88



Voiture de chef des pompiers à sirène et clignoteur

Intéressant nouveau modèle sûr de plaire aux chauffeurs en herbe. Forte carrosserie en polypropylène moulé résistant aux rayures et à la casse. Roues à pneus à profond relief, rétroviseur latéral et échelles amovibles. D'un beau rouge vif, elle est garnie de blanc et de bandes de course. Pédales entièrement réglables pour l'enfant qui grandit.
71-4005 — Carrosserie de 30x17". Seulement..... **12.95**

La magnifique Chaparral de course

Luxueuse voiture de course toujours en tête du peloton. Carrosserie course en polypropylène, agrémentée d'un siège baquet en vinyle rembourré, d'un réaliste similimoteur et d'un équipement de course. Roues à disque plaquées et enjoliveurs de couleur; barre de sûreté; tuyaux d'échappement. Blanche, à capitonnage rouge; avec numéro de course et bandes de course rouge et noire. Pédales réglables à la taille du coureur.
71-4012 — Fait 43 1/2" de long et 18" de large..... **23.88**

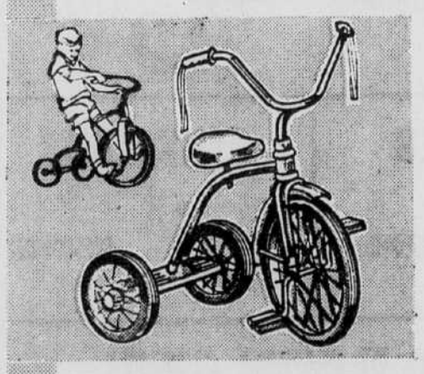
Giaguar de sport

Une magnifique machine en polypropylène résistant à la casse et aux rayures. Châssis en acier, roues à roulements en nylon et pneus caoutchouc, confortable siège en vinyle noir capitonné, pare-brise pleine largeur, avertisseur, rétroviseur, levier de changement de vitesse et couvre-phares. Portes, malle et capot ouvrants.
71-4014 — Carrosserie de 41 1/4 x 17". Seul..... **23.88**

Speedster à pédales

Luxueuse nouvelle voiture de course de 40" à carrosserie métallique monopièce, émaillée rouge au four. Siège et dossier rembourrés, roues de voiture-formule à pneus noirs et enjoliveurs. Pédales réglables en 3 positions, volant en polypropylène, bandes de course, numéro de course, indicateur de vitesse en décalcomanie.
71-4011 — Sûre d'enthousiasmer les jeunes..... **19.98**

SUPER-CYCLE

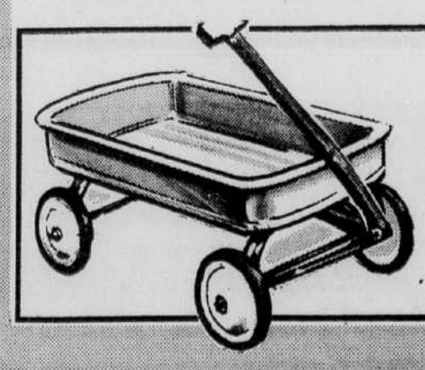


Cadre en acier tubulaire, pneus voie-large 1" x 3/8". Roue avant montée sur billes; manivelle monopièce; selle et guidon réglables; poignées en vinyle et large marchepied arrière. Résistant émail cuit au four d'un beau rouge flamboyant. Se fait en 3 tailles:

Roue avant 12" et roues arrière 7 1/2". Pour enfants, 2 à 3 ans. **13.95**

Roue avant 12" et roues arrière 12". Pour enfants 3 à 8 ans. **19.89**

Roues avant 16" et roues arrière 10". Pour enfant 3 à 5 ans. **17.49**



CHARIOT RADIO-TOT

Très robuste fabrication tout acier. Roues de 5" à disque, montées sur coussinets; pneus en caoutchouc moulé de 5/8". Bel émaillage d'un rouge vif très attrayant.
71-5008 — Caisse 20 1/2 x 11 x 3" de profondeur. **4.89**



Décernez-vous un COUGAR X-100 SURÉLEVÉ DE LUXE

Conçue spécialement pour le "cyclomane"! La préférée également des bons cyclistes!

Modèle surbaissé et scintillant, très fougueux. Munie d'un levier de changement de 3 vitesses genre auto sport, tout comme un Dragster. Freins sur jantes à l'avant et à l'arrière assurant des freinages sûrs. Cadre profilé. Munie d'une selle banane et d'un scintillant guidon chromé surélevé qui feront les délices des cyclomanes. Pneus à ligne rouge avec semelle de pneu arrière à dessin profond assurant meilleure adhérence et roulement. Couvre-chaine chromé, cadre or métallique avec réflecteur à l'arrière pour sécurité accrue!

MUNIE D'UN LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSES "3 SUR TIGE"

56.95 MODELE DE GARÇON

Remboursement 10% PAR MOIS de votre dû

Il existe un vélo 'cyclomane' pour tout cycliste!

Nouvelle COUGAR '69

Modèle surélevé convenant aux jeunes comme aux moins jeunes! Pour tous cyclistes, des garçonnets aux papas 'dans l'vent'. Allie la sécurité, la souplesse et l'élégance. Cadre de 15", garde-boue chromés, selle banane. Roue avant de 20 x 1 3/8", roue arrière de 18 x 1 3/8" avec pneu très large de 20". Fini bleu scintillant. **47.95**

Epatante DRAGSTER

Longue, étroite et basse! Empattement allongé de 41", manchons de renfort pour sécurité accrue. Levier de changement de vitesses, 3 sur tige, à long manche. Engrenage Shimano. Frein à main sur jantes de roues avant et arrière. Guidon surélevé et garde-boue chromés. Pneus à double ligne rouge, semelle de pneu arrière à dessin profond. Fini cuivre, pour garçons. **64.95**

WILDCAT aérodynamique

Le gros vélo surélevé conçu pour filer à la vitesse du vent! Grosses roues de 24", cadre de 17". Levier de changement de 3 vitesses à long manche. Frein à main sur roues avant et arrière. Selle banane, réflecteur de 3" et garde-boue plaqués chrome. Pneus à ligne rouge. Vert avec poignées assorties. Pour garçons. **64.95**



Remboursement 10% PAR MOIS de votre dû

Pour les jeunes de 4 à 6 ans
Tout comme les gros vélos

AVEC ROUES D'EQUILIBRE **31.95**

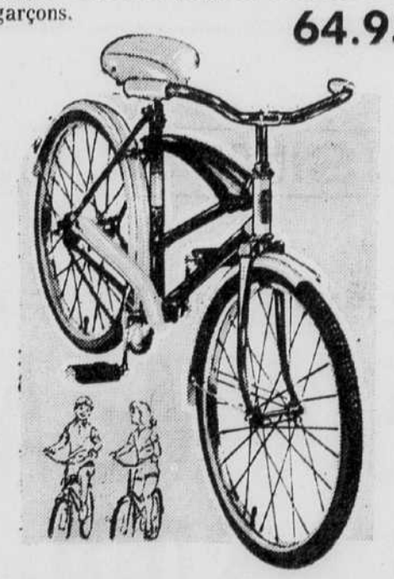
Modèle sportif compact pour débutants garçons ou filles. Frein à contre-pédalage pour freinages plus sûrs, roues d'équilibre assurant confiance. Ravissante selle en cuirette, poignées de vinyle. Roues de 16". Rouge avec garnitures blanches.

FREIN A CONTRE-PEDALAGE
Super-cycle de luxe

Valeur vedette. Modèle à roues de 20" offrant un cachet de modernisme; couvre-chaine et garde-boue au chromé scintillant, pneus de vélo de course, et plusieurs autres particularités! **39.95**

Fini or pour garçons, bleu pour filles.

Roues 24" **44.95** Roues 26" **46.95** Roues 28" **46.95**



Spécialement conçue pour votre garçon ou votre fille!

Remboursement 10% par mois de votre dû

37.95 Pour 5 à 7 ans

La barre supérieure amovible permet de la transformer en bicyclette de fille. Elle est aussi jolie. Roues de 20", jantes et guidons chromés. Selle à 2 ressorts, couvre-chaine et réflecteur arrière. Frein à rétropédalage. Cadre 16" en acier tubulaire. Blanc/turquoise.

UTILISEZ VOTRE Carte de Crédit CANADIAN TIRE

Demandez-la à votre prochaine visite à l'un de nos 4 magasins.

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIE

3% d'escompte en argent Canadian Tire (Région de Québec).

LES ARCHIVES DU QUÉBEC

Les Archives du Québec possèdent des collections "ordinaires" de médailles et de monnaies

par Monique DUVAL

LA NUMISMATIQUE

Les Archives du Québec possèdent des collections de monnaies et de médailles que le directeur du service, M. Léo Fleury, décrit ainsi: "Quelques pièces intéressantes et rares mais, dans l'ensemble, une collection ordinaire..."

Là, encore, intervient la question financière. Un petit budget empêche les Archives d'acquérir des pièces et d'augmenter ce qu'on possède déjà.

Fait assez curieux: il est impossible de savoir d'où viennent les pièces qu'on peut voir dans les quelques vitrines disposées dans deux salles des Archives. M. Fleury, qui dirige ce service depuis dix ans, avoue ignorer tout de la petite histoire de la numismatique aux Archives n'ayant pu trouver nulle part réponse à ses questions et...aux nôtres.

Alors, nous nous contenterons de regarder ces pièces dont les plus précieuses sont ces médailles des chefs indiens du Canada.

On conserve jalousement quelques médailles et certaines pièces de monnaie romaines, à l'époque où l'histoire s'écrivait de cette façon.

Il y en a une qu'on remarque tout particulièrement et qu'on dit être une des plus anciennes du monde: elle date, en effet, de 500 ans avant J.C.; l'un de ses côtés est fait d'une carapace de tortue alors que l'autre face est creuse. La collection dite de Constantin présente aussi des éléments intéressants de cette section des archives provinciales.

Mais c'est surtout l'Amérique et les deux pays colonisateurs, la France et l'Angleterre, qui ont laissé des traces, c'est-à-dire qui nous ont légué plusieurs spécimens de médailles et de monnaies notamment une sorte où apparait un terme devenu argot dans le langage des Canadiens: la token.

MEDAILLES

Une des caractéristiques de l'histoire du Canada, racontée par ses médailles, est, qu'en effet, on peut suivre, par ce moyen, l'histoire des gouverneurs et les lieutenants-gouverneurs du Canada, du Québec et de certaines provinces.

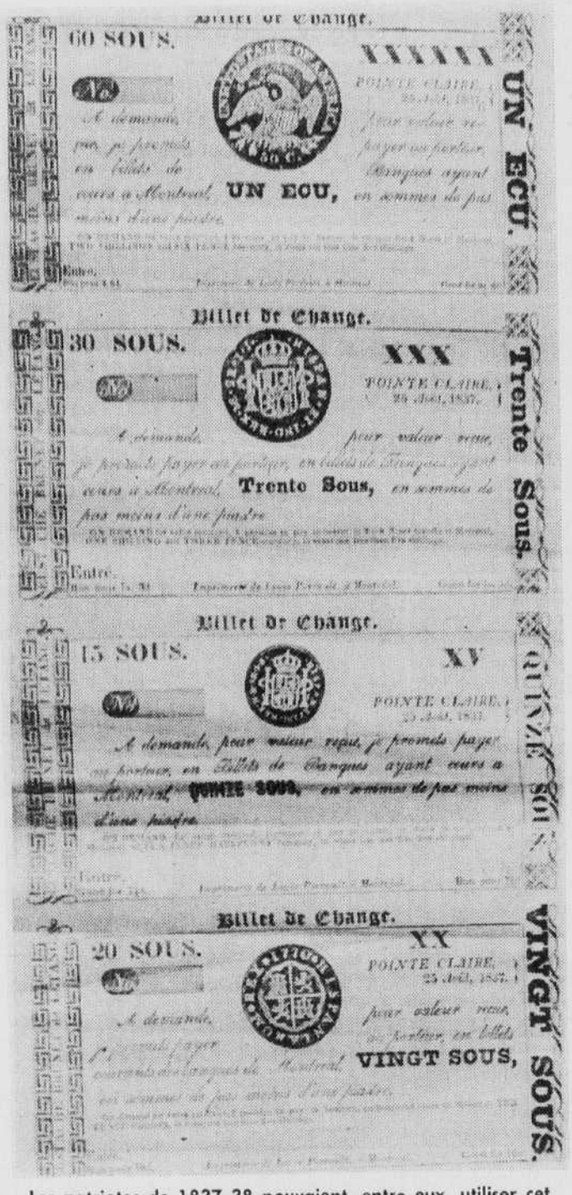
Que ce soit du côté américain, anglais, français ou canadien, on peut classer ces possessions précieuses dans quatre grandes catégories auxquelles, évidemment, s'ajoutent quelques variantes: gouverneurs ou lieutenants-gouverneurs, présidents (dans le cas des Etats-Unis), commémoratives (les victoires militaires sont particulièrement en évidence dans ce domaine), et divers.

Dans cette dernière section, se trouvent une médaille de l'ordre de St-Grégoire le Grand, quelques autres concernant l'Université et le Collège, la Société de Tempérance, la Société St-Jean Baptiste, la Société Numismatique de Montréal, et, reconnues comme les plus précieuses, ces médailles frappées à l'effigie de chefs indiens.

Monnaies

Quant à la monnaie, elle concerne les mêmes pays et, conséquemment, porte les noms de "pennies", "assignats", jetons ou tokens du Canada, papier-monnaie canadien dont le plus frappant est certes celui qui fut émis, pour les Canadiens lors des troubles 1837-38 (notre photo).

La numismatique, on le sait, constitue, tout comme le livre, la chanson folklorique et le vêtement à nous dévoiler des bribes d'histoire. Retrouver ces collections aux Archives est donc tout à fait normal et non sans intérêt même pour le profane.



Les patriotes de 1837-38 pouvaient, entre eux, utiliser cet argent qu'on avait spécialement émis à leur intention et pour les besoins de la cause qu'ils défendaient.

Décès du juge P.-Ls Dupuis

MONTREAL (PC) — Le juge Pierre-Louis Dupuis, qui habitait Montréal où il était à sa retraite, est décédé samedi à l'âge de 81 ans.

Le juge Dupuis était le fils de feu Louis-Napoléon Dupuis, un fondateur d'un grand magasin de la métropole, la maison Dupuis Frères Ltée, et fut contrôleur des finances pour la Ville de Montréal.

Il avait fait ses études au Collège de l'Assomption et à l'Université Laval, où il fut diplômé en droit en 1911.

En 1944, il fut nommé juge de la Cour juvénile, pour ensuite être nommé à la Cour du magistrat, fonction qu'il occupa jusqu'en 1951, année de sa retraite.

Le problème du rejet serait résolu si l'on pouvait donner les antigènes appropriés aux greffés

MONTREAL (PC) — Si l'on pouvait donner les antigènes appropriés aux patients ayant subi une transplantation d'organe, il n'y aurait probablement aucun problème de rejet, a déclaré un professeur américain, éminent spécialiste de microbiologie.

Le Dr Elvin A. Kabat, attaché à l'Université Columbia, de New York, a fait cette déclaration au cours d'une interview accordée à l'occasion du 7e Congrès international de pathologie clinique, qui a débuté à Montréal, hier, et qui se terminera vendredi.

Le Dr Kabat a déclaré qu'un antigène est une substance qui, une fois injectée, fait naître des anticorps et des protéines anticorps. Ces anticorps font leur apparition dans le sérum sanguin chez les individus et déclenchent une réaction immunologique de la part des tissus.

"Si les tissus font partie d'un organe transplanté comme le coeur ou le foie, les anticorps peuvent rejeter le corps étranger".

Subséquemment, l'importance vitale des résultats provenant des tissus correspondants.

"Plus les tissus du donneur et ceux du receveur sont semblables, moins il y a de risques de rejet".

Le professeur Kabat a souvent servi lui-même de cobaye dans son laboratoire, s'injectant lui-même différents antigènes pour ensuite faire examiner et étudier les anticorps s'étant formés dans son sang.

Toutefois, a dit le Dr Kabat, il existe des types d'antigènes si divers que les médecins ne savent pas exactement quelle sera la réaction d'une personne à tel antigène particulier.

Le Dr Kabat a déclaré qu'aucun immunologiste n'aurait pu s'attendre à ce que le Dr Philip Blaiberg, qui a reçu un nouveau coeur le 2 janvier 1968 à Cape Town, en Afrique du Sud, se "comporte aussi bien".

Toutefois, en dépit du problème concernant les antigènes et le fait que ceux-ci constituent de toute évidence le chaînon manquant pour la solution du problème des transplantations, le Dr Kabat a dit qu'il ne croyait pas que les transplantations effectuées jusqu'ici avaient été prématurées.

"La recherche doit aller de l'avant. La recherche médicale aussi bien que la recherche spatiale, et je suis fortement en faveur des deux", a-t-il dit.

"Bien que des tas de gens disent que les programmes de recherche spatiale sont des pertes d'argent et que ces fonds auraient pu être utilisés pour le bien-être des gens sur la terre, comment savons-nous ce qui va sortir de cette recherche spatiale, a dit le Dr Kabat.

Le pathologiste travaille dans une anonymité relative (Michener)

MONTREAL (PC) — Le gouverneur général Roland Michener a déclaré lundi devant plusieurs centaines de scientifiques, que, si on le compare au chirurgien impliqué directement dans la transplantation dramatique d'un organe, le pathologiste travaille dans une anonymité relative à étendre notre connaissance des maladies.

Le gouverneur général a ouvert le septième Congrès international de pathologie clinique, auquel assistent 1,000 pathologistes et spécialistes dans des sphères connexes.

Le rôle du pathologiste n'est pas compris de façon générale, "non plus que sa contribution vitale à la qualité de notre santé n'est appréciée convenablement par ceux qui bénéficient de ses services", a affirmé M. Michener.

"Contrairement au médecin et à l'infirmière qui travaillent directement avec le patient, les membres de votre profession demeurent plutôt modestement derrière le rideau.

DANS L'OMBRE

"Le pathologiste assiste le médecin par des consultations et par un important travail en laboratoire. . .Comparé au chirurgien impliqué dans le drame de la transplantation d'un organe, le pathologiste travaille dans une anonymité relative à répandre notre connaissance de la maladie, mais toujours avec la possibilité d'une avance spectaculaire de la science médicale et d'un bénéfice pour des milliers de malades."

Changements dans la structure administrative de l'Hydro-Québec

par Jean-Paul GAGNE

Certains changements importants seraient bientôt apportés dans la structure administrative de l'Hydro - Québec.

C'est du moins ce qu'a récemment laissé entendre, au cours d'une réunion, le nouveau président de l'Hydro - Québec, M. Roland Giroux, dont les propos viennent de nous être rapportés par un informateur de l'entreprise d'Etat.

Tout d'abord, M. Giroux a annoncé la création d'un comité de la planification générale au sein de l'organisme; la décision aurait été entérinée le mois dernier; son mandat n'est pas très explicite pour l'instant, mais le président de ce comité, M. Benoit Baribeau, qui est aussi le directeur général du Génie pour l'Hydro - Québec, a affirmé qu'il dépendait directement de la Commission hydroélectrique et qu'en cela il était au-dessus des six directions générales.

Le comité s'occupera entre autres choses de la coordination entre les directions générales et les directions - conseils, qui s'occupent chacune de leur côté de planification. En soi, la création de ce comité est un indice de l'orientation de l'Hydro - Québec vers un type de conseil d'administration fonctionnel, où les commissaires vont prendre une part de plus en plus active dans l'administration quotidienne de l'entreprise.

Dorénavant, le génie et la construction seront séparés et ils relèveront respectivement des commissaires De Guise et Boyd; auparavant, la construction dépendait de la direction générale du Génie. Les deux directions générales ne sont pas encore clairement définies et un comité a spécialement été créé dans le but de faire le partage des responsabilités.

DISPARITION DES ZONES

La carte de l'Hydro - Québec est actuellement constituée de huit régions administratives et de quatre zones de production. Un processus d'intégration des zones est amorcé et il se pourrait que d'ici quelques mois, la nouvelle carte de l'Hydro - Québec ne compte que des régions administratives dont le nombre pourrait être augmenté avec la disparition des zones.

Cette mesure, si elle reçoit l'assentiment des membres de la Commission, uniformisera l'administration au niveau du Québec.

Imperial Tobacco est vendue à l'Alcan

MONTREAL (d'après UPI) — La compagnie Aluminum Company of Canada a annoncé hier la conclusion d'un accord pour l'acquisition de la compagnie Imperial Tobacco ainsi que de divers intérêts dans la compagnie Canada Foils.

Dans un communiqué conjoint, les compagnies déclarent qu'elles en sont arrivées à une entente impliquant une transaction de plus de $18 millions.

La compagnie Canada Foils a deux usines à Scarborough, en Ontario.

L'Aluminum Company of Canada est l'une des principales filiales de la compagnie Alcan.

"Nous sommes heureux d'entrer dans l'industrie de l'emballage. Cette industrie est en pleine croissance et signifie un défi pour l'avenir," a déclaré M. Williamson, vice - président de l'Alcan.

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

SIMPSONS-SEARS

MAMANS DU QUEBEC!

N'OUBLIEZ PAS QUE VOS CHEQUES D'ALLOCATION FAMILIALE PEUVENT ETRE ECHANGES A VOTRE MAGASIN FAVORI!

Profitez des multiples aubaines chez Simpsons-Sears pour habiller votre petite famille.

Vêtements et accessoires de la meilleure qualité possible aux prix offerts! Et quelle gamme de tons et modèles!

Simpsons-Sears - Vêtements pour Enfants
(Rayons 29 - 77 - 40).

SIMPSONS-SEARS

CONCOURS PROFITABLE A TOUS !

SOMME A GAGNER CE SOIR: $800
(en marchandises)

EN EFFET, NE MANQUEZ PAS DE PARTICIPER A NOTRE CONCOURS REGULIER! LE NOM CHANCEUX EST CHOISI CHAQUE MARDI, JEUDI ET VENDREDI SOIR... AINSI QUE LE SAMEDI APRES-MIDI à 4h. 30!

MONTANT INITIAL $500
(en marchandises)



DES DEMAIN VENTE

à l'occasion de l'ouverture officielle de la BOUTIQUE POUR MESSIEURS "MERCERIE FRONTENAC"

du 16 au 19 juillet inclusivement

COMPLETS "LOMBARDI". Rég. $130.00 $89.00

COMPLETS Rég. $110.00 $69.00

VESTONS SPORT Rég. $69.00 $45.00

CHEMISES 25% D'ESCOMPTE

PANTALONS 30% D'ESCOMPTE

HEURES D'OUVERTURE:
Durant tous les jours de la vente, ouvert de 9h. a.m. à 10.00 p.m. Samedi ouvert de 9h. a.m. à 5h.30 p.m.

AUX 50 PREMIERS CLIENTS
Un support à cravate gratuit avec tout achat de $10

MERCERIE FRONTENAC
BOUTIQUE POUR MESSIEURS
PLACE TANGUAY - ROND-POINT LEVIS
Juste à côté de Tanguay Automobiles
TEL.: 837-4114

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★ 72e ANNEE — No 165 QUEBEC, MARDI 15 JUILLET 1969 PAGE DIX-NEUF

Faits divers

Vol et saccage à New-Carlisle

Les bureaux des entrepôts de la brasserie Molson, à New-Carlisle, en Gaspésie, ont été cambriolés et saccagés, au cours de la dernière fin de semaine. Une somme de $1,000 en argent a été dérobée du coffre-fort éventré sur place et des dommages évalués à plus de $2,000 ont été causés. L'effraction est l'oeuvre d'experts. De sérieuses informations sont parvenues aux agents de la Sûreté.

Funérailles d'un motocycliste

Les funérailles de Richard Pépin, tué dans un accident de motocyclette, vendredi dernier, ont eu lieu hier à Québec.

Le jeune Pépin, et son frère Gilles, âgé de 18 ans, qui souffre d'une fracture du crâne, chevauchaient une moto qui est entrée en collision avec une camionnette à l'Ancienne-Lorette. Contrairement à ce qui avait été rapporté plus tôt, Richard Pépin ne faisait partie d'aucun groupe organisé de motards. Le jeune homme n'était propriétaire de son bolide que depuis un mois et demi quand l'accident qui a entraîné sa perte est survenu.

Chalet incendié à Sainte-Thérèse

Le feu a entièrement consumé aux premières heures, dimanche matin, le chalet de M. Guy Paquet, situé au lac John, à Sainte-Thérèse de Lisieux. La petite construction, de 24 x 12 pieds, a été rasée au sol avec tout son contenu. Lorsque les pompiers de Sainte-Thérèse, dirigés par le chef F. Tremblay, sont arrivés sur les lieux, toute l'habitation était en flammes. Par mesure de sécurité, les pompiers de Beauport ont été mandés sur les lieux.

Vols avec violence, assauts et méfaits

Deux vols avec violence, quatre assauts avec blessures et un vol de sac à main ont été rapportés, en fin de semaine, à la police de Québec. Cinq de ces actes criminels ont été commis dans le quartier Saint-Roch et le dernier dans la rue Saint-Jean.

Dans un restaurant de la rue Saint-Joseph, un Québécois a été battu et soulagé d'une somme de $200. C'est le troisième incident du genre depuis une quinzaine de jours et il serait l'oeuvre d'un trio.

Dans un autre établissement, rue Saint-Paul, un jeune homme de Sainte-Foy et un Français ont été blessés en voulant intervenir dans des chicanes. Le Français a été blessé à coups de barre de fer.

Des assauts ont aussi été commis dans la rue de la Reine, sur la place Jacques-Cartier, ainsi qu'en face d'un restaurant de la rue Saint-Jean. Une femme a aussi été abordée par deux voyoux, sur la rue Saint-Joseph et elle s'est fait enlever son sac à main.

La police municipale signale en outre plusieurs vols dans des automobiles en stationnement rue des Remparts, rue Saint-Denis et autres rues du Vieux Québec.

Une jeune fille est blessée

Une jeune fille de Sainte-Foy a été blessée dans un accident de la circulation survenu un peu après 21h. hier, à l'angle de la 4e avenue et de la 5e rue à Limoilou.

Les deux véhicules impliqués dans cette collision qui s'est produite à une intersection bloquée par des feux de circulation, ont été lourdement endommagés.

La blessée est Mlle Denise Desharnais, 31 ans, du 710 Place Horizon, Sainte-Foy. Elle a été conduite à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par les ambulanciers de la maison J. Bouchard et Fils.

Vols de téléviseurs à Sainte-Foy

La police de Sainte-Foy rapporte trois vols avec effraction dans des maisons des rues Brome, Chavigny et Cherbourg. Les voleurs se sont appropriés d'appareils de télévision d'une valeur d'environ $500 chacun. Plusieurs autres méfaits, tels des vols d'enjoliveurs de roues, ont aussi été rapportés.

Québécois mort en Ontario

Un jeune homme de Charlesbourg a péri dans un accident de la route, en fin de semaine, à Hawkesbury, en Ontario. Pierre Monfette, 19 ans, fils de M. Clément Monfette, a été tué instantanément tandis que son compagnon, Alain Moreau, aussi de Charlesbourg, a subi des blessures qui ont nécessité son hospitalisation à l'hôpital de la localité. De son côté, le conducteur de la voiture, un jeune Américain, a subi des blessures graves et a dû être transporté à l'hôpital Royal Victoria. Les deux jeunes gens se rendaient à Ottawa et venaient de prendre place dans l'auto lorsque la tragédie s'est produite.



IL FUT UN TEMPS OU TOUT ETAIT DESERT — Jacques Cartier ancrait jadis ses navires au confluent des rivières Saint-Charles et Lairet, quand tout était désert. Mais le temps a passé, le Québec a évolué et, aujourd'hui, en démolissant, on se prépare (depuis longtemps d'ailleurs) de revenir aux sources.

Le parc Cartier-Brébeuf

Ottawa ferait connaître son projet "définitif" dans les prochains jours

Par André ARCHAMBAULT

La démolition entreprise sur le site futur du "Parc historique national Cartier-Brébeuf" est presque terminée, et le gouvernement fédéral devrait rendre public son projet "définitif" dans les prochains jours.

Le rôle que devait jouer l'administration de la capitale provinciale dans la réalisation de ce projet est par ailleurs presque rempli, puisque quatre propriétaires seulement contestent actuellement les montants offerts par les autorités de Québec pour l'acquisition de leur domaine.

Quoi qu'il en soit, les autorités québécoises sont, en puissance, propriétaires de ces quatre immeubles puisque, dans ces cas, comme dans les 13 autres, le contentieux municipal a obtenu, par voie de requête à la Cour supérieure, la possession préalable de tous ces immeubles.

La plupart des propriétaires de ce secteur de Québec, après quelques hésitations et discussions sur le montant offert, se sont finalement entendus avec les autorités de Québec.

Des quatre dissidents, deux sont d'ores et déjà référés à la Régie des Services publics et les discussions sont en bonne voie, dans les deux derniers cas.

Quant aux locataires, on sait que les autorités municipales de Québec décidaient d'augmenter la prime de déménagement accordée tout d'abord et qu'on avait fixé à $25.

Les deux compagnies, qui devaient démolir les 13 propriétés complètement libérées, ont parachevé leur travail durant les premières heures de la reprise du travail par les ouvriers de la construction.

OTTAWA SE DECLARE PRET A PROCEDER

Par ailleurs, le gouvernement fédéral et plus précisément le ministre des Affaires indiennes et du Nord Canadien, M. Jean Chrétien, s'est déclaré prêt à réaliser son projet de parc national à proximité des rivières où Jacques-Cartier ancrait ses navires, en 1535.

Une large enseigne du Service canadien des lieux historiques nationaux raconte d'ailleurs, pour les rares visiteurs intéressés jusqu'à maintenant à visiter les lieux, les deux événements historiques à la mémoire desquels ce parc sera aménagé.

En 1535 y lit-on, Jacques Cartier, "le découvreur du Saint-Laurent, ancra ses trois vaisseaux, la "Grande Hermine", la "Petite Hermine" et "L'Emérillon" au confluent des rivières Saint-Charles et Lairet, et y établit un petit camp fortifié en vue du premier hivernage d'Européens au Canada".

Le panneau commémoratif précise aussi qu'au XVIIe ce lieu fut occupé par la première mission des Jésuites. "La plupart des missionnaires jésuites", y précise-t-on, "y logèrent pour un temps, notamment le père Jean de Brébeuf, martyrisé en Huronnie, en 1649."

C'est cette double réalité de nos premières heures d'existence que le gouvernement fédéral tient à commémorer en aménageant le "Parc historique national Cartier-Brébeuf".



A LA MEMOIRE DE DEUX PIONNIERS — Le ministère fédéral des Affaires indiennes et du Nord canadien veut célébrer deux des plus grands noms des premières heures de notre histoire. Un découvreur, Jacques Cartier, et un missionnaire, Jean de Brébeuf, donneront leur nom à ce futur "parc historique national".

Pénurie de sang du type négatif

La Croix-Rouge souffre, en ce temps-ci de l'année, d'une pénurie de sang du type négatif.

Voici, pour ceux qui veulent donner quelques gouttes de ce précieux liquide, l'horaire des cliniques au Centre de la Croix-Rouge de Québec: Lundi et mercredi, de 13 heures à 16h30; de 19h. à 21h. Le vendredi: de 9h. à 11h30 et de 13h. à 16h.

Le Centre est fermé toute la journée les mardis, jeudis et samedis pour permettre à l'équipe mobile de faire des collectes de sang à l'extérieur de la ville.

Vendredi, les fonctionnaires de quelques ministères seront sollicités.

Quant à l'unité mobile, elle visitera Rivière - Bleue, Cap-Chat, Sainte - Anne - des - Monts et Mont-Joli.

La construction débutera en novembre

Lévis empruntera $534,137 pour financer l'hôtel de ville

par Louis-Guy LEMIEUX

La construction d'un nouvel hôtel de ville de Lévis débutera en novembre prochain. C'est la firme L.P. Gagnon qui sera chargée des travaux. Le conseil municipal de Lévis a en effet décidé, hier soir, d'accorder cet important contrat à cette firme locale après ouverture des trois soumissions présentées.

La soumission de base du constructeur L.P. Gagnon était de $389,900. Deux autres constructeurs avaient aussi présenté des soumissions, soit Wilfrid Légaré: $386,900 et Paul Baillargeon: $456,430.

Pour financer la construction du nouveau bâtiment, le conseil municipal de Lévis adoptait, dès ce matin, un règlement d'emprunt au montant de $534,-137.

L'hôtel de ville qui abritera le poste de police et de pompiers, s'élèvera sur la nouvelle rue Dallaire, plus précisément sur l'ancien terrain de jeux du Patro de Lévis, d'une superficie de 96,000 pieds carrés.

En accordant le contrat à la firme L.P. Gagnon, le maire de Lévis, M. Vincent Chagnon, appuyé en cela par tout le conseil a déclaré que ce choix était d'abord motivé par le fait que ce constructeur était de la région et qu'il embaucherait par le fait même de la main-d'oeuvre locale.

Comme la soumission de M. Gagnon est légèrement supérieure à celle du constructeur Légaré, la décision des édiles devra être entérinée par le ministre des Affaires municipales.

L'architecte en charge du projet, M. Jacques Racicot, de Sorel, qui était présent à la réunion du conseil, s'est dit agréablement surpris du montant des soumissions. L'estimation du coût de la construction faite en septembre dernier s'élevait à $370,000.

L'emprunt qui sera contracté par Lévis pour financer le nouvel hôtel de ville s'élève très substantiellement au-dessus du montant de la soumission. Cette soumission n'incluait naturellement pas l'achat du terrain et son aménagement : près de $75,-000, l'ameublement: $300,000, les honoraires professionnels: $40,-000, et les frais connexes: $26,-000. Elle ne comprenait pas non plus la ventilation et la plomberie du nouvel immeuble qui coûtera $28,470.

La ville de Lévis compte en retour sur la subvention attachée aux travaux d'hiver.

Commentant les soumissions présentées hier, l'architecte Racicot a déclaré que si cette construction avait pu se faire durant l'année 1968, $42,000 auraient pu être sauvés; ceci en raison de la hausse du coût des matériaux et en raison de la toute récente hausse du coût de la main-d'oeuvre.

Cette construction est la première phase du gigantesque projet de rénovation urbaine qui verra Lévis se lancer d'ici les 15 prochaines années dans des travaux de l'ordre de $5,000,000.

La Jeune Chambre revient à la charge pour une fusion Lévis-Lauzon-Saint-David

La Jeune Chambre de Lévis exhorte le conseil municipal de cette municipalité à "prendre ses responsabilités et à agir" dans le sens d'une fusion complète avec Lauzon et Saint-David.

Dans une lettre lue hier soir lors d'une réunion du conseil municipal de Lévis et qui est parvenue aux deux autres municipalités concernées, la Jeune Chambre présente une telle fusion comme une nécessité qui va dans le sens du progrès et du modernisme.

Les membres du conseil municipal ont accueilli cette lettre enthousiaste avec des sourires entendus.

Le maire Vincent Chagnon a déclaré que son administration avait déjà approché les deux municipalités de Lauzon et Saint-David à ce sujet, qu'elle avait suggéré la formation d'un comité d'étude tripartite et qu'aucune réponse n'était parvenue à Lévis d'aucune des deux municipalités

"Nous attendons la réponse de Lauzon et Saint-David", a conclu le premier magistrat.

L'approvisionnement en eau potable dans la rivière Jacques-Cartier

Déjà en 1965, les 4 municipalités concernées auraient accepté de dédommager la Cie Domtar

Par François MAILHOT

Les quatre municipalités qui s'approvisionnent en eau potable dans la rivière Jacques-Cartier auraient déjà accepté en 1965, de dédommager la compagnie Domtar en lui versant $50,-000, montant à l'aide duquel cette compagnie se proposait d'empêcher que les contribuables de ces localités n'assèchent complètement la rivière.

Dans une lettre expédiée au conseil municipal de Duberger, une des villes impliquée dans cette affaire, la compagnie Domtar précise de plus qu'il s'agit bien d'un montant de $50,000, plus les intérêts à compter de juin 1965, soit un montant total de $63,700, qu'elle réclame aux quatre villes, et non $75,000 comme on le prétendait.

Le conseiller Jos. Tanguay tar, dont l'une des usines de pâtes et papiers est située à Donnacona, à l'embouchure de ce cours d'eau.

M. Hermon rappelle aussi que les besoins en eau potable des quatre villes rendra nécessaire la construction d'un barrage près de la source de la rivière afin de créer un réservoir de compensation.

Le volume maximum d'eau nécessaire à ces villes, dont la population totale est de quelque 25,000 habitants, est de l'ordre de 12 pieds cubes à la seconde et la compagnie juge qu'à la longue, leurs besoins risquent d'abaisser considérablement le niveau de l'eau de la rivière, mettant ainsi en péril la survie du cours d'eau et l'exploitation des usines de la compagnie à Donnacona, près de Québec.

P.-E. Ruel reporté à la présidence de la régionale Louis-Fréchette

M. Pierre-E Ruel, de Lauzon, a été reporté à la présidence de la commission scolaire régionale Louis-Fréchette, hier soir, pour un deuxième mandat consécutif, après avoir été réélu commissaire pour une autre période de trois ans

Au cours de leur réunion annuelle, les délégués ont également replacé à leur siège les deux commissaires sortant MM. Laurentin Bélanger, de Saint-Anselme, et Alexandre Robertson, de Pintendre.

Les autres commissaires qui demeuraient en fonction cette année sont: MM. Jean-Charles Lachance, de Beaumont, André Guindon, de Sainte-Marie de Beauce, Jean-Marc Fradette, de Saint-Damien, et Charles-Henri Blouin, de Lévis.

Durant la séance, l'assemblée a procédé à la formation d'un comité, comprenant un commissaire et 6 délégués, pour l'étude du budget et la surveillance des dépenses inadmissibles avec mandat de faire des recommandations à la régionale au besoin.

Ville Les Saules

Une fusion avec Québec permettrait de solutionner le problème de l'eau

La fusion de Ville Les Saules et de Québec solutionnerait à coup sûr le problème de l'eau auquel fait actuellement face la municipalité de Banlieue.

M. Armand Trottier, membre du comité exécutif de la capitale provinciale et le gérant de la ville, M. Jacques Perreault, ont tous deux été formels à ce sujet, lors des récents pourparlers entre les autorités de Québec et celles de Les Saules en marge d'une fusion éventuelle.

Sans vouloir déprécier le travail déjà fait par "les quatre" concernant l'aménagement de l'aqueduc intermunicipal, M. Jacques Perreault, se référant au dossier remis par le service d'aqueduc de Québec, a souligné aux édiles de Les Saules que la fusion de leur ville à la Vieille Capitale aurait pour premier effet de solutionner ce problème.

"Advenant le cas où nos deux villes en arriveraient à une entente concernant cette fusion", a précisé M. Perreault, "nos ingénieurs pourraient raccorder votre service actuel à notre nouvelle usine de filtration qui sera bientôt en marche."

On sait, en effet, que la ville de Québec a aménag une usine de filtration, à Loretteville, et les spécialistes de la question la reconnaissent déjà comme l'une de plus perfectionnées en Amérique du Nord. Les premiers essais doivent être faits sous peu et les ingénieurs prévoient la mise en marche pour le mois d'octobre.

"Il ne vous coûtera pas plus cher de vous relier avec notre usine de filtration", a précisé M. Perreault, "que de construire un réservoir sur votre territoire."

Et ce réservoir, dont on évalue actuellement le coût de construction à quelque $300,000 devra, semble-t-il, être entrepris tout prochainement.

On apprenait, en effet, au cours de la fin de semaine, que la Régie des Eaux obligerait très bientôt les autorités municipales de Ville Les Saules à faire construire ce réservoir, dont ils auraient fixé la capacité à 1,000,000 de gallons d'eau.

Or, la proposition de la ville de Québec pèsera sûrement lourd dans la balance lors des prochains entretiens concernant la fusion.

Le raccordement à la nouvelle usine de filtration de Québec, tout en faisant bénéficier les citoyens de Ville Les Saules d'une eau de qualité supérieure, leur permettra du même coup d'éviter de supporter, seuls, les frais de l'installation du réservoir.

Plus encore, la pression d'eau que peut assurer l'usine de filtration québécoise solutionnera aussi évidemment le problème de l'alimentation en eau potable des quelque 300 familles de la Seigneurie Saint-Gabriel.

En ce qui regarde cette dernière difficulté rencontrée par les autorités municipales de Ville Les Saules, Duberger se serait déclarée prête à "dépanner" les résidents de la Seigneurie, mais cet accord ne serait possible qu'à certaines conditions.

Les édiles de Duberger permettraient à Ville Les Saules de faire raccorder son réseau municipal d'aqueduc à celui de leur ville, tout en exigeant cependant que ce raccordement ne soit que temporaire, c'est-à-dire en attendant que Ville Les Saules fasse construire son fameux réservoir au coût de $300,-000.

Le Soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
4.04	7.37	15.33

Les marées

Basse	2h.50 p.m.
Haute	8h.00 p.m
Basse	3h.40 a.m.
Haute	8h.25 a.m.

ACHETEZ TOUJOURS VOS FILMS chez brunet

PRIX UNIQUES

CINE Super8 DEVELOPEMENT INCLUS
Kodachrome II 4.79
Extachrome II 3.89

DIAPOSITIVES COULEURS DEVELOPEMENT INCLUS
Kodachrome II 126 OU 135 20 POSES 3.79
ETCO 135 20 POSES 2.59

PRIX de tous les jours

Kodacolor cx120-127-620 1.28
126-12 POSES 1.39

FLASHCUBES POT DE 3 1.45

POLAROID
Noir-Blanc 107 2.48
Couleur 108 4.99

brunet
le plus grand centre de photo au coeur de Québec
605 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC - 529-5741

Onguent pour la peau ROSEPETAL
Eczéma ● Clous ● Rifles
Gerçures ● Démangeaisons
● Coup de soleil, etc...
En vente dans les pharmacies

SIMPSONS-SEARS
RAYON D'OPTIQUE
Place Fleur de Lys
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
DR ROBERT NOEL
Optométriste
529-9841 Loc. 243

Confort cet été...
Pour tout projet de CLIMATISATION, consultez:
AIR CLIMATISÉ TR RÉFRIGÉRATION LTÉE Ameublements de Magasins
31, côte de la Canoterie, Québec 2 * Tél.: 692-2031

CONTREMAITRES DEMANDES
Contremaîtres-menuisiers demandés pour travailler à Churchill Falls. Les candidats devront être bilingues et posséder expérience d'au moins 5 ans dans la construction de barrages, ponts, etc. S'adresser à:
LES CONSTRUCTIONS DU ST-LAURENT LTEE
1101, boul. des Chutes, Villeneuve, Québec 5
Tél.: 661-9261



CE SOIR 7.45 HRES
SOIREE DES DAMES
ADMISSION: 0.25¢
TAXES INCLUSES
PARC DE L'EXPOSITION
ESTRADE CHAUFFÉE
COURSES BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS
PISTE DE COURSES DE QUEBEC INC.

LIVRE BLANC sur les Indiens



L'assimilation cède le pas à l'"intégration intelligente"

Deuxième tranche

Par André DIONNE

Le second point important qui éliminera une des sources de tracas les plus vives, est le transfert des responsabilités aux provinces.

Les Indiens relèveront du gouvernement provincial pour tous les services qui sont de son ressort: l'éducation, les terres, la chasse, la pêche, le bien-être, la santé . . .

Evidemment, c'est un des points les plus litigieux du projet de loi. Nombre d'Indiens ont manifesté ardemment leur attachement au gouvernement fédéral. Le fouillis législatif ne pouvait créer autre chose que discordes et mésententes, ce fouillis est source de nombreux problèmes, de beaucoup de retards et même d'abandon de certains projets.

A titre d'exemple, il faut citer le cas des Indiens de la Baie James qui sont incapables de se faire construire des maisons par le gouvernement fédéral, celui-ci s'y refusant, les terrains ne lui ayant pas été cédés par la province de Québec.

Au niveau fédéral, certaines responsabilités du gouvernement central seront confiées aux ministères compétents. Les questions de main-d'oeuvre par exemple relevaient du ministère des Affaires indiennes. Maintenant, cette responsabilité relèvera du ministère compétent.

En raison de la disparition du ministère des Affaires indiennes et de ses bureaux régionaux, le gouvernement central se verra dans l'obligation de mettre en place des services de consultants (services de gestion et de technique).

De plus, au même titre que les autres Canadiens, les Indiens auront accès aux mêmes services que les autres Canadiens à l'intérieur des différents ministères fédéraux pour ce qui est de leur compétence.

Les traités

Le gouvernement central et les Indiens ont depuis l'arrivée des Européens signé de nombreux mémoires d'ententes, de traités, sauf ceux du Québec, de la Colombie et du Yukon.

"Les termes et les effets des traités entre les Indiens et le gouvernement sont le plus souvent mal compris . . .

"Le gouvernement et les Indiens doivent s'entendre sur une interprétation uniforme des traités . . .

"Le gouvernement a la ferme intention que ces engagements soient respectés".

"C'est la politique que le gouvernement propose pour discussion".

Et comme mesure concrète, le gouvernement nommera un commissaire qui, en consultation avec les représentants indiens, enquêtera sur les droits résultant de l'application des traités et des ententes conclus entre les Indiens et la Couronne".

Les terres

Le gouvernement fédéral reconnait aussi le droit des Indiens à la possession de leurs terres.

"On peut y arriver de diverses façons. Il convient à chaque bande de décider de la façon dont elle entend acquérir la maîtrise de son propre bien-fonds et de l'administrer".

Le rôle actuel du gouvernement fédéral, rôle de fiduciaire, doit disparaître et des régimes d'occupation à titre individuel ou collectif (par les bandes indiennes) seront proposés aux Indiens.

Il semble que le gouvernement central proposera un projet de loi sur la possession des terres à l'automne. De plus, mentionne le livre blanc, des pourparlers seront entrepris avec les Indiens et les provinces sur cette question.

Les crédits

Par l'élimination du ministère des Affaires indiennes, certaines sommes seront ainsi récupérées.

"Il devrait s'ensuivre une libération des crédits grâce auxquels pourront être améliorés les programmes conçus à l'intention de ceux qui ont le plus de retard par rapport aux autres".

De plus, le gouvernement fédéral entend engager d'ici cinq années d'importants crédits au titre de progrès économiques. Ceci n'est cependant qu'une mesure intérimaire.

Ainsi, on pourra mettre l'Indien en contact avec le monde des affaires ou lui faciliter le financement de nouvelles occasions d'emploi et l'accès aux sources normales de crédit.

Les négociations

Evidemment, la difficile question des négociations tant avec les Indiens qu'avec les gouvernements des provinces n'est pas résolue pour autant.

Le gouvernement fédéral ne pouvait pas non plus présumer de ces négociations.

Ainsi, risque-t-il que ce projet de loi ne demeure qu'une lettre d'intention.

Si le gouvernement fédéral se décharge de ses responsabilités vis-à-vis des Indiens (du moins partiellement) par le rappel de la loi actuelle, aura-t-il le pouvoir d'imposer aux provinces certaines normes minimales pour la protection des minorités indiennes?

Evidemment, des négociations sont des négociations, mais ce projet de loi tel que lu devant les Communes aura-t-il force de loi-cadre qui dictera aux provinces certaines obligations?

Pour ce qui est des négociations avec les Indiens, le fédéral fait un pas en avant: il désire que ce soit les associations qui participent pour la plus grande part aux consultations et aux négociations.

Il n'en reste pas moins que chaque bande sera consultée en ce qui concerne l'accès à la propriété de son bien-fonds. Mais sur toute autre question, l'association des Indiens semble être l'interlocuteur choisi par l'Etat.

Et on précise que "les bandes seront priées de choisir l'association qu'elles chargeront de défendre leurs intérêts généraux".

Au Québec, la chose est déjà faite et l'Association des Indiens du Québec a fait un important travail dans ce domaine. Cette reconnaissance de la part du gouvernement fédéral lui donnera sans doute plus de force.

Le projet de loi laisse entendre aussi que le secrétaire d'Etat pourra aussi lui venir en aide financièrement. Actuellement, c'est le ministère des Affaires indiennes qui l'a fait. Pour l'année en cours, il a donné une somme de $2 par Indien, soit $57,000 à l'Association.

Vers l'intégration

Quoi qu'il en soit, ce projet de loi mentionne bien qu'il s'agit d'intégration. Certains éléments chez les Indiens refusent toujours cette intégration et veulent un respect intégral de leurs droits fixés par l'actuelle loi des Indiens.

Certains d'entre eux sont résolus et ont déjà commencé ce processus d'intégration, mais l'idée n'est pas encore faite.

Par ailleurs, le projet de loi aura un aspect positif: celui d'obliger les Blancs à voir d'une autre façon le problème indien et à agir différemment avec eux.

Au moins, les Indiens possèderont le droit et les instruments essentiels pour modifier leur propre condition. Et c'est là, je pense, le désir qu'ils ont eu en formant l'Association des Indiens du Québec, en août 1967.

Il s'agit donc d'une loi essentiellement positive dans l'esprit, mais dont l'application demeurera très difficile. Son application dépendra d'une part de la volonté de respect des provinces, des mécanismes provinciaux qui seront mis en place et de la volonté des Indiens de dépendre des gouvernements provinciaux.

D'autre part, s'agit-il pour le fédéral de penser "intégration intelligente" pour agir dans le même sens. A-t-on définitivement abandonné le vieux concept d'assimilation...

Une grande question reste sans solution: pourquoi une telle loi pour les Indiens, alors qu'il n'est nullement question des Esquimaux?

AU FOND DES CHOSES

Le Conseil régional de développement

L'année de la dernière chance

par Jacques CIMON

Il faudra que les gouvernements se décident à mettre toute la vapeur, à s'embarquer pour de bon dans le bateau de la planification économique régionale, sans quoi la première expérience du genre au Canada sera compromise. Cette année est celle de la dernière chance.

Cet ultime appel, on l'a retrouve sous des formes diverses dans chacune des interventions du président du Conseil régional de développement de l'Est du Québec (CRD), M. Claude Jourdain, à la seconde assemblée générale annuelle qu'a tenue cet organisme, à Rivière-du-Loup, à la fin de juin.

Voilà près de deux ans que "l'expérience unique" est en cours, que l'on travaille à appliquer le Plan de développement préparé par le défunt Bureau d'aménagement de l'Est du Québec (BAEQ). On a commencé par la mise sur pied de nouveaux mécanismes régionaux, un Office de développement et une Conférence administrative, censés être les exécutants privilégiés d'une programmation quinquennale (une sorte de cadre budgétaire pour chacun des secteurs de l'activité socio-économique régionale) préparée par les gouvernements fédéral et provincial à partir du Plan. Première lacune: cette programmation — encore appelée "l'entente Canada - Québec" — impliquait de larges coupures dans l'ensemble des recommandations du Plan, notamment au chapitre de la création d'emplois nouveaux dans la région, par l'industrialisation. Mais tout le monde restait plutôt optimiste: après 4 années d'études et d'attente, le stade de l'exécution était enfin venu.

Quant au CRD, la structure consultative représentant la population régionale auprès des gouvernements et des exécutants du Plan, il gardait confiance dans l'efficacité du rôle de conseiller qu'il s'apprêtait à jouer, espérant qu'il lui permettrait d'opérer à courte échéance un rajustement de la situation, particulièrement à l'égard des secteurs ignorés par la programmation quinquennale. Une première tranche budgétaire annuelle de quelque $20,000,000 (8 p.c. des $260,000,000 prévus par l'entente Canada - Québec) avait été approuvée par les gouvernements, et le CRD, comme la population régionale, étaient disposés à comprendre que ces premiers fonds ne serviraient qu'à la mise en marche des processus de développement — avec quelques lenteurs bien normales, imputables au rodage des nouveaux mécanismes —, sans que l'économie régionale en soit déjà transformée. Un an plus tard, le CRD devait déchanter: à la veille de la présentation de la seconde tranche annuelle, on avait déjà acquis la certitude de ce que quelques millions de dollars ne pourraient être dépensés du budget de 1968-'69; la plupart des nouveaux mécanismes (y compris l'Office de développement et la Conférence administrative) n'étaient encore qu'à peine rodés ou, plus simplement, n'avaient pas encore vu le jour; beaucoup de projets spécifiques avaient été laissés pour compte, tous les autres accusaient du retard.

Peu après, le CRD était appelé à jouer officiellement son rôle de consultant auprès des exécutants, en donnant un avis sur la tranche annuelle de 1969-'70. Consultation de pure forme. Comédie presque bouffe. Quelques heures seulement étaient allouées à l'exécutif du CRD pour prendre connaissance d'une programmation de $42,800,000, et faire ses commentaires et recommandations. Résultat: un survol rapide de l'énorme document — avec la hantise de la plus stricte confidentialité —, et quelques opinions dont le temps ne permettait à peu près plus de tenir compte. Une première remarque générale: dans cette deuxième tranche, comme dans la première et comme dans la programmation quinquennale, rien touchant directement la création d'activités dynamiques nouvelles, i.e. la création d'emplois. Une seconde: tous les projets accusent du retard, trop de mécanisme ne sont pas encore en marche. Enfin, une question



C'est dans cette tenue de "combattants" que le secrétaire général et le président du CRD, MM. Rodolphe Lafresnaye et Claude Jourdain, ont dirigé les débats de deux jours.

angoissante, dans le texte de l'avis du CRD sur la seconde tranche: réussira-t-on, cette année, à dépenser tout l'argent au développement régional planifié ?

A son assemblée générale annuelle de Rivière-du-Loup, où il a rendu cet avis public, le CRD n'a pas caché son inquiétude devant le rythme actuel de l'exécution du Plan et devant la faillite relative de la structure de consultation. Dans le premier cas, il a demandé que l'entente Canada-Québec soit renégociée l'an prochain, pour que des fonds nouveaux y soient inclus pour l'industrialisation et l'urbanisation. Dans le second, il a décidé de repenser tout le principe de fonctionnement de la structure consultative, en remplaçant les 4 conseils territoriaux actuels par des conseils intermunicipaux de développement, consultatifs auprès des municipalités agrandies, et plus susceptibles — parce que plus proches de la population — de réaliser une consultation autant horizontale que verticale.

Mais on a compris, au congrès de Rivière-du-Loup, qu'il existe un pré-requis occulte à l'utilité de ces mesures: une foi véritable des gouvernements dans la planification régionale.

Les contradictions administratives

L'expérience de développement régional est traumatisée par le manque de "ferveur" des gouvernements. Elle s'enlise chaque jour un peu plus dans les contradictions administratives les plus batardes. Pourquoi? Les gouvernements veulent atteindre les principaux objectifs du Plan sans trop utiliser le principal outil qu'il recommandait: la déconcentration administrative totale. Il en résulte une sorte d'anarchie camouflée tant bien que mal.

Le Plan recommandait la création d'un Office régional de développement, prototype du gouvernement régional possédant une autonomie à peu près complète dans les questions touchant l'aménagement du territoire. Il a manqué le bateau. Les gouvernements ont décidé qu'ils pouvaient réaliser le Plan en ne décentralisant que partiellement leur administration, i.e. en installant dans la région des succursales de chacun de leurs ministères, ainsi qu'un organisme de coordination (la Conférence administrative et l'Office de développement). C'était un pari. Un pari qu'ils relèvent bien mal actuellement, compte tenu de ce que chaque membre de la Conférence, chaque coordonnateur, possède un statut et des pouvoirs différents des autres. Chaque ministère participe à l'expérience selon sa fantaisie, ou celle du ministre. A l'échelle régionale, tout cela, bien sûr, n'est pas facile à coordonner.

Par ailleurs, il n'y a pas, à proprement parler, de budget régional d'exécution du Plan. Chaque ministère possède sa tranche à l'intérieur de ses budgets réguliers, et emprunte pour la dépenser, ses mécanismes traditionnels étant différents des autres. Cela revient à dire qu'au lieu de passer par un seul canal, les fonds du développement régional doivent passer par deux, le traditionnel et le nouveau.

Enfin, la présence des gouvernements fédéral et provincial dans le financement de l'expérience ne manque pas de soulever de multiples problèmes de juridiction, le projet d'aménagement du parc national de Forillon, en Gaspésie, en étant la meilleure preuve.

Parallèlement à ce fouillis administratif, que les gouvernements tendent à perpétuer, il y a des mesures d'austérité, dont l'Est du Québec est la victime, malgré son expérience pilote de relèvement économique.

Le CRD a donc résolu de jouer sa dernière carte. Au cours des prochains mois, il tentera de faire comprendre aux gouvernements que la région-plan doit bénéficier de mesures d'exception, qu'ils doivent investir avec confiance dans une expérience susceptible de les alléger un jour du poids mort d'une région misèreuse, et enfin, qu'ils doivent rester logiques en ne confiant pas à des mécanismes vieux, diversifiés à l'infini, le soin de pourvoir seuls à une expérience dont la coordination constitue la principale base. C'est la dernière chance. Si ces conditions ne sont pas remplies ou en bonne voie de l'être d'ici un an, il sera inutile d'aller plus avant. Le Plan du BAEQ pourra être mis en filière, à la rubrique "illusions perdues".

Ā LA BCN
le plus haut taux
jamais accordé sur
L'ĒPARGNE VĒRITABLE

PLUS
$1000
D'ASSURANCE-VIE
SANS FRAIS
POUR VOUS
(selon les dispositions du plan AVE)

5 1/2 %
Ce taux est calculé sur le solde mensuel minimum et crédité tous les six mois. Retraits permis.

Banque Canadienne Nationale
la banque qui a le souci de satisfaire sa clientele

Vol d'articles de collectionneur estimés à $100,000

MONTREAL (PC) — Des articles de collectionneur estimés à environ $100,000 ont été volés durant le dernier week-end à Laval-des-Rapides, à la résidence de Mme Hermann Hartwig, qui a déclaré que ces objets n'étaient pas assurés contre le vol.

Mme Hartwig a perdu ainsi ses collections de pièces de monnaie, des tapisseries datant de l'an 400 AV. J.-C., des tableaux et des bijoux, alors qu'elle était allé passer le week-end à l'extérieur de la ville.

Elle a déclaré, hier, qu'aucun des objets volés n'était assuré parce qu'elle considère les assureurs comme des "escrocs".

"Je hais l'argent", dit-elle. "Mais j'aime les jolies choses".

Mme Hartwig, qui est originaire de Oelde, en Allemagne de l'Ouest, et qui est venue au Canada il y a 15 ans, a dit que les voleurs "n'ont emporté que les plus belles choses".

Parmi les objets volés, il y avait trois coffrets à bijoux contenant "des milliers et des milliers de dollars de pierres précieuses", $3,000 en argent et une plaque de bronze, oeuvre de Rubens.

Arrestation de trois membres d'une troupe ambulante

CARLETON PLACE, Ont. (PC) — Trois membres d'une troupe ambulante de carnaval ont été arrêtés et une bagarre violente s'est déclarée, dimanche, au cours de laquelle les policiers ont dû utiliser des boyaux à incendie pour disperser un groupe d'adolescents.

Les membres de la troupe ont été arrêtés vendredi après une altercation entre quelques hommes et un adolescent de Carleton Place. Les hommes ont été libérés sous cautionnement, samedi, et tard dans la soirée quelque 150 adolescents se sont réunis à l'emplacement du carnaval et ont échangé des injures avec les membres de la troupe.

La police locale a dû appeler la brigade d'incendie et 15 constables de la Sûreté provinciale. A ce moment, les adolescents ont commencé à jeter des pierres et des bouteilles aux membres de la troupe foraine.

Le maire Arnold Julien est arrivé sur les lieux à 2h., dimanche, pour tenter de disperser l'attroupement et a menacé d'appliquer la Loi des émeutes. C'est alors que les pompiers ont dirigé les boyaux à incendie sur la foule, qui s'est dispersée. La troupe foraine a quitté la ville, sous la protection de la police.

Les individus accusés d'assaut sont: Arly Nelson Ryan, 17 ans, de St. Catharines, Ont.; Merlin Norval Cassell, 28 ans, autrefois d'Ottawa; et Charles Herbert James, 32 ans, de Brantford, Ont.

Un mineur de Carleton Place a également été arrêté.



FAR-WEST CANADIEN — Le "Klondike Pony Express", transportant illégalement le courrier à Edmonton, a été attaqué par des Indiens sur le sentier de la guerre. Le chef John Samson enlève Mlle Klondike Dollar et a annoncé qu'il demande une rançon pour sa libération. Le maire d'Edmonton Ivor Dent doit rencontrer les chefs indiens pour négocier une entente et fumer le calumet de paix.

(Téléphoto PC)

Un expert en graphologie est cité comme témoin à charge au procès de C. Gagnon

MONTREAL (PC)—Le Dr Rosario Fontaine, qui fut directeur pendant près de 40 ans de l'Institut médico-légal du Québec, a été appelé à témoigner hier au procès de Charles Gagnon, inculpé du meurtre de Mlle Thérèse Morin dans l'affaire LaGrenade, en Cour du banc de la reine.

Le médecin légiste a fait part de ses constatations et ses expertises en écritures après avoir étudié certains documents produits devant les jurés.

Le témoin expert a soumis que le cours technique sur la fabrication de bombes, de grenades, la manipulation d'armes, avait été écrit par Réal Mathieu, un terroriste avoué du FLQ de 1965-66, mais qu'il était certain que le dit cours-document contenait des corrections, des additions et des suggestions à l'encre noire écrites par le prévenu Gagnon.

"L'écriture de Gagnon, a-t-il expliqué au juge Marcel Nichols, qui préside l'instruction, ne manque pas d'élégance, mais elle est remplie de formes bizarres s'éloignant des lettres ordinaires".

Le médecin expert en écriture et en balistique a aussi étudié d'autres documents qui lui ont aussi été soumis et il a émis l'opinion qu'ils étaient de Mathieu également, comme le document intitulé: "Infiltration" et qu'il n'y avait rien de Gagnon . . . dans ça.

Le témoin a ensuite été longuement contre - interrogé par Me Robert Lemieux, l'un des avocats de Gagnon.

71 accidents mortels au Canada au cours de la dernière fin de semaine

Par la PRESSE CANADIENNE

Au moins 71 personnes sont mortes accidentellement, dans tout le Canada, au cours de la fin de semaine, dont 51 dans des accidents de la circulation.

Un relevé de la Presse Canadienne, depuis 18 h. vendredi à minuit dimanche a signalé 15 noyades et cinq morts causées par d'autres accidents. L'Ontario vient en tête avec 26 morts, dont 16 sur les routes.

Six autres personnes sont mortes noyées, deux garçons ont été frappés par la foudre, un homme a été victime d'une chute et un autre est mort enseveli dans un éboulis de bran de scie.

Vient ensuite le Québec avec 16 morts, dont 14 dans des accidents de la circulation, une noyade et une mort causée par le feu.

La Colombie Britannique a enregistré 11 morts, dont sept sur les routes et quatre noyades. L'Alberta vient ensuite avec six morts, toutes dans des accidents de la circulation.

La Saskatchewan a connu cinq morts accidentelles, toutes sur les routes. Le Manitoba a signalé trois noyades.

Le Nouveau - Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Ile du Prince-Edouard ont rapporté chacune un accident mortel de la circulation. Une personne est morte noyée à Terre-Neuve.

Ce relevé n'inclut pas les morts dues à des accidents industriels, à des suicides ou à des assassinats.

Décès d'un éminent juriste montréalais

AYLMER, Qué. (PC) — Le juge François Caron, âgé de 67 ans, de la Cour supérieure du Québec, qui avait présidé, il y a plus de dix ans, une enquête célèbre sur la moralité, à Montréal, est décédé dimanche soir à sa maison d'été, d'Aylmer.

On n'a pas révélé immédiatement la cause du décès.

Après une enquête de trois ans sur le vice à Montréal, pendant la période de 1941-50, le juge Caron avait publié un rapport, en 1954, qui avait fait baisser de beaucoup le prestige du département de la police de Montréal.

Le juge Caron avait congédié le directeur de la police de Montréal, M. J. Albert Langlois, à la suite des conclusions qu'avait entraînées son rapport. Son prédécesseur, M. Fernand Dufresne, avait été banni de tout poste officiel pendant 10 ans.

Une vingtaine de membres et d'anciens membres du département de la police municipale furent trouvés coupables d'avoir toléré le vice commercialisé et condamnés à une amende.

Un feu de forêt fait rage au sud de Schefferville

ST-JEAN, T.-N. (PC) — Un feu de forêt fait rage au Labrador, à une douzaine de milles au sud de Schefferville, Qué. La ville n'est cependant nullement menacée.

Un porte-parole du service forestier de Terre-Neuve a déclaré que le feu est à raser une région peu boisée d'une trentaine de milles carrés. Même si elles ne sont pas présentement sous contrôle, les flammes pourront être circonscrites si le besoin de les arrêter venait à surgir.

Sept ou huit autres feux de forêts ont été allumés par la foudre en fin de semaine. Le Nouveau-Québec, le Labrador et Terre-Neuve ont essuyé de violents orages vendredi, particulièrement les régions au nord de Goose Bay et de Churchill Falls, mais aucun de ces incendies allumés par la foudre n'a encore pris de proportions alarmantes.

On lui vole les $500 qu'elle venait de gagner à Montréal

MONTREAL (PC) — Les $500 que venait de gagner dimanche soir Mlle Linda Fortier, de Montréal, au tirage de la taxe volontaire créé par le maire Jean Drapeau, se sont rapidement envolés.

En effet, après le tirage, Mlle Fortier, nantie du chèque, décida d'aller, avec quelques amis, célébrer l'heureux événement dans un café.

Pendant qu'elle dansait, on a volé son sac à main, qui contenait, en plus du chèque de $500, la somme de $75.

Un porte-parole a déclaré que Mme Fortier recevra quand même ses $500, cependant, même si l'ordre d'arrêt de paiement sur le chèque initial ne passe pas à temps.

BEGAIEMENT
Dyslexie
méthode Lucie de Vienne
1517 Boul. St-Cyrille ouest
Québec 6 - Tél.: 527-1749
Sur rendez-vous seulement

TOUT LE MONDE Y PARTICIPE !

CONCOURS Gulf
RÉGIONAL



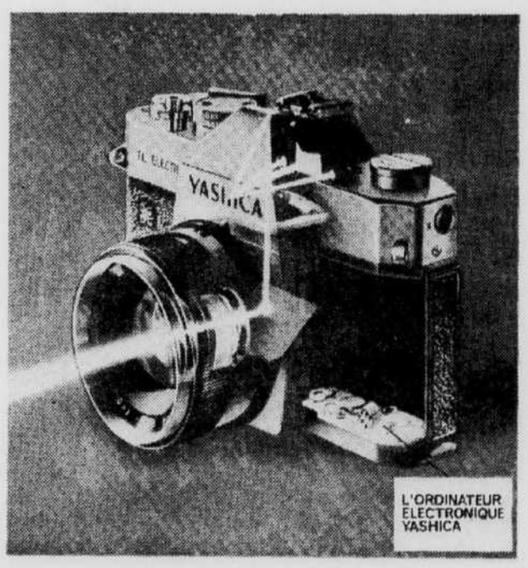
GAGNEZ UNE MAGNIFIQUE
MUSTANG 69
V8 - AUTOMATIQUE
plus ESSENCE POUR UN AN - maximum 300 gallons GRATIS
TIRAGE LE 14 AOUT

Participez à notre concours, tout achat minimum de $3.00 vous donne droit à un bon de tirage pour cette magnifique Mustang '69.

CHEZ LES DETAILLANTS GULF PARTICIPANT AU CONCOURS.
Gulf



BRUNET présente en primeur à Québec



la sensasionnelle Yashica TL Electro-X.

La première et la seule caméra 35mm à objectif-reflex à être dotée d'un système électronique d'exposition à travers l'objectif et d'un obturateur électronique.
Cette caméra utilise la méthode la plus fiable et la plus précise qui existe pour fixer l'exposition correcte d'une photographie. C'est un système à l'épreuve de toute erreur.
C'est la caméra parfaite pour la photographie en couleurs.
Ni la chaleur, ni le froid, ni les coups ne peuvent l'affecter car il n'y a aucune aiguille délicate, aucun ressort ou pièce pivotante dans cette caméra.
Son obturateur électronique unique au monde utilise une gamme infinie de vitesses à partir de 2 secondes jusqu'à 1/1000è de seconde (vous aurez la surprise de photographier à 1/187è sec)
Vous l'entendez à peine déclencher (parce qu'il n'y a aucun ressort).
Livrée avec lentille interchangeable Auto Yashinon DX F:1.7 et étui de cuir pour moins de $240.00. Venez à notre comptoir, voir cette beauté, la YASHICA TL Electro-X

SOLDES! Appareils de photo

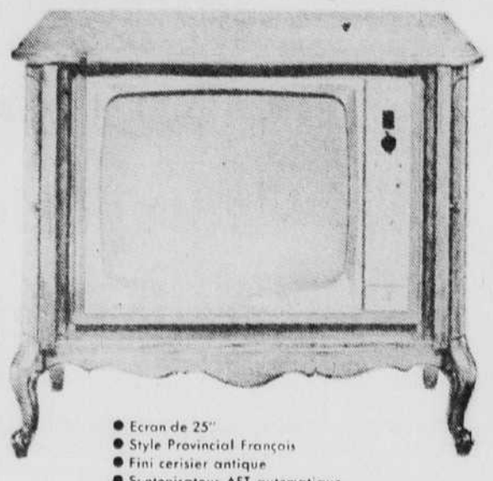
MINOLTA AUTOPAK 500 Caméra 126	$ 59.95	$ 37.66
OLYMPUS TRIP 35 Caméra 35mm avec étui	$ 69.45	$ 49.90
YASHICA A Camera 120 avec étui (caméra de démonstration)	$ 59.95	$ 47.95
INSTAMATIC M-16 Ciné caméra super 8 (caméra de démonstration)	$ 79.50	$ 49.90
ANSCO Ensemble 126 avec batteries et film	$ 21.95	$ 13.29
SAC pour caméra 126	$ 5.95	$ 2.89
SAC pour caméra 35mm	$ 9.95	$ 4.89
JUMELLES 7x50 avec étui de cuir	$ 33.95	$ 21.45
YASHICA SUPER 30 ZOOM Ciné caméra super 8 (démonstrateur)	$ 149.95	$ 79.97
KODAK MOTORMATIC Caméra 35mm (caméra de démonstration)	$ 151.00	$ 72.40
FUJICA V-2 Caméra 35mm avec étui (caméra de démonstration)	$ 121.45	$ 49.40
PETRI PREST Caméra 35mm avec étui (caméra de démonstration)	$ 89.95	$ 39.40
MINOLTA 8S3 Ciné caméra super 8 (Caméra de démonstration)	$ 149.95	$ 89.97

PHOTO CENTRE BRUNET
605 est ST-JOSEPH Québec 2 529-5741



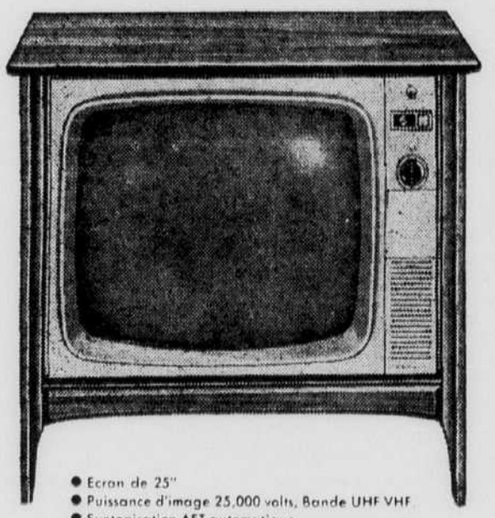
DANS LES PRIX
AUX 3 MAGASINS
Maguire

clairtone
Soyez témoin de la conquête de la lune avec un
TELE-COULEUR clairtone



● Ecran de 25"
● Style Provincial François
● Fini cerisier antique
● Syntonisateur AFT automatique
● Garantie de 2 ans sur le tube-écran

Grand spécial $695.00



● Ecran de 25"
● Puissance d'image 25,000 volts, Bande UHF VHF
● Syntonisation AFT automatique
● Garantie de 2 ans sur le tube-écran
● Riche cabinet en noyer suédois.

Grand spécial $695.00

SAVIEZ-VOUS QUE MAGUIRE A 15 TECHNICIENS EXPERTS A VOTRE SERVICE

Soyez prêts pour vos provisions de fruits... fraises, framboises, etc. Monsieur pourra aussi conserver son poisson.



CONGELATEURS
8' - 15' - 20' - 25', pouvant contenir de 280 à 925 lb d'aliments. Un congélateur s'achète chez Maguire. Prix à partir de $157.95

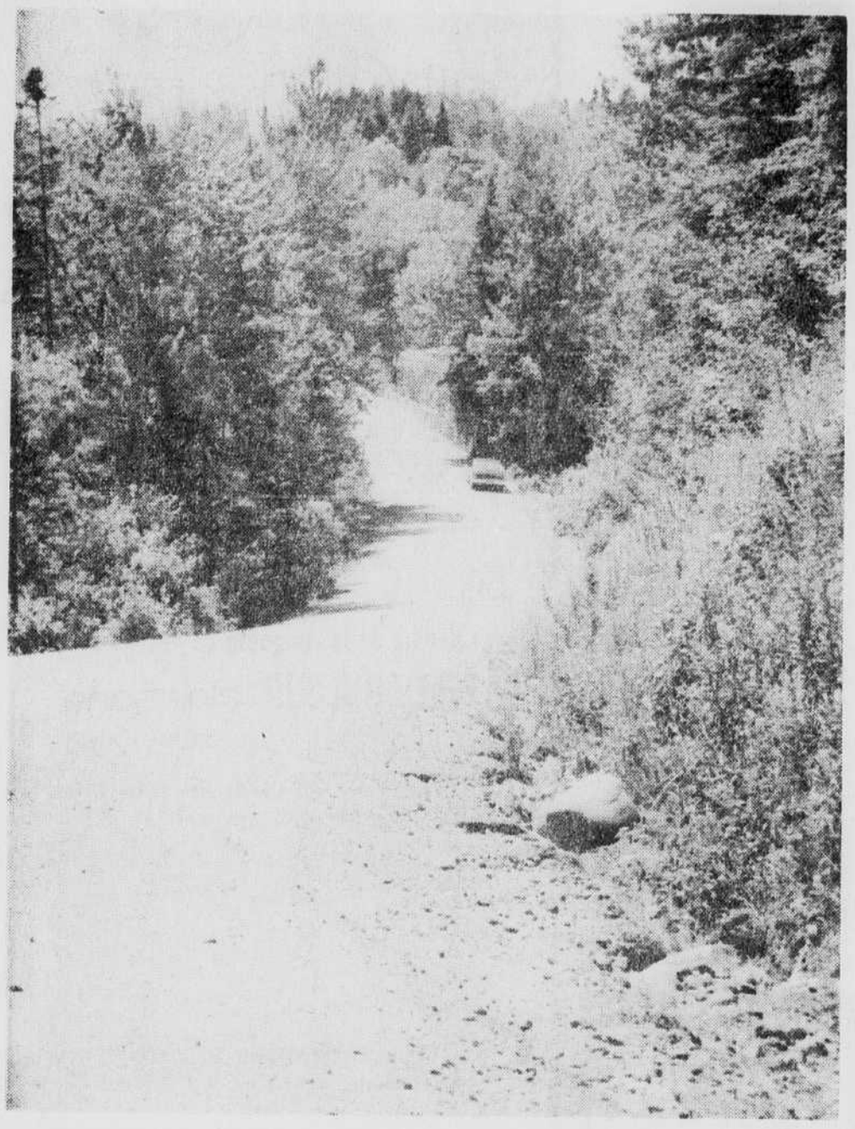
IL EXISTE CHEZ MAGUIRE un service de location
Vous pouvez louer TV, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, etc.

● MISE DE COTE SANS FRAIS
● SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

● Un service D'ENTRETIEN EXCLUSIF existe chez
Maguire
Facilités de paiement HAMCO
Sillery 681-4124
653-4038
Place Fleur de Lys 529-4915

HEURES D'AFFAIRES: Lundi et Mercredi de 9h. a.m. à 6h. p.m. - Mardi, jeudi et vendredi de 9h. a.m. à 10h. p.m. - Samedi, fermé toute la journée.

LES INFORMATIONS RÉGIONALES



ENDROIT TRES DANGEREUX — L'état lamentable de la route du rang Saint-Martin, à Sainte-Marie, paroisse, dans le comté de Beauce, est la cause de nombreux accidents.

Le maire de Ste-Marguerite :

L'état de la route du rang St-Martin, cause d'accidents

SAINTE-MARIE — La route reliant les municipalités de Sainte-Marie de Beauce à celle de Sainte-Marguerite, dans le comté de Dorchester, par le rang Saint-Martin, est très dangereuse à cause de ses courbes raides et aussi des côtes abruptes, et ne possédant ni gravier, ni asphalte, elle est en été une cause d'accidents causés par la poussière que soulèvent les véhicules.

Une telle situation est sur un trajet d'environ deux milles dans le secteur de Sainte-Marie, paroisse, et comme l'a laissé entendre hier soir, M. Raymond Deblois, maire de Sainte-Marguerite, "il serait temps que le ministère de la Voirie songe à exécuter des travaux d'améliorations, de redressement et d'élargissement dans le secteur de cette route de comté."

La semaine dernière, dans ce secteur du rang Saint-Martin, un accident de la route est survenu à proximité du pont. Deux camions sont entrés en collision et l'un des conducteurs M. Jean-Marie Poulin a dû être transporté à l'Hôtel-Dieu de Lévis, par les ambulanciers de la maison Edgar Mercier & Fils de Sainte-Marie.

Cette route de comté a été complètement renovée dans le secteur du comté de Dorchester et dans une partie du comté de Beauce. Là où les travaux d'améliorations n'ont pas été exécutés, c'est le secteur où c'était le plus dangereux.

"Ce qui est urgent pour les industriels de Sainte-Marguerite, a déclaré M. le maire Raymond Deblois, c'est qu'ils ont grandement besoin d'une route adéquate pour recevoir en tout temps de l'année les matières premières pour leurs opérations, en provenance de la région de Beauce, et aussi pour améliorer l'expédition de leurs produits manufacturés. Il ne faut pas également oublier que les autobus scolaires de Sainte-Marguerite empruntent cette route pour diriger les enfants au cous secondaire de Sainte-Marie."

Considérant le fait que cette route est peu recommandable, cela nuit considérablement aux commerces situés le long de cette route, et il ne faut pas oublier que la future école polyvalente du secteur de Sainte-Marie sera construite à proximité de la route conduisant à Sainte-Marguerite.

A cause du mauvais état, en hiver

Demande d'annulation du contrat d'entretien des routes 1 et 23

par Paul-Henri DROUIN

SCOTT-JONCTION — Dans un mémoire soumis à M. Fernand Fontaine, ministre de la Voirie, le conseil municipal de Saint-Maxime de Scott, dans le comté de Dorchester, demande l'annulation du contrat avec la firme A. Roberge & Fils Equipements Ltée, de Saint-Henri de Lévis, en ce qui concerne l'entretien en hiver des routes 1 et 23, dans les secteurs des comtés de Dorchester et Lévis.

Aussi, selon les recommandations faites par le conseil municipal de Sainte-Marie, paroisse, l'on demande aux autorités du ministère de la Voirie d'être plus sérieux dans l'engagement de l'entrepreneur pour l'entretien en hiver des routes 1 et 23 de Saint-Maxime de Scott à Québec et Lévis.

Selon les renseignements obtenus dans les municipalités de ces deux secteurs, "il est urgent pour le ministère de la Voirie d'améliorer les conditions d'entretiens en hiver de ces deux routes, afin de réduire au minimum les accidents d'automobiles et la fermeture de ces deux routes, comme ce fut le cas l'hiver dernier, à quelques occasions."

On n'a pas eu à déplorer cependant des pertes de vies dans ces deux secteurs, mais on a cité six pertes de vies enregistrées au cours des mois de février et mars 1969, entre Saint-Henri et Saint-Anselme, sur la route 53.

On a de plus démontré que les comtés de Beauce et Dorchester sont nettement défavorisés en ce qui concerne les voies de communications entre Scott, Saint-Lambert et Saint-Henri, et que des mesures énergiques s'imposent pour obtenir un réseau routier plus adéquat et susceptible de développer et revaloriser les conditions économiques durant la période d'hiver pour ces deux régions.

Pour la demande d'un meilleur entretien en hiver des routes 1 et 23, on s'est basé sur l'augmentation constante de la circulation routière en hiver empruntant ces deux routes pour se diriger vers les grands centres d'approvisionnement qui sont Québec et Lévis; ainsi que sur l'addition progressive des transports scolaires qui sont obligés de se rendre quotidiennement à Lévis dans les cadres des programmes d'enseignement du ministère de l'Education.

Un foyer pour vieillards sera construit à Saint-Henri de Lévis

SAINT - HENRI (PHD) — M. Jean - Paul Cloutier, ministre de la Santé, de la Famille et du Bien-Etre a annoncé que la Corporation du Foyer de Saint - Henri, dans le comté de Lévis, avait été autorisée à construire un centre d'hébergement et de logement pour personnes âgées.

Pour la réalisation de ce projet qui serait de l'ordre de $300,000, la population des trois municipalités de Saint - Henri de Lévis a souscrit jusqu'ici un montant de $27,500 sur un objectif de $30,000.

Le président de la campagne de souscription M. Gérard Roberge a tenu à souligner que le montant de $27,500 est suffisant pour que le projet soit mis en marche.

"La demande des appels d'offres se fera dès que le ministère de la Santé, de la Famille et du Bien-Etre, aura accepté les plans et devis préparés par l'architecte de la Corporation du Foyer de Saint - Henri Inc.

PROJET DE 42 LITS

Pour que ce projet soit concrétisé, le ministère a mené sur place des enquêtes qui ont révélé que les besoins des trois municipalités de Saint - Henri seront complètement satisfaits avec un foyer pour personnes âgées de 42 lits.

Comme l'a fait remarquer M. Gérard Roberge, la construction de ce nouvel immeuble qui sera érigé dans un endroit enchanteur sur la rue Allen, près de la rivière Etchemin, sera entièrement défrayée par des subventions gouvernementales. Le montant de la souscription servira à l'achat de l'ameublement.

La politique du ministère de la Santé, de la Famille et du Bien-Etre, en matière de création de centres d'hébergements et de logements pour personnes âgées, s'appuie sur l'esprit de civisme et d'initiative que témoignent les promoteurs de tels projets.

Au dire de M. Jean-Paul Cloutier, "le ministère croit en effet que l'initiative de ces centres doit venir d'un groupe de citoyens ou d'un organisme, soucieux et conscient d'accomplir une oeuvre communautaire et sociale.

"Ainsi, a-t-il dit, le ministère met alors tout en oeuvre pour les aider et les guider à tous les stages de la réalisation de leur projet".

LA CORPORATION

La Corporation du Foyer de Saint - Henri est sous la présidence du Dr Roger Roberge et dans son travail il est assisté de MM. Wilfrid Roberge, secrétaire; Charles Fortier, Rosaire Roy, Egide Roy, Paul Roberge, Sylvestre O'Connor, Léodore Dumont et André Brochu, tous directeurs.

Au terme de notre entrevue avec M Gérard Roberge, celuici a tenu à rendre hommage aux paroissiens de Saint-Henri, qui comme à l'accoutumée se sont montrés très généreux lors de la campagne de souscription qui s'es terminée dimanche dernier.

Elu président de la chambre de Plessisville

PLESSISVILLE — M. Jean Fusey, de Plessisville, a été porté à la présidence de la Chambre de Commerce régionale du centre-sud du Québec. Les trois vice-présidents élus sont MM. Gédéon Grenier, de Victoriaville, Robert Rivard, d'Arthabaska, et Lucien Daigle, d'Asbestos, M. Jean-Paul Mailhot, de Victoriaville, agit comme secrétaire.

Les 10 directeurs sont les présidents des chambres locales affiliées, soit celles de Richmond-Melbourne, Danville, Asbestos, Victoriaville, Warwick, Arthabaska, Plessisville, Nicolet, le Grand Bécancour et Deschaillons.

Echos de la Beauce et de Dorchester

SCOTT-JONCTION (PHD) — Le conseil municipal de Saint-Maxime de Scott, dans le comté de Dorchester, s'opposera à la fermeture des bureaux de l'Hydro Québec, dans cette localité.

C'est ce qu'a affirmé, hier soir, le secrétaire de cette municipalité, M. David Drouin. Une telle prise de position, a-t-il dit, a été convenue lors de la dernière séance du conseil municipal.

De nouveau, il n'y a pas eu d'entente entre les dirigeants municipaux et les directeurs des loisirs, en ce qui concerne le montant d'une subvention devant être accordée pour l'entretien du parc municipal et l'organisation des loisirs dans cette localité.

L'an dernier, le conseil municipal de Saint-Maxime de Scott avait accordé un montant de $4,000 et jusqu'ici aucune offre n'a été faite.

VILLE SAINTE-MARIE

Le contrat pour le charroyage de la gravelle au nouveau dépotoir municipal de Ville Sainte-Marie de Beauce, qui sera érigé dans le rang Saint-Gabriel sur l'un des terrains de M. Rosaire Marcoux, a été accordé à M. Clément Ferland pour le montant de $584.

Les travaux pour l'aménagement de ce nouveau dépotoir sont terminés et l'on attend l'autorisation de l'unité Sanitaire pour procéder à l'ouverture.

SAINTE-MARIE PAROISSE

Les dirigeants municipaux de Sainte-Marie, paroisse, ont accepté les plans du projet de la Firme Bonneville Construction Inc., pour la subdivision d'une partie des terrains achetés de MM. Joseph-Henri Sylvain et Grégoire Doyon, dans le secteur du Domaine. Ces plans sont pour l'aménagement de 117 nouvelles résidences.

Le conseiller Dominique Labbé a été autorisé de faire l'achat d'outillage pour l'exécution de travaux d'arpentage.

On a refusé la demande de Ant. Labbé Inc., de Vallée-Jonction, à l'effet que son terrain qui est situé dans la paroisse de Sainte-Marie soit annexé à la paroisse de Vallée-Jonction.

L'inspecteur municipal M. Marc Giguère a été autorisé de procéder aux travaux pour l'installation d'une borne-fontaine à proximité de l'industrie Laurent Gosselin, qui est situé dans le parc industriel de Sainte-Marie, paroisse, sur le Boulevard Vachon.

SAINTE-CLAIRE

Le conseil municipal de Sainte-Claire a avisé Me Guy Pinsonneault à préparer un règlement décrétant l'exécution des travaux d'aqueduc et d'égout dans de nouvelles rues.

On a aussi présenté un avis de motion en vue de décréter un règlement pour des travaux d'aqueducs et d'égout sanitaire ainsi que la protection contre les incendies dans les rues Laflamme, Morissette, Langlois, Chouinard et le boulevard Gagnon. Ce règlement comprendrait également un règlement d'emprunt n'excédant pas $73,000 pour l'exécution de ces travaux.

Pour la réalisation de ces travaux on a autorisé l'ingénieur Gordon Boisseau à préparer les plans et devis de ce projet.

Les dirigeants municipaux ont de plus procédés à la revision du rôle d'évaluation. On a enregistré une augmentation de $53,000 ce qui porte l'évalution imposable totale à $3,878,850.

Ce travail de revision a été fait par les évaluateurs municipaux MM. Maurice Tanguay, Robert Lamontagne, Arthur Bernier et le secrétaire municipal M. Alfred Gagnon.

(Suite à la page 21B. 7e col.)

Le stade de Ste-Marie sera prêt l'automne prochain

SAINTE-MARIE — La grève des travailleurs en construction étant terminée, le stade couvert de Sainte-Marie de Beauce sera prêt au début de l'automne prochain.

Ce futur stade couvert provoquera un regain de vie dans le domaine des sports organisés, pour une dizaine de municipalités de ce secteur, ainsi que pour la gent écolière de la régionale Louis-Fréchette et de la commission scolaire de Sainte-Marie.

Dernièrement, les ingénieurs Paul Lépinay et Jean-Guy Morin, ainsi que l'architecte Paul Voyer, ont rencontré les dirigeants municipaux de Ville Sainte-Marie, pour exposer le projet définitif de ce futur stade couvert.

Des appels d'offres seront demandés, d'ici la fin de semaine, pour l'érection des gradins en béton ainsi que pour l'installation de la glace artificielle, a souligné, hier après-midi, le secrétaire M. Gérard Labbé.

Les murs de ce stade couvert seront en bloc de béton et la couverture en bois et asphalte. Il y aura quatre chambres pour les joueurs de hockey, un restaurant et des locaux pour l'administration.

Les travaux de fondation ainsi que le montage de la structure de cette bâtisse sont pratiquement complétés. Ils ont été exécutés sous la surveillance de MM. Roger Faucher et Wesley Turmel.

Ce nouvel édifice, dont les plans et devis ont été préparés par l'architecte Paul Voyer, aura une superficie totale de 31,200 pieds carrés sur une longueur de 240 pieds. Il sera situé immédiatement en arrière du Centre récréatif, soit à proximité des écoles Mgr Feuiltault, de l'Externat et de l'école Secondaire La Salle, ainsi que du terrain de jeux de l'OTJ.

Par cette réalisation, la commission des loisirs de Sainte-Marie complètera l'aménagement d'un pratique centre des loisirs qui sera à la disposition de tout le public des municipalités du secteur de Sainte-Marie.

Ce projet mis sur pied par le comité de l'aréna, dont le président est M. Benoit Vachon, avec la collaboration des membres de la commission des loisirs de Ville Sainte-Marie, a reçu l'appui des autorités municipales et religieuses de cette localité qui depuis quelques mois n'ont pas épargné leur temps pour faire de cette construction l'orgueil des paroissiens de Sainte-Marie.

Le comité de l'aréna est satisfait de l'aide financière apportée par la population des deux municipalités de Sainte-Marie, qui a souscrit jusqu'ici le montant de $112,000. De plus, les propriétaires municipaux de Ville Sainte-Marie, lors de la tenue d'un référendum qui eut lieu le 12 novembre dernier, ont approuvé par une forte majorité un règlement d'emprunt de $100,000 puis la firme Vachon Inc a souscrit un montant de $50,000 pour l'installation de la glace artificielle.

Pour sa part, le commissariat des sports et loisirs du Québec a accordé une subvention de $25,000 pour la réussite de ce projet. Cette subvention est repartie sur une période de 5 ans.

A la Régionale de l'Amiante

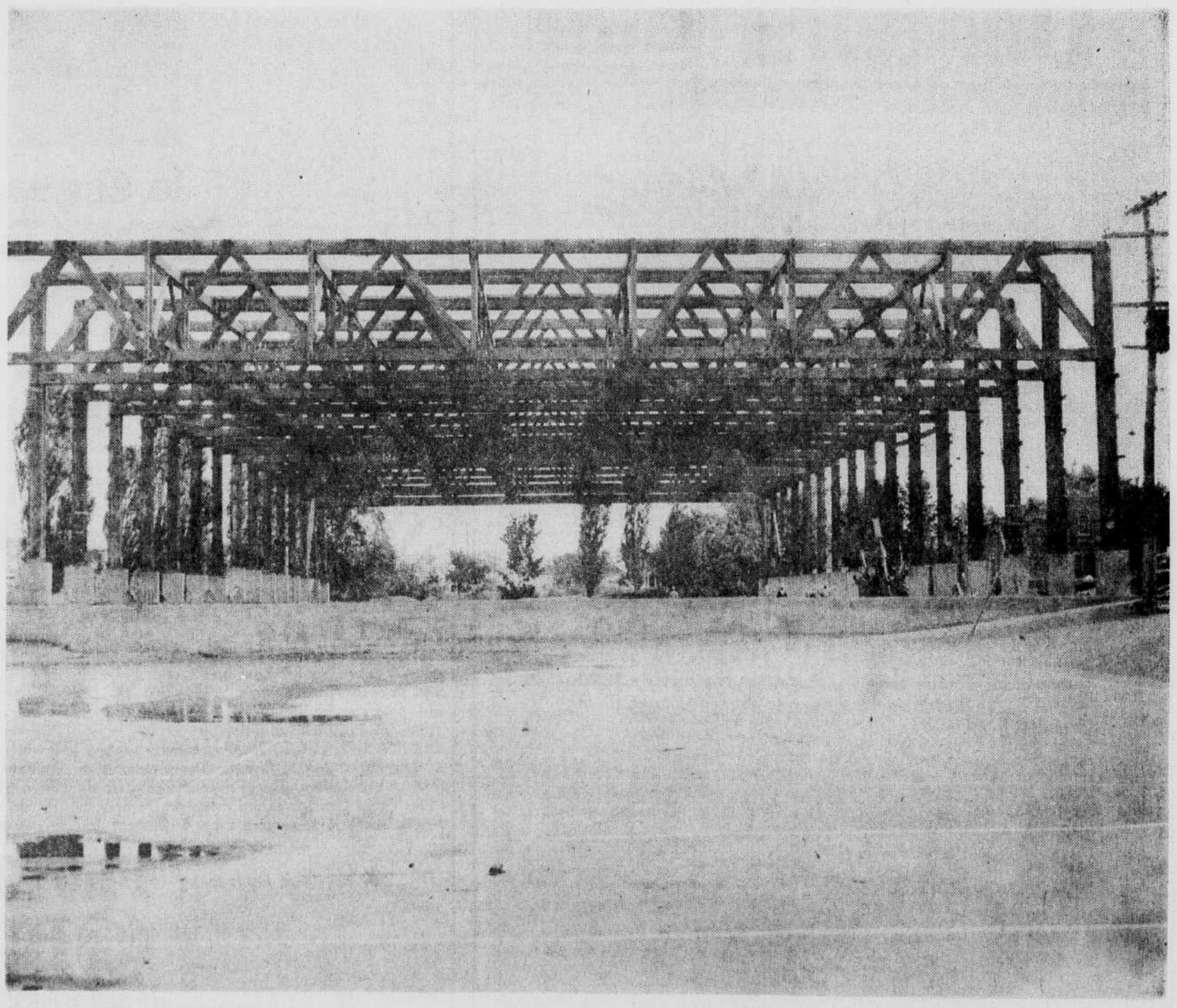
La Commission scolaire régionale de l'Amiante a adopté une résolution priant le gouvernement provincial et la Fédération des commissions scolaires du Québec de n'accepter, au cours de la présente négociation avec les enseignants (CEQ), aucune clause pouvant obliger les commissions scolaires à réengager tous les professeurs démissionnaires.

Le ministère de l'Education a autorisé la régionale à engager un responsable de l'enseignement professionnel pour la prochaine année.

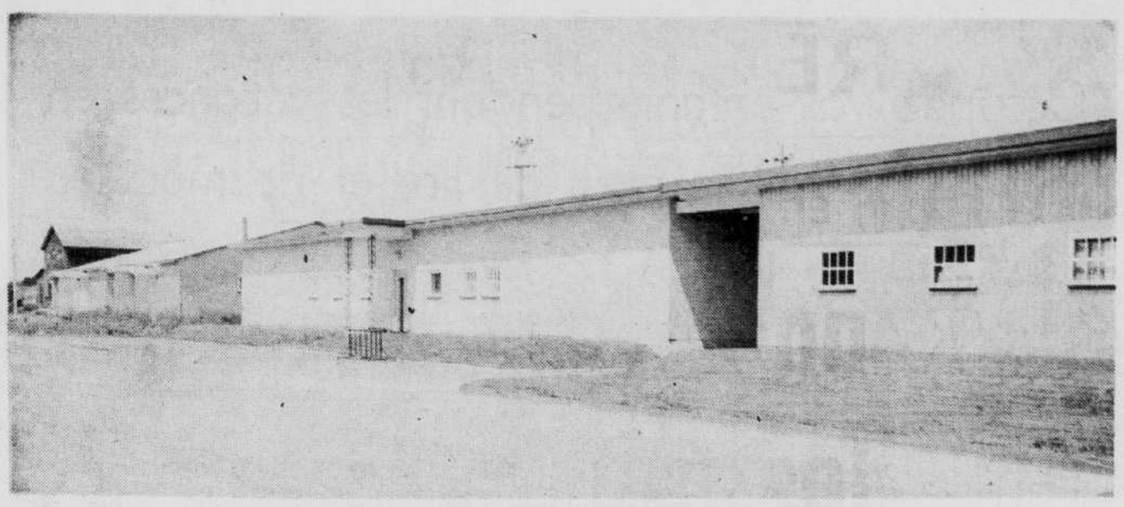
Le comité de finance du CEGEP de Thetford a remis à la régionale un montant de $2,138.32 représentant le solde de la subvention de $8,000 consentie pour la préparation d'un mémoire devant prouver au ministère de l'Education la nécessité d'implanter un collège d'enseignement général et professionnel à Thetford. Le projet a été mené à bonne fin.

Les commissaires ont décidé d'enlever une journée de salaires aux enseignants qui, lors de la marche des professeurs, ne se sont pas présentés à l'école au cours de l'avant-midi, même s'ils se sont présentés dans l'après-midi alors que les étudiants avaient été renvoyés chez eux, et une demi-journée de paye aux instituteurs qui se sont absentés au cours de l'après-midi.

La régionale a accepté la recommandation du comité de perfectionnement des maitres de verser la somme de $13,437 aux professeurs qui ont suivi des cours durant la période s'étendant du 1er septembre 1967 au 1er septembre 1968.



STADE COUVERT A SAINTE-MARIE — Une idée de ce que sera l'étendue du futur stade couvert de Sainte-Marie de Beauce, dont les travaux seront complétés en septembre prochain.



Le travail dans cette industrie reprendra le 21 juillet prochain.

Fin de la grève à la firme "Les Oeufs Vachon", à Sainte-Marie de Beauce

SAINTE-MARIE — Les employés de la firme "Les Oeufs Vachon Inc", à Ville Sainte - Marie, de Beauce, ont décidé hier soir, par un vote de 60% en faveur, de mettre fin à leur grève qui durait depuis le 20 mai dernier.

Ils ont en effet accepté les dernières offres patronales et de retourner au travail dès que les représentants des deux parties auront signé une entente précisant les grandes lignes du nouveau contrat collectif d'une durée de deux ans, effectif au 1er janvier 1969.

Ce retour au travail, selon les renseignements obtenus de M. Lionel Demers, agent d'affaire du syndicat, aura lieu lundi prochain.

Cet arrêt de travail n'affectait que 19 travailleurs syndiqués appartenant à l'Union internationale des travailleurs en boulangerie et confisserie d'Amérique (local 482).

Le salaire, selon ce qu'a expliqué l'agent syndical, sera augmenté de façon générale de $0.05 l'heure à la date du retour au travail, et d'après le nouveau contrat on a procédé à l'ajustement de salaire de deux employés en plus de trois reclassifications faites avant le début de la grève.

Aussi, lors de la mise en application du plan conjoint des oeufs, les employés de cette industrie recevront une augmentation additionnelle de $0.05 l'heure.

D'après les dernières offres patronale, chaque employé syndiqué recevra rectroactivement un montant de $50.

Dès le déclenchement de la grève les employés syndiqués de la firme "Les Oeufs Vachon Inc" demandaient une augmentation de salaire de $0.50 l'heure, et pour ce qui était de la partie patronale aucune offre n'avait été faite à l'exception de trois reclassifications.

M. Roger Pilote, de Québec, agissait comme conciliateur dans ce conflit à Ville Sainte - Marie.

Travaux de $400,000 au mont Adstock

THETFORD MINES — Un montant pouvant se chiffrer dans les $400,000 sera investi au cours des deux prochaines années, pour le développement du centre de ski du mont Adstock, situé près de Thetford Mines. Ainsi, ce centre touristique pourra être en opération à l'année longue.

Les projets à l'étude sont:

1 — L'aménagement d'un terrain de golf de 18 trous. Les travaux dont le coût est estimé à $200,000, commenceront dès l'automne prochain.

2 — L'agrandissement du chalet. Ce projet qui commandera des déboursés de l'ordre de $50,000, sera réalisé dès cette année.

3 — La construction d'un belvédère et l'installation de tables à pique-nique au sommet de la montagne.

4 — L'aménagement d'une piste de 20 milles de longueur pour les fervents de traîneaux motorisés et les adeptes de l'équitation. La piste sera prête pour l'hiver prochain.

5 — Le pavage du chemin d'environ un mille de longueur conduisant au centre de ski. Les travaux seront effectués au cours de l'été.

A cette liste, s'ajoutent les projets d'aménagement de deux nouvelles pistes de ski et d'amélioration des pistes déjà existantes, d'aménagement d'un terrain de campisme d'hiver pour roulottes et d'un étang à truites, et de construction d'un T-Bar et d'un arboratum où seront en montre 26 espèces d'arbres.

On se rappelle que le Haut commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports a annoncé il y a quelques mois le versement d'une subvention au montant de $125,000, payable en cinq annuités de $25,000, pour développer ce complexe touristique et sportif.

LE TERRAIN DE GOLF

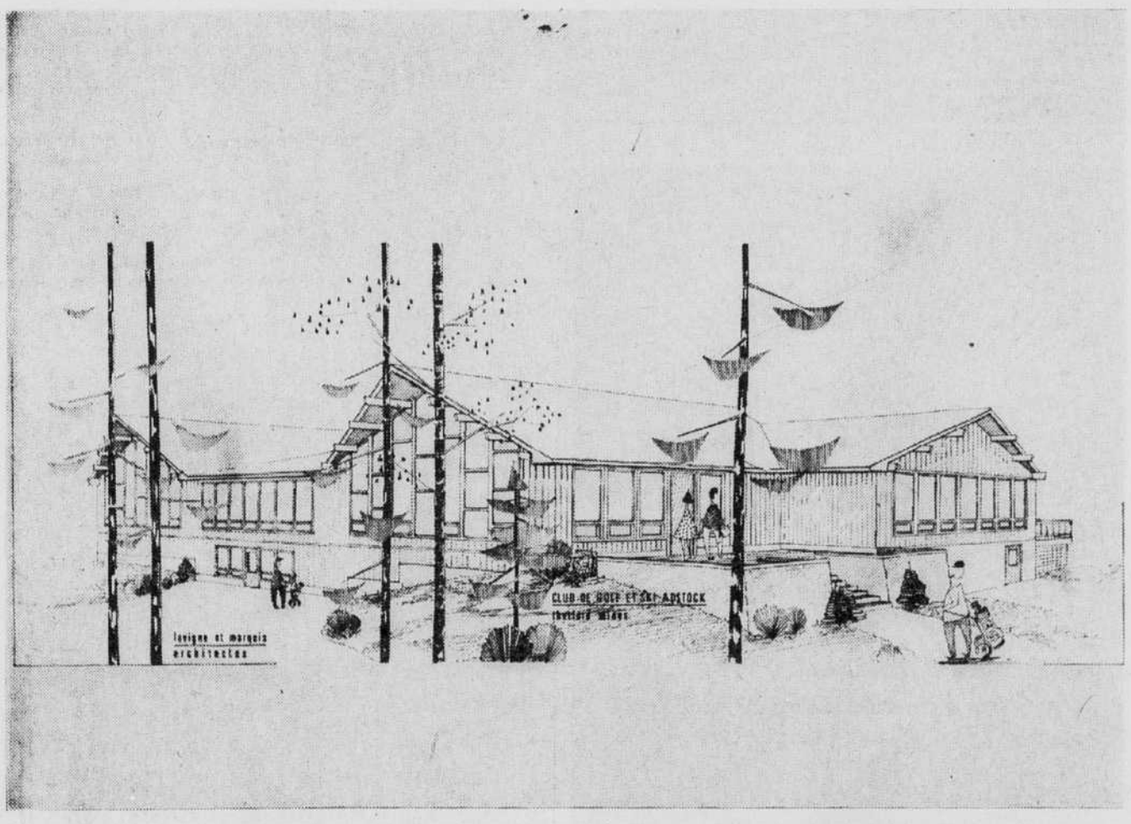
Selon des informations fournies hier par le président du Club de ski, M. Lionel Bourgault, le futur terrain de golf sera exploité par une corporation sans but lucratif, sous l'appellation de Club de golf Adstock. Mille parts de $200 chacune seront offertes au public. La campagne a commencé en fin de semaine dernière. Neuf personnes ont accepté de contribuer à cette initiative en souscrivant $6,800 (34 parts).

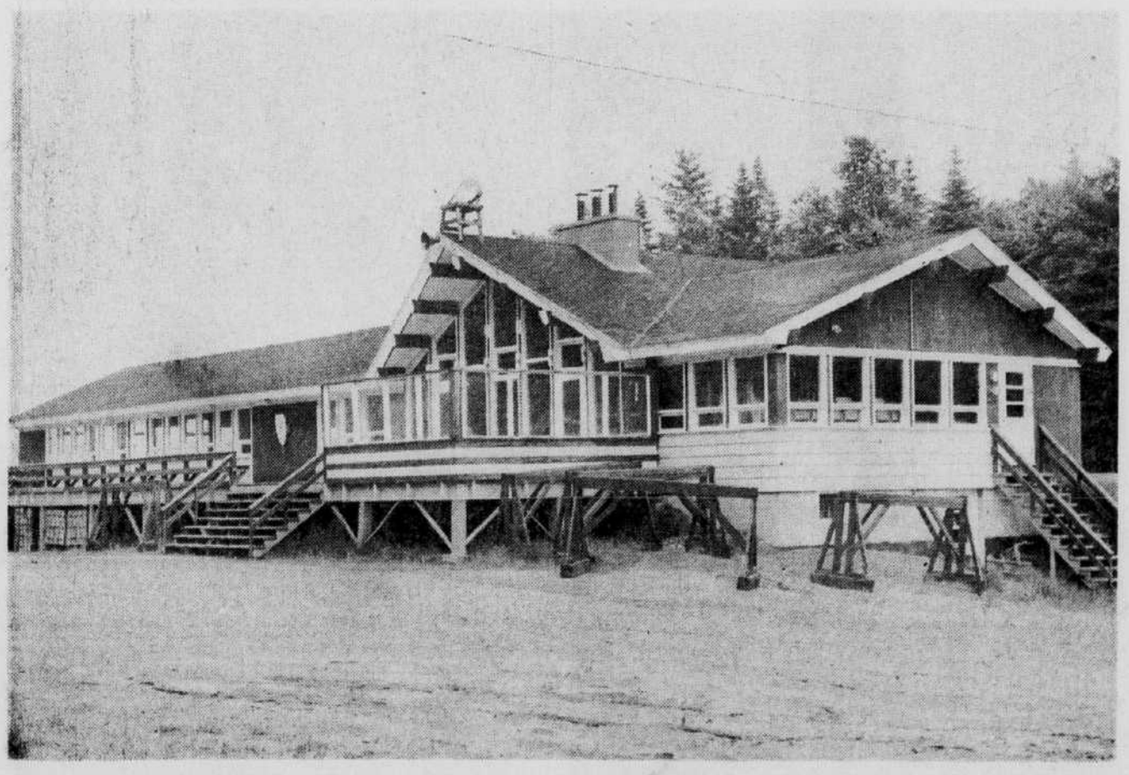
Les travaux de drainage, de défrichement, d'essouchage et de reboisement commenceront dans un avenir prochain. M. Bourgault espère que le premier neuf trous pourra être prêt en 1971.

AGRANDISSEMENT DU CHALET

L'aménagement de ce complexe sportif et touristique attirera un nombre accru de membres et de visiteurs. Pour cette raison, la corporation du club de ski entrevoit la nécessité d'agrandir le chalet actuel, de façon à doubler sa superficie. L'agrandissement projeté aura 103 pieds de longueur sur 30 pieds de largeur. En hiver, le chalet sera à la disposition des skieurs et des amateurs de traîneaux motorisés tandis qu'en été, il ouvrira ses portes aux golfeurs et aux touristes.

Par ailleurs, le projet d'aménagement d'une plage publique et d'un terrain de campisme au grand lac Saint-François, non loin du mont Adstock, favorisera davantage le développement du centre de ski et de golf.





PROJET D'AGRANDISSEMENT — L'esquisse ci-dessus donne une idée de l'apparence que revêtira le chalet des clubs de ski et de golf lorsque les travaux d'agrandissement (30' x 103') auront été exécutés. L'autre photo montre le chalet dans son état actuel.

Le résultat de l'autopsie pratiquée sur le corps de Mme Therrien sera connu d'ici la fin se semaine

par Jos.-L. HARDY

Des développements importants se produiront d'ici la fin de semaine en rapport avec la mort de Mme Roland Therrien, née Bella Huot, 48 ans, dont le corps a été exhumé du cimetière de Sainte-Etienne de Lauzon, en fin de semaine dernière. Mme Huot est morte, le 31 mai dernier, à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Elle aurait succombé à une hémorragie cérébrale consécutive à un coup reçu.

Le coroner du comté de Lévis, le Dr Roger Roberge, qui a ordonné l'exhumation avec l'autorisation du ministère de la Justice, ainsi que les enquêteurs de la Sûreté du Québec restent très discrets sur cette affaire. A la suite des informations parvenues aux autorités, les recherches les plus discrètes se sont poursuivies. Elles seront complétées d'ici quelques jours avec le résultat des analyses et des examens faits par le médecin légiste.

Mme Therrien, mère de plusieurs enfants, et épouse d'un ancien policier a été transportée évanouie à l'Hôtel-Dieu de Lévis où elle fut dans le coma jusqu'à sa mort. A la suite de son décès, malgré certaines instances faites par les autorités médicales de l'institution, l'autopsie fut refusée. Lors de l'hospitalisation de la patiente, on avait fait valoir que Mme Therrien souffrait de tension nerveuse et de pression artérielle.

Suivant des formalités bien établies, on le sait, aucune autopsie ne peut être pratiquée dans un hôpital sans le consentement signé par un membre de la famille ou à moins que le coroner du district où demeure la personne décédée, ne l'ordonne. Dans le cas de Mme Therrien, le coroner du district de Lévis n'avait aucunement été informé de ce qui avait pu se produire.

Ce n'est qu'après l'inhumation que les autorités ont été informées des soupçons que l'on entretenait. Sur la foi de ces témoignages, une enquête très secrète a conduit à l'exhumation du corps de la quadragénaire et à une autopsie qui se serait avérée révélatrice.

Le terrain de jeux de La Malbaie a reçu près de 400 inscriptions

LA MALBAIE — Le terrain de jeux de La Malbaie qui a ouvert ses portes le 7 juillet pour une période de cinq semaines, a reçu près de 400 inscriptions, dont environ 200 venant de municipalités voisines: Cap-à-l'Aigle, Rivière - Malbaie et Pointe-au-Pic.

Le présence moyenne pour les premiers jours s'est fixé à 325, ce qui est excellent selon le directeur M. Louis-Marie Lavoie.

Ayant été obligés de discontinuer le camp de jour à cause du coût élevé des améliorations qui auraient été nécessaires au lac Providence, les dirigeants de l'Oeuvre des loisirs et le directeur du terrain de jeux tentent quand même de faire profiter le plus possible les jeunes, de la verdure et de la forêt par une excursion hebdomadaire et certains séjours à l'ancien terrain de jeux.

M. Louis-Marie Lavoie est assisté de 20 moniteurs et monitrices, dont trois spécialistes dans les domaines suivants: a) films et marionnettes; b) bricolage et dessin; c) natation.

THEMES

Chacune des cinq semaines d'activités se déroule sous un thème particulier; il va de soi qu'à la première semaine on s'occupait de bienvenue et d'accueil.

La deuxième semaine comprendra les grands safaris, les préparatifs de la campagne électorale et des activités sous le signe plus sérieux de la religion.

Les jeux olympiques marqueront la troisième semaine et on espère pouvoir rencontrer alors les athlètes du terrain de jeux de Baie Saint-Paul. On élira aussi maire et mairesse.

La quatrième semaine donnera lieu au rallye cycliste, à des activités de l'ONU (avec costumes de chaque pays) et la préparation du gala aquatique.

Pour terminer en beauté, la dernière semaine verra le festival indien avec grand défilé, gala aquatique et possibilité d'un voyage récompense pour les enfants, les plus assidus au terrain de jeux.

DEPLORABLE

Malgré tous les efforts des dirigeants des Loisirs de La Malbaie et du terrain de jeux, des actes de vandalisme sont fréquemment commis, nuisant parfois aux activités et causant des pertes considérables.

Région de l'Amiante

Une adolescente de Thetford Mines est portée disparue depuis mercredi dernier. Il s'agit de Diane Côté, 15 ans, fille de M. et Mme Conrad Côté, demeurant au 502 de la rue Robinson. En quittant son domicile, la jeune fille devait aller se baigner à la piscine du terrain de jeux de la paroisse Saint-Maurice.

C'est aujourd'hui que la compagnie minière Lake Asbestos of Quebec Ltd doit s'opposer, devant la Commission des relations de travail du Québec, à une requête d'accréditation en faveur de la Confédération des syndicats nationaux pour représenter ses quelque 50 employés de bureau. Elle allèguera qu'une quarantaine de ces derniers doivent être exclus de l'unité de négociation en raison du caractère confidentiel de leur travail.

Un nouveau syndicat vient de joindre les rangs du Conseil central des Syndicats nationaux de la région de Thetford (CSN). Il groupe les huit employés de la maison de distribution de bière Maurice Legendre, de Thetford.

Un règlement sur la propreté, à Saint-Urbain

SAINT-URBAIN — Les autorités municipales de Saint-Urbain de Charlevoix ont adopté un règlement visant à assurer la propreté et l'hygiène dans la municipalité.

C'est ainsi que la population devra maintenant collaborer en utilisant les services du dépotoir municipal, au lieu de créer plusieurs petits dépotoirs en jetant un peu partout les déchets ou ordures ménagères.

RICHESSES NATURELLES

Le ministère des Richesses naturelles complète actuellement les travaux de protection au ruisseau de l'église, travaux entrepris au cours de l'hiver. La pose de quelques centaines de pieds de tuyaux assurera une protection appréciable en cas d'inondation dans cette partie du village.

TAXE LOCATIVE

Le rôle d'évaluation pour la taxe locative se chiffre par $22,211 pour la présente année à Saint-Urbain et le taux de cette taxe a été fixé à 4% du coût du loyer au cours de la séance régulière de juillet.

La construction de l'aqueduc va débuter bientôt à Rivière-du-Gouffre

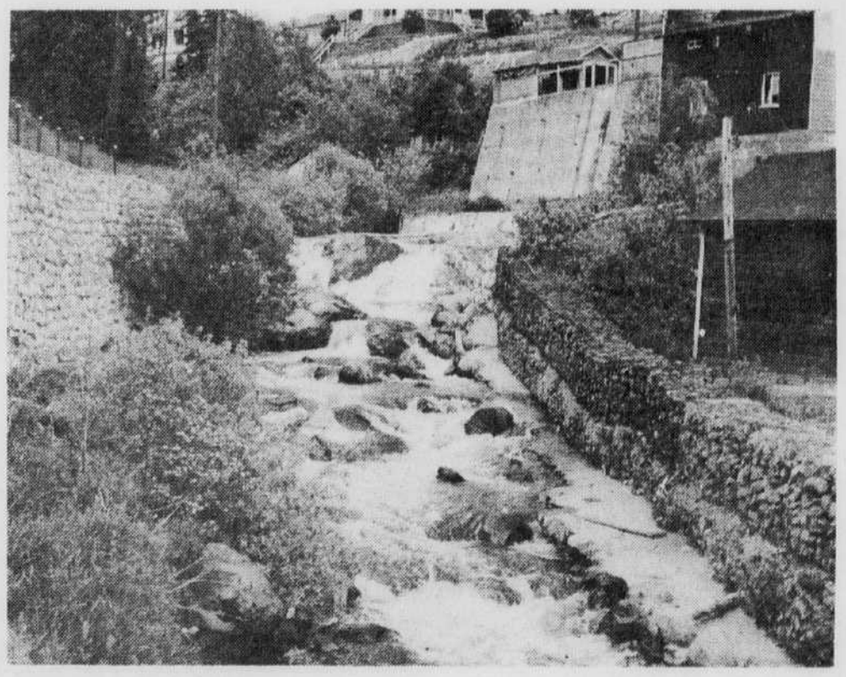
RIVIERE-du-Gouffre - Le projet d'aqueduc au montant de $67,000 que la municipalité de Rivière du Gouffre, comté de Charlevoix, a mis de l'avant, devrait être en marche d'ici quelques jours.

AMELIORATIONS

Les autorités municipales de Rivière du Gouffre s'attendent à ce que les ministères de la Colonisation fassent des travaux de réfection au quai de Cap aux Corbeaux qui, pour ne plus être utilisé comme tel, ne constitue pas moins un attrait touristique.

Par ailleurs, on a demandé au même ministère d'améliorer le chemin conduisant au moulin Dumas - St-Gelais, afin de faciliter la circulation sur cette route et en particulier aux autobus scolaires.

Dans le domaine de la Voirie, on espère que ce ministère reconstruira enfin le chemin de la Goudronnerie.



DERNIERS SAUTS — Avant de joindre la rivière Malbaie à Clermont, le petit ruisseau Jacob sautille joyeusement, de roche en roche, dans une descente rapide et bruyante entre deux murs qu'on a érigés pour éviter les débordements printaniers du fringant petit cours d'eau dont la fraîcheur prise à sa source, sous les grands bois, se conserve jusqu'au bout.

Sport régional

SAINTE-HENEDINE — L'événement de l'année dans le sport de la balle-molle sera présenté, dimanche prochain le 20 juillet, sur le terrain de l'OTJ de Sainte-Hénédine, dans le comté de Dorchester, alors que les "4 As Patterson" rencontreront les étoiles du circuit régional "Dorchester - Bellechasse".

Cette exhibition aura lieu au début de la soirée à compter de 7 heures, mais dans l'après-midi il y aura un tournoi régional de balle-molle pour les épuiques des "Has Been" des comtés de Beauce, Dorchester et Bellechasse".

Le responsable de cette organisation M. Gilles Sylvain a laissé entendre qu'on n'acceptera que huit équipes et l'équipe championne se méritera le trophée "Labatt".

Les équipes intéressées à s'inscrirent devront communiquer avec M. Gilles Sylvain, de Saint-Hénédine, au numéro de téléphone 935-3594.

Horaire de Télévision

CKRT (Canal 7) Riv-du-Loup

MERCREDI

9.15 Lancement Apollo 11 (c)
10.00 Film
10.30 Ulysse et Oscar (c)
11.00 Le Canada en guerre
11.30 Cinéma: "par le fer et par le feu"
1.00 M. et Mme Détectives
1.30 La grande guerre
2.00 L'auberge de la Licorne
2.30 Oui ou non (c)
3.00 Cinéma: "Anciens de St-Loup"
4.30 Picolo (c)
5.00 Robin-fusée (c)
5.30 Sur le chemin des géants
6.00 Tour à tour
6.15 Téléjournal
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Informations
7.00 Chronique de France
7.30 Vrai de vrai
8.01 Baseball (c) "Pittsburg à Montréal"
10.30 Vivre en ce pays (c)
11.00 Téléjournal
11.21 Nouvelles du sport
11.29 Festival Pagnol "La femme du boulanger"

M. Julien Dufour est élu président de la Régionale Charlevoix

POINTE-AU-PIC — M. Julien Dufour a été élu par acclamation président de la Commission scolaire régionale Charlevoix, au cours de l'assemblée générale annuelle du bureau des délégués, tenue à Pointe-au-Pic hier soir.

Cinq commissaires régionaux sortants et trois furent réélus par acclamation, ce sont MM. Amédée Tremblay, Joseph-Aimé Marier, Lorenzo Harvey. M. Jean-Joseph Simard a été élu de même que M. Robert Tremblay; ce dernier est cependant la seule nouvelle figure chez les commissaires, puisque dans le cas de M. Simard il ne s'agit que d'un changement de siège.

Les autres commissaires régionaux sont MM. Julien Dufour, Idola Saint-Gelais et le docteur Joachim Bouchard.

Quant au siège auparavant occupé par M. Jean-Joseph Simard, il est actuellement vacant et un remplaçant sera désigné à une prochaine assemblée de la Commission scolaire régionale Charlevoix.

Il est à noter que le docteur Joachim Bouchard avait été proposé à la présidence et qu'il a refusé de poser sa candidature. Le nouveau président M. Julien Dufour a dit d'espérer que la prochaine année à la CSRC sera fertile en réalisations, et que la fin de la polyvalente de Baie Saint-Paul trouvera une issue aussi rapide et heureuse que celle de la Malbaie.

M. Rolland Pednaud a été élu par acclamation président du bureau des délégués, alors que M. Maurice Desgagné avait retiré sa candidature.

Par ailleurs, le siège social de la CSRC, soit l'école Laure-Conan de Pointe-au-Pic a été maintenu.

La CSRC comporte 17 commissions scolaires adhérentes et la majorité des 51 délégués étaient présents à cette assemblée annuelle.

Echos de la Beauce ...

(Suite de la page 21A)

SAINTE-HENEDINE

L'ordonnance émise par la Régie des Eaux au conseil municipal de Sainte-Hénédine, dans le comté de Dorchester, sur l'établissement de la provenance des sources d'eau pour la construction d'un nouveau réseau d'aqueduc n'a pas été respectée.

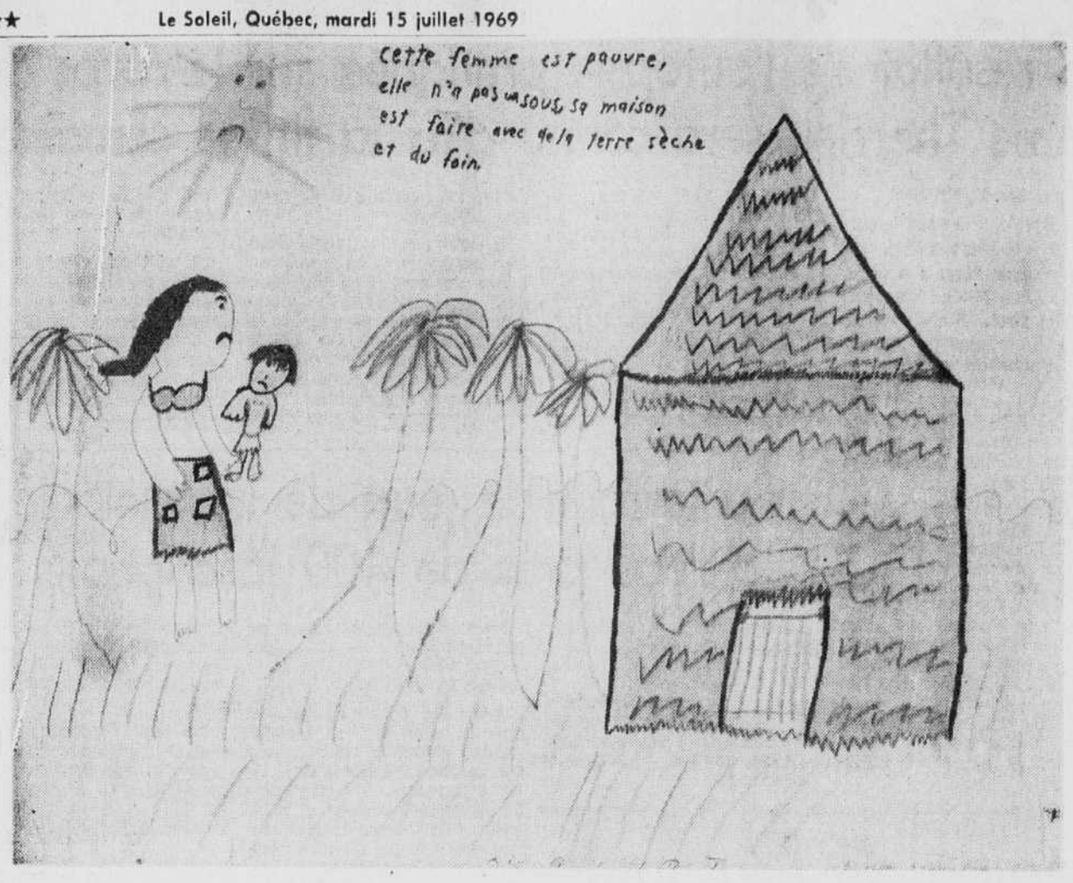
Des démarches seront faites sous peu, pour en arriver à une solution, et il est à espérer que ceci ne retardera pas l'ouverture du Foyer de Sainte-Hénédine, qui actuellement est en construction.

Après la révision du rôle, l'évaluation imposable dans la municipalité de Sainte-Hénédine, a atteint le montant record de $2,250,000. Ce travail de revision a été fait par les évaluateurs municipaux MM. Matthias Brochu, Louis Deblois et Donat Lehoux.

Dorénavant, la municipalité de Sainte-Hénédine verra à faire respecter le règlement de stationnement qui est en vigueur depuis une dizaine d'années dans le secteur du village mais qui n'a pas été mis en application.

SAINTE-ISIDORE VILLAGE

Des avis de motion ont été présentés par les dirigeants municipaux du village de Saint-Isidore, pour l'amendement du règlement de l'imposition d'une taxe pour l'entretien des chemins en hiver; ainsi que pour l'exécution de travaux de drainage dans le rang Sainte-Geneviève Nord.



TIERS-MONDE — Cette femme est pauvre, elle n'a pas un sou, sa maison est faite avec de la terre sèche et du foin.

Les jeunes écoliers de Québec sont fortement sensibilisés aux problèmes du Tiers-Monde

Le Tiers-Monde: cela vous dit quelque chose? A quoi cela vous fait-il penser? Qu'est-ce que cette expression signifie pour vous?

Ce sont là des questions que l'on a posées à des élèves qui étudient dans les écoles de la Commission scolaire de Québec au mois de juin dernier.

Pour les uns, la réponse s'est traduite par des rédactions françaises, pour d'autres, ce fut par des dessins. Dans les deux cas, c'est la sensibilité des jeunes à ce problème qui frappe le plus au premier coup d'oeil.

Elles furent nombreuses les réponses mais certaines ont attiré davantage notre attention. Il s'agit de deux compositions françaises et d'un dessin. Ce dernier, illustré d'ailleurs dans cette page, a été réalisé par Andrée Mercier, élève de deuxième année au Couvent St-Pie X.

Le dessin, tout enfantin qu'il soit, démontre une sensibilité et une perspicacité assez rares. C'est la pauvreté des habitants du Tiers-Monde qui surprend le plus cette enfant. La légende du dessin l'indique d'ailleurs assez clairement: "Cette femme est pauvre, elle n'a pas un sou (s), sa maison est faite avec de la terre sèche et du foin.

Pour sa part, Ginette Nadeau, de l'école Notre-Dame de Québec, quoiqu'elle affirme que le problème du Tiers-Monde soit également une question de pauvreté, va plus loin et tente d'expliquer le pourquoi de cette misère et débouche sur une ébauche de solution.

"Ce sont des petits enfants qui n'ont rien à se mettre sur le dos, qui mangent du riz, qui vivent dans la jungle, etc." dit-elle, mais elle ajoute "ce sont tous les pays sauf ceux de l'Europe et de l'Amérique du Nord, ce sont les pays dévastés par la guerre, où les gens ont été déportés, où le climat ne favorise aucune culture, où la faim se fait la compagne indésirée de plusieurs milliers de personnes, où les revenus nationaux sont très peu élevés, à cause du manque de ressources, où les gens se font mourrir à travailler pour quelques sous qui ne suffisent pas à nourrir une petite famille. Enfin, précise-t-elle, ce sont les pays où il n'y a pas d'écoles pour instruire les gens, ce sont les pays qui ne reçoivent aucune aide financière ou presque pas des pays riches".

Pour elle, si toutes les grandes puissances consacraient la valeur d'un vaisseau spatial par année, elles donneraient certainement "une bonne chance" à tous ces pays.

Elle termine en disant qu'elle trouve affreux tous ces gens qui souffrent, qui naissent dans la souffrance et qui meurent dans cette même souffrance.

Pour Ginette, le Tiers-Monde c'est tout cela et elle a passablement raison; quant aux solutions qu'elle préconise, souhaitons qu'elles soient entendues.

Revenons à une autre composition. Il s'agit cette fois de celle de Sylvie Côté. Sylvie a versé dans la vie de tous les jours et elle s'est mise dans la peau d'une jeune Vietnamienne pour nous raconter ce qu'est sa vie... pendant une journée.

"C'est Naina qui écrit ces lignes à la lueur d'une chandelle... c'est une journée d'angoisse au Sud-Vietnam", commence-t-elle.

Le texte est triste comme la mort. Il peint assez bien je pense une partie de la vie de milliers d'enfants à travers le monde en voie de développement. "Nous faisons la prière du matin (sa mère et elle) pour assumer cette épreuve de tous les jours: la faim et la soif. "Mais Naina est fière, malgré la souffrance, la faim et la soif, les kilomètres à faire à pied pour se rendre à l'école, malgré tout cela elle avoue qu'elle ne veut pas perdre son moral mais "je pleure en cachette". Tout le texte est rempli de cette sensibilité qui fait que sans même avoir vu quelque chose de près, on en sent ou ressent tous les contours, toutes les formes. C'est cette sensibilité qui nous permet de voir dans le noir, qui permet de sentir l'inodorant.

Nous pourrions parler de la cinquantaine d'autres textes et dessins mais nous n'avons retenu que ceux-là qui suffisent à démontrer que la misère dans le monde est loin de laisser indifférente la jeunesse que l'on croit si souvent assise confortablement, se prélassant dans le luxe et les chimères de notre société.

Occupez vos enfants pendant les vacances en leur redonnant le goût de lire et de modeler

par Rachel MOREAU

Paris (AFP) — Nous sommes à la période des grandes vacances scolaires. Une longue période de loisirs s'ouvre pour les enfants, tandis que ce sera pour les parents la grande question de l'année. Comment occuper notre petit écolier ? Voici quelques suggestions.

LA LECTURE

Le goût de la lecture se perd, paraît-il, chez les enfants. L'image a en effet trop envahi notre univers quotidien, entraînant un affaiblissement du pouvoir imaginatif en même temps que la faculté de concentration. Il est essentiel cependant que les enfants lisent. Les parents devront développer chez leurs enfants le goût de la lecture en leur choisissant des livres attachants et en leur permettant de lire dans une ambiance favorable à la concentration: pas de radio marchant à tue-tête à côté d'eux, pas d'interruptions pour des vétilles. La meilleure incitation: le spectacle du lecteur. Les enfants lisent quand les parents en donnent l'exemple.

LES COLLECTIONS

Toute collection a le double avantage d'être une occupation individuelle et une occasion d'entrer en contact avec d'autres enfants proches ou lointains. Les échanges se font ainsi non seulement sur le plan pratique mais surtout au niveau de la collaboration et du partage, ce qui résume l'essentiel des communications humaines. Des idées de collection ? des boîtes d'allumettes, des paquets de cigarettes vides, des capsules, des porte-clefs, des cailloux, et naturellement des timbres. Pour ces derniers, on peut choisir un sujet de collection qui peut ne pas être uniquement l'origine ou la date des vignettes. L'un peut s'en tenir uniquement aux personnages historiques, l'autres aux oiseaux ou aux fleurs, etc . . .

LA MECANIQUE

Certains enfants doués d'un esprit analytique et observateur passeraient volontiers de longues heures à s'occuper de mécanique. Cela peut se faire avec des jouets conçus à cet effet, mais aussi le "sujet - mécanique" peut-il être un objet usuel qu'on donne à démonter et à remonter à l'enfant. Exemple, une vieille bicyclette dont il faut nettoyer et graisser les rouages. Un enfant sera heureux, non seulement de "patauger dans le cambouis", mais de recréer un tout à partir d'éléments détachés, sans valeur particulière, mais indispensables à l'ensemble. En somme, c'est faire de la synthèse et de l'analyse. Chaque geste suppose un effort intellectuel pour comprendre comment s'agencent les différentes pièces et à quoi elles servent.

LE MODELAGE

Le modelage est une forme complète de délassement: il associe l'activité manuelle à la fonction créatrice, équilibrant ainsi la jeune personnalité et lui permettant de s'exprimer en toute liberté. L'argile ou les pâtes à modeler synthétiques peuvent s'acheter dans le commerce, mais il est aussi très amusant de chercher soi-même à la campagne cette argile qu'on appelle terre glaise et qu'on peut découvrir un peu partout là où l'eau est présente, dans les environs d'une source, dans le lit d'un ruisseau, au bord d'une rivière. Et puisque nous parlons de campagne, la confection d'un herbier à l'aide d'un manuel de botanique peut passionner certains enfants particulièrement consciencieux et sensibles aux choses de la nature. Enfin, la chasse aux papillons, franchement oubliée à l'heure où les enfants disposent de jouets électroniques et autres engins bruyants, est à faire découvrir aux petits et aux grands. Traquer le papillon des après-midi entières dans les prés en fleurs, n'est-ce pas là le plus merveilleux loisir qui soit offert à l'enfance ?

Mariage à 50 pieds du sol, dans la nacelle d'un ballon

LOS ANGELES (PA) — Les nouveaux mariés ont descendu la grande allée, mais au lieu de s'agenouiller à l'autel, ils sont montés dans un ballon à air chaud du 19ème siècle.

La chanteuse Florence La Rue, du groupe Fifth Dimension, et Marc Gordon, le manager du groupe vocal, se sont mariés dimanche dans la nacelle du ballon, à 50 pieds au-dessus du parc de stationnement d'un hôtel.

Le thème de ce mariage original était "Up, Up and Away", le titre du premier grand succès sur disque qu'a connu ce groupe vocal.

"C'est le mariage le plus original que j'aie jamais béni", a déclaré le révérend Bob Webb, père du compositeur Jim Webb, qui a écrit cette chanson à succès.

Les assistants ont retenu le ballon au moment où les futurs époux y sont montés.

Lorsque le ballon a commencé à monter, M. Webb semblait un peu nerveux, et il a précipité la cérémonie pour en finir plus vite.

Dame Hilda Bynoe, seule femme gouverneur au Commonwealth

LONDRES (PA)—Dame Hilda Bynoe, la seule femme gouverneur au Commonwealth, a déclaré à Londres, que son plus cher désir serait l'unification des pays aux Indes Occidentales.

"J'ai toujours appuyé cette idée", soulignait récemment au au cours d'une interview cette femme de taille svelte et d'allure jeune, qui est mère de deux fils adolescents.

Elle dit avoir éprouvé un profond chagrin lors de la rupture de la Fédération des Indes Occidentales qui avait groupé de 1958 à 1962 les anciennes Antilles britanniques.

Dame Hilda, qui est gouverneur de Grenade, une des Antilles britanniques, a précisé que toute unification devrait être motivée par les désirs des citoyens antillais.

"Il serait futile d'essayer d'imposer cette idée, mais je suis persuadée que les Antillais souhaitent s'unir, soit en fédération, en confédération ou en Etat unitaire, selon leur choix", de dire le gouverneur.

Elle estime que la mise sur pied de Carifta Caribbean Free Trade Area, zone de libre échange, offre "une magnifique possibilité, et marque le début d'une nouvelle époque de coopération", d'ajouter Dame Hilda. Elle a exprimé l'espoir que "cette formule rapprochera les Antillais d'eux-mêmes et s'avérerait comme base plus solide que toute structure politique imposée de l'extérieur".

Dame Hilda avoue que plusieurs difficultés entravent le progrès vers l'unification, mais, la-t-elle dit, "je suis certaine que la population insulaire sera prête à sacrifier le statut particulier pour assurer l'union".

Une grande décision

PARIS (AFP) — Le couturier Jacques Estérel a pris cette année une grande décision: il estime en effet qu'il est temps de réparer la discourtoisie qui contraignait l'hémisphère sud à ne jouer la mode nouvelle que six mois après l'hémisphère nord... Il présentera donc cette fois, simultanément, la mode "boréale" de l'automne-hiver 1969-70 pour l'Europe, l'Asie, l'Amérique du Nord et la mode "australe" du printemps — été 1969-70 pour l'Océanie, l'Afrique et l'Amérique du Sud.

POILS SUPERFLUS DEFINITIVEMENT DISPARUS

Infirmières spécialisées à votre disposition

Onyx

Clinique d'Epilation par Electrolyse

Huguette Allard i.l.

530, rue St-Jean, Québec
524-8220

ANNONCE

CET ÉTÉ, N'AFFAMEZ PAS VOTRE PEAU.

Été comme hiver, votre peau exige les mêmes soins. L'exposition au soleil d'été peut déshydrater la peau, ce qui la rend prématurément sèche. Heureusement, il existe un moyen de profiter du soleil et d'en combattre les effets nocifs. Utilisez simplement un peu de CRÈME DE TRAITEMENT POND'S matin et soir. La CRÈME DE TRAITEMENT POND'S contient de l'allantoïne qui détache les cellules mortes sans modifier votre bronzage. Ensuite, la lanoline hydratée pénètre les tissus desséchés sous-jacents, adoucit la peau et la rend plus lisse. Cet été, n'oubliez pas d'hydrater votre peau grâce à la CRÈME DE TRAITEMENT POND'S. Elle donne à votre visage un aspect jeune.

DIAMANTS AU PRIX DU GROS
Réductions jusqu'à 50%
GRATIS: certificat de garantie, police d'assurances et un JONC
BIJOUTIER HORLOGER
Omer Rousseau
802 est, rue St-Joseph, Qué.
Tél.: 524-1372

LIMONADE ASEPTA PRÉFÉRÉE DES ENFANTS
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

Holt ouvert vendredi jusqu'à 9h.30 p.m.
Seulement chez Holt...

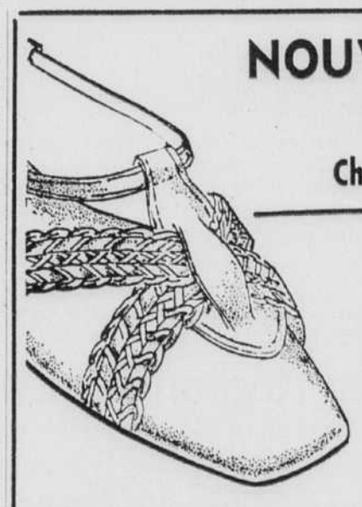


Holt Renfrew s'enorgueillit d'offrir en primeur à Québec les ravissants nouveaux cachets d'hôtesse, dessinés par le couturier Léo Chevalier. A gauche: pantalon gypsy monopièce en crêpe noir avec foulard d'acétate à imprimés appliqués et étole assortie. Pour tailles menues et P.M. A droite: robe d'hôtesse à écharpe en crêpe blanc et croisé d'acétate imprimé marine-rouge-blanc. Pour tailles menues et P-M-G. Chacune, $60. Salon de la lingerie... au rez-de-chaussée

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville - Centre d'Achats Place Ste-Foy

Station. gratuit, 2 h., Parc-Autos Chauveau



NOUVELLES COUPURES... DANS LES PRIX

Chaussures pour toute la famille

SOULIER pour dames
SOULIER pour filles
SOULIER de MESH
pour dames et hommes
2.99

SOULIER BLANC
pour dames et "Teenagers"
AUSSI : Couleurs du printemps
4.99

SANDALE pour dames
SOULIER pour filles
SAC A MAIN pour dames
Seulement 1.99

SOULIER SPORT ET TOILETTE
pour hommes et garçons.
4.99

SENSATIONNEL — VENEZ ECONOMISER

CETTE VENTE A LIEUX A NOS QUATRE MAGASINS

Aignon & FRÈRE ENR
Les plus grands détaillants de chaussures à Québec

LA OU VOUS OBTENEZ PLUS POUR VOTRE ARGENT

A 260 est, rue St-Joseph, département spécial pour enfants.
260 est, rue St-Joseph — 896 est, rue St-Joseph — 180 ouest, rue St-Vallier — 568, 3e Avenue



festival du tapis

Le festival des merveilles et du soleil, des bons prix et des nouveaux coloris est commencé chez

ÉMILIEN ROCHETTE
555 de la Couronne, coin St-Vallier

Heures d'été:
du lundi au jeudi de 8h30 à 17h00
le vendredi jusqu'à 21h00

Dossier: l'inversion sexuelle serait en recrudescence en Amérique

par Micheline PARADIS

"Une femme sur cinq a connu une expérience homosexuelle, une femme sur dix-sept reste lesbienne toute sa vie" a écrit le docteur Caprio dans son livre L'Homosexualité féminine (1).

Ces statistiques impressionnantes ont touché tout un public et plusieurs analystes, spécialistes ou pas, ont essayé d'en découvrir les causes et d'y apporter une explication.

Ainsi un journaliste américain, confirmant la récrudescence du saphisme remonte au "mal du XXe siècle", le déséquilibre affectif des personnes. "Je crois que l'inversion sexuelle augmente en Amérique et cela pour les deux sexes et les causes en sont très claires: c'est d'abord l'indépendance toujours croissante des femmes qui fait qu'elles ont moins besoin de se marier; c'est ensuite la tension nerveuse créée par la concurrence dans les affaires. Dans un monde où la femme devient de plus en plus masculine et l'homme de plus en plus nerveux, le terrain est idéal pour que les enfants deviennent homosexuels."

En d'autres termes, l'auteur dénonce l'absence physique et morale des parents ce qui conditionne l'enfant à trouver hors de son foyer l'affection dont il a besoin.

Profitant des écrits du docteur Caprio et de l'expérience de nombreux psychologues, la revue française **Parents** a constitué un véritable dossier sur l'homosexualité féminine, dans son édition de juin. On y donne des éléments de réponse aux parents inquiets de l'équilibre affectif de leurs enfants.

LES INCITATIONS

On ne nait pas lesbienne mais on peut le devenir. Seules, au départ les hermaphrodites (bisexuées), cas excessivement rares, connaissent des anomalies congénitales. Pour les autres, l'homosexualité est acquise. "C'est un phénomène d'ordre psychique, le symptôme d'une névrose non résolue". Ainsi, pour les guérir, on s'en remet à la psychanalyse et la psychothérapie. En résumé, résultat d'une névrose donc, qui ne peut qu'être guérie que par ses causes, à l'aide d'un spécialiste de ces troubles psychiques caractéristiques de notre époque.

LES INFLUENCES

Le milieu familial qui conditionne la formation de l'enfant est pour beaucoup dans la recherche affective. Il est important qu'il se sente aimé également par le père et la mère, et que ni l'un ni l'autre ne déprécie son conjoint devant l'enfant. Ce dernier serait peut être tenté de porter le discrédit sur un sexe plutôt que l'autre, tenu pour trop faible, trop rustre, trop égoiste etc. Ce qui entrainerait en d'autres termes une fixation névrotique.

On incombe aussi la responsabilité de cette déviation affective à un concours de circonstances propice au développement de ces "amours marginales". Ces situations se résument plutôt à des lieux de réputation "fermée" que l'on pense aux internats, aux prisons, ou à des métiers où les contacts entre personnes du même sexe sont les plus fréquents.

Il est étrange cependant de constater un paradoxe dans ces explications. Les causes invoquées nous font remonter à une société fermée, malade d'homosexualité parce que monolithique. Comment comprendre par ailleurs que notre époque pluraliste par définition, où la mixité des sexes envahit l'école et les affaires, en soit une de "recrudescence d'homosexualité" ?

La réponse ne peut se trouver, semble-t-il, que dans l'isolement des personnes, de l'enfant d'abord, de l'adulte ensuite. Isolement affectif dont la responsabilité incombe aux parents, isolement professionnel par la concurrence dans les affaires. L'enfant serait au départ mal préparé à assumer sa sexualité, ses responsabilités. Il serait démuni.

L'ADOLESCENCE, LE POINT TOURNANT

"C'est aux approches de la puberté, écrit Freud, qu'un être prend parti pour ou contre l'homosexualité". Il semble aux dires des spécialistes que l'adolescence soit un âge de bisexualité. Toutes les personnes normales connaitraient cette phase. Ce qui se passe le plus souvent: l'attirance de l'adolescente pour l'autre sexe refoulerait l'homosexualité et sublimerait ses besoins en les remplaçant par ceux de l'amitié, du patriotisme etc.

Il reste que le pas à franchir est énorme pour une adolescente entre ressentir des besoins sexuels et les assouvir. Cela représente souvent l'aventure avec un grand A. Et cette aventure fait peur. L'adolescente se réfugierait alors auprès de compagnes dont elle n'a pas à redouter les comportements parce qu'elle les connait déjà.

On explique autrement ce penchant à l'homosexualité, soit par le narcissisme. L'adolescente verrait dans une jeune fille une image idéale d'elle-même. Elle prêterait à cette personne les traits qu'elle voudrait avoir et n'a pas toujours. D'où l'incarnation de valeurs qui représente à ses yeux tout un monde . . . celui qu'elle voudrait sien.

Mais c'est souvent dans le type de relations familiales que l'on trouve le pourquoi du comportement de l'adolescente.

L'ABSENCE . . . OU L'OMNIPRESENCE

L'absence du père peut entrainer chez l'adolescente une mesure compensatoire. Elle peut justement se viriliser et jouer le rôle du père auprès de sa mère. Les psychanalystes font remarquer que les fils des veuves ont tendance à se féminiser, les filles à se masculiniser.

Les relations entre la fille et sa mère peuvent également marquer l'origine d'une déviation sexuelle. L'adolescente, exagérément attachée à sa mère reporte tout son amour sur elle parce qu'elle juge son père "indigne". Et souvent la mère sera la première à le lui souligner. "Pour l'enfant, le père devient le symbole de tout ce qui est mauvais, sale et dangereux. En même temps que son père, elle exclut tous les hommes et idéalise sa mère et en vient plus tard à aimer une autre femme, expliquent les psychanalystes. Ou encore, sans qu'il y ait détérioration des relations avec son père, l'adolescente peut aussi être tellement couvée et prise en charge par sa mère qu'elle sera "séduite" par la prochaine "mère" qui se présentera à elle.

L'erreur des parents serait de penser que tout cela arrive, bien sûr, mais ailleurs . . . Et, en attendant, ils laissent leurs enfants se débrouiller seuls. La revue Parents conclut en donnant un avertissement magistral aux parents qui pèchent par démission. "C'est justement parce qu'on laisse trop souvent les enfants tout seuls, qu'ils se révoltent contre les adultes. Aimer un enfant, ce n'est pas seulement lui donner l'argent de poche, ou lui payer de bonnes études, c'est encore et surtout le préparer à vivre, l'aider à s'épanouir psychiquement et affectivement de manière qu'il puisse affronter en adulte équilibré le monde dur qui est le nôtre."



LEURS MARIS IRONT SUR LA LUNE — Elles verront à rester bien sur la terre quand leurs maris toucheront le sol lunaire. Ces trois femmes des astronautes d'Apollo 11 sont de gauche à droite, Joan Aldrin, Patricia Collins et Janet Armstrong.

Moins pour la beauté

LONDRES (AFP) — Les restrictions de crédit semblent obliger les femmes d'outre-manche à user de moins d'artifices: en effet elles achètent moins de produits de beauté.

Cinq orphelins ont trouvé de nouveaux parents

NORTH BAY, Ont. (PC) — Cinq petits Appleby ont récemment fait l'acquisition de deux acres de terre boisée, d'une auto-neige, d'un pony, d'un chien et de nouveaux parents.

Les jeunes ont perdu leurs parents, M. et Mme Ken Appleby, dans un accident d'automobile l'an dernier. Loren Chadbourn, frère de Mme Appleby, et sa femme Madeleine sont récemment devenus tuteurs légaux des orhelins.

Les Chadbourn avaient déjà leurs enfants Randy et Dennis, âgés respectivement de quatre et deux ans. Madeleine Chadbourn attend actuellement son huitième enfant, si l'on compte les cinq petits Appleby.

Pour recevoir cette nouvelle famille, le couple a fait construire une annexe au bungalow de trois chambres à coucher, grâce à des dons d'amis.

Mme Chadbourn ne trouve pas plus difficile d'avoir à s'occuper de cinq enfants de plus: chacun doit ranger ses affaires et accomplir une tâche ménagère précise.

Le jour de la Fête des mères, les petits ont été baptisés à l'église unie Carmichael, à North Bay. Mais les petits ex-Appleby n'ont pas oublié leurs premiers parents. Karen conserve une photo prise le jour de leur mariage.

Un voyage de 400 milles en canot

TORONTO (PC) — Mark Winters, âgé de 38 ans, et Claire Finney, âgée de 21 ans, tous deux de Toronto, sont arrivés dans cette ville, dimanche, après avoir parcouru 400 milles en canot, dans le but de recueillir des fonds pour les enfants arriérés.

Ils sont partis de Mattawa, Ont., vendredi soir, et à la fin du voyage, M. Winters a évalué à entre $3,000 et $4,000 les sommes recueillies qui seront envoyées aux enfants arriérés, dans les camps de vacances.

Ils ont obtenu la grande partie de cet argent des propriétaires de bateaux de plaisance, dans le réseau du canal Trent.



Il soulage l'hyper-acidité

Pour obtenir un soulagement rapide, prenez ½ cuillerée à thé de soda à pâte Cow Brand dans un demi-verre d'eau. Doux et apaisant, il aide à neutraliser l'excès d'acidité et rétablit l'estomac dérangé.

BICARBONATE DE SOUDE PUR
COW BRAND

ANNONCE



Quand une femme devrait-elle...



perdre patience à propos des POILS SUPERFLUS?

Les poils isolés, épars, disséminés ici et là, ne devraient pas vous inquiéter. Très peu de femmes en sont exemptes.

Mais quand apparaissent plusieurs poils disgracieux sur une partie du corps où il n'y en avait qu'un auparavant, cessez de les "soigner" vous-même et venez pour une consultation avec la directrice de la clinique Gregory.

Et le plus tôt vous le ferez le mieux ce sera.

Car, apparemment, les méthodes que vous employiez pour enlever temporairement vos poils favorisent la croissance en densité des poils disgracieux. Vous aurez aussi peut-être remarqué que les poils qui repoussent sont plus foncés et plus rudes.

Le pincement, surtout, stimule et favorise la pousse de poils plus rudes et plus fournis sur toute partie du visage.

Si vous l'entretenez, le pincement peut aussi altérer les follicules aux endroits où vous enlevez les poils... et, de fait, déplacer les racines de sorte que plus tard l'épilation permanente prendra plus de temps pour y parvenir et coûtera plus cher. Pourquoi ne pas recourir au diagnostic d'un expert en ce qui a trait à vos problèmes capillaires présents et futurs?

Prenez rendez-vous avec une directrice Gregory. Si elle juge qu'un traitement s'impose, essayez un traitement "échantillon" de la thermolyse exclusive Gregory. Vous trouverez que c'est beaucoup plus rapide et plus confortable que vous ne le croyiez—et plus économique également.

Pourquoi ne vous accorderiez-vous pas dès maintenant ce traitement à vie?

gregory system
CLINIQUE D'EPILATION RADICALE
Ouvert de 10 h. a.m. à 7 h. 30 p.m. samedi de 9 h. à 2 h.
VILLE DE QUEBEC — SUITE 2, EDIFICE MORISSET
695 EST, BOULEVARD CHAREST — TEL. 529-1879
Ecrivez pour brochure gratuite.

Haute couture

Une collection d'idées nouvelles et de secrets de couture par le couturier Dale Cavanagh

Aujourd'hui : des pantalons parfaits

Les pantalons sont en principe faciles à faire. La plupart des patrons sont simples à l'extrême, avec des coutures de chaque côté de la jambe, d'autres à l'avant et à l'arrière et une fermeture-éclair. Certains modèles n'ont pas de couture de côté ou même pas de fermeture-éclair.

Qu'est-ce qui fait alors que souvent ils font mal? Tout cela dépend de l'ajustement et de la grandeur du patron.

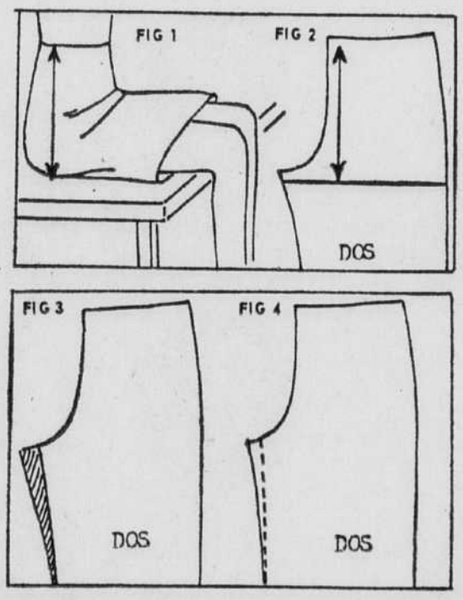
Pour avoir une bonne paire de pantalons (slacks), il faut avant tout choisir le patron qui correspond à vos mensurations et surtout à la mesure de vos hanches.

Si vous modifiez habituellement le patron quand vous vous faites une jupe, vous aurez à modifier le pantalon de la même façon et probablement un peu plus.

Tout patron comporte des points où il faut faire boire le tissu (body ease) afin de permettre plus d'aisance dans les mouvements. Quand vous faites des pantalons, assurez-vous qu'il y a au moins un demi-pouce de jeu à la taille, deux pouces autour des hanches et 1 pouce autour de chaque cuisse et genou.

Vous pouvez déterminer l'emplacement des hanches, des cuisses et des genoux en mesurant la distance de votre taille jusqu'aux endroits concernés et en les marquant ensuite sur le patron.

La couture la plus importante d'un pantalon est celle qui va du centre à l'arrière et rejoint la taille à l'avant, en passant entre les jambes. Si cette couture est trop courte, le pantalon va couper, si elle est trop longue, le pantalon tombera mal.



Vous pouvez déterminer la longueur juste que devra avoir cette couture de la taille au cran de repaire, en vous asseyant sur une surface plane (chaise ou table) et en mesurant, en ligne droite, de votre ligne de taille jusqu'à la chaise. (fig 1).

Ajoutez ensuite un pouce pour les mouvements et mesurez en ligne droite le patron à la hauteur de la taille jusqu'à la partie la plus large de la couture intérieure de la jambe (fig 3).

On raccourcira en repliant le patron ou on agrandira en coupant et en ajoutant une section, de la façon habituelle.

Si vous avez les fesses assez proéminentes, vous devrez de plus élargir la couture du centre arrière à son extrémité afin de vous donner plus d'aisance. (fig 3). Par contre, si vous avez les fesses très plates, il faudra rétrécir cette même couture afin d'empêcher le pantalon de faire une poche. (fig 4).

Par ailleurs, si votre ventre est proéminent, il faudra faire à la couture du centre avant, le même traitement qu'à la couture arrière (Tel qu'illustré sur la fig 3).

Comment savoir si les altérations effectuées donneront les résultats escomptés? C'est à peu près impossible, à moins que vous montiez d'abord le patron sur une toile (ou tissu peu dispendieux), que vous taillerez suivant les modifications désirées. Faufilez cette toile à la machine, essayez-là, réajustez-la au besoin et quand elle fait parfaitement, servez-vous en pour tailler votre tissu.

Voilà la façon de faire des pantalons parfaits.

travail à l'aiguille

NAPPERONS EN OVALE — Ces napperons crochetés enjoliveront votre table. Ce sont aussi des cadeaux appréciés de tous. Recevez vos invités élégamment. Patron numéro 799: napperons 20 x 33" et 10 x 22" en coton numéro 30.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS LE SOLEIL
QUEBEC 2

Prix : 60c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptées. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

ENVOI DE PREMIERE CLASSE

Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.



L'hôtesse du
Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont:

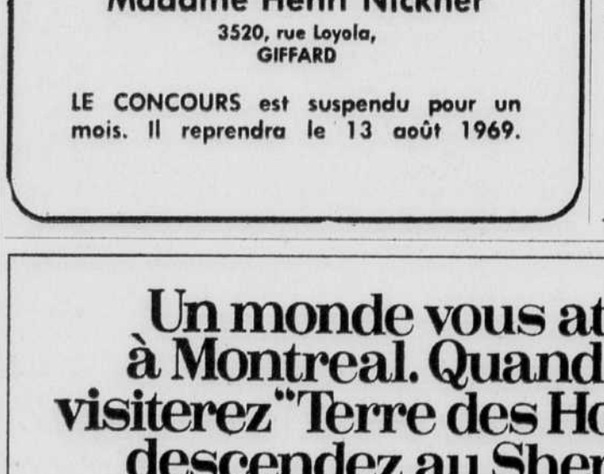
Mme Lucille Tremblay
Tél.: 524-1867
Mme Rolande Nadeau
Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier
Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers
Lévis — 839-9575

Perdez 10 livres en 10 jours avec le régime aux pamplemousses

HOLLYWOOD, CALIF. (Spécial — Voici le régime révolutionnaire aux pamplemousses dont tout le monde parle actuellement. En fait, des milliers et des milliers d'exemplaires ont été distribués de main à main dans les usines, ateliers et bureaux par tout les Etats-Unis et le Canada.

La proclamation de son efficacité s'est répandue comme une traînée de poudre. En effet, ce régime est vraiment efficace. Nous avons dans nos dossiers des témoignages qui en font foi. Si vous le suivez rigoureusement, vous devriez maigrir de 10 livres en 10 jours. Vous ne constaterez aucune perte de poids durant les quatre premiers jours. Toutefois, vous perdrez subitement 5 livres le 5e jour. Ultérieurement, vous perdrez une livre par jour jusqu'à la 10e journée. Plus tard, vous perdrez 1½ livre tous les deux jours jusqu'à ce que vous atteigniez votre poids normal. Fort heureusement, vous ne souffrirez pas de famine. Désormais revisé et amélioré, ce nouveau plan de régime vous autorise à vous alimenter de mets qui vous étaient auparavant 'défendus', tels que de gros biftecks parés de gras, des poulets rôtis ou frits, des sauces riches, de mayonnaise, de homard, de beurre, de gras de bacon, de saucisses et d'oeufs brouillés. Vous pourrez manger jusqu'à satiété. Vous perdrez tout de même 10 livres au cours des dix premiers jours plus 1½ livre tous les deux jours par la suite jusqu'à ce que votre poids atteigne la normale. Le secret que camoufle ce nouveau régime de 'perte rapide de poids' est simple. Le gras ne se transforme pas en graisse. Et le jus de pamplemousse de ce nouveau régime agit comme catalyseur (le 'déclic') pour amorcer le procédé de destruction des graisses. Vous vous régalerez des aliments autorisés figurant au plan du régime tout en perdant votre graisse disgracieuse et les excès de fluides de votre corps. Lorsque la graisse et les bouffissures seront disparues, vous cesserez de perdre du poids et celui-ci demeurera constant. Vous pouvez vous procurer un exemplaire de ce nouveau et étonnant efficace plan de régime en envoyant $2 à **WEIGHT-AWAY, Dept 19-15 1138 Main Street, Winnipeg, Manitoba.** Garantie de remboursement. Si, après avoir essayé ce plan de régime, vous n'avez pas perdu 7 livres durant les sept premiers jours, un autre 6 livres au cours des 7 jours suivants et 1½ livre tous les deux jours par la suite, retournez tout simplement le plan de régime et nous vous rembourserons rapidement et sans discussion vos $2. Découpez ce message à titre d'aide-mémoire. Prenez immédiatement la décision de retrouver la silhouette élancée et élégante de votre jeunesse tout en vous régalant de déjeuners, dîners et soupers savoureux.

VOUS RECEVREZ VOTRE REGIME DANS LES 10 JOURS



Westinghouse

CENTRE D'ACHATS Canardière

CHAQUE ACHAT DONNE DROIT A UN COUPON

GAGNANTE DU 4e TELECOULEUR:

Madame Henri Nickner
3520, rue Loyola,
GIFFARD

LE CONCOURS est suspendu pour un mois. Il reprendra le 13 août 1969.



ETUDIANTES, DEVENEZ MANUCURES

à temps partiel, en suivant des cours spécialisés, durant vos vacances!

Notre école dispense l'enseignement théorique et pratique de la manucure, en 96 heures.

Les cours sont donnés par des professeurs qualifiés, sous la direction de Mme D' Jacqueline Mailhot, propriétaire de l'INSTITUT DE BEAUTE. D' J. MAILHOT enr.

Mme D' J. Mailhot, E.V.D. Directrice

COURS DU JOUR DEBUTANT LE 21 JUILLET

ECOLE D'ETUDES ESTHETIQUES & DE BEAUTE ENR.
100, rue St-Jean - Québec

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées. Demandez notre prospectus, sans obligation de votre part.

INFORMATIONS: 831, RUE ST-JEAN - TEL.: 524-7788

Un monde vous attend à Montreal. Quand vous visiterez "Terre des Hommes", descendez au Sheraton.

Cette année, "Terre des Hommes" vous offre de nouvelles attractions, de nouveaux manèges, de nouveaux événements sportifs.

Ne manquez pas de vous y rendre, entre le 12 juin et le 7 septembre.

Lors de votre séjour, descendez à un hôtel Sheraton. Le Sheraton-Mt. Royal et le Laurentien ont tous deux un site idéal. Les chambres sont climatisées. Les enfants partagent gratuitement votre chambre. Leurs restaurants sont fameux, leurs bars-salons attrayants.

"Locations assurées à tarifs garantis par téléphone en demandant à la téléphoniste Zenith 1-1035."

Sheraton-Mt. Royal
1455, RUE PEEL

Le Laurentien-un hôtel Sheraton
SQUARE DOMINION

Sheraton Hotels & Motor Inns
HÔTELS ET MOTELS SHERATON, UN SERVICE INTERNATIONAL ITT

NESBITT, THOMSON



RAYMOND BERTRAND

Nesbitt, Thomson et Compagnie, Limitée est heureux d'annoncer la nomination de M. Raymond Bertrand au poste de représentant enregistré. M. Bertrand est à la disposition de sa clientèle à notre succursale de Québec. —

Le déficit de la G.-B. a doublé de mai à juin

LONDRES (AFP) — Le déficit du commerce extérieur britannique est estimé officiellement à 28 millions de livres ($72,800,000) pour juin, le double de celui de mai, annonce le Board of Trade qui précise que le déficit de mai, estimé initialement à 20 millions de livres ($52,000,000) a été ramené à 14 millions ($36,400,000). Les exportations se sont élevées à 617 millions (Chiffre record) à comparer avec 587 millions (précédent record) en mai tandis que les importations ont elles aussi établi un nouveau record à 698 millions de livres contre 658 millions, chiffre revisé en mai. Le déficit apparent de 81 millions de livres est réduit à 20 millions à la suite des ajustements habituels qui tiennent compte du coût du transport et de l'assurance des marchandises.

Le prix de l'or sur le marché libre

Il n'y a pas eu hier matin, de cote pour le napoléon, vu la Fête du 14 juillet.

LONDRES (Reuter) — L'once d'or fin cotait sur le marché européen de l'or à 41.95 francs au regard de 41.90 francs vendredi.

L'économie canadienne profite de maintes façons du pacte de l'automobile

L'entente intervenue entre le Canada et les Etats-Unis concernant les véhicules automobiles et les pièces, a marqué une phase importante dans les relations économiques entre les deux pays, et a eu des implications qui dépassent la sphère immédiate de l'industrie de l'automobile, déclare la Banque de Nouvelle-Ecosse dans sa dernière Revue mensuelle. Déjà, l'industrie de l'automobile des deux pays a tiré de cette entente des avantages importants et indéniables. De plus, ses effets secondaires sur les industries connexes et sur le revenu et la productivité en général ont été très marqués, surtout au Canada.

On fait remarquer dans la Revue que de tous les changements suscités par le pacte automobile, le plus évident et le plus discuté s'est opéré dans le domaine du commerce. Les échanges de véhicules automobiles et de pièces entre le Canada et les Etats-Unis ont reçu un élan énorme depuis la suppression des barrières à ce commerce et par suite de la réorganisation des installations de production. Le total des échanges de véhicules et de pièces est passé de $815 millions en 1964, à presque $5.3 milliards en 1968. La balance du commerce de l'automobile s'est améliorée progressivement, le déficit du Canada, de $779 millions en 1965, s'est arrêté à un chiffre plus acceptable l'année dernière, soit à $446 millions.

LA PRODUCTIVITE

Les gains de productivité n'ont été qu'un peu moins remarquables que ceux du commerce, ajoute-t-on dans la Revue. Le volume de la production canadienne de véhicules automobiles a augmenté de 76%, passant de 671,000 véhicules en 1964 à plus d'un million pour la première fois en 1968, 1,177,600 pour être exact. Tout en améliorant sa productivité, l'industrie a réussi à augmenter solidement sa part du marché nord-américain du montage de véhicules. Il existe aussi une preuve concluante de l'uniformisation des produits sur une grande échelle: en dépit du fait que le volume d'automobiles fabriquées au Canada ait augmenté d'une façon marquée, la variété des marques, des styles de carrosseries et des modèles montés a diminué sensiblement.

LES IMMOBILISATIONS

Dans toute l'industrie d'automobiles, le pacte automobile a donné lieu à des nouveaux édifices et à des agrandissements d'usines. Les dépenses estimées pour cette année s'élèvent à $150 millions de plus - plus $50 millions pour les réparations - indiquant un regain des immobilisations après deux ans de baisse modérée. Les fabriquants de pièces sont en tête dans cette seconde phase de réorganisation par suite de l'entente.

Au moment de la ratification de l'entente, il y avait de grands écarts entre l'industrie automobile du Canada et celle des Etats-Unis en terme de productivité, de prix et de salaires. Bien que des différences existent encore, une grande amélioration est survenue au cours des quatre dernières années pour combler chacun de ces écarts. L'un des plus grands succès de l'industrie canadienne au cours des récentes années a été ses gains impressionnants de productivité.

Bonne demande de bovins

MONTREAL (PC) — La demande a été bonne et les échanges nombreux, hier aux marchés aux bestiaux de Montréal. En regard des prix de la semaine dernière, ceux de cette semaine ont encore été généralement stables.

Les arrivages aux abattoirs de l'est et de l'ouest de Montréal à 15 heures: 416 bêtes à cornes, 348 veaux, 1 porc et 49 moutons ou agneaux.

Aucun prix n'a été établi pour les bouvillons.

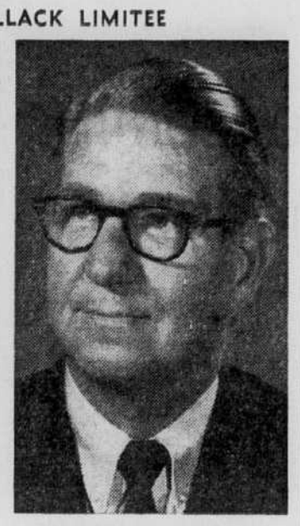
Les taures de choix valaient de $28 à $28.75: les bonnes $27.25 à $27.50 les moyennes $26.25.

Les vaches de bonne qualité se vendaient de $24 à $2850: celles de qualité moyenne de $22 à $25.50; les communes de $20 à $23.75: les sujets destinés à la charcuterie et à la mise en conserve, de $17 à $20.75.

MAURICE POLLACK LIMITEE



Dr S. L. POLLACK



ARTHUR T. ARVISAIS

Le Dr Samuel-L. Pollack, président du conseil d'administration annonce la nomination de Arthur-Thomas Arvisais comme président et directeur gérant de la maison M. Pollack Limitée. Les entreprises Pollack contrôlent et gèrent trois importants magasins à rayons: au centre de la ville de Québec, dans la banlieue à Ste-Foy, et à Trois-Rivières.

M. Arvisais, né à Lowell, Mass., détient des postes importants dans l'administration de magasins à rayons depuis 1932. Il a occupé des fonctions supérieures dans la gérance de R.H. Macy & Co. et Allied Stores Corporation, à New York, et pour le magasin Jordan Marsh de Boston. —

Etude de $1,500,000 d'un projet d'oléoduc allant de l'Alaska à Edmonton

par Jean-Paul GAGNE

Les deux plus grandes compagnies d'oléoducs canadiennes et quatre grands producteurs de pétrole viennent de former une nouvelle compagnie qui aura pour tâche d'étudier la possibilité de construire un oléoduc de la rive nord de l'Alaska jusqu'à Edmonton, en Alberta

Cet oléoduc, d'une longueur de 1,600 milles et d'un diamètre de 48 pouces, aurait pour but d'alimenter et de compléter les réseaux actuels de distribution de pétrole détenus par les compagnies Trans Mountain Oil Pipe Line Co. de Vancouver et Interprovincial Pipe Line de Toronto qui détiennent des intérêts dans la nouvelle compagnie; les autres compagnies membres sont, en plus d'Atlantic Richfield Co. de New York, Imperial Oil, Shell Oil et Gulf Oil Ltd.

La compagnie, Mackenzie Valley Pipe Line Research, Ltd, a, pour faire son étude sur les possibilités physiques et économiques du projet, un budget de $1.5 million.

On croit que des nappes importantes de pétrole existent dans la région du détroit de Mackenzie et de l'île Melville ainsi qu'en Alaska, où se trouve justement Prudhoe Bay, qui est peut-être la zone d'exploration la plus active en ce moment.

LE FEDERAL APPROUVE

Les autorités fédérales auraient bien accueilli l'annonce faite en fin de semaine dernière par la nouvelle compagnie d'étudier la possibilité de la construction d'un oléoduc dans la vallée du fleuve Mackensie; on sait que les compagnies de pétrole de l'Ouest canadien sont déjà aux prises avec un marché pour leur produit à cause de la nature même de la politique canadienne du pétrole; les pétroles de l'Ouest ne traversent pas la frontière de l'Outaouais.

Or, les Américains envisagent actuellement de transporter jusqu'à New York par bateau via l'océan Arctique et l'océan Atlantique le pétrole qu'ils exploiteraient en Alaska; on parle dans ce cas d'utiliser un pétrolier de 200,000 tonnes à coque renforcée; ce second projet, s'il devenait une réalité aurait pour conséquence de soustraire une partie du marché américain aux producteurs de l'Ouest canadien.

Il est maintenant facile de comprendre l'intérêt que revêt cette étude de $1.5 million. Un tel oléoduc aurait pour conséquence de donner aux producteurs américains de pétrole une route sur le milieu du continent qui leur assurerait une bonne partie du marché américain aux dépens des producteurs de l'Ouest canadien; cependant, sa réalisation permettrait certes à ces derniers de renforcer leur pouvoir de négocier de nouveaux marchés plus à l'est.

Recul sensible de la Bourse de New York

NEW YORK (AFP) — La tendance a été lourde, hier, à la Bourse de New York, où la cote est tombée à son plus bas niveau depuis la fin mars 1968. Les inquiétudes à l'égard des perspectives économiques sont restées le principal facteur de faiblesse. Les affaires ont été calmes et la pression de l'offre n'a pas été considérable, mais la réserve des acheteurs, elle, a suffi à provoquer des replis substantiels dans la plupart des compartiments. Les compagnies de matériaux de construction ont été pratiquement le seul compartiment à échapper à la tendance et ont évolué irrégulèrement. Ailleurs, on a noté les légers progrès de Lockheed, chez les valeurs aérospatiales. L'indice des valeurs industrielles s'est inscrit à 843.14, en baisse de 9.11. Le volume de transactions a été de 8,300,000 actions. Les pertes ont surpassé de loin les gains dans la proportion de 1,018 à 331.

MONTREAL (PC) — Sous l'effet de la circonspection persistante des opérateurs, la cote a continué de baisser à la Bourse de Montreal, hier. A la clôture le mouvement de transactions était à son point le plus faible de cette année. Les valeurs industrielles étaient les plus lourdes. Tandis que les papeteries étaient seules à marquer un gain. Ainsi se trouve annulée la légère reprise enregistrée vendredi, au terme d'une semaine de repli. L'indice composé a reculé de 1.58 à 172.21. Dans les valeurs bancaires, la Banque Toronto-Dominion a reculé de 1-2 à 19 1-2, la Banque de Nouvelle-Ecosse, de 3-8 à 21 1-4 et la Banque Royale de 3-8 à 19 7-8, tandis que la Banque de Montréal restait inchangée à 14 1-4 et la Banque de Commerce à 15 1-8. Le virement sur les deux bourses s'élevait, à la clôture, à 566,800 actions contre 605,000 à la clôture de vendredi.

TORONTO (PC) — La Bourse de Toronto a fortement fléchi hier et, pour la deuxième fois cette année, le volume des transactions a un bas de 1969. Le repli s'est manifesté dès l'ouverture et s'est poursuivi toute la journée durant. Le volume des transactions a été de 1,703,000 contre 1,653,000 vendredi. L'indice des valeurs industrielles s'est replié de 1.05 à 173.92. La faiblesse du marché qui persiste depuis quelques semaines est attribuée à la prudence des opérateurs qui préfèrent attendre. Quinze des 21 indices étaient en baisse, les pétroles de l'ouest venant en tête du repli avec une perte de 8.71 à 240.71. Dans les valeurs pétrolières, Dome Pete a fléchi de 3 1-4 à 90, Canadian Superior Oil de 3 1-8 à 35 3-4, et Home A de 2 1-2 à 62.

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
INDUSTRIES					
Bomb Ltd	11605	$18⅜	18⅛	18	
Marche Un	9600	$11¼	10¾	11⅛	+1¼
Genstar	8300	$13¼	12⅞	13	— ⅛
Cygnus A	8000	$11¼	10⅞	10⅞	
Belgium	7120	$26	25½	26	+1¼
Int Nickel	6482	$37⅜	37⅜	37⅜	— ⅛
Imp Oil	5507	$18⅝	18¼	18½	— ⅛
Inter PL	5465	$17⅜	17⅛	17¼	
Moore Corp	5170	$32	31¼	31¾	— ⅜
Home A	4800	$62½	62½	62½	—2½
MINES					
Baker Talc	33200	94	90	90	+7
Fano Min	32000	31	29	29	
Chib Cop	31500	44	39½	40	—4
New Form	22100	19	18	18	
Mt Pleast	21700	48	46	46	—1

Volume des transactions: 566,800 actions comprenant 175,000 actions industrielles et 391,800 actions minières et pétrolières.

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
INDUSTRIES					
Revnue	24418	$61¼	495	5	
Imp Oil	21201	$18¾	18⅜	18⅜	— ⅛
Int Nickel	16212	$37⅜	37⅜	37⅜	— ⅛
Inter P	8110	$17⅜	17⅝	17⅜	+ ⅛
Cdrh Ltd	7890	$14	11⅜	11⅜	—2¼
MINES					
Leitch	39600	265	240	250	+15
Sunbrst	27500	14½	13	14	
Wilco	18300	60	60	61	—4
Con Negus	16000	24	22½	22½	—2½
Norlex	16000	55	52	54	+2
HUILES					
Place G	25300	215	205	211	+5
W Decal	11850	860	810	825	—50
Spooner	11600	450	415	425	—8
Dynamic	9800	310	280	290	—10
Permo	9000	190	180	180	—10

Volume des transactions: 1,703,000 actions.

Cours moyens de Dow Jones

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
30 Ind.	852.70	855.03	841.07	843.14	—9.11
20 C.F.	295.27	295.71	292.18	292.53	—2.05
15 Ut.	122.60	122.67	120.81	121.55	—0.25
65 Tit.	289.62	290.64	285.71	286.51	—3.09

Volume des transactions: 8,300,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a baissé hier de 0.8 point à 384.2.

Titres les plus actifs à la Bourse de New York

Titres	Ventes	Ferm.	Chang.
Am Tel Tel	109600	53¾	— ⅜
Pan Am	109200	16	— ⅛
Natomas	101100	16¼	—8¼
Amrit Ck	94900	36⅞	—1¼
Goodyear	87700	28⅜	
Int Paper	80800	35⅜	— ⅜
Krafteo Cp	79000	43⅞	—1¼
Benguet	71100	23⅜	—1⅜
City Invest	70500	24⅜	+ ⅛
Loews Thea	67900	25⅝	—3¼
Weyerhsr	65900	33¾	— ⅜
Atl Rich	61500	107½	+ ⅜
Fed D Str	58100	23⅜	— ⅜
Delta Air	53500	22⅞	—1¼
Gt W Finan	51500	23⅜	— ⅜

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) — Le seigle se maintenait bien, encore, hier à la fermeture de la Bourse de Winnipeg. Les ventes des cultivateurs locaux et des entreprises d'éleveurs à céréales ont suscité de l'intérêt chez certains exportateurs mais les transactions continuent à un rythme léger.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs: —

	Haut	bas	ferm.	prec.
LIN				
Juil.	341	338	341	339⅝
Oct.	305⅜	302⅜	305⅜	303
Dec.	288¼	286⅞	287⅝	287
Mai	298¼	296⅝	297⅝	297
GRAINE DE COLZA				
Juil.	215	214	214⅞	214⅜
Nov.	210	208½	208⅝	209¼
Jan.	206⅝	204⅝	204⅝	205⅞
Mars	204⅜	203½	203½	204⅛
AVOINE				
Juil.	—	—	74¾	74¾
Oct.	—	—	76¼	76¼
Dec.	—	—	76½	76½
Mai	—	—	76½	76½
ORGE				
Juil.	—	—	102	102
Oct.	—	—	103¼	103¼
Dec.	103⅛	103	103⅛	103⅛
Mai	—	—	103¼	103¼
SEIGLE				
Juil.	120⅝	120½	120½	120⅛
Oct.	127¼	126	127	125⅝
Dec.	124¼	123½	124¼	122¼
Mai	130⅝	130	130	129

MARCHE DU GRAIN A CHICAGO

	Haut	bas	ferm.	ferm.	prec.
BLE					
Juil.	127¼	125⅛	125⅛	127⅝	
Sept.	120½	120⅛	120⅛	120⅛	
Dec.	126½	125¼	125⅝	126⅜	
Mars	140⅜	139⅝	139⅝	140	
Mai	141	140	140	140¾	
MAIS					
Juil.	128½	127¼	128¼	127⅞	
Sept.	127⅝	125¼	127	126⅛	
Dec.	126⅞	124⅛	126⅛	124⅞	
Mars	132¼	130¼	131⅝	130⅝	
Mai	135¼	133½	135¼	133⅝	
AVOINE					
Juil.	61⅞	61	61⅝	61¼	
Sept.	61⅞	60⅝	61⅛	61	
Dec.	65⅛	64	64⅞	64⅝	
Mars	67⅛	66	67¼	66⅝	
Mai	67½	66⅝	67¼	67⅛	
SEIGLE					
Juil.	115	113⅞	114⅛	114	
Sept.	118¾	117¼	117⅞	117	
Dec.	122¼	120⅝	121½	120⅜	
Mars	124½	123½	124⅛	123	
Mai	126¾	126	126½	124⅜	
SOYA					
Juil.	269½	267⅝	269	267⅝	
Aout	263¾	262⅝	263¼	262¾	
Sept.	247⅝	246¼	246⅝	246	
Nov.	239	236¾	238¼	236⅝	
Jan.	244	242	243¾	241½	
Mars	249	246¾	248¼	246⅞	
Mai	252½	250¼	251½	249⅝	

NOMINATION CHEZ LAFARGE



M. RENE BAUSET

Monsieur Patrick Nodé-Langlois, vice-président (marketing) de Ciments Lafarge Québec Ltée et de Lafarge Concrete Ltée, est heureux d'annoncer la nomination de M. René Bauset au poste de directeur du service des ventes des deux compagnies, au Québec et au Nouveau-Brunswick.

Monsieur Bauset a été jusqu'en 1965 directeur du service des ventes de Standard Chemical Ltd., division de la construction, et de 1965 à 1969, contrôleur de la qualité du béton à l'Hydro-Québec. —

Faute de frappe qui aurait pu coûter cher à la livre sterling

LONDRES (AFP) — Une faute de frappe qui aurait pu coûter cher au sterling a causé une vive émotion aujourd'hui à Whitehall.

Le bilan du commerce extérieur pour le mois de juin, publié hier matin, faisait en effet apparaître initialement un déficit de 37 millions de livres pour le mois de juin, presque le triple de celui du mois précédent. Une telle dégradation n'aurait pas manqué de provoquer un nouvel accès de faiblesse du sterling et raviver les craintes pour l'avenir de l'économie britannique. Heureusement, une dernière vérification, juste avant la publication, et après que tous les textes eussent été imprimés, permit de déceler une erreur de frappe, commise dans les services des douanes, et qui aurait eu pour effet de gonfler la valeur des importations de 9 millions de livres, l'opérateur ayant tapé 10 au lieu d'un. Le déficit n'atteignait en réalité que 28 millions de livres, chiffre encore acceptable bien qu'il soit le double de celui de mai.

Prix fermes du soya à Chicago

CHICAGO (PA) — Les ventes à terme de fève soya avaient gagné 2 1-2 cents le boisseau hier, alors que le maïs enregistrait un gain de 2 cents. Les transactions étaient nombreuses et quelque peu mixtes.

L'ouverture de la Bourse a été retardée de cinq minutes à la suite d'une interruption du courant à travers les circuits qui transmettent les cotes à travers le pays.

Nouvelles brèves des sociétés

La First National City Corp. gagne davantage

La First National City Corporation rapporte que les bénéfices nets d'opérations de la compagnie et des filiales en toute propriété, au cours des six premiers mois de l'année, se sont chiffrés par $66,142,000 soit une augmentation de 5.9 pour cent par rapport à $62,457,000 pour la même période de 1968.

Les profits par action durant le semestre se sont établis à $2.45 en comparaison de $2.33 au cours de la période correspondante de 1968.

Ventes record de la société FIAT

Le plus important fabricant d'automobiles d'Europe, la FIAT d'Italie, a annoncé à ses actionnaires, des ventes record pour le premier semestre de 1969. Une augmentation remarquable des ventes de FIAT au Canada durant les six premiers mois de 1969, y a été pour beaucoup dans l'amélioration des résultats d'ensemble. La compagnie a indiqué que ses ventes au cours des six mois, se sont élevées à $1,358,000,000 comparativement à $1,223,000,000 durant la même période de l'an dernier. Les exportations ont représenté plus du tiers de la valeur totale des ventes.

Magnetics International

MONTREAL (PC) - Magnetics International Ltd. a abandonné à Petrofina Canada Ltd. les intérêts qu'elle détenait dans Fina Metal Ltd. C'est ce qu'a annoncé le président de Magnetics, M. J.H. Morgan.

En retour, Petrofina assumera une garantie assurée par Magnetics, sur un prêt bancaire de $3,000,000 et remboursera à Magnetics quelque $200,000 représentant une avance faite à Fina Metal.

Mattel Canada Ltd. construit une usine

La commission de contrôle d'Etobicoke a permis à Mattel Canada Ltd. de construire un établissement manufacturier d'un seul etage, d'une superficie de 240,000 pieds, sur un emplacement de 17 acres de ce quartier de Toronto.

M. Thomas F.H. Meakin, président de cette compagnie de fabrication de jouets de Toronto, a annoncé la nouvelle de ce projet de construction au coût de plusieurs millions de dollars dont les travaux commenceront immédiatement.

Optimisme de la General Bakeries

General Bakeries Ltd. prévoit un accroissement de ses profits avec le parachèvement graduel de ses projets en cours et aussi grâce à l'intégration des opérations de la chaine "Wonder Bakery". C'est ce que le président de General Bakeries, M. J.C.P. Conrad, a déclaré lors de l'assemblée annuelle de la compagnie.

Americ Mines Ltd.

La seconde phase du programme de forage parrainé par Merrill Island Mining Corp., Ltd., sur l'emplacement optionné par Americ Mines Ltd. dans le Canton Rouyn, de la région de Noranda, est commencée. C'est ce qu'a révélé M. J.P. Lupien, président de la compagnie.

La première phase du programme de forage l'hiver dernier, a indiqué des formations semblables à celles dans lesquelles l'orezone de D'eldona se manifeste.

TOUR D'HORIZON

La première fonderie d'Irlande, qui coûtera environ $26,000,000 sera construite avec la collaboration prépondérante de NORTHGATE EXPLORATION, compagnie canado - irlandaise qui contrôle également la mine de métaux usuels qui se trouve dans la région de Galway.... La capacité de production de sel Windsor s'accroitra de près de 700 pour cent dans les Prairies, lorsque les installations de LA SOCIETE CANADIENNE DE SEL LIMITEE fonctionneront à plein rendement au début de septembre à son nouveau centre de production près de Régina, selon un porte-parole de la compagnie.... Un accord a été atteint sur tous les détails de l'achat de Digital Systems Associates Limited (D.S.A.), par MAGNA ELECTRONICS CORPORATION LIMITED....L'une des voitures britanniques les mieux connues, la Riley a terminé son existence, BRITISH LEYLAND ayant décidé d'en discontinuer la production....En juin 1969, PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS INC. a transporté 1,419,000 passagers-mil es payants, soit une baisse de 1.6 pour cent par rapport à 1,442,000 en juin 1968.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la PRESSE CANADIENNE)

Canadian Homestead Oils Ltd., dividende de 15 cents l'action privilégiée, payable le 15 août; inscription le 1er août.

Canadian Western Natural Gas Co. Ltd., dividende de 23 3-4 cents l'action ordinaire, payable le 29 août; inscription le 15 août; dividende de 20 cents l'action privilégiée à 4 pour cent, payable le 1er septembre; inscription le 15 août, et dividende de 28 cents l'action privilégiée à 5 1-2 pour cent, payable le 1er septembre; inscription le 15 août.

Falconbridge Nickel Mines Ltd., dividende de 75 cents par action payable le 29 août; inscription le 1er août.

Ford Motor Co., dividende de 60 cents par action, en devises américaines, payable le 2 septembre; inscription le 31 juillet.

National Drug and Chemical Co. of Canada Ltd., dividende de 5 cents l'action ordinaire et 15 cents l'action privilégiée, les deux payables le 1er septembre; inscription le 11 août.

Tendance des prix

NEW YORK (PA) — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée a monté hier de 0.11 point à 178.42.

Titres au comptoir

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adm Trust	26	28
Banque d'Economie de Que	6	7
Crown Life	29	31
Grenache	3	3½
Intl Systems	3½	4
La Stabilite	6	7
Lim Life	70	75
Les Prev	6	7
Radiex	2¾	2¾
Unigesco A	1.55	1.70
Unigesco B	1.35	1.50
Zodiak	2¾	3¼

Séance calme à la Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — La Bourse de Londres est demeurée calme et stable, hier.

Parmi les valeurs industrielles de premier plan, Unilever a perdu un shilling à 50 shillings, et EMI, et Rank Organization ont enregistré des déclins d'environ trois pense après des gains plus légers.

Fonds mutuels

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
A.G.F. Special Fund	3.74	—
Andreae Equity	3.93	4.30
All Cdn Com	7.75	8.47
All Cdn Div	9.25	10.11
All Cdn Ven	4.41	4.82
American Growth	6.21	6.82
Associate Investors	5.16	5.52
Beacon Growth	5.96	6.52
Canada Growth	6.90	7.50
Canada Security	4.98	5.46
Canagex	9.52	10.23
Cdn Channing Venture	6.10	6.68
Cdn Gas Energy	14.69	16.10
Cdn Investment Fund	4.29	4.70
Cdn Scudder Fund	20.24	20.24
Cdn Sec Growth	4.98	5.46
Cdn S. A. Gold Fund	5.53	6.04
Cdn Trusteed	4.72	5.16
Canafund	55.42	61.24
Capital Growth	6.66	7.30
xChase Fund	11.85	12.72
Collective Mutual	7.12	7.81
Commonwealth Intl	12.62	12.82
Commonwealth Intl Lever	3.75	4.11
xCompetitive Capital	8.52	9.34
Corporate Investors	5.91	6.45
Corporate Inv Stock Fund	6.31	6.90
xDividend Shares	3.66	4.12
Dominion Compound	4.81	5.29
xDreyfus	12.85	14.08
Entarea Investment	5.72	6.25
Federated Financial	5.13	5.61
Federated Growth	5.57	6.09
xFidelity Trend	25.07	27.10
First Participating	16.85	18.45
Fraser Growth	4.60	4.97
Gis Compound	9.81	10.73
Gis Income	4.04	4.42
Growth Equity	7.57	8.32
Guardian Growth	8.07	8.32
Harvard	8.23	8.99
IOS Venture	4.27	4.67
Industrial Growth	12.40	13.49
International Growth	6.61	7.22
xKeystone Cust S-1	20.46	22.72
xKeystone Cust S-4	5.06	5.53
xKeystone Cust K-2	5.32	5.81
xLexington Research	10.48	11.45
Magna Carta	3.41	3.70
Maritime Equity	3.57	3.91
Marlborough	9.76	—
Molson M Fund	8.37	8.37
Mutual Accumulating	5.56	6.08
Mutual Bond	5.37	5.74
Mutual Bond Income	4.60	4.81
Mutual Growth	6.66	7.25
Mutual Income	5.74	6.25
Natrusco	13.39	13.99
Natural Resources	8.70	9.51
xOne William Street	13.72	15.72
Pension Mutual	8.76	9.57
Performance Plus	8.17	8.95
Prêt et revenu mutuel	7.41	8.14
Prêt et Revenu Américain	11.62	12.77
Principal Growth	6.02	6.60
xPutnam Growth	11.19	12.23
Regent Fund	10.36	11.26
Royfund	5.69	5.86
Taurus	6.58	7.23
xTechnol	7.95	8.66
Timed Investment Fund	6.50	6.53
United Accumulative	5.16	5.60
United American	2.80	3.08
United Horizon	3.42	3.75
United Venture	5.04	5.54
Universal Savings Equity	7.25	7.90
Western Growth	6.09	6.69
Winfield Growth	6.09	6.66
Xanadu	4.23	4.64
York Fund of Canada	7.49	8.14
x-en monnaie américaine.		
Adanac	2.37	2.59
Beaubran	15.15	16.83
Champion Mutual	7.59	8.29
Executive Fund of Cda	8.75	9.19
Exec Inv Intl Ltd	6.70	7.03
Fonds Collectif A	7.12	7.78
Fonds Collectif B	5.11	5.27
Fonds Collectif C	9.52	10.41
Fonds Desjardins A	5.02	—
Fonds Desjardins B	4.42	—
Growth Oil and Gas	22.02	—
Investors Growth	11.42	12.55
Investors Intl Mutual	8.27	9.04
Investors Mutual	3.41	3.91
Keystone Canada	7.17	7.88
Keystone Polaris	4.52	4.95
Le Fonds P.E.P.	3.51	3.82
Provident Mutual	6.97	7.63
Prov Stock Fund	6.34	6.93
Radisson	4.01	—
Spec	9.98	10.90
FONDS AMERICAINS		
Afil Fund	8.17	8.84
American Bus	3.35	3.65
Boston Fund	8.45	9.23
Mass Inv Growth	11.98	13.09
Wellington Fund	12.07	13.12

CIF Le Premier Fonds Mutuel au Canada a déclaré son 146ième dividende trimestriel consécutif de 4 cents par action payable en argent le 1er août 1969 aux actionnaires inscrits le 15 juillet. Les dividendes en argent dépassent $93,500,000 depuis l'organisation.
Canadian Investment Fund, Ltd.
C.P. 11, HOUSE MONTREAL 101

GRENIER RUEL & CIE INC.
VALEURS DE PLACEMENT
membres de l'Association Canadienne des Courtiers en valeurs mobilières
GRENIER RUEL & CIE LTEE
AGENTS DE CHANGE
membres de la Bourse de Montréal
Siège social: 2 avenue Chauveau, Québec 4/522-5251
Succursale: 800 Place Victoria, Montréal 3/878-3307

Crédit Foncier Franco-Canadien
Fondé en 1880
8½% obligations de 5 ans
8¼% obligations de 3-4 ans
8% obligations de 1-2 ans
Montant minimum: $500.00 Actif: $221,000,000/Capital et réserves: $43,000,000
1135, chemin St-Louis, Québec 6, téléphone 681-0277

1/4
nous payons 8¼% d'intérêt sur nos dépôts garantis à 5 ans
%
dépôts garantis
Fiducie PRÊT ET REVENU
CERTIFICAT DE DÉPÔT GARANTI (8-69)
S.V.P. remplir et adresser votre chèque à:
FIDUCIE PRÊT ET REVENU
QUÉBEC/850 Place d'Youville/Tél.: 529-6821
MONTRÉAL/225 ouest St-Jacques/Tél.: 288-1221
Montant: $..... Durée.... ans
Nom.....
Adresse.....
Minimum: $500.00 Un certifical officiel vous sera transmis.

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
MINES					
Accra	1500	18	18	18	— 1
Acme Gas	7000	30½	30	30	— 1
Advocate	400	255	250	250	
Aetna In	100	375	375	375	
Akaitcho	1500	85	81	85	+ 5
Ang Ruyn	±200	80	80	80	
Ang U Dev	6900	88	83	84	
Area	500	393	390	390	
Argosy	4200	95	85	85	—10
Armore	1600	22	22	22	— 1
Arcadia	1000	14	14	14	
Atl C Cop	±100	41	41	41	
Aunor	700	350	350	350	— 5
Bankeno	8680	930	850	850	—45
B-Dqu	±280	24	24	24	
Belcher	3200	65	65	65	
Bethlm	3397	$14⅜	14⅛	14⅛	— ⅛
Bl hay	13000	12½	12	12	+ ½
Bl Hawk	4100	91	88	88	— 3
Bounty Ex	1000	17½	17½	17½	— ½
Bralorne	1060	400	390	390	—10
Broul Reef	1500	43	44	44	— 1
Brunswk	130	725	725	725	—10
Bunker H	2600	15	14	15	
Cadlac	13800	29	27	27	— 2
Calmor IB	±100	92	92	92	
C Mines	12200	50	50	50	— 1
C M r	40000	1	½	½	— ½
Camflo	1520	600	575	575	—15
Caminds	±400	69	69	69	
Cam Chib	175	875	875	875	—25
Camp RL	±30	$30	30	30	
C Tung	1000	162	157	160	— 4
C Jamieson	2400	120	120	120	
C Lencourt	2300	20½	20	20½	+ ½
C Mal	14300	36	32½	32½	—3½
Cdn Nisto	4000	45	45	45	+ ½
Candore	6000	15½	15	15	
Cassiar	1705	$18¼	17¼	17¾	— ⅝
Cent Pat	790	220	212	212	
Chemaloy	1435	345	340	345	+ 5
Chestrvile	4000	22	22	22	— ½
Chib M	1500	69	65	65	— 1
Chimo	2500	162	160	160	— 2
Coch Will	200	112	112	112	
Coin Lake	±300	26	26	26	
Co Met	14200	24	23½	24	+ 1
Coniagas	5500	44	41½	41½	—2½
Contigo	3700	34	33	33½	+1½
C Shaw	13202	94	91	91	
C Bellek	3700	9	8½	9	
C Callinan	500	11½	11½	11½	
Con Fardy	239	420	415	415	+ 5
CG Arrow	±125	20	20	20	
C Marben	700	375	370	370	— 5
C Morisn	1900	515	500	510	—25
C Neg	16500	24	22½	22½	—2½
C Rambler	500	105	100	100	— 5
C Red	11400	14½	13	13	—1½
Conwest	1150	900	890	900	— 5
Cop Fields	8200	202	195	202	— 5
Cop Man	1000	16½	16½	16½	— ½
Coulee	8000	33	32	32	
Courvan	1000	29	27	27	— 2
Craigmt	±25	$10¾	10¾	10¾	
Catland	1100	25½	25½	25½	—1½
Crobk	14000	31½	30	31½	+ ½
D'Aragon	1000	24½	24½	24½	
Deer Horn	3500	17	17	17½	+ ½
D'Eldona	1000	76	75	76	
Delhi Pac	8500	27	27	27	
Discovry	100	198	198	198	+13
Dome	±10	$73	73	73	
Donalda	2500	31	30½	30½	
Dynasty	450	$15¼	15¼	15¼	— ¼
East Mal	2500	250	250	250	
East Sull	220	775	765	765	
Endako	100	$13¾	13¼	13¾	
F Nat Uran	134	110	110	110	
F Orenada	6500	25	24	24	— 1
Fort Reline	2900	169	160	162	+ 1
Gnt Masct	3383	250	237	237	—13
Giant k	600	$13¾	13	13¾	+ ⅜
Goldray	2290	300	290	290	—10
Goldrim	1000	46	45	45	+ 2
Gortrim	4500	495	460	475	+10
Grandroy	3500	73	72	72	
Grafduc	2250	$11	10½	11	+ ½
Granisle	500	$12	11⅝	11⅝	
Green Pnt	3000	27	26	26	
Gulch	5000	23½	23½	23½	— ½
Gulf L	6500	12	11½	12	+ 1
Gunnar	2400	170	165	170	+ 7
Headway	1000	14	14	14	
Heath	2000	7	7	7	
High-Bl	1250	425	405	425	+10
Hollinger	270	$30½	30½	30½	+ 1
Huds Bay	705	$74½	73½	74½	+ ⅝
Hydra Ex	500	23½	23½	23½	— 1
Int Bibis T	2647	43½	42½	43	+ ½
Int Mogul	951	$20½	19½	19½	—1⅛
Irish Cop	3000	26	25	25	— 3
Iso	3600	325	310	310	—15
Jelex	2100	46	46	46	+ 1
Joliet	500	32	32	32	— ½
Joutel	5000	110	103	109	+ 4
Jowsey	2133	59	59	59	— 5
Kam Kotia	600	330	320	320	— 5
Kerr Add	2348	$14¼	14	14	— ⅛
K Anacon	1000	66	66	66	+ 4
Kirk Twns	1000	57	57	57	— 1
L Dufault	775	730	725	730	+15
Lakehead	2600	42	40	40	— 2
L Osu	2000	20	20	20	
La Luz	±25	$10¾	10¾	10¾	
Langis	500	12	12	12	
Leitch	39800	265	240	250	+15
Liberian	100	$11¼	11¼	11¼	
LL Lac	525	360	360	360	— 5
Louviert	7000	18	17	17	
Lytton M	7695	410	360	360	—30
Madeline	330	475	475	475	— 5
Madsen	4100	238	220	220	+ 4
Malartic	1000	131	130	130	—10
Man Bar	1430	170	165	165	— 8
Martin	2000	30	30	30	
Match	8000	20	19½	20	
Maybrun	8200	15	14½	14½	— ½
M Adam	11500	138	131	134	— 2
McWat	7700	66	65	65	— 2
Ment	11600	106	106	106	
Merrill	900	430	430	430	—20
Meta Uran	600	24	24	24	+ 5
Midrim	2800	66	65	65	— 3
Mt Wright	3000	22	21½	22	— 1
Multi-Mi	2500	169	166	167	— 1
New Ath	7500	35	32	35	+ 5
New Cal	1500	40	40	40	
Newconx	730	725	720	720	—15
N Goldvue	8000	10½	10	10½	+ 2
N Harri	500	12½	12½	12½	
N Imperal	7100	290	280	280	— 3
Newlund	4000	27	27	27	— ½
N Mylama	6200	19	19	19	+ ½
Newnor	3000	9½	9½	9½	
N Que Ragl	100	$13¾	13¾	13¾	+ ⅜
N Senator	1000	25	25	25	— 2
Nor Acme	3000	32½	32	32½	+ ½
Norbaska	2200	31	30	31	
Norbeau	±10	28	28	28	
Norgold	2100	9½	9½	9½	+ ½
Norlex	16000	55	52	54	+ 2
Northcal	1250	15½	15½	15¾	—1½
N Coldstm	6600	237	228	228	—13
Northgat	2085	$15⅜	15	15	— ⅜
N Rock	14330	80	74	74	+ 2
Nudul	3000	15½	15	15	—2½
Obaska	4000	11	10½	10½	—1½
Opemska	3054	980	970	970	
Orchan	420	405	385	385	— 15
Osisko	1000	48	48	48	— 1
Pamour	700	270	270	270	
Paramaq	8000	10½	10½	10½	
Patino	±70	$28½	28½	28½	
Pce Expl	8501	158	152	152	— 3
Pick Crow	7100	49	46	46	— 2
Pine Point	337	37½	38½	38½	
Placer	36	$36	36	36	
Prado Exp	1700	460	445	445	— 15
Preston	200	$12¾	12⅜	12⅜	— ⅜
Pyramid	±33	73	73	73	
Que Chib	±300	34	34	34	
Que Lith	300	425	425	425	—50
Que Man	2000	29	28	29	— ½
Q Mattgmi	3250	115	111	111	
Que Sturg	500	24	24	24	
Radiore	1000	56	56	56	— 1
Rayrock	1400	236	230	230	— 5
Rio Algom	1083	$18⅜	18⅛	18⅜	+ ⅛
Rix Athab	500	30	30	30	— 2
Roman	1100	$14½	14	14	
Ryanor	5000	17	16	16	—1½
St Fabien	1600	32	32	32	— ½
Satellite	2512	27½	27½	27½	
Sherritt	11615	$14½	13¾	14	— ¼
Silverfids	2750	280	255	260	—15
Sllvmq	1500	39	39	39	
Sisco	287	320	305	305	+ 5
Steep R	1900	600	580	580	—20
Sud Cont	8500	35½	35	35	— 1
Sullivan	468	750	750	750	—20
Sun Ex	27500	14½	13	14	
Teck Corp	2410	865	840	845	—10
Texmont	5500	71	66	66	
Texore	1000	28½	28	28½	+ ½
Texsol	14504	87	84	85	
Tombill	1600	160	156	160	
Tormont	1000	8	8	8	
Towag	1000	32	32	32	
Tribag	2900	136	134	134	— 3
Trin Chib	6000	41	39	39	— 5
Tundra	1225	33	33	33	+ 3
Un Keno	150	560	560	560	
Upp Can	2150	390	375	375	—10
Urban Q	5500	17	17	17	
Vespar	1100	86	85	85	
West Mine	3100	330	320	325	— 5
Wilco	18300	66	60	61	— 4
Willroy	±100	87	87	87	
Win-Eld	1000	13½	13½	13½	— 1
Yk Bear	1840	$10¼	960	965	—60
Young HG	1200	8	8	8	— ½
Yukon C	500	220	220	220	—10
Zulapa	8000	15	15	15	— ½
HUILES					
Alminex	3360	680	630	630	— 45
Am Leduc	6000	18	17½	17½	— 1
Asamera	228	$30¼	30¼	30¼	—1⅜
Banff	1300	$14½	13⅜	13⅝	— ⅝
Braisa	500	320	320	320	+25
Calvert	3500	39	37	37	
CS Pete	2000	870	850	850	—10
CS Pete w	±5	600	600	600	
C Dehl	1431	650	610	650	
C Ex Gas	700	925	875	875	—65
C Gridoil	4350	$18¼	16½	16½	—1¾
C Gridoil p	430	$31½	31	31	—1¼
C Homestd	825	824	23¼	23¼	—1½
C LI Pete	5654	160	148	148	+ 6
Cdn Sup O	5410	$38⅜	35	35⅜	—3⅛
Cent Del	2235	$13¾	13½	13½	
Charter Ol	1600	$14	13¾	13¾	— ⅛
Chieftan D	700	$10¾	10½	10½	— ¼
Clark Can	3800	455	430	450	+25
C East Gr	320	500	500	500	—30
Dynamic	9800	310	280	290	—10
Ensign Oil	800	37	365	365	—10
French Pt	4150	$10½	960	10	— ⅛
Gr Plains	775	$31½	30½	30½	— ½
Gt COlnds	100	625	625	625	+25
Int Hellum	4100	101	100	100	— 1
Midcon	3000	76	75	76	+ 2
Mill City	6378	355	335	340	—15
Nat Pete	700	530	510	510	—10
N Cont	1750	300	295	295	+ 5
N Davies	4000	15	12½	12½	—2½
Northld	3600	90	90	90	— 4
Numac	3910	930	900	900	—25
Okalta	8940	45	42	42	— 4
Palliser	1800	470	450	470	+20
Permo	9000	190	180	180	—10
Peruv	6100	76	75	75	— 5
Petrol	7300	188	171	175	—10
Pinnacle P	1450	197	194	194	— 1
Place G	25390	215	205	211	+ 5
Ponder	4100	112	110	112	+ 2
Ranger	1035	$15¾	15¼	15¼	— ¼
Reserve O	±2	$15⅝	15⅜	15⅜	
Scurry Rn	1998	$28½	27⅜	27⅝	— ⅝
Spoon	11600	430	415	425	+ 5
Triad Oil	2965	505	490	495	+ 5
U Canso	2100	810	975	975	—37
U Canso w	1140	550	550	550	—25
Un Reef P	3000	43	42	43	— 2
Ulster Pet	6025	470	420	455	—20
Vandoo	1000	17½	17	17	— ½
Wespac	500	34	34	34	+ 1
W Dec	11350	$80	$10	$25	—50
W Decit w	3260	345	320	325	—25
DISTRIBUTION PRIMAIRE					
CHall é	1200	53	53	53	— 2
Con Nichol	2500	24½	24½	24½	+ ½
INDUSTRIES					
Abitibi	6875	$9	8⅝	8⅝	
Acklands	1330	$14½	14¼	14⅜	— ½
Acklnd 2p	±30	$14½	14½	14½	
Acres Ltd	200	$18	18	18	
A.G.E.M.	35	$53	52	53	+ 2
Agra Vegt	300	$7¼	7	7¼	
Agratec I	2700	$11½	11¼	11¼	— ¼
Aimco Ind	1350	$15¼	15	15	— ¼
Alta Gas T	3120	$41½	41	41	+ ¼
Alta G D p	15	$118	118	118	+1½
Algo Cent	251	$7⅞	7¾	7¾	— ⅛
Algoma St	1991	$17	16½	16⅝	— ¼
Algonq w	800	1	1	1	
Alcan	3398	$29⅜	28⅝	29	— ⅜
Alcan pr	618	$34¾	34	34	— ¼
Alumin pr	±45	$18½	16½	16½	
Anglo-cn	±25	$6	6	6	
Ank CT 265	50	$35	35	35	
Ang CT 318	30	$38	38	38	—2¼
Aquitaine	3145	$22¼	21½	21⅝	— ⅜
Argus	130	$18½	18½	18½	+ 1
Argus 250 p	±20	$34¾	34¾	34¾	
Argus B pr	±10	$35¾	35¾	35¾	
Argus C pr	1420	$11½	11⅜	11⅜	— ⅛
Asbestos	795	$21½	21⅜	21⅝	+ ⅜
Atco Ind	705	$14¾	14¼	14⅜	— ⅜
Atl Sugar	1760	$6	5⅞	5⅞	
Atl Sug pr	±50	$37	36½	36½	
Atl Sug wts	925	215	210	210	—10
Bahama	6050	60	59	59	— 1
Bank Mtl	6970	$14⅜	14⅛	14⅛	
Bank N S	1515	$21⅜	21¼	21¼	— ⅛
Barbr-Ell	500	$16	16	16	
Bartaco	300	$17½	17	17½	+ ½
Beaver L	625	$15½	15⅜	15⅜	— ⅛
Becker B p	300	$11⅜	11⅛	11⅛	
Belding Wt	±50	450	450	450	
Bell Canad	3732	$46⅞	46½	46½	— ⅛
Block Bros	4415	87	87	87	
Bombrdier	370	$15⅛	15⅛	15⅛	— ⅛
Bow Vly	680	$27	24	24	—1¼
Bramalea	1295	$7⅞	7½	7⅝	
Bramal w	300	630	625	625	—25
Brascan	684	$17¾	17½	17⅝	— ⅛
Bridg Tank	100	325	325	325	
BC Forest	75	$32	31⅞	32	+ ⅛
BC Frest p	150	$40¼	40	40	— 2
BC Pack A	±2	$18⅝	18⅝	18⅝	
BC Pack B	102	$18⅜	18⅛	18⅛	
BC Sugar	1994	$17½	17¼	17¾	+ ⅛
BC Sugar p	110	$16⅜	16⅛	16⅜	+ ⅛
BC Phone	394	$70½	69⅞	70	+ ¼
BCPn 5¾ p	22	$7¾	7¾	7¾	
Brinco	1990	$5¼	5¼	5¼	
Burns Fds	±65	$23⅞	23	23	
Cad Dev	3175	$9¼	9	9¼	+ ⅛
Cad Dev b p	140	$17½	17½	17½	+ ¼
CAE Ind	900	$7¾	7⅝	7⅝	— ⅛
Calgary P	215	$26	25⅝	26	+ ⅜
Calgy 540 p	50	$168	108	108	+ ⅛
Calvrt Dis	900	120	115	115	+ 10
Cambridg	300	88	85½	88	+ 2¾
Campeau	575	$7⅜	7¼	7⅜	
CD Sugar	4725	$39	37	37½	— 1
Can Bread	100	$24	24	24	
Can Cem	250	$31⅞	31½	31⅞	+ ⅜
Can Malt	200	$19¾	19½	19⅝	
C Packrs	100	$16¾	16⅜	16⅜	— ⅜
Can Perm	535	$11⅝	11⅜	11⅜	+ ⅛
Cdn Brew	2485	$9¾	9½	9⅝	
C Brew Bp	50	$35	35	35	+ ½
C Chem w	1800	250	240	250	+10
Cdn Equity	600	$10½	10¼	10¼	— ¼
C Curtis	300	135	135	135	— 5
CG Invest	715	$68	68	68	
C Goldale	2375	$8⅛	7⅞	7⅞	— ⅜
C Hydro	1207	$33⅜	33½	33⅜	
C Imp Bank	1900	$19¼	19	19¼	+ ⅛
C Ind Gas	7320	$11	10¼	10¼	— ¾
C Ind Gas p	3000	$25	25	25	
CIL	1033	$15½	15	15	— ⅛
C nterurb	650	$5½	5	5	
C Intrurb p	100	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
C Marconi	6325	$5½	5	5	
C Ind Gas p	3000	$25	25	25	
CIL	1033	$15½	15	15	— ⅛
C nterurb	650	$5½	5	5	
C Intrurb p	100	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
C Marconi	6325	$5½	5	5	
CP Inve pr	2320	$33	32½	32⅝	— ⅜
CP Inve wt	8445	885	860	880	—10
CPR	1265	$76½	76	76½	— ½
CPR $3. pr	400	$8⅝	8⅜	8⅜	
C Refract	200	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
Cdn Salt	100	$17½	17½	17½	
Cdn Tire	25	$61	61	61	+ ½
Cdn Tire A	496	$54	52½	52½	—1½
C Utilties	±5	$39¼	39¼	39¼	
C Util 6 pr	25	$83	83	83	
C Util wts	600	$10¾	10¼	10¼	— 1
C Vickers	150	$10¼	10¼	10¼	
CWN G 4 pr	±15	$11	10¾	10¾	
C Westing	100	$12¾	12¾	12¾	
Canron	300	$16⅜	16½	16½	— ¼
Capit Div	2330	$5⅝	5⅝	5⅝	
Cara	550	$15½	15¾	15½	
Cassidy L	300	$5½	5¼	5¼	— ⅛
CDRH Ltd	7850	$14	11⅝	11⅜	—2¼
Chemcell	1065	$10⅛	9⅞	9⅞	— ¼
Chem 175 p	±25	$24½	24½	24½	
Chrysler	290	$43¼	43¼	43¾	+1½
CHUM A	±20	$17¾	17¼	17¾	
Clairton	850	170	170	170	— 5
Codville A	±35	$5⅝	5	5	
Columbia	740	$7¼	7¼	7¼	
Columbi p	400	$16½	16⅜	16⅜	+ ⅛
Commerce	1250	$32⅝	32½	32⅝	
C Holiday I	245	$14½	14½	14½	
C Pete	100	$41	41	41	—11
C Savings	300	$13½	13½	13½	— ½
Compr Ap	100	$11⅜	11⅜	11⅜	
Computel	±25	$21⅜	21⅜	21⅜	
Computr	435	$29⅜	29	29	+ ⅛
Con Bath	1035	$22¾	21⅞	22⅜	+ ⅜
Con Bath p	100	20	20	20	
Con Bath w	900	310	300	300	
C Bath 68 w	±50	$10	10	10	
Con Bldg	5700	330	315	320	— 5
Con Bldg p	500	425	425	425	— 25
Con Distrb	550	$12½	12¼	12¾	— ⅛
Cons Ga	3385	$17⅝	17⅜	17½	— ⅛
Con Gas A	110	$89½	89½	89½	— ⅜
Con Gas B	±15	$89⅜	89¼	89⅜	
Corby vt	110	$28	28	28	— ⅜
Corby B	25	$28	28	28	— ⅜
Coronatn	2000	215	205	210	— 5
Coronto p	500	230	225	223	+15
Cosmos	210	$6⅛	6	6	— ⅛
Costain R	200	$5½	5½	5½	
Couvret P	910	$7½	7	7	— ⅛
Crain R L	1030	$15½	15	15½	+ ⅜
Crestbrk	±50	$14	14	14	
Crush Intl	3015	$10⅜	10¼	10⅜	— ⅛
Cygnus A	1160	$11	10¾	10⅝	— ⅜
Cygnus B	1480	$10⅞	10¾	10⅝	+ ¼
Cygnus pr	25	$44	44	44	+ 1
Dale-R	100	$12	12	12	— 1
Delta Elec	100	275	275	275	—15
Distl Seag	2400	$50	49½	49½	
Dome Pete	305	$90	90	90	—3¼
D Bridge	220	$14¼	14¼	14¼	— ⅛
D Coal pr	324	$15½	15	15½	+ ¼
Dofasco	1741	$21¼	20⅞	21¼	+ ¼
Dofasco p	100	$77	76	76	
Dom Glass	100	$20	20	20	
Dom Store	3245	$14⅜	14½	14½	
Domtar	2515	$13¾	13	13	— ⅛
D Textile	950	$14⅝	14¼	14¾	— ¼
Donlee M	±25	$16⅜	16⅜	16⅜	
Douglas L	350	450	450	450	+25
Dupont	531	$31	30⅝	30⅝	
Dylex Div	±20	$19	17	17	
Dylex D A	1670	$16	15½	15½	
Econ Inv	100	$15	15	15	+ ⅜
Eddy Mtch	151	$27	26	27	+ 1
E-L Fin	375	$10⅜	10⅛	10⅜	
E-L Fin p	100	$17	17	17	+ ¼
E.L Fin w	100	515	515	515	
Electro ltd	875	$27½	26	26	—1½
Electro p	50	$66	66	66	— 9
Erie D	100	$17	17	17	+ ½
Erie D A	100	$17¼	17¼	17¼	+ ¼
Exquite w	650	42	42	42	— 6
Falcon	1526	$121½	121½	121½	— ½
Fam Play	2790	$14½	13¾	14	— ⅛
Fa Play w	1566	375	355	355	—35
Fed Farm	200	$6¾	6¾	6¾	— ⅛
Fed Grain	300	$7	7	7	— ⅛
Fibre	1510	$12¾	12½	12½	— ¼
Fleet Mfg	3850	235	225	230	
Ford USA	±8	$50	50	50	
Ford Cnda	185	$65	65	65	
F Seasons	200	$16¼	16⅛	16⅛	— ⅛
FPE Pn pr	25	$79	79	79	—11
Gen Distrb	300	$14	14	14	
GMC	±13	$82½	81⅞	82½	
Genstar L	950	$13⅝	12⅞	12⅞	— ⅜
Gnstar L w	325	615	600	600	—30
Gesco Dis	225	$14⅝	14½	14½	+ ¼
Gdn Mang	565	$10¾	10¼	10⅜	+ ⅛
Glob En A	650	$11½	11	11¼	— ⅜
Goodyer	20	$175	175	175	
Godyear p	200	$33	33	33	
G Mckay A	100	$6⅛	6⅛	6⅛	— ⅛
GL Paper	150	$24	24	24	
GL Power	100	$21	21	21	
GN Capital	2500	$11⅞	11⅜	11⅜	
Gl W Life	±9	$99½	97	99½	
Gl WSadd	320	$9⅛	9	9	— ⅛
Greyhnd	530	$13	12⅝	13	+ ⅛
Guar Trst	875	$10½	10½	10½	— ⅛
Gulf Can	1471	$19½	19¼	19½	+ ⅛
Halifax D	1400	205	205	205	
H Cotton	25	$40	40	40	
Hand Chm	150	$17⅜	17⅜	17⅜	— ⅛
Hardee	1800	125	120	120	
Hard Crp A	380	$14⅝	14⅜	14⅜	— ⅛
Harlequin	400	$8	8	8	
Harveys F	3270	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
HWood B	200	77	75	75	—10
Hawker S	1360	375	360	360	— 8
Hays Dna	425	$13⅜	13⅛	13⅛	
Hind Dauc	25	$53	53	53	
Home A	3121	$64	62	62	—2½
Horne Pit	2770	320	305	305	—15
H Bramor	100	$7½	7½	7½	
H Bay Co	701	$18⅜	18¼	18⅜	— ⅛
HB Oil Gas	651	$41	39⅝	39⅝	— ⅜
HB Oil G pr	210	$57½	56½	57½	+1½
Hunter D	1200	$13⅝	12⅝	12⅝	— ½
Huron Eri	3700	$17½	17	17	
Husky Oil	7763	$18¼	17¾	17⅝	— ⅛
Husky D w	336	$11½	11¼	11¼	— ¼
Imp Gen	1070	$5¾	5⅝	5⅝	
Imp Gen w	235	285	285	285	— 15
Imp O	21201	$18⅝	18⅜	18⅜	— ⅛
Imp Tob	1070	$12⅛	12½	12½	
Indal Can	200	$16	16	16	
Indusmin	700	$16⅝	16⅜	16⅜	+ ⅛
Ind Accept	2515	$13½	13	13	
In Acc wts	200	420	420	420	— 5
Ingersol A	100	$24½	24½	24½	+1½
Inglis	1079	$12	12	12	— ⅛
Inland Gas	800	$13⅛	13	13	— ⅛
Inspiratin	1120	125	120	120	
Inspirati p	100	$14	14	14	— ½
Intr City pr	25	$15½	15½	15½	
Intr Cty wt	±50	515	515	515	
Intrmeteo	100	$6⅝	6¾	6⅝	— ⅛
IBM	29	$356	356	356	
IMC	590	$15¼	15¼	15¼	— ½
I Nickel	16212	$37⅜	37⅛

Nouveau coeur artificiel

NEW YORK (AFP)—Le docteur Denton Cooley, l'un des grands spécialistes américains des greffes du coeur, et son adjoint, le docteur argentin Domingo Liotta, ont annoncé, lundi, à New York, au cours du 118e congrès annuel de l'Association américaine de médecine, qu'ils avaient fabriqué un nouveau coeur artificiel, qui pourrait être utilisable dans six semaines.

"Si vous avec un coeur qui est mort, un corps qui est encore en vie et un système nerveux central qui fonctionne encore, je ne vois pas d'objection morale à utiliser un coeur artificiel", a notamment déclaré le docteur Denton Cooley.

Devant l'Association de médecine américaine, le docteur Cooley a de nouveau rejeté les critiques énoncées après que, le 4 avril dernier, il eut greffé, pour la première fois au monde, un coeur artificiel dans la poitrine de l'un de ses patients, M. Haskel Karp, 47 ans, en attendant qu'un coeur humain fut disponible pour une greffe. Cette opération avait permis de maintenir en vie M. Karp pendant 65 heures. Le 8 avril, après avoir vécu avec le coeur d'un donneur pendant 38 heures seulement, M. Karp décédait.

Pour cette opération, le docteur Denton Cooley avait utilisé un coeur artificiel déjà mis au point par le docteur Domingo Liotta. L'affaire avait fait alors couler beaucoup d'encre, d'autant qu'un autre vétéran américain des greffes du coeur et des coeurs artificiels, le docteur Michael Debakey, s'était élevé contre l'utilisation par un de ses collègues d'un coeur artificiel qu'il disait avoir été mis au point dans ses laboratoires et avec l'aide de fonds gouvernementaux.

DEFAUTS CORRIGES

Selon le docteur Cooley, le coeur artificiel greffé à M. Karp n'avait pas rempli avec assez de puissance son rôle de pompe après avoir été greffé. "Nous avons voulu l'accroître, mais il travaillait au maximum", a ajouté le docteur Cooley.

Dans le nouveau coeur artificiel dont il dispose à présent, les ventricules et oreillettes et les systèmes de pompes ont été revus totalement, ainsi que le système de compression qui agira désormais dans quatre directions au lieu d'une. "Dans six semaines, nous aurons essayé ce nouvel engin", a ajouté le docteur Cooley, qui a précisé que, si un coeur s'arrêtait définitivement pendant une opération du coeur, cela justifierait l'utilisation de ce coeur artificiel jusqu'à ce qu'on donneur humain soit trouvé.

Pour le Dr Cooley, le coeur artificiel est la solution de rechange aux greffes de coeurs humains. Le pourcentage très faible de survivants à ces greffes a sérieusement entamé la confiance des médecins et du public dans ce genre d'opérations.

Le docteur Cooley a effectué 20 greffes du coeur sur 19 malades. Deux seulement de ses opérés sont encore en vie, l'un depuis huit mois, l'autre depuis deux seulement.

Dure bataille en perspective ?

LONDRES (AFP)—Une crise majeure risque fort d'éclater cette semaine entre la Chambre des Lords et le gouvernement lorsque jeudi, le projet de loi gouvernemental sur le rédécoupage électoral de la Grande-Bretagne viendra en seconde lecture devant la Chambre haute.

Pour les observateurs, tout indique que les conservateurs, qui disposent d'une confortable majorité à la Chambre des Lords, repousseront d'une manière ou d'une autre ce projet qui constitue à leurs yeux un "truquage électoral" favorisant les Travaillistes.

CARRIERES et PROFESSIONS

VILLE DE ST-NICOLAS, LEVIS
demande
un secrétaire-trésorier

Devra posséder bonne expérience dans le domaine municipal. Bonnes conditions de travail et salaire selon qualifications.

Ecrire incluant curriculum vitae à:
M. Jean-P. Côté
Hôtel de ville St-Nicolas, Cté Lévis.

LE COLLEGE DE MATANE
recherche les services D'UN PROFESSEUR EN TECHNIQUES ADMINISTRATIVES
(comptabilité)
pour le niveau collégial

Les candidats intéressés doivent communiquer avec le:
Directeur Général,
Collège de Matane,
MATANE, Québec.

"HOPITAL NOTRE-DAME DE TROIS-PISTOLES"
Postes offerts
SURVEILLANTES, I.L.

Fonctions:
Surveillance des unités de Soins sous la responsabilité de la Directrice des Soins Infirmiers.
Qualifications:
Infirmière licenciée avec un minimum de quatre années d'expérience en milieu hospitalier comme hospitalière ou équivalence.

INFIRMIERES LICENCIEES
GARDE-MALADES AUXILIAIRES

NOTE: Pour tous ces postes, le salaire sera à discuter. Faire parvenir "Curriculum Vitae" et l'attestation des années d'expérience au:

Service du Personnel,
Hôpital Notre-Dame de Trois-Pistoles Inc.,
Trois-Pistoles, Cté de Rivière-du-Loup, P.Q.

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL
(C.E.G.E.P.)
de La Pocatière
demande
UN PROFESSEUR D'ANGLAIS
(langue seconde)

pour le début des cours en septembre 1969
Qualifications: formation universitaire pertinente
Veuillez adresser toute demande avant le 18 juillet au
DIRECTEUR DES SERVICES PEDAGOGIQUES
C.E.G.E.P. de La Pocatière, P.Q.

Ingénieur en recherche chimique

pour surveiller et exécuter des projets de recherche et/ou de développement dans le domaine des réactions chimiques et du transfert des masses.
Les candidats doivent posséder un diplôme en génie chimique et de 3 à 5 ans d'expérience en travail d'usine et/ou de laboratoire.
Poste à notre laboratoire de recherches à Montréal. Veuillez écrire, mentionnant instruction, expérience et salaire demandé, à:

AIR LIQUIDE CANADA LTEE
Service du Personnel et des Relations industrielles
1210 ouest, rue Sherbrooke
Montréal, Québec

PROFESSEURS DEMANDES
District Scolaire no 4
Bathurst, N.-B.

PETIT-ROCHER SECONDAIRE
1 - 10e et 12e année - mathématiques
1 - Cours de commerce - sténographie et dactylographie

ALLARDVILLE
1 - 11e et 12e années - physique et chimie
Les candidats sont priés de présenter leur offre de service immédiatement.

R.-A. Ouellette,
Surintendant des Ecoles
Case postale 550, Bathurst, N.-B.
TELEPHONE: 546-9827

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE LA BAIE DES CHALEURS
désire retenir les services d'un
Conseiller en enseignement spécialisé

La Commission Scolaire Régionale de la Baie des Chaleurs désire retenir les services d'un conseiller en enseignement spécialisé qui devra sous la responsabilité de la Direction générale et en collaboration avec les principaux de chacune des écoles s'occuper de l'enfance inadaptée, des classes occupationnelles, des classes d'ateliers supervisés et des classes de recyclage formant un total d'environ 500 élèves.

EXIGENCES:
Formation spécialisée en psychologie du niveau universitaire.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Visiter les groupes d'élèves, réunir les professeurs pour discuter de l'organisation et superviser le travail de chacun. Son centre de travail sera au bureau de la Commission Scolaire Régionale à Carleton.

SALAIRE:
Le salaire approuvé par les normes du Ministère de l'Education après la signature de la convention qui est présentement en négociation.

Prière d'adresser toute application avant le 1er août 1969 à:
P.-Maurice Arsenault, dir. gén.
Commission Scolaire Régionale de la Baie des Chaleurs,
C.P. 330, Carleton, Cté. Bonaventure, P.Q.

Commission Scolaire régionale du Golfe
demande
UN ADJOINT AU DIRECTEUR DE L'INSTITUT DE SEPT-ILES

FONCTIONS PEDAGOGIQUES:
Assister le directeur dans la supervision de l'enseignement professionnel et dans l'application des programmes d'études.
FONCTIONS ADMINISTRATIVES:
Collaborer à la preparation des prévisions budgétaires des différentes sections, compléter les requisitions et exercer un contrôle sur l'outillage la machinerie et la matière première.
QUALIFICATIONS:
Diplômé de l'école normale d'enseignement technique ou diplômé d'un Institut de technologie et détenteur d'un brevet d'enseignement. Posséder au moins 5 ans d'expérience dans l'enseignement et 5 ans d'expérience industrielle ou l'équivalent.
SOUHAITABLE:
Expérience de l'administration.
SALAIRE:
A déterminer, suivant les qualifications.
Programme complet de bénéfices marginaux.
Date limite du concours: 1er août 1969
Faire parvenir curriculum vitae complet à:
Directeur des services de l'enseignement
Commission Scolaire Régionale du Golfe,
700, Edifice Laure, Sept-Iles, P.Q.

La Commission Scolaire Régionale de la Baie des Chaleurs
demande les services d'un
ASSISTANT-PRINCIPAL
à la Formation Professionnelle
pour l'Ecole Polyvalente de Bonaventure
Cette école comprendra 1,300 élèves.

TRAVAIL:
Sous la responsabilité du Principal de l'école, l'assistant-principal devra coordonner tout l'enseignement professionnel de l'école polyvalente.
QUALIFICATIONS:
Posséder un diplôme de Formation Professionnelle et les qualifications pédagogiques au niveau de la 15e année. Les détenteurs de brevets universitaires à expérience égale, auront la préférence.
EXPERIENCE:
Le candidat devra posséder de l'expérience industrielle et au moins cinq années dans l'enseignement.
SALAIRE:
Le salaire sera autorisé par la convention des principaux et des assistants ou selon les normes du Ministère de l'Education. Toutes les demandes devront être adressées avant le 30 juillet 1969 à:
P.-Maurice Arsenault, dir. gén.
Commission Scolaire Régionale
de la Baie des Chaleurs,
C.P. 330, Carleton, cté Bonaventure, P.Q.

REPRESENTANT DEMANDE
Lac-St-Jean et Côte-Nord

Une position d'avenir est offerte à jeune homme ambitieux, 25 à 35 ans, marié de préférence, pour représenter maison établie dans la vente de spécialités aux quincailleries et aux magasins de couvre-planchers.
Doit être bilingue. Expérience de vente préférable, mais non nécessairement obligatoire.
Bonnes conditions de travail, avantages sociaux, salaire et boni, automobile fournie.
Ecrire à Case Postale 278
Succursale Montréal-Nord

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE LA BAIE DES CHALEURS
désire retenir les services de:
1 professeur de méthodologie de travail intellectuel pour enseigner au niveau de Ve Secondaire.
2 professeurs de français pour enseigner au niveau de Ve Secondaire.
1 professeur de mathématiques pour enseigner au niveau de Ve Secondaire.
1 professeur d'anglais pour enseigner au niveau de Ve Secondaire.

EXIGENCES:
Posséder une licence dans la discipline à enseigner ou l'équivalent.
Toutes les demandes devront être adressees avant le 30 juillet prochain à: P.-Maurice Arsenault, dir. gén.
Commission Scolaire Régionale de la Baie des Chaleurs,
C.P. 330, Carleton, Cté Bonaventure, P.Q.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE LA BAIE DES CHALEURS
ouvre les postes de chefs de sections pour l'Ecole de Métiers de Bonaventure

L'ouverture des postes de chefs de sections se fera d'après le principe que nous avons discuté ensemble et sur lequel ces postes furent ouverts pour l'année scolaire 68-69. Un montant de $100.00 par professeur additionnel dans chaque atelier. Ex: Un atelier où il y a sept professeurs qui enseignent et dont un est choisi chef de section, ce chef de section bénéficiera de $500. Un autre exemple, dans un atelier où il y a trois professeurs et dont un est choisi chef de section, ce chef de section aura droit à un montant de $200.00 parce que, sous ses ordres, travailleront deux professeurs.

Nous prévoyons avoir pour l'année scolaire 69-70 un responsable dans chaque atelier et sa rémunération additionnelle sera basée sur les principes énoncés plus-haut.

Je prie les intéressés de bien vouloir nous faire parvenir leur application avant le 1er août 1969. Un comité sera formé pour etudier chaque application et nous tâcherons d'assigner ces postes aux professeurs les plus méritants.

P.-Maurice Arsenault, Directeur général,
C.S.R. de la Baie des Chaleurs,
C.P. 330, Carleton, Cté Bonaventure, P.Q.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES LAURENTIDES
demande des
PROFESSEURS
pour 1969-70

ENFANCE INADAPTEE: (niveau secondaire)
1 professeur féminin titulaire

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE:
1 professeur (masculin) catéchèse (10e-11e)
2 professeurs (masculins) anglais (10e-11e-Sec. V)
1 professeur (féminin) éducation physique (10e-11e)
1 professeur (féminin) musique (8e-9e-10e)
1 professeur (masculin) initiation aux affaires, dactylographie, arithmétique commerciale et anglais.

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL
Exigences minimales: études spécialisées
3 années d'expérience pertinente
1 professeur arts domestiques et artisanat
1 professeur auxiliaire commercial (professionnel court)
1 professeur menuiserie et construction

Les professeurs qui ont déjà offert leurs services ne doivent pas renouveler leur demande.
Veuillez adresser toute demande avec votre curriculum vitae à:

M. Jean-Louis Mathieu,
dir. de l'org. scol. et du personnel,
C.P. 60, 33, rue St-Vincent,
Ste-Agathe-des-Monts, Québec.

CARRIERES et PROFESSIONS

TECHNICIEN EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE DEMANDE

Salaire suivant les qualifications, bénéfices sociaux.
Pour plus d'information, s'adresser à:
SAILLANT INC.
878 St-Augustin, Québec - Tél.: 529-8421

SECRETAIRE DEMANDEE

Pour entreprise de construction. Bureau à Charlesbourg. Expérience en comptabilité requise. Très bonnes conditions de travail, salaire selon qualifications.

Faire parvenir par écrit curriculum vitae à:
Dépt 2470, Le Soleil.

REPRESENTANT DES VENTES
de formes pour constructions en béton

Si vous jouissez de qualifications en techniques de construction et aimeriez vous adonner à la vente dans le domaine en expansion rapide des formes à béton en acier avec le chef de file de l'industrie, veuillez écrire dès aujourd'hui au:

DEPT 2471, LE SOLEIL
SALAIRE ET COMMISSION - IL FAUT ETRE BILINGUE.

ANIMATEUR PROFESSIONNEL DEMANDE

Le Service des Parcs et de la Récréation de la CITE D'ALMA est à la recherche d'un animateur professionnel

FONCTIONS
Etablir les programmes
Voir au bon fonctionnement des organismes
Collaborer avec les responsables du service
QUALIFICATIONS:
Bachelier en sciences sociales
CONDITIONS:
Salaire à discuter selon la competence
Bénéfices marginaux
Les intéressés devront faire parvenir leur application au soussigné, avant le 25 juillet 1969, en y ajoutant leur "curriculum vitae".
Le Service des Parcs et de la Récréation
Jean Leclerc, directeur
CITE D'ALMA, Alma, Lac-St-Jean

La Commission Scolaire Régionale de la Baie des Chaleurs
désire retenir les services d'un
RESPONSABLE de L'ORGANISATION DE L'ENSEIGNEMENT

La Commission Scolaire Regionale de la Baie des Chaleurs désire retenir les services d'un responsable de l'organisation de l'enseignement pour tout son territoire.

FONCTION:
Sous la responsabilite de la Direction generale, voir à l'organisation de l'enseignement ainsi que son contrôle par le système des examens. Il aura à rencontrer les professeurs très fréquemment, à discuter de leurs problèmes et de leurs difficultés et arriver avec l'aide des principaux d'écoles aux meilleures solutions pour le bien des enfants.
Il devra, de plus, juger du rendement des professeurs ainsi que du rendement des élèves. Une de ses fonctions très importante sera de trouver le personnel nécessaire pour l'organisation pédagogique.
QUALIFICATIONS:
Les personnes possédant des qualifications pédagogiques, psychologiques et sociales de niveau universitaire auront la préférence sur les moins qualifiés.
CONDITIONS DE SALAIRE:
Selon les normes du Ministère après la signature de la convention collective qui est présentement en négociation.
Prière d'adresser toute demande avant le 1er août 69

P.-Maurice Arsenault, dir. gén.
Commission Scolaire Régionale
de la Baie des Chaleurs,
C.P. 330, Carleton, cté Bonaventure, P.Q.

ANALYSTE SENIOR
ORGANISATION ET METHODES

La fonction

Au sein de la division de la planification des cadres d'une entreprise majeure de la région de Montréal, le titulaire sera responsable de l'analyse des objectifs des services et de l'évaluation des ressources humaines et physiques. Il aura à effectuer des recherches, à formuler des recommandations, et à réaliser des programmes susceptibles d'accroître l'efficacité dans les domaines de structures, des méthodes, des techniques, des systèmes et des procédés. Le salaire sera basé sur la compétence et l'expérience du candidat.

Le candidat

Détenant de préférence un diplôme universitaire avec spécialisation en organisation et procédés de gestion, le candidat devra avoir acquis plusieurs années d'expérience en administration dont, au moins deux, pertinentes à la fonction décrite. Doué pour l'analyse et la recherche, il se signale par son esprit de synthèse et son sens de l'organisation. Il possède de plus le dynamisme et le sens pratique nécessaires à la mise en oeuvre des projets concernant ses activités.

Vous référant au poste décrit, veuillez faire parvenir vos notes biographiques à:

DUBOIS, FERLAND, GOODWIN ET ASSOCIÉS
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
Montréal 261/3823 Melrose • 481-7802
Québec 10/ 2630 Chemin Ste-Foy • 656-1091

CHEF DES SERVICES COMPTABLES

Traitement initial jusqu'à $12,000

Le Défi...

Un manufacturier international d'accessoires de bureau crée ce poste au sein de ses services comptables. Relevant du contrôleur et secondé par une équipe qualifiée, le titulaire sera responsable de la comptabilité de deux usines. Ses fonctions comprendront la comptabilité et le prix de revient. En étroite collaboration avec le service des systèmes et méthodes, il participera à l'élaboration et à l'amélioration des contrôles budgétaires et des systèmes comptables. Lieu de travail: Drummondville.

Le Candidat...

Bilingue et de formation comptable, il possède un minimum de trois années d'expérience dans un milieu industriel. Il est avant tout capable de diriger et de motiver une importante équipe de subordonnés. Il est familier avec les techniques comptables modernes et il est en mesure de communiquer efficacement ses idées à la haute direction. Il recherche l'occasion d'assumer des responsabilités accrues et de contribuer à l'essor de l'entreprise.

Vous référant au dossier JC11-014E, veuillez adresser votre demande qui sera traitée confidentiellement à:

P.S. ROSS ET ASSOCIÉS
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
MONTRÉAL: Place Ville-Marie
VANCOUVER • EDMONTON • WINNIPEG
HAMILTON • TORONTO • OTTAWA
QUÉBEC • SAINT JOHN

Le conflit à l'état-major du parti de Mme Gandhi menace de s'amplifier

LA NOUVELLE DELHI — (AFP) — Le vice - président par intérim de la République indienne, M. V. Giri, en annonçant qu'il se présentera aux élections présidentielles comme candidat indépendant, a lancé à l'état - major du "Parti du Congrès", parti de Mme Indira Gandhi, un défi qui ajoute une nouvelle dimension à la bataille électorale et risque d'accentuer les divisions au sein du parti et du gouvernement de Mme Gandhi.

Ancien leader de l'aile gauche du "Congrès", M. Giri a annoncé sa décision quelques heures après que l'état-major du parti eût choisi pour candidat aux élections le président de la Chambre basse, M. Sanjivar Reddy, contre les voeux du premier ministre et grâce à l'appui des leaders de l'aile droite du parti.

Mme Gandhi s'est défendue avec indignation d'avoir inspiré la contre - manoeuvre de M. Giri. Les milieux politiques n'en soupçonnent pas moins M. Giri d'avoir consulté l'entourage du premier minisre avant de décider d'entrer en lice. Mme Gandhi de son côté a déploré que l'état-major n'ait pas su s'élever au-dessus des considérations de parti dans le choix du candidat présidentiel.

Le conflit qui s'est livré au sein de l'état-major du "Congrès est appelé à rebondir au sein du gouvernement. Le ministre de l'Intérieur, M. Y.B. Chavan et le ministre des Finances, M. Morarji Desai, en faisant choisir M. Reddy, ont en effet infligé une défaite au premier ministre. Certains observateurs n'écartent pas la possibilité d'un remaniement ministériel. En tout cas, plusieurs ministres qui devaient se rendre à l'étranger ont été invités à remettre leur départ.

L'initiative de M. Giri a surpris l'opposition aussi bien que le "Congrès". Les partis d'opposition qui n'ont pas encore arrêté leur stratégie en vue de la bataille électorale du 16 août, vont exploiter la rivalité Giri-Reddy. Ils ont le choix entre appuyer, le candidat officiel du "Congrès", ce que pourraient faire les partis de droite, ou se rallier au nom de Giri, ce qui pourrait être le cas des partis de gauche (les communistes ont déjà indiqué qu'ils appuyeraient M. Giri).

Ils peuvent encore susciter une candidature s'ils parviennent à faire taire leurs dissensions politiques et idéologiques.

Le parti libéral-démocrate du premier ministre Sato réalise d'importants gains aux élections de Tokyo

TOKYO (UPI) — Des résultats publiés hier ont démontré que le parti libéral - démocrate du premier ministre Eisaku Sato a remporté une victoire - surprise aux élections municipales de dimanche à Tokyo, et a ainsi empêché le parti communiste d'obtenir le contrôle de la plus grande ville du monde. Le parti gouvernemental n'a cependant pu obtenir la majorité.

Pour sa part, le parti communiste a réalisé des gains, alors que le parti socialiste, à tendance anti-américaine perdait des plumes, apparemment en faveur de la gauche communiste.

Le parti libéral - démocratique a remporté 54 des 126 sièges du conseil municipal, soit 19 de plus qu'on ne lui en accordait. Il devient ainsi le parti le plus important.

Quant aux socialistes, le plus important parti dans l'ancien conseil, il n'a gardé que 24 des 42 sièges qu'il détenait. Au second rang vient maintenant le parti religieux Komeito qui a fait élire les 25 candidats qu'il présentait (il détenait 22 sièges dans l'ancienne administration). Quant aux communistes, ils ont doublé leur nombre de sièges en faisant élire 18 candidats.

Les observateurs attribuent les gains du parti libéral - démocrate à un choix étudié des candidats, à une campagne bien organisée et aux réformes apportées au parti depuis sa défaite en 1965.

En résidence surveillée

ATHENES (AFP) — Selon des renseignements de bonne source, un certain nombre d'officiers supérieurs en retraite, arrêtés au cours des dernières semaines, seraient rassemblés — aux fins d'enquête — dans un hôtel de la localité de Varibori, au nord - est d'Athènes. Il s'agit de cinq généraux en retraite: Andreas Vardoulakis, Panouryas, Constantin Pupagheorghiou, Georges Perivoliotis, Anastasios Balios, de cinq colonels en retraite: Nicolas Zervoyannis, Nicolas Papanikolaou, Ioannis Souravlas, Pandelis Kalamakis et Demeter Bolaris.

Il y aurait également six lieutenants - colonels: Grégoire Vlachos, Anastasios, Bouras Samarakakis, Panayotis Oulos, Michel Moros, et Ionnis Panoutsos, de même que quatre commandants: Takis Demestihas, Dimitrios Grivas, Foundoulakis, Joseph Klouvarakis et deux capitaines: Alexandre Zardakas, et Mathioudakis.

Ces officiers seraient pour la plupart de tendance royaliste activiste.

Le silence des Chinois autour des conversations à Khabarovsk augurerait mal pour les Russes

(D'après UPI et AFP) — Tandis que dans certains milieux diplomatiques communistes, on exprime l'avis que la tension à la frontière soviéto - chinoise pourrait déclencher des conflits d'envergure sans pourtant dégénérer en guerre totale, à Pékin la radio officielle a poursuivi ce matin ses accusations contre l'Union soviétique.

Le commentateur de Radio - Pékin s'en est pris en particulier "aux calomnies et déformations de la vérité" que contiendrait la version soviétique de l'incident qui a opposé le 8 juillet Chinois et Soviétiques sur l'île frontalière de Pacha (Goldinsky en russe).

Radio - Pékin n'a fait cependant aucune allusion directe à la rupture, puis à la reprise des négociations de Khabarovsk concernant la navigation sur les fleuves frontaliers annoncées successivement à quelques heures d'intervale samedi et dimanche par l'agence Tass.

Par ailleurs, dans une autre attaque hier, Radio - Pékin avait accusé l'Urss de provoquer des incidents à la frontière du Sinkiang, où se trouvent les installations nucléaires chinoises. Les Chinois affirment également que les Soviétiques font des pressions auprès de la population locale pour la faire émigrer en territoire soviétique. La radio a en effet rappeler qu'en 1962, 60,000 citoyens de la province du Sinkiang avaient été "incités et poussés à se rendre en Urss".

MUTISME COMPLET

Dans une phrase qui pourrait viser les négociations de Khabarovsk, Radio - Pékin a conclu son émission d'aujourd'hui en accusant les Russes de se montrer "grossiers et absurdes dans leur fabrication de calomnies anti - chinoises".

Les observateurs notent à ce propos que Pékin a observé officiellement un mutisme complet sur les conversations en cours depuis son annonce, le 7 juin, à la suite d'un incident de frontière antérieur, de son acceptation d'envoyer le 18 juin une délégation à "Poli", le vieux nom chinois de Khabarovsk.

La présentation unilatérale par l'agence Tass des péripéties d'une "rupture" de ces conversations par les représentants de Pékin, exigeant un examen général des frontières fluviales elles-mêmes, suivi de leur retour à la table de conférence, donnait l'apparence d'une nette "reculade" chinoise, constatent également des observateurs.

Le quotidien en langue anglaise "South China Morning Post" de Hong Kong juge ce matin, dans un éditorial que Moscou "s'est trop hâté de conclure la sortie de la délégation chinoise constituait une rupture unilatérale des discussions. Le silence maintenu par les Chinois pourrait viser à laisser à Moscou assez de corde pour se pendre".

Le sentiment, parmi de nombreux spécialistes des affaires chinoises à Hong Kong, est que le gouvernement chinois se montre à l'heure actuelle sérieusement inquiet devant le danger d'une intervention militaire soviétique, comme un témoignent les appels incessants à la nécessité de stocker du blé pour des raisons militaires, et se montre désireux d'éviter de conner aux "révisionnistes" un prétexte valable pour une telle intervention.

Revenu en bonne santé, Grey pourrait être libéré d'ici au mois d'octobre

PEKIN (d'après AFP) — "Anthony Grey semble être en assez bonne santé et avoir un moral satisfaisant", a déclaré hier, au cours d'une conférence de presse, M. Denson, chargé d'affaires britannique à Pékin.

M. Denson, qui a pu rendre visite hier au journaliste anglais assigné à résidence depuis le 21 juillet 1967, qu'il avait rendu compte à Grey des déclarations faites sur son cas par le chargé d'affaires chinois à Londres, et qu'il s'était entretenu avec lui de différents sujets, dont la prochaine mission américaine sur la Lune.

Le chargé d'affaires britannique a en outre indiqué qu'Anthony Grey semblait en meilleure forme qu'au cours des deux précédentes visites qu'avaient pu lui rendre des diplomates britanniques à Pékin et que ses conditions de vie s'étaient sensiblement améliorées, C'est ainsi qu'au cours de deux périodes quotidiennes d'une heure et demis chacune, Grey peut se déplacer à l'intérieur de sa maison et avoir accès notamment à sa bibliothèque. Il reçoit, chaque mois environ, une lettre de sa mère et de sa fiancée, et peut écouter la radio tous les soirs dont les émissions de la BBC. Grey a donc pu prendre connaissance par cette voie, a précisé M. Denson des différentes informations laissant présager sa libération prochaine.

Enfin, le chargé d'affaires a ajouté qu'environ 12 autres citoyens britanniques étaient prisonniers en Chine mais qu'il n'avait pas obtenu l'autorisation de leur rendre visite.

LIBERATION

PROCHAINE

La visite de M. Denson constitue un élément "encourageant" qui devrait préluder à la remise en liberté de ce dernier, en octobre au plus tard, estime-t-on dans les milieux britanniques autorisés.

Le gouvernement britannique espère, en effet, que les autorités chinoises — qui semblent avoir déjà donné des indications discrètes à ce sujet — relâcheront M. Grey au moment où les derniers journalistes et employés de presse d'origine chinoise, détenus à Hong-Kong pour avoir participé aux troubles de 1967 dans la colonie britannique, seront libérés après avoir bénéficié de remises de peine.

Il se confirme d'autre part, de source proche du gouvernement, que l'on envisage à Whitehall de procéder à un échange entre M. Gerald Brooke, le jeune enseigant britannique qui purge une peine de cinq ans dans un camp de travail soviétique pour "activités subversives", et les époux Peter et Helen Kroger, condamnés en 1961, à vingt ans de prison pour espionnage en faveur de l'URSS.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU SAGUENAY

APPELS D'OFFRES

La Commission Scolaire Régionale du Saguenay recevra jusqu'à 15.30 heures le 7 août 1969, des offres sous enveloppes scellées pour l'achat d'ameublements pour l'Ecole Polyvalente Eugene Lapointe à Chicoutimi-Nord.

I — Equipement pour le Service Entretien.
J — Atelier de Reliure
L — Atelier d'Agriculture
O — Atelier de Couture pour dames

On est prié de ne demander que les sections qui peuvent intéresser un soumissionnaire.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire préparé à cette fin par la Commission Scolaire Régionale auquel il faudra joindre un chèque de garantie ou un bon de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. L'offre sera remise dans l'enveloppe identifiée et fournie à cette fin.

Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers des charges pour chacune des sections du projet à partir du 15 juillet 1969 en s'adressant à la réceptionniste, 36 est, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, (Tél. 549-8210).

Les soumissions seront ouvertes en présence des intéressés le 7 août 1969 à 15.30 heures.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. De plus, elle se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie.

DONNE à Chicoutimi, le 11 juillet 1969.

JOSEPH BONNEAU
Secrétaire-trésorier

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU SAGUENAY

APPELS D'OFFRES

La Commission Scolaire Régionale du Saguenay recevra jusqu'à 15.30 heures le 6 août 1969, des offres sous enveloppes scellées pour l'achat d'ameublements et d'équipements pour les différentes écoles du territoire de la Régionale Saguenay.

A — Ameublement en bois
B — Ameublement de maternelle
C — Mobilier de métal
D — Mobilier de bibliothèque
E — Articles de librairie
F — Entretien

On est prié de ne demander que les sections qui peuvent intéresser un soumissionnaire.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire préparé à cette fin par la Commission Scolaire Régionale auquel il faudra joindre un chèque de garantie ou un bon de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. L'offre sera remise dans l'enveloppe identifiée et fournie à cette fin.

Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers des charges pour chacune des sections du projet à partir du 15 juillet 1969 en s'adressant à la réceptionniste, 36 est, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, (Tél. 549-8210).

Les soumissions seront ouvertes en présence des intéressés le 6 août 1969 à 15.30 heures.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. De plus, elle se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie.

DONNE à Chicoutimi, le 11 juillet 1969.

JOSEPH BONNEAU
Secrétaire-trésorier

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
HIR-69-10088
pour 10h30 a. m.
heure de Montréal
le mardi 5 août 1969
Institut de Recherche de l'Hydro-Québec
Ste-Anne - de - Varennes
(Comté de Verchères)
CONCESSION POUR EXPLOITER UNE CAFETERIA

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a. m. à 4h45 p. m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de CINQ MILLE DOLLARS (5,000) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.
Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.
L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les co-secrétaires
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 10 juillet 1969.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
PZE-69-10175
pour 10h30 a.m.
heure de Montréal
le mardi 29 juillet 1969
Zone Est
REFECTION DE DEUX TRONCONS DE LA ROUTE RELIANT LES CENTRALES BERSIMIS 2 ET BERSIMIS 1 (COMTE' DE SAGUENAY)

Toutes les conditions du présent appel sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a. m. à 4h45 p. m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de TROIS MILLE DOLLARS ($3,000) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.
Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.
L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les co-secrétaires
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 10 juillet 1969.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
PZO-69-10178
pour 10h30 a. m.
heure de Montréal
le mardi 29 juillet 1969
Zone Ouest
NETTOYAGE ET PEINTURE DE PYLONES D'ACIER DE DIVERSES LIGNES DE TRANSPORT D'ENERGIE DANS LES COMTES DE HULL ET GATINEAU

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a. m. à 4h45 p. m. à l'endroit suivant:

Direction des contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de QUATRE MILLE DOLLARS (4,000) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.
Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.
L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les co-secrétaires
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 10 juillet 1969

Appel d'offres

Ministère de la Voirie

PROJET 8242-69 -
Revêtement en béton bitumineux des chemins 8e et 9e Rangs, dans les municipalités de Saint-Wenceslas, Saint-Sylvère et Saint-Léonard, comté de Nicolet. Longueur de 3.63 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés d'Arthabaska, Bagot, Nicolet, Drummond, Richelieu, Saint-Hyacinthe, et Yamaska.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque vise ou cautionnement de soumission exigé: $4,000.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 30 juillet 1969.

PROJET 8243-69 -
Revêtement en béton bitumineux d'une section du chemin Gentilly, dans la paroisse de Sainte-Marie-de-Blandford, comté de Nicolet. Longueur de 1.42 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés d'Arthabaska, Bagot, Nicolet, Drummond, Richelieu, Saint-Hyacinthe et Yamaska.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $1,500.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 30 juillet 1969.

PROJET 1225-69-
Revêtement en béton bitumineux d'une section de la route no 25-A, dans les paroisses de Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland et Saint-Philémon, comté de Bellechasse. Longueur de 4.55 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Bellechasse, Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Rivière-du-Loup et Témiscouata.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $4,000.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 30 juillet, 1969.

PROJET 0228-69 -
Revêtement en béton bitumineux des chemins du Brûlé, Baies des Ouines et 5e Rang, dans les paroisses de Saint-Joseph-de-Maskinongé et Saint-Justin, comté de Maskinongé. Longueur de 4.73 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Champlain, Laviolette, Maskinongé, Saint-Maurice et Trois-Rivières.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $4,500.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 30 juillet 1969.

PROJET 0230-69-
Revêtement bitumineux des chemins Bas des Ambroises, Haut des Ambroises et route Grenier, dans la paroisse de Saint-Léon-le-Grand, comté de Maskinongé. Longueur de 3.19 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Champlain, Laviolette, Maskinongé, Saint-Maurice et Trois-Rivières.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $3,500.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi, le 30 juillet 1969.
Pour ces projets les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre,
Eddy MONETTE, ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Faites carrière
dans la Fonction publique du Québec

NEGOCIATEURS DES ETUDES DE RENOVATION
— Traitement initial jusqu'à $12,610 selon la compétence. Société d'Habitation du Québec; postes à Québec et à Montréal
— Renseigner les municipalités sur les dispositions de la Loi et des règlements en matière de rénovation urbaine; examiner et négocier les demandes d'études de rénovation; coordonner les études, les analyser et recommander leur acceptation à la Société.
— Diplôme universitaire en urbanisme, architecture, ou dans l'une des sciences humaines. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activité peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
— Concours 69SV-2111. S'inscrire immédiatement.

COORDONNATEURS DE LA MISE EN OEUVRE DE PROGRAMMES DE RENOVATION -
— Traitement initial jusqu'à $12,610 selon la compétence; Société d'Habitation du Québec; postes à Québec et à Montréal
— Agir comme représentant de la Société auprès des municipalités, à titre de coordonnateur dans le cadre de la mise en oeuvre de programmes détaillés de rénovation et voir à l'exécution des ententes signées à cet effet; entre autres responsabilités, examiner et recommander les demandes de subventions et de prêts, les propositions d'acquisition d'immeubles, de location ou de vente de gré à gré, les déboursés ou excédents non prévus dans les ententes.
— Diplôme universitaire en sciences commerciales ou administratives, en urbanisme ou en génie, de préférence avec expérience dans une administration municipale. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activité peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
— Concours 69SX-2111. S'inscrire immédiatement

Les personnes qui désirent prendre part à ces concours doivent s'inscrire directement à la Commission de la fonction publique du Québec en remplissant le questionnaire "demande d'emploi" qu'on peut se procurer aux bureaux de la Commission:

710, Place d'Youville, suite 700, Québec 4
255 est, boulevard Crémazie, Montréal 354
et aux bureaux locaux des ministères dans chaque région.

Seules les candidatures accompagnées d'une attestation officielle d'études sont considérées. Prière d'indiquer la fonction qui vous intéresse et le numéro de concours correspondant. Si vous posez votre candidature à plus d'une fonction, il est essentiel de soumettre une demande d'emploi distincte dans chaque cas.

Appel d'offres

Pour obtenir la documentation nécessaire à la présentation de soumissions pour les projets ci-après décrits, écrivez ou téléphonez au:

Service Général des Achats,
Bureau des appels d'offres,
Hôtel du Gouvernement, Québec
Tél.: 693-5438

IMPORTANT: Identifiez toujours le projet qui vous intéresse par son numéro de code et sa description, que ce soit par écrit ou au téléphone.

Projets	Descriptions	Livraison
4635	Classeurs à rayons (acier)	Québec
Clôture des soumissions: 25 juillet 1969 4.00 p.m.		
4651	Machine à laver de laboratoire	St-Eustache
4652	Fourniture de laboratoire	Maniwaki
Clôture des soumissions: 28 juillet 1969 4.00 p.m.		
4606	Huile à chauffage No 2	Comté d'Abitibi est
4607	Huile à chauffage No 2	Comté d'Abitibi est
4608	Huile à chauffage No 2	Comté d'Abitibi est
4609	Huile à chauffage No 2	Comté d'Abitibi est
4610	Huile à chauffage No 2	Comté d'Abitibi ouest
4611	Huile à chauffage No 2	Comté d'Arthabaska
4612	Huile à chauffage No 2	Comté de Berthierville
4613	Huile à chauffage No 2	Comté de Bonaventure
4614	Huile à chauffage No 2	Comté de Charlevoix
4615	Huile à chauffage No 2	Comté de Châteauguay
4616	Huile à chauffage No 2	Comté de Chicoutimi
4617	Huile à chauffage No 2	Comté de Dorchester
4618	Huile à chauffage No 2	Comté de Drummond
4619	Huile à chauffage No 2	Comté de Duplessis
4620	Huile à chauffage No 2	Comté de Gaspé-sud
4621	Huile à chauffage No 2	Comté de Hull
4622	Huile à chauffage No 2	Joliette
4623	Huile à chauffage No 2	Comté de Kamouraska
4624	Huile à chauffage No 2	Comté de Labelle
4625	Huile à chauffage No 2	Comté de Lac St-Jean
4626	Huile à chauffage No 2	Comté de Matane
4627	Huile à chauffage No 2	Comté de Mégantic
4628	Huile à chauffage No 2	Comté de Nicolet
4629	Huile à chauffage No 2	Comté de Papineau
4630	Huile à chauffage No 2	Comté de Pontiac
4636	Huile à chauffage No 2	Comté de Portneuf
4637	Huile à chauffage No 2	Comté de Richelieu
4638	Huile à chauffage No 2	Comté de Rimouski
4639	Huile à chauffage No 2	Comté de Rivière-du-Loup
4640	Huile à chauffage No 2	Comté de Roberval
4641	Huile à chauffage No 2	Comté de Rouyn-Noranda
4642	Huile à chauffage No 2	Comté de Saguenay
4643	Huile à chauffage No 2	Comté de Sherbrooke
4644	Huile à chauffage No 2	Comté de Stanstead
4645	Huile à chauffage No 2	Comté de St-Hyacinthe
4646	Huile à chauffage No 2	Comté de St-Jean
4647	Huile à chauffage No 2	Comté de Témiscamingue
4648	Huile à chauffage No 2	Comté de Terrebonne
4649	Huile à chauffage No 2	Comté de Trois-Rivières
4650	Huile à chauffage No 2	Québec
4653	Huile à chauffage No 2	Montréal
4654	Huile à poêle no 1	Ville de Québec
4655	Huile à Poêle no 1	Comté d'Abitibi est
4656	Huile à chauffage No 6	Comté de Nicolet
4657	Huile à chauffage No 4	Comté d'Arthabaska
4658	Huile à chauffage No 4-5-6	Montréal
4659	Huile à chauffage No 4-6	Comté de Vaudreuil Soulanges
Clôture des soumissions: 29 juillet 1969 - 2.00 p.m.		
4663	Chaises et fauteuils	Hull et Joliette
4664	1 tracteur chargeur (diesel)	La Pocatière
4665	1 bateau de croisière 2 remorques	Rimouski
Clôture des soumissions: 30 juillet 1969 4.00 p.m.		

Le Directeur Général
Paul Brissette, Ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

IMPORTANT ENCAN

Salle des Chevaliers de Colomb
240 Chemin Ste-Foy - Québec

Liquidation complète de la Galerie d'Art Shertle

Avons instruction des propriétaires de vendre pour cause de démolition et de rénovation, tout le contenu du stock de la Galerie d'Art Shertle, anciennement au Centre d'Achat Fleur de Lys.

Le stock comprend plusieurs tableaux de peintres Canadiens-Québecois, Américains et Européens tels que: F. Marich, I. Lemieux, Mossonyi, J. Arteau, J. Halpin, C. Langevin, P.E. Genest, J. Boutet, etc...

Grandes quantités de fleurets - Panoplie, importés d'Espagne, superbes reproductions du 11e au 18e siècle. Grande variété de chandeliers d'Autriche, en fer forgé modèles sur pied, sur table et au mur.

Formidable canon espagnol, sculpté à la main, en parfait état de fonctionner - Intéressante reproduction d'un voilier 3 mâts exécuté par des artisans - Plusieurs "Fixtures" électriques.

Tout le mobilier comprenant: comptoirs - armoires - vitrines en parfait état. Tapis, etc. Enseigne lumineuse.

Occasion unique pour les collectionneurs

Endroit de la vente:

Salle des Chevaliers de Colomb
240 chemin Ste-Foy - Québec

VISITE: Mercredi 16 juillet 7:00 à 9:00 p.m.
Jeudi 17 juillet 2:00 à 5:00 p.m.

DATE DE LA VENTE: Jeudi 17 juillet 1969 à 7:00 p.m.

ENCHERES MARCEAU ENR.
Liquidateur - Evaluateur - Encanteur depuis 1908
René-P. Soucy B.A.V.A.E.L. Encanteur

A Québec aujourd'hui



Les Arts

Art traditionnel du Québec: Peinture, sculpture, mobilier et orfèvrerie au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peinture et sculpture au Musée du Québec.

Galerie d'Art St-Laurent: Exposition permanente de peintures, sculptures, émaux, céramiques, antiquités, au Centre d'Art St-Laurent, Ile d'Orléans.

Groupe axial: Au Musée du Québec.

Soeur Pauline Chartrand peintre, émailliste, monotypiste et Françoise Blangez peintre aquarelliste: A la maison Routhier, angle Rochambault et de Brabant de (13h.30 à 17h.00) et (19h.30 à 22h.00).

Claire Demers: Peintures à la Librairie du Château Frontenac.

Concert

Concentus Musicus: Musique de la Renaissance et Musique Baroque à la Résille, Pavillon Pollack, à 21h.00

The Musical: Au Moulin de St-Laurent, Ile d'Orléans à 15h.

Orchestre Bavarois: Au Moulin de St-Laurent à 20h.45.

Théâtre

"Mon grand Zèbre": Au Théâtre de La Fenière, Ancienne-Lorette, de Jean-Jacques Bricaire à 21h.00.

Convocations

"Sécurité Québec": Lancement officiel de la campagne demain à 14h.00 au Parc Dollard.

Cabarets

Auberge de la Colline — Danse ce soir avec le trio de l'Auberge, 7h. à 1h.30.

Au complexe de la Porte Saint-Jean — Le temple: discothèque psychédélique — la Mousse Spathèque sons et lumières. La Licorne; Bar Disco-Club.

Bal Tabarin — De midi à 7h., danseuses à Gogo. Ce soir et demain; danse 10h.30 et 12h.30 — Markita Copez — Suzanne Wyatt.

Baril d'Huitres — Ce soir 10h.30 et 12h.30 Guilda et ses Variétés '69.

Cabaret Victoria — Ce soir danse. Les Gerdens et Denis Walsh.

Château Bonne-Entente — Musique d'ambiance.

Château Lac-Beauport — Ce soir: danse.

Chez Gérard — Ce soir: Danse avec discothèque.

Club Lafayette — Ce soir: orchestre: Charles Gingras.

Club du Vieux Bardeau — Ce soir Karo et ses musiciens. Danse avec orchestre.

Congress Inn — Auberge des Gouverneurs — Au piano-Bar à partir de 5h., Lise Lévesque; à partir de 10h., Pierre Roche.

Club Napoli — Demain soir à 8h.30 danse avec Michèle Pando et son trio.

Hôtel Carol — Orchestre Les Gentlemen.

Le Barillet — Ce soir danse, l'ensemble Jean Brousseau, de 8h. à 2h.

Le Voilier Panorama — Aujourd'hui, 5h.30, 10h., 11h.30, 1h., Carmel — Sylvia. Orchestre.

L'Italia — Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir et mardi : 8 heures à 2 heures.

Manoir Saint-Castin — Wlad Ferrari au piano-Bar du café Normand. Mardi, mercredi, jeudi, vendredi.

Motel Carillon — Bibiane — Orchestre de danse — Marcel Robitaille.

Motel Le Voyageur — A la suite Rendez-vous; orchestre Bob Plante. Ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Restaurant La Cloche d'Or — Ce soir danse avec orchestre Les Modernistes et Jany.

Restaurant Le Caillou — Ce soir danse avec orchestre, Les cougars et "Chantons en Choeur".

Restaurant Le Voo Doo — Ce soir: danse avec orchestre de Mr. Gibson. Aussi discothèque.

Restaurant Sam Wong — Ce soir: au Salon Bar de 9h. à 2h.: danse avec le Quatuor Arioso.

Le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon : (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN : — "La mélodie du bonheur" (E-2) Couleur. le mercredi, jeudi et vendredi à 2h.00 et 8h.00. Lundi et mardi à 8h.00.

CANARDIERE : — Lundi au vendredi: "Copian sauve sa peau" (—) 1h.20, 4h.30, 7h.45. "Le miracle de l'amour" (6) 3h.10, 6h.25, 9h.35, Fin: 11h.00. Samedi et dimanche: "Coplan sauve sa peau" (—) 1h.50, 5h.00, 8h.10. "Le miracle de l'amour" (6) 12h.45, 3h.40, 6h.50, 10h.00. FIN: 11h.25.

CAPITOL: — Représentation continue de 12h.45 à 11h.05. "La Party" (A-4) (99 min.) Couleurs Panavision à 2h.30; 5h.55; 9h.25. "Les chasseurs de scalpes" (—) (102 min.) Couleurs, Panavision à 12h.45; 4h.10; 7h.35. Dernier spectacle complet à 7h.35

CARTIER: — "OSS vs Gestapo" (—) 7h40. Films-annonces: 9h.09. "Le secret du rapport" (—) 6h.00; 9h.20. FIN: 11h.

CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou: — "Le prince étudiant" (—) Couleur à 6h.00; 9h.35. "Rose-Marie" Couleur à 7h.50.

CINEMA DE PARIS: "Django le proscrit" (—) Couleur à 12h.45; 4h.10; 7h.50. "Alaskan Safari" (—) Couleur à 2h.00; 5h.30; 9h.05

EMPIRE: — "Piège pour Cendrillon" (4) 12h.45; 2h.40; 4h.05; 6h.05; 8h.00

IMPERIAL: — "Superman contre les martiens" (—) 6h.01. "Tuez Johnny Ringo" (6) 7h.41. "Maciste contre Zorro" (—) 9h.17. FIN: 10h47.

LAIRET: — "OSS vs Gestapo" (—) 7h.40. Films-annonces : 9h.09. "Le secret du rapport" (—) 6h.00; 9h.20. FIN : 11h.

LEVIS: — Samedi et dimanche: "Les racines du mal" (A-5) 7h.30; "Le diabolique" (A-6) 9h.20.

LIDO : — "Les turbans rouges" (—) 7h.30. "Aventures à Berlin" (—) 9h.30.

ODEON — SALLE FRONTENAC: — "Les complices" (—) Couleur à 1h.15; 4h.35; 7h.55. "Un shérif à New York" (—) Couleur à 2h.55; 6h.15; 9h.35. Fin: 11h.10.

ODEON - SALLE LE DAUPHIN — "Funny Girl" (4) Couleur à 2h.00 et 8h.15.

PIGALLE: — "Le tombeur de ces demoiselles" (—) Couleur à 12h.40, 3h.55, 6h.55, 10h.10. "Ringo au pistolet d'or" (A-5) Couleur à 2h.10, 5h.25, 8h.45.

PRINCESSE: — "Les folles années de Laurel et Hardy" (A-3) 1h.00; 6h.43; 10h.11. "Le jeune Cassidy" (—) 2h.35; 8h.18. "Pas de lauriers pour les tueurs" (3) 4h.28. Fin: 11h.41.

STE-FOY - SALLE ALOUETTE: — "The Impossible Years" (—) Couleur. Le mercredi et dimanche à 1h.00; 3h.00; 5h.00; 7h.00; 9h.00.Fin: 11h. Le jeudi, vendredi et samedi seulement: "Yellow Submarine" (Beatles) à 10h.00 a.m., 12h.00 a.m. et 2h.00. En soirées: "The Impossible Years" (—) Couleur à 7h.00 et 9h.00. Fin: 11h.

STE-FOY — SALLE CHAMPLAIN: — "Bonnie et Clyde" (2) couleur, le mercredi, samedi et dimanche à 1h00; 3h00; 5h00; 7h00; 9h00. Fin: 11h, Soirées: 7h00, 9h00. Fin: 11h.

ST-ROMUALD : — Fermé sur semaine.

SILLERY: — "Piège pour sept espions" (6) Couleur 7h.30. "Demain des hommes" (—) Couleur à 9h.10. FIN: 11h.

STUDIO 9: — "Salvatore Giuliano" (—) 7h.30 et 9h.45.

Des universitaires étrangers à Laval

par Jean GARON

Les écrivains Claude Ollier et Robert Pinget de même que le sociologue Jean Duvignaud font partie d'un groupe d'universitaires français, belges et suisses qui viendront à l'Université Laval au cours de l'année scolaire 1969-1970 dans le cadre d'un programme d'échanges culturels entre le Canada, la France, la Belgique et la Suisse.

Ce programme, administré par le Conseil des Arts du Canada pour le compte du ministère des Affaires extérieures du Canada qui a accordé des subventions totalisant $93,400 pour ce projet, permettra à six universités canadiennes (en plus de Laval, Montréal, Ottawa, Queen's, Waterloo et Alberta) de recevoir vingt-cinq universitaires de France, onze de Belgique et cinq de Suisse.

La participation de ces universitaires comprendra, entre autres fonctions, des conférences, la direction de séances de travail à l'intention des étudiants, des professeurs et du public. MM. Ollier et Pinget, pour leur part, seront attachés la faculté des Lettres de Laval au cours du premier semestre. M. Duvignaud travaillera à la faculté des Sciences sociales section sociologie et anthropologie.

Les autres universitaires faisant partie de ce projet et qui doivent venir à l'Université Laval, seront tous affectés au "grand" secteur des Sciences humaines selon le Service des relations publiques de l'institution québécoise.

Le critique de cinéma du Nouvel Observateur, M. Jean-Louis Bory ne viendrait pas à Laval tel que la rumeur le laissait entendre. L'Université de Montréal recevra, elle, parmi ces universitaires, MM. Henri Lefebvre et Jean Lacroix, respectivement sociologue et philosophe.

Dans le monde du spectacle

Charlie va bien

GENEVE (AFP) — Charlie Chaplin a quitté Genève la semaine dernière pour Londres où il travaillera à la réalisation de son dernier film.

Le seul fait qu'il ait pris l'avion est un démenti formel aux rumeurs selon lesquelles le célèbre cinéaste aurait été hospitalisé à Lausanne à la suite d'une grave maladie. Vêtu d'un pardessus marron, portant une cravate rose sur une chemise à carreaux et des grosses lunettes teintées, Charlie Chaplin est arrivé à l'aéroport de Genève dans la plus grande discrétion. Accompagné de sa femme, Oona, et de sa secrétaire particulière, Mme de Monthey, "Charlot" s'est engouffré dans l'avion, il était arrivé au pied de la passerelle de l'appareil dans une voiture particulière.

Prix littéraire

PARIS — Le jury du "Club des U", où siègent notamment les auteurs dramatiques Marcel Achard, Georges Neveux, André Roussin, Eugène Ionesco, le critique Jean-Jacques Gauthier et l'acteur François Périer, a attribué son prix annuel à Remo Forlani pour ses pièces "Demain, monsieur, vous serez riche" et "Guerre et paix au café Sneffle".

Ce dernier ouvrage, qui a été mis en scène par Georges Vitaly, était actuellement à l'affiche du théâtre La Bruyère à Paris et a de plus obtenu le prix Lugné-Poë attribué par la Société des auteurs et compositeurs dramatiques.

Kubrick et l'espace

LONDRES (AFP) — Le cinéaste américain Stanley Kubrick "Docteur Folamour", "2001", Odyssée de l'espace" est d'avis de débarrasser la terre de toutes ses armes atomiques en les envoyant dans l'espace.

"Une bataille dans l'espace, a-t-il fait valoir, épargnerait les villes terrestres comme les combats en terrain découvert les armées du XVIIIème siècle".

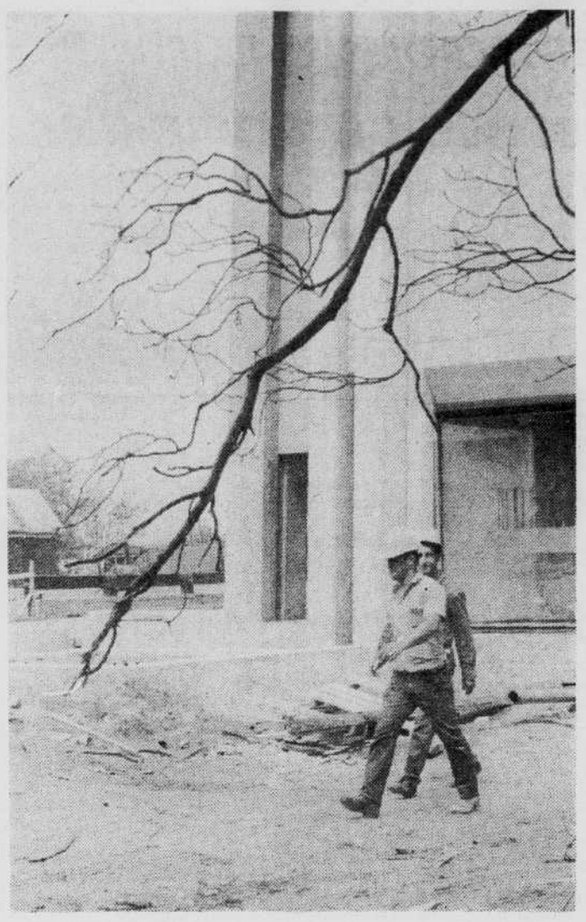
Pour le cinéaste, l'homme s'arrachera au système solaire d'ici à dix ou quinze ans.

"Les frontières de notre propre système solaire seront vaincues et il faudra dès lors commencer à penser au voyage vers les étoiles", a expliqué Stanley Kubrick. Une fusée à moteur atomique douée d'une accélération constante égale seulement à celle de l'attraction terrestre atteindrait en un an 99.99 pour cent de la vitesse de la lumière, a calculé le cinéaste, et rendrait de tels voyages possibles".

Jazz pour la Lune

NEW YORK (Reuters)—L'Américain Broadcasting Corporation a commandé à Duke Ellington une oeuvre originale qui célébrera l'arrivée de l'homme sur la lune. L'oeuvre de Ellington dure quelque 10 minutes et le Duke y fera ses débuts dans une partition vocale intitulée "Moon Maid".

Ellington, qui est présentement à Montréal, doit retourner enregistrer son oeuvre, écrite pour piano, contrebasse et batterie, dans un studio newyorkais spécialement aménagé pour reproduire le paysage lunaire; l'enregistrement aura lieu à peu près au moment où les astronautes mettront pied sur la lune.



GRAND THEATRE — Les travaux ont repris lentement hier matin au Grand Théâtre de Québec. On n'a toutefois pu nous préciser au ministère des Affaires culturelles si la grève des employés de la construction allait retarder le parachèvement de l'immeuble et l'inauguration de la salle Louis-Fréchette à l'automne tel que prévu. Cependant le ministère des Travaux publics doit faire savoir aux Affaires culturelles, dans le courant de la semaine prochaine, la date à laquelle l'immeuble leur sera livré.

"Poète prends ton luth:"

La saison des prix de poésie s'en vient

La Société des Poètes canadiens - français rappelle la tenue des concours de poésie "du Maurier" et "Marie Lemelin" destinés, le premier, à récompenser un ouvrage de poésie canadienne de langue française, le second, un poème inédit.

Offert chaque année par la compagnie Imperial Tobacco du Canada, le Prix du Maurier est ouvert à tous les citoyens canadiens. L'ouvrage imprimé soumis doit être rédigé en langue française et sa publication doit se situer entre le 1er août 1968 et le 31 décembre 1969. Les publications ou réimpressions d'oeuvres antérieures à cette date ne sont pas éligibles. Les poèmes peuvent épouser la forme libre ou classique.

Les inscriptions seront reçues jusqu'à minuit le 31 décembre. Le prix de $1,000 ne sera pas partagé et un lauréat ne peut être couronné une seconde fois. Définitif, le verdict du jury ne pourra être contesté.

Le nom du lauréat sera proclamé lors du Salon du Livre de Québec, en mars 1970.

Toutes les inscriptions doivent être envoyées, en trois exemplaires, à la Société des poètes canadiens - français, Concours du Prix du Maurier, 1817, rue des Intendants, Québec 3.

Quant au concours "Marie Lemelin", il est ouvert à tous les poètes, à quelque groupe qu'ils appartiennent.

Le poème soumis devra être inédit, rédigé en langue française et signé du nom véritable de l'auteur avec son adresse complète. Toutes les formes poétiques sont acceptées mais le concurrent devra soumettre un seul poème dont le sujet est laissé à son choix. Ici aussi le verdict du jury sera définitif et ne pourra être contesté.

On devra faire parvenir trois copies clavigraphiées du poème, avant le 15 septembre 1969, à la Société des poètes, à l'adresse mentionnée plus haut.

Jane Birkin va tourner "Trop petit mon ami" sous la direction d'Eddy Matalon. Adaptée d'un roman de James Hadley Chase, l'intrigue réunit trois personnages principaux: une jeune fille (Jane Birkin), un truand (Bernard Fresson) et un nain (Michael Dunn).

Les Beatles changent de compagnie

LONDRES (PA)—Les Beatles ont quitté la compagnie fondée par Brian Epstein, maintenant décédé, le gérant qui avait amené les jeunes musiciens de Liverpool alors inconnus, au firmament des vedettes.

Une déclaration faite à Londres au nom des Beatles indique que ces artistes "Pop" aujourd'hui millionnaires, "entendent gérer leurs propres affaires", et on a réglé un accord à la satisfaction des deux partis impliqués.

Les affaires des Beatles étaient auparavant dirigés par Nems and Nemperor Holdings, sociétés mises sur pied par Epstein avant sa mort en 1967. Le contrôle des sociétés avait plus tard été acquis par Triumph Investment Trust.

En mai, les Beatles avaient retenu les services de l'avocat newyorkais Allen Klein, à titre d'administrateur.

Dans la déclaration, rendue publique par M. L.J. Richenburg, gérant général de la société Triumph, et par M. Klein, on souligne que "les nouveaux arrangements donneront aux Beatles l'indépendance qu'ils désirent. Par ailleurs, la société Triumph est heureuse d'accueillir les Beatles parmi ses actionnaires".

Cet arrangement permettra à John Lennon, Paul McCartney, George Harrison et Ringo Starr de diriger librement leur entreprise commerciale "Apple", et s'entendre avec leur gérant d'affaires Allen Klein.

LES CINÉMAS CLIMATISÉS
FAMOUS PLAYERS
ACHETEZ DES LIVRETS DE BILLETS DES CINEMAS "FAMOUS PLAYERS" MAINTENANT EN VENTE... UN BILLET GRATUIT DANS CHAQUE LIVRET

Si vous avez déjà pris part à un 'party' plus burlesque - VOUS ETES AUX ARRETS! POUR TOUS
C'EST UN OURAGAN DE RIRES! Peter Sellers LA PARTY
2e FILM BURT LANCASTER DANS "LES CHASSEURS DE SCALPS" EN COULEURS
ENFANTS MOINS DE 14 ANS 75¢
DEPUIS: 12.45 DER. SPEC. COMP. 7.35
Covedette CLAUDINE LONGET Couleur par DeLuxe
CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300

En grande vedette AU BARIL D'HUITRES
Guilda et SES VARIETES '69" NOUVEAU SPECTACLE CHAQUE SEMAINE
Orchestre ADALBERT POULIOT

Ce soir à 19h.30 et 21h.45 STUDIO 9 9 rue st-louis 524-8178
Salvatore Giuliano
Les 16,17,18 et 19 juillet
MAIN BASSE SUR LA VILLE
DE FRANCESCO ROSI — Scope

WALT DISNEY présente Fred MacMurray Vera Miles - Lilian Gish
DEMAIN DES HOMMES
En couleurs
Yvonne Bastien Edoardo Fajardo
PIEGE POUR SEPT ESPIONS Eastmancolor - Newscope
Pour tous
CINÉMA SILLERY
1720, rue St-Michel, Sillery - 527-6684

CINE-CLUB INTERNATIONAL
PRESENTE POUR TOUS
FESTIVAL MUSICAL
2 grands films en couleurs
LE PRINCE ETUDIANT
ROSE MARIE
CINEMA LE BIJOU
15, Chemin Ste-Foy, 522-7956

je suis l'enquêteur... je suis le témoin... je suis la victime... je suis l'assassin... ADULTES 18 ans et plus
QUI SUIS-JE ? DANY CARREL
POUR APPRECIER CE FILM A SA JUSTE VALEUR IL EST NÉCESSAIRE DE LE VOIR DÈS LE DÉBUT
Piège pour Cendrillon
HORAIRE SPEC. COMP. A 12h.45, 2h.40, 4h.40, 6h.45, 8h.50
EMPIRE 24, DE LA FABRIQUE, 524-2880

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Église, St-Romuald. 839-6553
Les 18 - 19 - 20 juillet
UNE ILE POUR DEUX
Arturo De Cordova
JERRY LAND CHASSEUR D'ESPIONS
Wade Printan - Elga Sommerfield

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811
PREMIERE FOIS A PRIX POPULAIRES
ALASKAN SAFARI
Pour tous
LE FILM CHOC DE L'ANNEE
Aussi:
DJANGO LE PROSCRIT
En couleurs
Admission: Adultes: prix régulier Enfants: 75¢

PRINCESSE-IMPERIAL
Jour .75 - 14 ans - Soir 1.00
3 FILMS - 2 SCOPE-COULEURS
LAUREL & HARDY
● LES FOLLES ANNEES
● LE JEUNE CASSIDY
● PAS DE LAURIER POUR LES TUEURS
1.00 - POUR TOUS Enfants accompagnés
3 FILMS - 2 COULEURS
● MACISTE CONTRE ZORRO
● TUEZ JOHNNY RINGO
● SUPERMAN vs MARTIENS

LE PIGALLE TEL.:525-9724
Salle climatisée
ELVIS
LE TOMBEUR DE CES DEMOISELLES
POUR TOUS
PANAVISION METROCOLOR
Aussi:
RINGO AUX PISTOLETS D'OR
En couleurs

Centre d'Achats Rond-Point, Lévis Tél.: 837-2272
CINEMA LIDO
POUR TOUS
MICHAEL CAINE
"AVENTURES A BERLIN"
TECHNICOLOR
2e film: LES TURBANS ROUGES en couleurs avec Yul Brynner Trevor Howard

DERNIERE SEMAINE
Gagnant d'un Prix de l'Académie
BEST SUPPORTING ACTRESS ESTELLE PARSONS
BEST CINEMATOGRAPHY
14 ANS
RICHARD BOAN SUSAN STRASBERG
WARREN BEATTY FAYE DUNAWAY
CHRISTOPHER JONES ANN SOTHERN
BONNIE AND CLYDE TECHNICOLOR
"CHUBASCO"
UNE REPRESENTATION A 7 HRES
CHAMPLAIN
2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592

GAGNANT DE 5 OSCARS !
POUR TOUS
A prix populaire
JULIE ANDREWS • CHRISTOPHER PLUMMER
LA MELODIE DU BONHEUR
EN COULEUR
CARTES DE L'AGE D'OR ACCEPTEES LAISSEZ-PASSER NON VALABLES ENFANTS DE MOINS DE 14 ANS $0.75
— HORAIRE — EN SOIREE: 8H.
CANADIEN
2700, BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-9922

7e SEM. 18 ANS
TOUTE LA VÉRITÉ SUR LE BONHEUR CONJUGAL...
LE MIRACLE DE L'AMOUR
AUSSI: COPLAN SAUVE SA PEAU
EN COULEUR
STATIONNEMENT GRATUIT Centre d'Achats Canardière - 861-8575
Air Climatisé CINEMA CANARDIERE

TOUT NOUVEAU! POUR LA PREMIERE FOIS EN COULEURS A L'ECRAN!
En couleurs POUR TOUS
BATMAN
WILLIAM DOZIER PRODUCTION ADAM WEST • BURT WARD
Du 14 au 19 juillet, aux deux cinés, programme spécial avec matinée tous les jours à, 10h., 12h. et 2h.
Enfants, moins de 14 ans 75¢
CARTIER 525-9340 LAIRET 523-5050
5 DERNIERS JOURS

Les adolescents vs les plus de 30 ans
POUR TOUS
DAVID NIVEN
"THE IMPOSSIBLE YEARS"
LOLA ALBRIGHT • CHAD EVERETT • CRISTINA FERRARE
METROCOLOR
ENFANTS MOINS DE 14 ANS: 75¢
REPRESENTATION A 7H. et 9H.
ALOUETTE
2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592

LES CINEMAS ODEON
Meilleure actrice POUR TOUS
BARBRA STREISAND
VERSION FRANCAISE
FUNNY GIRL
TECHNICOLOR PANAVISION
sur sem. 2h. et 8h.15
LE DAUPHIN
UN PROGRAMME EXCEPTIONNEL!
UNE POURSUITE VIOLENTE ET INFERNALE...
CLINT EASTWOOD
UN SHERIF A NEW YORK
18 ANS RESERVE AUX ADULTES
1 GRAND FILM EN COULEURS
LES COMPLICES
— HORAIRE — Complices: 1.15-4.35-7.55 Shérif: 3.00-6.20-9.40
FRONTENAC
Climatisées
DU PONT & BOUL. CHAREST INF 529-9745 • STATIONNEMENT INTÉRIEUR • Parc-Auto Paquet & Laliberté

RENEGAT... TRAITRE... OU PATRIOTE? 14 ANS
SECRET DU RAPPORT
COULEURS PAR DE LUXE
GEORGE SANDERS ROBERT HELPMANN
ROBERT COULET CHRISTINE CARERE
'OSS contre GESTAPO'
Horaire aux 2 cinémas: Depuis 6h., der. rep. comp. 7h.40
CARTIER 1019, AVENUE CARTIER 525-9340
LAIRET 1044, 3e AVENUE, 523-5050



Luna-15 serait le plus lourd engin jamais lancé par les Soviétiques!

par Serge BERG

CAP KENNEDY, (AFP) — La sonde lunaire soviétique "Luna-15", lancée dimanche matin, doit être un engin plus lourd que tous ceux que les Soviétiques ont envoyés jusqu'à présent en direction de la Lune.

C'est en particulier l'opinion de Werhner von Braun, le père de la fusée "Saturne".

"En effet, a-t-il révélé hier au cours d'une conférence de presse tenue au Cap Kennedy, les informations qui ont été recueillies sur la trajectoire de "Luna-15" par le NORAD (Commandement aérien nord-américain), qui surveille le lancement de tous les satellites soviétiques, montrent que la vitesse de la sonde soviétique est relativement lente".

Cette constatation, estiment les spécialistes, est très intéressante car on sait que lorsqu'on injecte un satellite sur une orbite lunaire avec une vitesse plus petite, à condition bien sûr qu'elle atteigne le minimum de la seconde vitesse cosmique, pour s'arracher à l'attraction terrestre, on a besoin de moins de puissance donc moins de combustible, ce qui permet d'augmenter d'autant le poids utile de la sonde.

24 HEURES PLUS TARD

"D'après les calculs tirés des observations du Norad, "Luna-15" arriverait dans les parages de la Lune jeudi matin seulement", a précisé M. von Braun. Ce qui fait 24 heures plus tard qu'on ne l'avait pensé le jour de son lancement.

En réponse à de nombreuses questions sur "Luna-15", M. von Braun a affirmé d'une part que "les Soviétiques pourraient effectivement tenter de ramener quelques échantillons du sol lunaire sur la Terre, mais qu'il semblait qu'il leur faudrait pour cela encore deux semaines à partir d'aujourd'hui" et que, d'autre part, "il était persuadé que les Soviétiques avaient un programme d'envois d'équipages humains sur la Lune". "Il ne faudra pas attendre trop longtemps pour voir les premiers cosmonautes russes fouler le sol de la Lune", a ajouté M. von Braun.

Ce que l'on constate à Cap Kennedy, deux jours après le lancement de "Luna-15", est que quels que soient les résultats scientifiques et techniques que cette sonde pourra apporter, le fait est déjà flagrant de l'impact psychologique et de propagande de cette expérience soviétique, commencée à la veille du départ d'Apollo 11.

Au cours de la conférence de presse, qui a duré une heure et demie, on a autant parlé de l'engin soviétique que du prochain vol d'Apollo 11.

Départ demain matin

Armstrong estime que la mission Apollo 11 a 80 pour cent de chances de réussir...

CAP KENNEDY (d'après UPI, PA, Reuter et AFP) — L'astronaute Neil A. Armstrong a déclaré hier soir que l'équipage d'Apollo 11 est "heureux et prêt à partir" vers la Lune pour réaliser la première marche d'un homme sur la surface lunaire. Il estime que la mission a 80 pour cent de chances de réussir.

Il a dit, au cours d'une conférence de presse télévisée d'une durée d'une demi-heure, que "la peur n'est pas une émotion que nous ignorons" mais que "nous n'avons aucune crainte à partir pour cette expédition".

Le départ du train spatial est toujours prévu pour 9h32 demain matin, et lundi prochain, Neil Armstrong et Edwin Aldrin doivent marcher sur la Lune.

Armstrong se faisait le porte-parole de ses collègues pour répondre aux questions d'une équipe de journalistes installés à 15 milles de leur quartier d'entraînement. Cette mesure de précaution avait été prise pour éviter tout risque de contamination.

TOUT SE DEROULE TRES BIEN

"Tout se déroule très bien" en vue du lancement d'Apollo 11 demain, a déclaré hier au cours d'une conférence de presse le docteur George Mueller, chef des vols à équipage de la Nasa.

"Il s'agit là, a poursuivi le savant, du véhicule le plus au point que j'aie jamais vu depuis que je me consacre au programme spatial des Etats-Unis".

De son côté, M. Werhner von Braun, directeur du centre spatial de Huntsville, a déclaré être certain qu'Apollo 11 aboutira à un succès complet. Le créateur de la fusée géante "Saturne-5" porteuse d'Apollo 11, a toutefois ajouté : "Je ne crois pas qu'il puisse en être autrement. Mais ce serait possible". Le docteur Mueller est du même avis. "Il existe toujours une possibilité, a-t-il dit, que nous devions nous limiter à certaines phases de la mission".

Ce pourrait être le cas si le module lunaire éprouvait une difficulté quelconque à se détacher de la capsule principale aux abords de la Lune. Dans ces circonstances le "Train Apollo" écourterait probablement sa randonnée autour de l'astre. Il renoncerait alors à l'atterrissage sur la Lune et reprendrait la direction de la Terre.

PAS D'EUTHANASIE

Les docteurs Mueller et von Braun ont été interrogés sur les risques de la tentative américaine ce débarquement sur la Lune. Combien de temps au maximum, a demandé un journaliste, Neil Armstrong et Edwin Aldrin pourraient-ils passer sur la surface lunaire s'ils avaient des difficultés à en décoller?

"Trente-six heures constituent un maximum pour la durée de leur provision d'oxygène", a répondu le Dr Mueller.

A la question de savoir si, dans ce cas, les astronautes auraient sur eux des pilules qui leur permettraient de mettre fin à leurs jours, le Dr Mueller a répondu par la négative.

M. von Braun a été prié ensuite de dire quel avait été, à son avis, l'événement qui, depuis l'origine du monde, pouvait se comparer au débarquement sur la Lune.

Il s'agit, a-t-il répondu, de l'époque où "la faune aquatique a pour la première fois rampé sur terre".

MM. von Braun et Mueller ont retracé enfin les grandes lignes des projets spatiaux américains à long terme: neuf fusées géantes "Saturne-5" sont destinées à des débarquements sur la Lune au cours des prochaines années. Sept fusées "Saturne-1 b", de moindre puissance, ont déjà été construites en vue du programme "Applications Apollo" qui mettra sur orbite terrestre la première "station spatiale habitée" en 1972. La Lune, selon M. von Braun, est destinée à devenir une base d'exploration scientifique. Quant aux stations orbitales, M. Mueller estime que l'une d'elles, de très grandes dimensions, pourrait graviter autour de la Terre à la fin de la prochaine décennie.

UN DANGER JAMAIS MENTIONNE

Le commandant Neil Armstrong et ses deux compagnons courront bien des dangers durant l'aventure lunaire d'Apollo 11, "mais il en est un qui n'a jamais été mentionné par la Nasa: la poussière lunaire pourrait exploser ou s'enflammer au contact de l'atmosphère du module lunaire," a déclaré hier soir à la télévision britannique indépendante l'ancien directeur des relations publiques de la Nasa, M. Paul Haney.

Cette possibilité, a-t-il ajouté, est faible mais elle a cependant conduit à un certain nombre d'études dont plusieurs sont antérieures à l'incendie de la capsule Apollo qui, en janvier 1967, a coûté la vie aux cosmonautes Chaffee, White et Grissom.

M. Haney a expliqué que certains savants pensaient en effet qu'il était possible que la poussière lunaire ait contenu de l'oxygène il y a des milliers d'années. Exposée à l'atmosphère suroxygénée du module, la poussière pourrait alors s'embraser.

L'ancien directeur des relations publiques de la Nasa a cependant précisé que toutes les précautions avaient déjà été prises. Neil Armstrong et Edwin Aldrin devront brosser méticuleusement leur scaphandre avant de pénétrer dans le module lunaire.

Quelques échos d'Apollo 11

Des souris en parfaite santé seront placées pendant trois semaines à côté des échantillons du sol lunaire ramenés par l'équipage d'Apollo 11 au centre spatial de Houston. Elles resteront sous observation constante pour permettre à des chercheurs de noter les moindres changements de leur état.

Des 66 astronautes recrutés à ce jour par la Nasa, il n'y en a plus que 50 toujours en activité.

Huit d'entre eux sont morts: trois dans l'incendie qui détruisit une cabine "Apollo" au cours d'essais au sol en janvier 1967, quatre dans des accidents d'avion et un dans un accident de la route.

Les huit autres ont démissionné ou ont demandé à être affectés à des fonctions à terre.

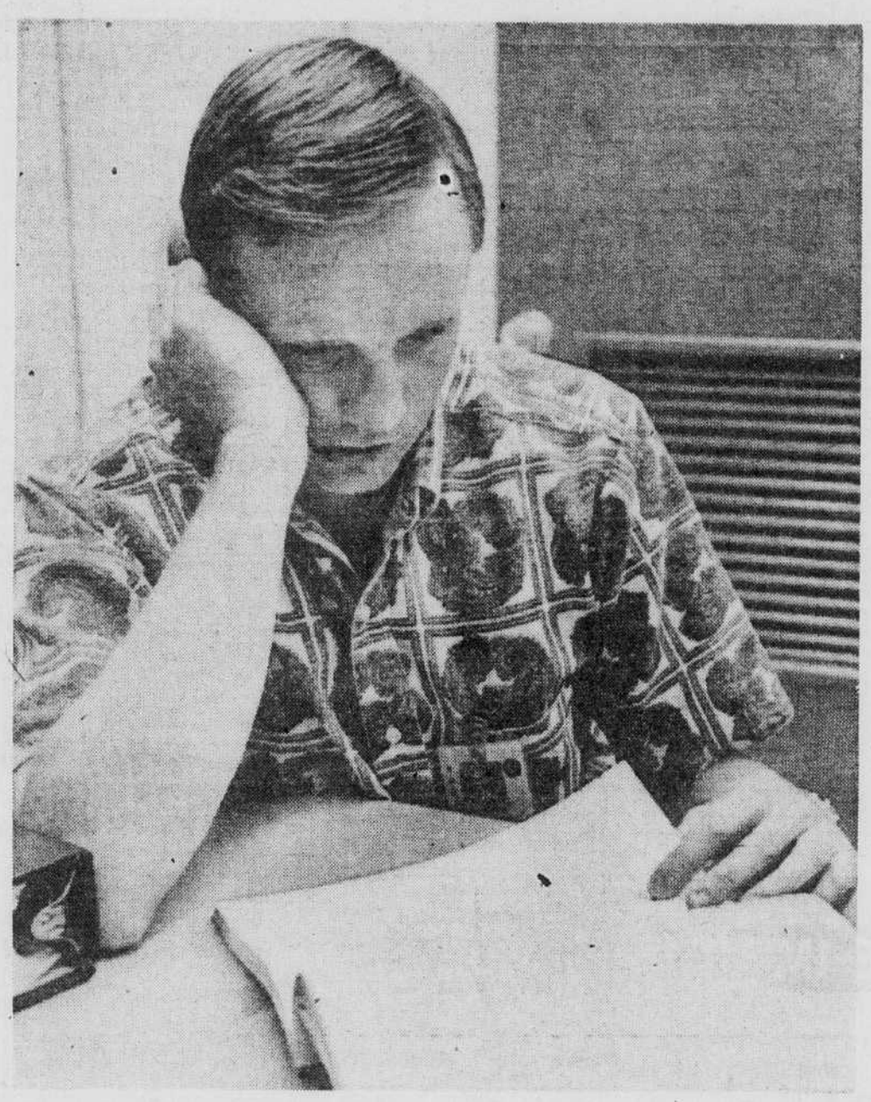
La famille Aldrin est coutumière des "premières" de l'aviation et le dicton "Tel père tel fils" n'a jamais été aussi à propos. Le colonel à la retraite Edwin Aldrin, père du cosmonaute qui, le 20 juillet, se posera sur la Lune, a détenu plusieurs records de vitesse sur biplans. Il fut du premier voyage aller-retour transatlantique du dirigeable "Hindenbourg".

Pour sa part, son fils détient toujours le record mondial de la plus longue "marche spatiale" (cinq heures et demie), effectuée au cours du vol "Gemini 12", en novembre 1966.

Le père et le fils Aldrin ont tous deux fait des études d'aéronautique poussées à l'Institut de technologie de l'Armée de l'air américaine.

Huntsville, dans l'Alabama, quartier général du Dr Wernher von Braun, créateur de la fusée "Saturne 5", ne comptait que 15,000 âmes en 1950 et se targuait d'être la capitale mondiale du cresson.

Aujourd'hui, Huntsville a plus de 200,000 habitants et préfère se nommer "Rocket City". Le cresson y est toujours cultivé, mais cette industrie a été reléguée dans l'oubli car presque tout le monde travaille directement ou indirectement pour le Centre spatial.



MATIERE A REFLEXION — Neil A. Armstrong, qui sera le premier homme à se poser sur la Lune si la mission Apollo 11 se déroule bien, semble profondément absorbé par l'étude de cartes lunaires. Cette photo a été prise hier au quartier des astronautes, à Cap Kennedy. Le compte à rebours se poursuit toujours normalement en vue du départ historique prévu pour demain matin.

(Téléphoto PA)



Grande reconnaissance et remerciements à Saint Jude pour faveur obtenue avec promesse de publier.

S. P. D.

A tout homme aux cheveux gris qui désire rajeunir de 10 ans

La préparation capillaire "RD" rajeunit votre apparence de 10 ans en 10 jours. Avec la nouvelle préparation capillaire "RD" améliorée, vous atténuez le gris vieillot de vos cheveux tout en faisant votre coiffure.

En 10 jours seulement—votre chevelure reprend sa couleur jeune et naturelle. Le changement est très graduel, donc personne ne vous soupçonne d'employer "quelque chose".

"RD" n'est pas une teinture—pas de stries, pas d'effacement, pas de décoloration au lavage. Et, point très important, vos cheveux n'ont pas ce "faux" air teint.

Vous employez "RD" chaque jour, de la façon dont vous utiliseriez toute autre bonne préparation capillaire—jusqu'à ce que vous ayez recouvré votre air jeune—ensuite, utilisez-la au besoin.

"RD" est la préparation capillaire colorante pour hommes la plus vendue dans le monde entier, sa vente dépasse celle de toutes les autres réunies. Des millions d'hommes utilisent "RD" régulièrement. Vos propres amis l'utilisent peut-être—on ne sait jamais avec "RD".

RESULTATS GARANTIS

Nous garantissons que "RD" éliminera tout le gris de vos cheveux en 10 jours seulement—vous donnera l'air et la sensation d'avoir 10 ans de moins—sinon, votre argent vous sera remis.

P.S. Avec "RD" vous n'avez pas à redouter d'avoir l'air trop vieux pour votre position.



Procurez-vous "RD" aujourd'hui même.

Seulement $2.25

A tous les comptoirs pharmaceutiques.

MEDCO PRODUCTS CO., 1801 EGLINTON AVE. W., TORONTO 345, ONT.

1969 marque vraiment la consécration de plusieurs prévisions de Jules Verne...

NEW YORK, (AFP) — Jules Verne, pionnier de la science-fiction dans le domaine de la conquête spatiale et de celle de la Lune, n'avait pas hésité non plus à plonger au fond des océans avec "20,000 lieues sous les mers".

Apollo 11, qui sera lancé du Cap Kennedy demain et dont une partie du train spatial, le module lunaire, alunira le 20 juillet à 16h19, marquera la consécration des prévisions de "De la Terre à la Lune". Mais il coincidera également avec la première mission d'un nouveau "Nautilus", le submersile d'exploration sous-marine "Ben Franklin". Celui-ci a quitté, hier, Palm Beach, en Floride, pour commencer l'étude approfondie du Gulf Stream le long des côtes est américaines. Le capitaine "Nemo" de ce nouveau submesible est le professeur suisse Jacques Piccard, dont le père avait déjà étudié la stratosphère en ballon.

1969, pour Jules Verne, marque vraiment une consécration. La réalité rejoint enfin la fiction.

Pour trouver devant l'Association américaine de l'aéronautique National Aeronautic Association) qu'ils sont bien les mêmes astronautes que ceux qui auront pris le départ au Cap Kennedy, Armstrong, Collins et Aldrin devront prendre sur eux chacun la moitié d'un billet d'un dollar dont l'autre moitié restera au siège de la NAA à Washington. "C'est toujours le vieux système", a déclaré un porte-parole de la NAA. Il a ajouté: "Peut-être qu'un jours nous trouverons un moyen plus moderne et plus scientifique d'homologuer les records".

Substance exclusive rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente". On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notoire des hémorroïdes. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des causes connues d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction ou remboursement.

Préparation H

Message de M. Trudeau

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Trudeau envoie un message sur la Lune. Ce message est simple et bilingue: "L'homme a atteint la Lune et s'y est posé. Puisse ce haut fait permettre à l'homme de redécouvrir la Terre et d'y trouver la paix".

M. Trudeau avait été invité par la Nasa à envoyer un message à l'occasion du premier débarquement lunaire. Des messages de 72 autres pays seront également apportés sur la Lune. L'Union soviétique, cependant, n'est pas représentée.

ALBUM-PHOTOS

Gratis!



pour conserver vos précieuses photos-couleur

Obtenez ce magnifique album qui gardera vos photos toujours propres, sans taches de doigts, sans enroulement. Les feuillets d'acétate transparent vous permettent de les regarder et de les montrer tant que vous voulez — sans jamais les abimer.

Ce superbe album vous est remis en cadeau avec chaque film Kodacolor que vous faites développer et imprimer, à la seule condition que vous ayez réussi 7 bonnes poses sur un film de 8 — et 10 bonnes sur 12.

Bien entendu, vous bénéficiez d'un travail de laboratoire de la plus haute qualité et d'un service ultra-rapide.

Prenez de belles photos-couleur et gardez-les toujours belles dans cet album de qualité. Une gracieuseté du pharmacien ou du marchand en photographie qui arbore l'enseigne ETCO.

EXIGEZ TOUJOURS etco PHOTO

Les Albums-Photos sont disponibles chez les marchands suivants de votre voisinage:

LA CIE PAQUET, Québec

PHOTO HENRI LECLERC, 4151, boul. Ste-Anne, Québec

TOWER'S, Centre d'Achats Place Laurier, Ste-Foy

BOUCHARD INSTRUMENTS INC., 879, rue St-Jean, Québec

J.E. LIVERNOIS LTEE, 1200, rue St-Jean, Québec

W. BRUNET & CIE LTEE, 70, rue Lachapelle, Québec

ROYAUME DE LA CAMERA INC., 359 boul. Charest, Québec

SIMPSONS-SEARS, 5,000 boul. Hamel, Québec

PHARMACIE JOLICOEUR, 698, rue St-Jean, Québec

PHARMACIE MARC LACHANCE, 1463, Maguire, Sillery, Qué.

PHARMACIE LANGLOIS, 2529, boul. Ste-Anne, Québec

STUDIO HUOT CAMERA ENRG., 311, ave Notre-Dame, Carr. du Lac Beauport, Qué.

STUDIO MORRIS, 1075, 3e avenue, Québec

TABAGIE CHEZ PAUL, 2060 de la Canardiere, Québec

TABAGIE PAGE, 118, ave Lamontagne, Québec

STUDIO BEAULIEU, 38, rue St-Louis, Levis, Qué.

PHARMACIE R. AUGER, 39, ave Begin, Lévis

PHARMACIE DUSSAULT, 1, rue Commerciale, Bienville, Lévis, Qué.

PHARMACIE DUVAL, 1106, rue Commerciale, St-Romuald, Lévis, Qué.

PHARMACIE M. GUAY, 578, rue St-Joseph, Lauzon, Qué.

PHARMACIE LAUZON ENR., 238, rue St-Joseph, Lauzon, Québec

PHARMACIE E. MARTEL, 72, Côte du Passage, Lévis, Qué.

PHARMACIE MICHAUD, 11, rue St-Joseph, Bienville, Lauzon, Qué.

PHARMACIE PAUL ROY, 827, 9e avenue, Charny, Lévis, Qué.

PHARMACIE SAMSON, 321, rue St-Joseph, Lauzon, Qué.

PHARMACIE JACQUES SAMSON, 189, St-Georges, Lévis, Qué.

REST. GERARD DEMERS, 2, rue Commerciale, Bienville, Lévis, Qué.

TABAGIE ALEXANDRE SAMSON, 289, St-Joseph, Lauzon, Qué.

PHARMACIE JEAN & RIVERIN, 213, ave Giguere, Québec-Ouest,

PHARMACIE JEAN & RIVERIN, 2010, boul. Pere Lelievre, Duberger, Qué.

PHARMACIE JEAN & RIVERIN, 1309, boul. Masson, Les Saules, Qué.

PHARMACIE QUEBEC, Centre d'Achats Fleur de Lys, Québec

TABAGIE RESTAURANT, 764, Ste-Marie, Québec

PHARMACIE BEAUDOIN, 261, St-Joseph, Lauzon, Qué.

CHICOUTIMI

ZELLER'S, Place du Saguenay, Chicoutimi

SIMPSONS SEARS, Place du Saguenay, Chicoutimi

LES ANNONCES CLASSÉES — LE SOLEIL

Votre annonce remise avant 4h. sera publiée le lendemain — **Heures d'affaires 8h.30 à 4h.30** — **529-9231**

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Pbblishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Vente au numéro. 10c l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 15c, le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Bélair, Callières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Lévis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Sillery, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Duberger, Ville de Vanier, 60c par semaine ou $32.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste, doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Dans les comtés suivants du Québec: Bonaventure, Gaspé, Kamouraska, Matane, Matapédia, Rimouski, Saguenay, Témiscouata et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick: Gloucester, Madawaska, Restigouche: 1 an $25.00; 6 mois: $15.00; 3 mois: $8.50; 1 mois: $3.00. (Edition Bas-St-Laurent)

Dans les autres comtés du Québec: 1 an: $30.00; 6 mois: $17.50; 3 mois: $10.00; 1 mois: $3.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $50.00; 6 mois: $27.50; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

Pays étrangers: 1 an: $60.00; 6 mois: $32.50; 3 mois: $17.50; 1 mois: $6.00.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes-Motocyclettes	253
Bureaux à louer	531
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	314
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	390
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	510
Infirmières-Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements appartement à louer (Par quartier)	410 à 422
Logement appartements à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machineries à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motos-neige	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	332
Perdus-Trouvés	133
Personnels-Non responsabilité	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV-Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	127
Soumissions	134
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-Moteurs	689

SERVICES

104 ARGENT A PRETER

Sécurité totale

De nos jours, on dit avec raison, que la peur du lendemain fait plus de victimes que toutes les maladies réunies.

Cette insécurité du lendemain se traduit par tous les imprévus nombreux de la vie qui sont le mot de la majorité d'entre nous.

Il semble que dans ces pénibles circonstances, l'échéance de nos obligations vient plus vite encore et nos créanciers, malgré leur bon vouloir, ne peuvent attendre bien longtemps, et malgré que ce ne soit pas de notre faute, il faut payer....

Jusqu'à ce jour, aucune organisation n'avait pensé à vous aider, à rencontrer vos obligations en cas d'imprévus de toutes sortes, dans le but de vous éviter de tout perdre ou de vous endetter davantage.

Notre compagnie a soigneusement étudié et mis à point une formule qui se résume comme suit :

"QUOI QU'IL ARRIVE NOUS PAYONS A VOTRE PLACE"

Ce plan est accessible à tout propriétaire, locataire, marchand, homme d'affaires, cultivateur, etc.

Il ne s'agit pas d'une formule d'assurance, mais bien d'un plan qui en plus de la sécurité, vous offre la possibilité d'obtenir l'argent dont vous pouvez avoir besoin sans grever votre budget.

Sans aucune obligation de ma part, veuillez me faire parvenir de plus amples renseignements afférents à votre plan unique au Canada.

Nom _____

Adresse _____

THIBEAULT & ASSOCIES INC.
285, ST-JOSEPH EST - QUEBEC
BUR. TEL. 522-6464 - SOIR 623-0508
dis-15

EMPRUNTEZ JUSQU'A $10,000.

Profitez du service de prêts en deuxième hypothèque d'Avco Delta. Utilisez votre droit de rachat de votre foyer pour vous qualifier pour nos taux avantageux.

Remboursez les factures accumulées et réduisez vos versements mensuels jusqu'à 75%.

Rénovez votre foyer. Effectuez des achats importants.

Service rapide, pas de délais. Remboursez en tout temps sans avis ni compensation.

Téléphonez au 653-2876 ou remplissez et postez le coupon ci-dessous pour recevoir une brochure gratuite fournissant tous détails.

Gérant des hypothèques,
Avco Delta Realty Ltée,
Suite 31, Place Laurier,
Québec 10, Qué.

Veuillez m'envoyer votre brochure gratuite.

Nom _____

Adresse _____

Mentionnez l'ANNONCE: 21F
AVCO DELTA REALTY LTEE
dis-24-31

$100,000

A placer, 1ère hypothèque, André Lepage courtier, 525-6942 soir, 651-1221. quo-26

PAR TELEPHONE

PRET personnels et commerciaux, jusqu'à $3,000 sur billet, sans endosseur. Paul Michaud, 525-7195. quo-15

SAMSON, SAMSON, GASCON, MERCIER & POITRAS, notaires

970 AVENUE Cartier, 524-2495, 1ère et 2e hypothèques. Québec, banlieue. quo-2

PRET hypothécaire, industriel et commercial, taux courant. Soir, 683-9919. quo-17

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barette, courtier licencié. 683-5255, soir 683-0614. quo-19

PREMIERE hypotheque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue, Bailliargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-22

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-29

2e HYPOTHEQUE, taux 14% décroissant, fonds illimités, service rapide, SIF courtiers licencié 681-2802. quo-5

ARGENT de particulier, 1ère, 2e hypothèques. Tél. 683-3793. quo-8

POUR toutes demandes hypothécaires, 1ère, 2e hypothèques. Bourse de Prêts de Québec Enr. Tél. 683-4394 soir 626-1513. quo-8

PRET, $50,000., à $10,000,000, commerce, contracteur église, centre d'achats, bloc appartements, motel hôtel, manufacture, hôpital, prêt personne, jusqu'à $5,000., 849-3012. quo-11

107 ASSURANCES

ASSURANCE AUTOMOBILE

PROTECTION complète, couverture immédiate (V 2 C) V 30 C) (R 15). Paiements faciles, aucun cas refusé. Service téléphonique 24 heures, tél. 653-2888. quo-18

ECONOMISEZ en me téléphonant. Aucun cas refusé. Permis suspendus, jeunes ou vieux, bons ou mauvais dossiers. V2C, V30C, immédiat. 529-4277. quo-24

110 MEDECINS

Dr Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-7

114 FLEURISTES

FLEURS toutes occasions. Au Domaine des Fleurs Enr., 975, 3e Avenue. Ouvert soir, 524-9090, 522-7761. quo-28

122 VACANCES-VOYAGES

LA MALBAIE. Manoir des Falaises, voisin Manoir Richelieu, mer, nécessaires cuisine, $48.00 semaine, libres, (418) 665-2800. quo-25

123 PERDU-TROUVE

CHAT noir et blanc perdu (femelle), récompense. Tél. 651-5720. quo-17

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez secrétaire, Case Postale 1861, Québec. 524-6108. quo-30

135 ENSEIGNEMENT-COURS

SECRETAIRE . . . OU NON !!

SUIVEZ

les cours professionnels de :
SECRETAIRE MEDICALE :
donnés sous la surveillance d'un médecin de Québec
SECRETAIRE JURIDIQUE :
donnés sous la surveillance d'un avocat de Québec
SECRETAIRE DE COMPAGNIES D'ASSURANCES ET D'IMMEUBLES :
donnés sous la surveillance d'un assureur de Québec

Ces cours sont donnés pour la première fois à Québec et permettent aux jeunes filles d'embrasser des carrières rémunératrices et peu encombrées.

POUR INFORMATION :

INSTITUT DE QUEBEC

785 de Salaberry, Québec
Ch. 206
522-6624

quo-8

PENSIONNAT La Mennais, 6e à 9e. 625-3571, Lac Etchemin, Dorchester. quo-21

ECOLE Commerciale Bluteau. Cours jours, soir 7e à 13e année; certificat ministère de l'Education ou Commercial abrégé. 473 Canardière, 524-3215. quo-8

140 ARBRES ET PARTERRES

ASPHALTE

RUES, cour stationnement, trottoir, garage, estimé gratuit. Desrochers & Frères. 527-7337. quo-4

A. LACROIX PAYSAGISTE

VENTE, terre végétale, pelouse (tourbe), Esthéticien en aménagement paysagé, 872-2727. quo-24

TERRE noire, $12 du voyage, tél. 872-1193. quo-18

$49-3012

TRAVAIL de parterre, plans budgétaires, estimé gratuit. quo-23

TRES belle tourbe, $25, 1,00 pieds livré, estimé gratuit. 522-8989. quo-24

TOURBE $25, 1,000 pieds livré, terre $12, finition parterre. 872-7285. quo-31

TERRE, tourbe, sable, pierre, nivelage, machinerie lourde. Embellissement Cantin, 872-9815. quo-23

AUBAINE, tourbe, prix spécial, $25, 1,000 pieds, finition parterre. 872-2621. quo-4

GAZON cultivé, $0.04 le pied, tourbe de champs, $0.03 le pied, livré. 623-4127. quo-7

CENTRAL Entreprise, asphalte, pelouse, estimé gratuit, ouvrage garanti, conditions faciles. Tél. 849-8575. quo-22

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE

REPARATIONS et service lessiveuse et sécheuse, Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-22

BASSURE. Si l'eau s'infiltre dans votre sous-sol. Tél. 661-7188 quo-25

144 CHAUFFAGE

$5 NETTOYAGE de brûleurs, pots et boules de feu. Pièces assorties, réparation carburateur. Parent, 198, 3e Avenue, 524-4990. quo-15

146 DEMENAGEMENT TRANSPORT

2 HOMMES possèdant camions, feraient déménagement $8 l'heure, 663-7798 quo-30

148 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr., specialiste exterminateur insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 582, 15e Rue, Québec. 522-1661. quo-2

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458. quo-29

MASSAGE, Studio Annie, 527-1682. 229 Turcotte, Vanier, masseuses professionnelles. quo-31

160 AGENCES MATRIMONIALES

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls? Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue. Téléphoner, 523-7458. quo-22

ORDINATEUR, astrologie, rencontres, amour, mariage réussi. Bonheur garanti. Institut d'Orientation Matrimoniale, 910 Belvédère, Québec, 683-7439. quo-2

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 522-3261. quo-31

160 AGENCES MATRIMONIALES

POUR faire rencontre, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue. 525-9810. quo-1

PASSEPORT pour l'Amitié, Club Rencontres Normandie, 50, Sainte-Ursule, composez 525-3279. quo-29

SEPARES, veufs, célibataires. Consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue. 522-6523. quo-8

162 PHOTOGRAPHES

SPECIALITE mariage, service professionnel, satisfaction garantie. Photo Autimas Enr., 623-4726. quo-17

PHOTOGRAPHIES mariage $35, couleur $65, album compris. Studio Paquet, 626-3411. quo-25

DIVERS À VENDRE

202 MEUBLES

HENRI TURCOTTE LTEE RABAIS DE JUILLET

EPARGNEZ sur achat de meubles et appareils ménagers neufs. Bon choix mobilier chambre, cuisine, dinette, mobilier chesterfield, divan-lit, fauteuil de repos, lits continentaux et superposés. Bas prix garantis sur cuisinières électriques pour courant 110 ou 220 volts, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses, radios, facilité paiement jusqu'à 36 mois pour payer. Henri Turcotte Ltée, 330 de la Couronne. 529-3365. quo-19

PAUL BEGIN ENR. AMEUBLEMENT

ROUTE de Lévis face Quatre Chemins de Charny, très grand choix de meubles, tapis, accessoires électriques de marques réputées. Demander nos prix jusqu'à 36 mois pour payer. Ouvert tous les soirs excepté samedi soir 839-9196. quo-4

FOYER DU MEUBLE

FIANCES, ameublement neuf, 21 morceaux, $995 pour $648. Jour, soir, 144 St-Vallier Ouest, 529-9648. quo-29

200 TELEVISIONS, réfrigérateurs, poêles, lessiveuses, garantis, mobiliers, chambre, cuisine, salon, offres raisonnables acceptées. 529-3522, 522-5020. quo-24

DEPART, continuez versements, ménages complets, bloc ou séparément. Grégoire, 529-9640. quo-29

MENAGE neuf, 3 pièces, pour aussi peu que $30 par mois. 626-1108, demander M. Harvey. quo-30

VERITABLE occasion, pour balance financ, ameublement neuf, M. Bourré, 529-9640. quo-7

LEOPOLD Tremblay Inc., Economisez sur achat de meubles et appareils électriques. Membre des magasins Prestige. Pouvoir d'achat de 63 magasins, 36 mois pour payer, ouvert tous les soirs. S'adresser 1123 rue Commerciale, St-Romuald, situé 3 milles du Pont Québec. Tél. 839-9441. quo-11

203 TAPIS-TUILES

ARMAND Bergeron Enr., tapis, prélarts, tapisserie, tuile, bas prix. 849-3827. quo-23

NETTOYAGE ou shampoing, posage de tapis de tous genres. 626-0913. quo-26

SABLAGE, vernissage, planchers bois franc, travail sans poussière garanti, 623-4176. quo-9

206 MACHINES A COUDRE

CENTRE SINGER

VENTE machines coudre, usagées Singer. Pour réparation et location, s'adresser 324 Est St-Joseph. 522-8128. quo-26

209 PIANOS-ORGUES

VENDEUR de pianos Heintzman. Achetons pianos usagés. Paul Bégin, 839-8557. quo-25

ORGANISTE Juliette Méloche, enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-30

VENDEUR piano Heintzman, Paul Bégin, achetons pianos usagés, 839-8557. quo-1

PIANO, Lindsay 54" haut, aussi autres modèles 44", studio. 837-0816. quo-16

210 RADIOS-TV-STEREOS

TV $25 et plus avec garantie, service domicile. 1317, 3e Avenue. Tél. 524 6487 ou 525-6878. quo-16

TELEVISIONS à louer, aussi réparations. Royal TV Service, 527-1291. quo-17

AUBAINE, mois d'été, télévisions portatives, 19 pcs, à louer, 683-2247. quo-17

TELEVISIONS, meubles, portatives, $25 et plus, $10 additionnels, 12 mois garantie, location, 3 mois crédités, achat, rantie, location, 3 mois crédités achat. quo-24

STEREO, 10 watts, table tournante 1969, Après 5 heures 524-9383. quo-17

215 MACHINES A ECRIRE

I.B.M. OLYMPIA

Où toutes autres marques louer ou acheter. Machines écrire, calculer. Jacques Couturier Inc., 500 Côte d'Abraham, 529-6393. quo-23

DACTYLOGRAPHES à louer, $7.50 par mois ou 3 mois $18.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-24

CLEMENT & Clément Inc., exclusif, Underwood $7.50 mois, 3 mois, $18, 555 Charest Est. 529-9244. quo-23

DACTYLOGRAPHES à louer, $7.50 par mois, ou 3 mois $18. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-30

221 ANTIQUITES

ROUES antiques, tél. 842-5163. quo-6

ACHETERAIS armoires, berceaux, horloges, lustres, abat-jour, bijoux, auto avant 1930, lit de cuivre. 832-4756. quo-24

ANCIENNES roues de voiture, moteur Ford, 1924. Tél. 663-9194. quo-17

SCULPTURES, canadiennes, coffre sculpté, et coffres antiques. Tél. 842-6126. quo-15

ANTIQUITES, causeuse style empire, 3 places, 2 têtes sculptées, 523-8912. quo-15

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

ACHETONS monnaie et pièces d'or, canadienne, américaine, autres pays. 653-8213. quo-23

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-8

Tous les jours des gens recherchent ce que vous avez à offrir. Placez votre annonce immédiatement.

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries, dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Assh Inc., 842 Est-St-Joseph, Québec. quo-15

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-15

UNE ANNONCE CLASSEE NE COUTE PAS CHER

248 ANIMAUX

VENDONS, achetons, Caniches, Poméraniens, Chihuahuas, Cockers, Beagles, Esquimaux, Dobermans. 661-6668. quo-26

CHATS, chiens, toutes races. Restaurant Goulet, Quatre-Chemins, Charny. 839-9164. quo-31

NOUS avons toujours en mains, très beau choix chevaux d'équitation Western, Quater Horse, enregistré, chevaux gaziés, aussi équipement western au complet. 875-2572. quo-1

BERGERS Allemands, pension, $2 jour, chiens domestiques, Beagles, dressage, 872-2266. quo-1

VENDONS, achetons chiens toutes races, tél. 681-1292. quo-2

MALE Afghan blanc, 8 mois, $300. Marc Legrand, 656-9392. quo-6

CHIEN Doberman, Pincher, brun, âgé de 11 mois, 335-7296 ou 335-2020. quo-17

BERGER Allemand 1 1-2 an, Tél. 529-8293. quo-17

UN cheval Palomino, dressé pour équitation et 2 selles, 661-4506. quo-17

CHIENS Chihuahuas, un mois, pesant une livre, à vendre, 681-0400. quo-15

4 CHIENS Sibériens, 2 1-2 mois. Aussi Berger Allemand, blanc. 529-2389. quo-15

CHEVAL de selle American Quarter Horse, 7 ans, très bien dressé, $450. Tél. 837-8003. quo-8

POMERANIENS, 6 et 5 semaines. Tél. 842-2569. quo-18

PETITS Caniches, enregistrés, gris ou noirs, 1 mois. Tél. 661-7694. quo-18

BEAU poméranien, tout blanc, mâle, 4 1-2 mois, $75. Tél. 842-2645. quo-21

CANICHE, noir, 9 mois, enregistré, vacciné, propre, aubaine, 832-8081. quo-17

DALMATIEN, 5 mois, très beau. 681-1868. quo-17

CANICHE, femelle, 10 mois, parfaite sante, charcoal, 15 livres. 623-9633. quo-21

N'hésitez pas à employer les annonces Classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

253 BICYCLETTES-MOTOCYCLETTES

TORPEDO 10 vitesses, semi-professionnel, couleur chrome, $45. 626-4381. quo-6

2 SCOOTERS Lambretta, 1965, 1966, comme neufs. 842-3892. quo-31

MUSTANG 3 vitesses CCM, 24" fille, garçon 26", 3 vitesses, fille, garçon, 28" garçon, neuf, 26" ordinaire, garçon, s'adresser: 1725 rue Nicolet appt 1, 2e étage, en arrière. Tél. 667-0598. quo-15

MOTO Honda, 300 cc., reconditionnée, comme neuve, entre 5 et 7 heures, 523-7539. quo-16

YAMAHA 1968, 100cc., 3,000 milles, garantie finance. 522-6671. quo-17

HONDA 1968, 450 cc, 5,000 milles, bon état, $850, 651-0423. quo-18

TRIUMPH, Bonneville, 1968, tout chromé, avec banc spécial, réservoir spécial, prix à discuter, 525-7916, 522-6971. quo-15

TRIUMPH 500 cc., état neuf, 500 milles, $800, cause départ, 6 et 7, soir, 623-1647. quo-18

HONDA 300 cc., 1967, $250. 661-3125. Après 6 heures. quo-17

MOTO Honda, 350 cc, 1968, $700 cause auto, 529-3923. quo-21

SCOOTER N.S.U., 3,000 milles, équipé, $150. 525-7921. quo-21

BICYCLETTE 26, pour garçon, 3 vitesses, $20. Tél. 661-7820. quo-15

BSA 650, 1969, en excellente condition, $550. 527-5230. quo-21

AUBAINE Yamaha 180, 1968, équipement complet. Tél. 651-2506. quo-21

258 CAMPING

TENTES-ROULOTTES NIMROD, REMBEC, UNIVERSA

TOUS les modèles en montre chez Vézina Sports Enr., Place Fleur de Lys, 524-8523. quo-17

TENTES françaises, diverses grandeurs, à louer, prix raisonnable, 653-3762. quo-16

TENTES-remorques, 1969, modèles variés, ouvert le soir, 2786 Boul. Laurier (Voisin de Place Laurier). 653-0606. quo-17

BEAUMONT, magnifique terrain pour roulottes, tentes, plage, piscine chauffé, buanderie. Semaine, mois, saison. 833-2533, 524-3743. quo-21J

TENTES-roulottes à louer, pour mois d'août. Tél. 623-4992. quo-25

REMORQUES différentes grandeurs, pour équipement camping. 5 Godbout St-Romuald. 839-9185. quo-3

TENTES-roulottes à louer, à très bonnes conditions. Tél. 661-5806. quo-1

WHEEL Camper. Perfection des tentes-roulottes. Sport 4 Saisons Enr., 1720 Ouest Boul. Hamel, Duberger. 527-1756, 653-2065. quo-4

REMORQUE, pour transporter équipement de camping ou autres. S'adresser 1740 Ave Bardy, appt 1, entre 5 et 8. quo-19

TENTE-roulotte, 1968 avec cuisinette, aubaine 824-4201, 824-4472. quo-15

TENTE-roulotte, Starcraft, 4 places, $1200. Tél. 626-1143. quo-5

TENTE-roulotte Cavalier, équipée, au propane, $500. Tél. 661-9324. quo-17

TENTES-remorques Universa, neuves, modèle 1968. Tél. 661-3711. quo-18

TENTE française, 16 x 14, avec équipement, aubaine. Tél. 527-7705. quo-15

258 CAMPING

EQUIPEMENT complet de camping, tente française, trailer, soir seulement, 832-4878. quo-21

TENTES-roulottes et tentes à louer, bonnes conditions, 663-9078, 661-1000. quo-7

A VENDRE, tente-roulotte, chaloupe moteur 4 forces, équipement. 626-3276. quo-17

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons, 302 Durocher, 525-8601. quo-8

AMPLIFICATEUR allemand, Klemt, B.S. 40, echo (reverb), micro. Tél. 525-7269, parfaite condition. quo-17

MUSICIENS demandés, organiste et ou pianiste, guitariste soliste. Mercredi, jeudi seulement 9 p.m. à 10.30 heures p.m. 623-0288. quo-15

Ne perdez pas ces dollars en résultats. Redigez bien votre annonce classée.

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, prix d'aubaine. 842-1911. quo-26

275 DIVERS

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons meubles neufs et usagés, de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-19

ESTIME GRATUIT

POUR vos parterres, tuiles, marches, chaines, terre, pelouse, financement, 849-4403. quo-26

LIQUIDATION

MEUBLES neufs et usagés, accessoires électriques. Venez faire votre offre, il faut tout vendre. Richard Meubles 5 rue Hermine, 523-9804. quo-26

A SACRIFIER

RADIO, stéréo, pick-up, télévision, caméra, appareils électriques, malle, etc. 872-2051. quo-21J

BALAYEUSES et polisseuses, toutes marques, aubaine, réparation et pièces. 683-0263. quo-19

TUILES de parterre, marches de ciment, chaines, $49-$646 ou $49-$148. quo-21J

12 COUVERTS vaisselle, 12 couverts coutellerie, les 2 services $15, tél. 524-3198. quo-21J

SET salon $65, set chambre $135, set cuisine $65, lave-vaisselle Kitchen Aid $95, piano moderne "Mason & Rich" comme neuf, ayant coûté $900 pour $375, tapis laine usagé $1.75 verge. 527-3554 avant 6 hres p.m. quo-1

VENTE et réparation balayeuses et polisseuses usagées, $10 et plus. 842-1172. quo-24

SPECIAUX pour chalets, réfrigérateurs, poêles, lessiveuses, télévisions garantis, 529-3522, 522-5020. quo-24

MEUBLES, télévision, éviers, radio, poêle électrique. Tél. 683-0992. quo-25

FOAM, isolant, première qualité, un pouce $62, 1,000 pieds. 842-1911. quo-25

50 REFRIGERATEURS et poêles usagés, en parfaite condition, prix raisonnables et garantie. Termes si désiré. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-26

STRETCHY nylon Dupont, ratine Stretchy, coupon, toutes sortes. Germain, 527-7294. quo-26

CONTINUEZ versements $21.33 par mois, ménage complet. Grégoire, 529-9640. quo-29

LIQUIDATION d'entrepôt avant déménagement, 300 lits, matelas, ameublements. M. Thibault, 529-9649. quo-29

PRIX du gros, outils mécanicien, équipement garage, neufs, usagés. 527-5725. quo-29

MENAGE neuf, 3 pièces, pour meilleur prix, défions toutes compétitions. Tremblay et Bergeron Meubles. 626-1102. quo-30

BALAYEUSES, polisseuses, toutes marques, sur garanti, $10 et plus. 683-1643. quo-30

A qui la chance de se procurer un ameublement de 3 pièces, valeur régulière de $1,895, pour aussi peu que $1,269. Tél. 626-1108, demander M. Audet. quo-30

ABANDON commerce, comptoirs à viande, fermés, laitier, fruits, légumes, tablettes, tranche-jambon, moulins à viande, balances, caisses enregistreuses, chambres froides, très propres, termes faciles, 656-0038. quo-30

HIDE bed, poêles électriques, réfrigérateurs, set chambre, lits jumeaux, 524-9904. quo-31

LAMBRIS extérieur, masonite, clapboard, $245 mille pieds, légère imperfection. 842-1914. quo-31

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant de faillite, aubaine, 842-1913. quo-31

LITS, s'adresser à 2815 Boul. Laurier. quo-1

PEINTURE latex, $3.55 le gallon, semi-lustré $4.75 gallon. 842-1912. quo-1

ARBORITE 12 modèles différents, feuilles 4 x 8, $12.25. 842-1911. quo-1

NEUFS: tapis, balance de rouleaux, toutes grandeurs, moitié prix. Ozite, posage, location meubles, accessoires électriques, télévisions, meilleurs prix assurés. 525-9146. quo-1

DEPART, continuer termes, meubles neufs, logements à louer Gagnon, 529-9640. quo-1

MACHINE écrire, additionneuse, caisse enregistreuse, bon ordre, Gaston Lirette, 842-4425. quo-2

BALAYEUSES et polisseuses usagées, à vendre. Tél. 626-6590. quo-4

LE comptoir usagé St-Bernard est ouvert, 470 Ste-Agnès, 524-7108. quo-4

QUINCAILLERIE Carrier, spécialité, plomberie, tuiles 9 x 9. A partir de $0.07, 842-1294, ouvert tous les soirs. quo-4

EPARGNEZ 50%, biscuits en vrac. Biscuiterie Québec, 466 Canardière, 524-4311. quo-5

EQUIPEMENT épicerie-boucherie, carrosses, tablettes, comptoirs de tous modèles. 626-3352. quo-5

ANTIQUE bahut, avec magnifique miroir biseauté au plus offrant, cause transfert. 626-3131. quo-15

TELEVISION 21 pouces, modèle console, tourne-disques, portatif, stéréo, très bonne condition. 527-1191. quo-16

275 DIVERS

EQUIPEMENT 1969, complet plongée sous-marine, $700 pour $450. 837-0816. quo-17

REFRIGERATEUR, set dinette, cuisine, ustensile. S'adresser 38 de la Sapinière. quo-16

SET boudoir, 2 morceaux, offre raisonnable acceptée, aubaine, 656-1173, 681-5313. quo-16

BATTERIE de cuisine, 17 morceaux, 18-8 3 plis, Stainless Steel, valeur $139, $50. 524-3198. quo-7

POSSEDEZ gratuitement l'unique système: sécurité Servo-Protection, installé dans votre voiture, par l'entremise de Coopérative de Sécurité Automobile. 681-9488. quo-16

NOUVEAU. Meubles combinés neufs, poêle 220, réfrigérateur et évier, 837-0816. quo-7

BALAYEUSES et polisseuses, toutes marques, $10 et plus. 842-1172. quo-7

DEPART, laveuse, sécheuse, set chambre moderne, table salon, réfrigérateur, laveuse, poêle pour chalet, etc. 667-2848. quo-7

ROBE de mariée, longue, avec traine, $75. Tél. 683-2480. quo-17

APPAREILS cinématographie, neufs, 8 mm super, ensemble complet. 683-7006. quo-15

POELE, réfrigérateur, lessiveuse, set chambre coucher, bureau, télévision. Tél. 661-7105. quo-7

DEPART, ménage espagnol, neuf, liquider pour balance paiement, valeur $3,000, balance $1,500. M. Lavoie. 529-9640. quo-7

ROBE de mariée avec manteau et capuchon, rose pastel tout dentelle, 10-12 ans, exclusivité haute couture, $85. 651-5159. quo-17

DEPART Afrique, set salle dîner, bahut, poêle 220, fauteuil pivotant, table-téléphone, tourne-disques enfant, divers automobile. 872-7721. quo-15

SET cuisine fer martelé. Tél. 529-2389. quo-15

AUBAINE, poêle 220, 22 pouces, $25, lessiveuse, 2 tables cuisine, télévision évier, lit bébé. 656-0146. quo-15

LAVEUSE et sécheuse RCA Victor, 4 ans d'usage, parfaite condition, prix d'auba

307 VENDEURS DEMANDES

CONFECTION pour hommes, demande vendeurs, 3 soirs par semaine, plus samedi, expérience nécessaire, urgent. 653-0432. quo-15

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

ASSOCIE

POUR expansion d'un commerce de meubles en gros, en opération, ligne exclusive, capital requis, $10,000. C. P. 2402, Québec 2. quo-17

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

COIFFEUR ou coiffeuse demandés, carte A, bon salaire. Tél. 651-7814. quo-19

ATTENTION hommes et femmes demandés avec voiture. Temps plein ou partiel, compagnie internationale, gros revenus, pour entrevue téléphoner entre 4 et 6 heures, 527-5344. quo-5

ÉTUDIANTS, étudiantes, demandés pour une association reconnue du Québec. Cherchons représentants pour vendre articles religieux à travers la province, libres de voyager. Si intéressés, Mme A. Ouimet, directrice. Ecrire à Dépt. 859 Le Soleil. quo-15

HOMMES et femmes, de ménage, aussi couple travail de nuit. Ecrire Dépt. 910 Le Soleil. quo-17

BAR-maid aussi cuisinier demandés s'adresser: 260 ouest St-Vallier. quo-16

ATTENTION, attention, on demande coiffeur ou coiffeuse, avec expérience, bonne condition de travail. S'adresser au Salon Capliaire de l'Institut Mayot. Tél. 524-3581. quo-19

POUR représenter studio photographie, expérience vente préférence, $100 semaine. 661-1952, entre 7-9 hres, soir. quo-16

A temps partiel la première année, revenu de $5,000 à $20,000, aux distributeurs d'un produit exclusif, auto nécessaire, appointements, 656-1755. quo-15

HOMMES et femmes temps plein ou partiel, compagnie internationale cours gratuit, auto si possible, téléphonez entre 1 et 3 heures p. m. 626-4670. quo-16

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

TEMPS PLEIN ou PARTIEL

Maitresses de maison et mamans demandées comme vendeuses. Expérience non essentielle, nous enseignons la vente. Téléphonez à la gérante Avon.

523-7706

Courville, Château-Richer, Ile d'Orléans, St-Pascal, St-Rodrigue, St-Pie X, Sillery, Ste-Foy, Haute-Ville.

dis-16

OFFICE OVERLOAD

EST à la recherche de:

STENOS ET DACTYLOS

Avec expérience pour travail de courte ou longue durée selon vos désirs, madame, mademoiselle qui avez du temps libre pendant l'été pourquoi ne pas en profiter et vous occuper à quelque chose d'utile et rémunérateur. Pour rendez-vous composez, 529-9371. quo-15

COMMIS-VENDEUSE

DANS la confection pour dame, avec expérience, très bonne rémunération pour la candidate qualifiée, se présenter en personne 823,825, est, St-Joseph, demandez monsieur Georges. quo-20

CENTRE D'ACHATS

VENDEUSE d'expérience, confection dames, pouvant prendre responsabilités, âge moyen, connaissance de l'anglais. C. P. 441, Ste-Foy, Québec 10. quo-21

JEUNES FILLES DEMANDEES (HOTESSES)

De belle apparence demandées pour promouvoir la publicité d'une compagnie dans un rayon de 150 milles de Québec. Avec ou sans automobile, libres de voyager, 5 jours par semaine, possibilité $150 à $200 par semaine, pour entrevue se présenter entre 6 et 8 heures, 101 Ste-Anne, Société Internationale. quo-16

MESDAMES
MESDEMOISELLES
MESDAMES

NOUS avons des produits que vous employez tous les jours, et vous pouvez vous faire un revenu supplémentaire, entre $25 et $50 par semaine en prenant des commandes. Pour plus amples informations, appeler M. Deloma, 527-5841. Les étudiantes sont invitées à faire application. quo-19

SERVEUSE demandée, expérience non nécessaire, bons avantages, 20 ans et plus, 839-4414, demander M. Claude Ethu. quo-16

SERVEUSE de table, avec expérience, pour remplacer, vacances et congés pendant l'été, travail non régulier. Restaurant Chez Camille, 527-1951. quo-15

LANCEZ-vous en affaires, choisissez vos propres heures, apprenez tout en gagnant de l'argent. 523-6218. quo-18

FEMME, fille, demandée pour suivre cours de yoga. Centre de Psychologie Pratique, 750, est, St-Joseph, 524-5849. 24-19

OPERATRICES de machine à coudre, demandées, pour travail immédiat, s'adresser personnellement à 291 St-Vallier Est. quo-31

JEUNE fille pour travail dans bureau de poste. S'adresser Pharmacie Gagnon, 3232 boul. Neilson, 656-6422. quo-16

SERVEUSE avec expérience s'adresser à 980 Cartier, après 6 hres. Tél. 529-0345. quo-16

SERVEUSE de table demandée avec expérience dans les mets chinois. Restaurant China Garden. quo-18

SERVEUSES demandées avec expérience, de jour, 21 ans et plus. Se présenter Playbull Steak House 301 Dorchester. quo-19

STENO dactylo, ayant au moins 1 an d'expérience, bonne connaissance de l'anglais, 524-5226. quo-19

FILLES de table demandées, avec expérience, bonne apparence, bilingue préférence. Tél. 663-7881, demander Roger Giroux. quo-17

NOUVEAUTE, offre exceptionnelle pour coiffeuse désireuse de prendre de l'expansion, obtenir de meilleurs salaires entraînement offert, 525-6335, 527-3991 demandez Claude. quo-19

SERVEUSE pour restaurant dans Lévis, 6 soirs, 7 à 12 Téléphonez 837-5074. quo-15

FILLE de bureau demandée, pour grand magasin de Place Laurier, semaine de 5 jours, bonnes conditions de travail, appeler 529-0911, demander Noël Cazes. quo-17

353 INFIRMIERES-GARDES-MALADES

INFIRMIERE AUTORISEE
BILINGUE

Recherchée pour poste de surveillance dans hôpital moderne de 80 lits, qui en possédera bientôt 150, situé dans une jolie ville des Cantons de l'Est à 50 milles de Montréal.

La préférence sera accordée à la postulante ayant fait des études postscolaires. Salaire conforme à l'échelle des Services de l'Assurance-Hospitalisation du Québec.

Ecrire à la directrice du service Infirmier, Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins, Cowansville, Québec. dis-21

INFIRMIERES licenciées demandées pour service général de jour, dans hôpital privé. Auxiliaires licenciées demandées pour service de nuit, en service général. Tél. 527-4216. quo-15

358 SERVICE DOMESTIQUE

N. J. USA, famille intellect mère canadienne, père français, avec 2 enfants, 3 et 5 ans demande jeune fille pour tenir compagnie et aider maitresse de maison, période minimum août à fin septembre, tout frais et voyage payé, logement et nourriture et autres compensation. Répéter en indiquant âge, références et no de tél. R. E. Vandendooren 16A Irving Pl., Summit, N. J. USA. quo-18

GARDIENNE pour Nicolas (3 ans) et Stéphanie (15 mois) au 3159 Lavallée Ste-Foy, de 8 a.m. à 5 heures trente p.m. du lundi au vendredi. Entretien de maison, travaux légers. Salaire: $30 la semaine, âge entre 20 et 50. Appeler: 694-3923, 9 à 5 heures, 651-6324 6 à 10 heures. quo-16

ST-PASCAL, personne sérieuse, pour prendre soin d'une personne âgée, entretien 3 pièces. Tél. 661-5286. quo-15

FILLE sérieuse pour foyer moderne Toronto, jeune famille de langue anglaise deux enfants, nouveau-né, légers travaux ménagers, une femme de ménage vient régulièrement, 1½ jour de congé par semaine, $20.00 par semaine, services requis immédiatement, devra rester au moins 8 mois. Mrs. Koschitzky, 71 Hove Street, Donwsview, Ontario. (416 636-0630. quo-17

359 SERVICE DE GARDERIE

DAME prendrait fillette 8 ans et plus, pour les 2 mois, dans un chalet. 623-2772. quo-20

JARDIN Belvédère, garderie d'enfant, service professionnel, surveillance continuelle. 964 ave Moncton, 683-8808 quo-1

GARDERAIT enfants en pension, de tous âges. Références. Tél. 849-4618. quo-15

363 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISIER, réparation, construction, chalets, maison, armoires, sous-sol. 651-3299 soir. quo-28

HOMME demande réparation plâtre joint, gyproc, peinture, ouvrage garanti. 683-8331. quo-29

MENUISIER d'extérience, 20 ans, réparation construction, finitions sous-sol. Tél. 822-1177. quo-30

MENUISERIE générale, réparation diverse, construction armoires modernes. Estimé gratuit. 663-4701. quo-1

PEINTRE compétent prendrait tout ouvrage extérieur, intérieur, tapisserie, etc. 872-2296. quo-6

AIDE cuisinier demande emploi dans cuisine, tout temps. Albanel, 279-3739. quo-13

MENUISIER 26 ans d'expérience prendrait emploi. Tél. 626-2995 quo-17

ETUDIANT cherche emploi durant les vacances, jour ou soir. 527-2897. quo-16

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

CONFECTION, réparation, draperie, recouvrement d'abat-jour. Mlle Dufour, 653-4539, 524-4754. quo-15

HAUTE couture, Création Française diplômée vêtements, tous genres, 524-8228 527-8129. quo-16

JEUNE femme bilingue demande travail secrétariat, temps plein, Ste-Foy, Ecrire, Dépt. 835 Le Soleil. quo-4

PROFESSEUR couture ayant 4 années d'études, 3 ans d'expérience, 263-2932. quo-17

FEMME propre, honnête demande emploi léger travaux, temps partiel, écrire dept 911 Le Soleil. quo-15

JEUNE fille demande ouvrage dans maison privée. 832-4514. quo-17

JEUNE femme possédant esprit d'initiative, bonnes références, désire travail comme dame compagnie, hôtesse ou autre. C. P. 923, Québec 4. quo-21

FERAIS travail de dactylo à domicile, demandez Ch. 510, 683-2155. quo-19

LOGIS

LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

410 QUARTIER CHAMPLAIN

$95 4 GRANDES, moderne, eau chaude fournie, 26 Laval, 523-2701. quo-17

4 PIECES, chauffé, libre, $40 par mois, 872-2051. quo-19

RUE St Paul, 3, chauffés, libres, 872-9141. quo-5

APPARTEMENT Nathalie, 2 1-2 meublé, piscine intérieure, $120. Pour informations, téléphoner entre 6 et 10 heures. Tél. 529-7383. quo-8

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, près Boul. Dieu, buanderie, 522-0282. quo-19

3 PIECES, près rue St-Jean, meublé, balcon, pas bail, 522-0248. quo-17

1er, ENTREE seule, boudoir, cuisine, salle bains, très propre, meublé, chauffé, 6 Ste-Famille. quo-17

411 QUARTIER LIMOILOU

PLACE STE-ANNE

4 et 3 pièces

PRES école, église, centre d'achats Canardière, stationnement, buanderie, piscine, libre immédiatement et 1er septembre, voir concierge, appt 2, 1755, rue Ernest-Lapointe, angle 18e rue, information, jour 527-5126 ou 527-9088, soir, 663-9077. quo-6

ST-ALBERT

2½ - 4 - 5 PIECES

NEUFS, tapis, près église, école, stationnement. 623-3948. quo-8

1½, 3½,

MEUBLE, tout confort, piscine, tennis, badminton, électricité inclus. 626-3513, 626-6425. quo-31

APPARTEMENT DES LILAS

2 LOGEMENTS, de 5 1-2 pièces, meublé, 626-9584. quo-23

"PLACE DES SEIGNEURS"

1 1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon de coiffure, chauffage électrique, inclus dans le prix du lover. 626-3513, 626-6425. quo-30

APPT DES LILAS

5 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $135 mois, 626-9584 après 7 hrs soir. quo-23

ST-FIDELE, 3 pièces, de luxe, meublé, chauffé, éclairé, 524-2659, 849-3570. quo-16

STE-ODILE, 4 pièces, neuf, libre 1er juillet. 626-9656. quo-19

ST-ALBERT, genre motel, 2 1-2 neuf, meublé, chauffé, tapis 626-9868, 522-1813. quo-18

3 PIECES, meublé, style colonial, neuf, insonorisé, stationnement, grand balcon, concierge, buanderie, près autobus, chauffage électrique, électricité et eau chaude incluses. Tout compris $135 jour 628-0818, Soir: 626-0397. quo-26

FLAT 2 pièces, ou chambre seule, s'adresser 164 l'Espinay, jour. quo-19

3 PIECES, neuf, chauffé, $90 par mois, 2934 Ave Royale, appt 7. 524-2869. quo-4

7 PIECES, neuf, chauffé, St-Pie X, $160. Tél. 626-1143, 651-7577. quo-4

STE-ODILE, tous genres logements, 104 Ouest Pins. 626-6692, 653-7458, 626-0867. quo-4

PLACE Spinière, seuls logements béton à Ste-Odile, épreuve feu, complètement insonnorisé, fini déménager chaque année cause bruit, près tous services, luxueux, piscine, etc., prix incroyable $115 avant louer venez comparer, septembre, octobre, novembre. 626-6692, 653-7458. quo-4

DES BOULEAUX EST, 2 1-2, libre, meublé, chauffé, stationnements concierge, 623-9180. quo-30

ST-ALBERT, 4 grandes pièces, insonorisé, très moderne, stationnement, près autobus, août, septembre, octobre, jour, 681-0221, soir 626-0397. quo-19

ST-FIDELE, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, moderne, neuf, stationnement, adultes, libre 1er août $100. 720, 18e Rue, appt 2. quo-1

3, $90, 4, $100, GRANDES, modernes, chauffées, buanderie. Bourassa, 524-5529. quo-2

SEPTEMBRE, 3 1-2, meublé, chauffé, eau chaude, $125, limites Charlesbourg, 683-9827. quo-2

6 ET 4 pièces, libres immédiatement, Canardière, St-Pascal. 661-8186. quo-5

PRES centre d'achats Canardière, du fleuve, 3 et 4 pièces, $90, $110, libres, neufs, 529-5595. quo-15

RUE Mailloux, 2 pièces, chauffé, meublé, air climatisé, $110. 663-4385. quo-8

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, Ste-Odile. S'adresser, 522-3461. quo-18

SEPTEMBRE, 4 pièces, moderne, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, eau chaude 623-5391. quo-18

605, 2e RUE, 3 pièces, chauffé, grande cuisine, $65, 525-8320. quo-16

3 PIECES, meublé, près du Steinberg, piscine, tapis, 661-9205. quo-17

FLAT 2 grandes pièces, bien propre, entrée seule, libre immédiatement, 2065 Villebon. quo-11

ST-PASCAL, 2 pièces, bien meublé, propre, tranquille, Tél. 661-3193. quo-21

4 PIECES, chauffé, très propre, avec balcon, 1er étage, $85, 25e rue, près 4e Avenue, Mme Carpentier 524-4662, soir 525-7976. quo-19

3 PIECES, meublé, chauffé, $20 semaine. S'adresser 361 des Sables. quo-21

4 PIECES, non meublé, 2 1-2, meublé, moderne, stationnement libre. 828-9229. quo-11

5 GRANDES pièces, $80, 1er étage, libre 1er août 523-5081. quo-21

412 QUARTIER MONTCALM

LE LAURIER

600 AVENUE Laurier, vue sur le fleuve, ascenseur, musique, portier, concierge, 3, 5 et 6 pièces, Claude Guay, 523-4633. quo-18

LE BOISCHATEL

BOUL. DE L'ENTENTE

LOGEMENTS 2-1-2, meublés, pour octobre et novembre, ascenseur, balcon, tapis, électricité inclus, garage disponible. 681-6737 ou 527-0440. quo-4

LE BELVEDERE

LUXUEUX 5 pièces, chauffé, incluant poêle, réfrigérateur, laveuse à vaisselle, 2 chambres de bains, garage, service élévateur et concierge. Libre 1er juillet. Information, 527-5126, 527-9088 ou 1105 Belvédère. quo-18

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée. Tél. 527-0328. quo-15

1030 RAYMOND Casgrain, près hôpital St-Sacrement, 3 pièces, avec poêle, réfrigérateur, $130, ascenseur, piscine, buanderie, stationnement, tél. 681-4627, ou 681-3815. quo-16

2 PIECES, meublé, 390 Chemin St-Louis, appt. 16, tél. 681-8680. quo-18

6 PIECES, exceptionnel, face Plaines, 390 Chemin St-Louis, appt 16. Tél. 681-8680. quo-19

412 QUARTIER MONTCALM

Place Samuel De Champlain

UN NOUVEAU CONCEPT DE VIVRE

DIX-NEUF ETAGES D'APPARTEMENTS LUXUEUX

350 CHEMIN STE-FOY, VISIBLE

dis-26

680 JOFFRE, magnifique 2 pièces, moderne, meublé, 100% insonorisé, balcon, rez-chaussée, concierge, libres. 681-3643. quo-21J

1105 Belvedere, 3 pièces, moderne, chauffé, garage, buanderie, automatique, équipé poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, libre immédiatement. 527-5126, 527-9088. quo-21J

PRES centre des loisirs St-Sacrement, magnifique 2 pièces, meublé, tapis, tenture, libre immédiatement. 683-7406. quo-16

290 SANDERS, sous-sol, 5 pièces, chauffé, $125. 525-5427, 683-7474. quo-26

LE BARONET Enr., 110 Ouest Grande-Allée, coin Cartier, 5 1-2, 6 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés, ou non, service concierge, ascenseur, s'adresser: au concierge. quo-28

ST-SACREMENT, 755 Marguerite-Bourgeoys, 2 1-2 pièces, meublé, ou non, ascenseur, concierge, épreuve feu, conditions avantageuses. Jour, 527-1887, soir, 527-0440 quo-19

DEAUVILLE, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, stationnement, concierge, meuble, non meublé. 681-7493. quo-1

FLAT, meublé, chauffé, éclairé, pour 2 personnes, rue Dolbeau, 527-5800. quo-4

ST-Sacrement, près hôpitaux, 2 pièces, meublé, entrée privée, balcon, 527-4463. quo-4

ABERDEEN, 3 pièces, libre, 4e étage, $115. 681-8992. quo-6

6 PIECES, meuble, ou non meublé, sous-sol et garage compris, rue Joffre, s'adresser Yvon Gagnon, 656-9660 le soir, 651-6587. quo-17

2 PIECES, meublé, éclairé, chauffé, 1er août. 524-9519, 681-8021. quo-18

$125 MODERNE, grand 3 1-2, ameublement neuf, buanderie 650 Chouinard, 527-9573. quo-8

4 PIECES, modernes, chauffés, meubles, septembre, 675 Calixa Lavallée, 681-6636. quo-8

775, VIMY, 3 pièces, luxueux, mur de brique, ascenseur, concierge, chauffage à l'électricité, $125 tout compris, libre septembre 527-0549. quo-11

TRES beau 3 1-2, moderne, tout confort, garage optionnel, Belvédère. 527-3672. quo-17

413 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

FLEUR de Lys, 720 St-Jean, 2 1-2, 3 1-2, meuble, 522-4843, 523-5427. quo-18

LOGEMENTS 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, service conciergerie, libres. 522-3487. quo-1

4 PIECES, non chauffé, rue St-Olivier. Tél. 681-2077. quo-15

880 RICHELIEU, 5 pièces, non chauffé, poêle, $110. 683-7474, 525-5427. quo-7

RUE Ste-Claire, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél. 524-0590. quo-17

HAUTE-Ville, appartements modernes, meublés, entrée privée, buanderie. 525-8278, 623-5115. quo-11

414 QUARTIER ST-ROCH

FLAT 1 pièce, cuisinette, poêle, réfrigérateur, etc. $17 par semaine. 527-9267. quo-18

2 PIECES, meublé, permis cuisine, réfrigérateur, 757 de la Reine. quo-22

$59, 4 PIECES, refait neuf, libre, 264 la Reine, 524-7120. quo-4

2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, électricité, 793 Est St-Joseph. quo-4

786 EST Boul. Charest, 1 1-2, 3 1-2 pièces, meublés, libres, neufs, balcon, épreuve feu, ascenseur. 524-3448. quo-7

3 PIECES, meublé, chauffé, $20 semaine. Tél. 522-1028. quo-17

CAUSE, mortalité, 5 1-2 pièces, chauffé, 220, 2e étage. Tél. 523-1074. quo-15

$115 QUATRE, chauffé, plus magasin, 190, St-François coin Caron 524-8213. quo-8

2, 3, AUSSI bachelor, meublé, chauffé, entrée seule, libre. 523-4124. quo-8

2 PIECES meublées, refait neuf, 750 de la Salle, 525-7771. quo-16

2 PIECES, plus salle de bains, éclairé, chauffé, meublé 651-1838. quo-21

APPARTEMENT, neuf, meublé, avec lavabo, salle bains, 623 est, St-Vallier. quo-17

FLAT 2 pièces, chauffé, $85 non meublé, rue St-Dominique, 667-2841. quo-11

DEUX flats chauffés, éclairés, meublés, près Gare Centrale. 626-9918, 523-8742. quo-17

RUE Dorchester, 3 et 2 pièces, meublés, couple, demoiselle, 663-4701. quo-21

415 QUARTIER ST-SAUVEUR

3 PIECES, 1er étage, 220, $50 mois, libre 15 juin, chauffage électrique. 484 rue Hermine. quo-1

FIANCES, 3 pièces à louer, ameublement neuf à vendre. M. Maranda. 525-3760. quo-15

417 KIROUAC, 3 pièces, non chauffé, $45 mois. 522-8645, 523-1852. quo-17

4 PIECES, eau chaude, 220. S'adresser 551 Hermine. quo-30

COIN Bagot, Aqueduc, 4 pièces, bas, 220, propre, $33. 849-3688. quo-16

AVENUE Oblats, bas, 3 pièces, bain, hangar, $40, août. 653-5732. quo-17

3 PIECES, propre, nouveaux-mariés. Après 6 heures, 525-6475, 529-5163. quo-17

SOUS-sol propre, 4 pièces, rue St-Sauveur, 1er août. 681-1494. quo-15

2 PIECES, salle bains, moderne, pour couple, $45 mois, soir, 529-4760. quo-19

4 PIECES, salle bains, réservoir eau chaude, entrée laveuse, 523-0536. quo-17

LOGEMENT 3 pièces, très propre, $40 mois. S'adresser 524-8541. quo-17

4 1-2 PIECES, 220, eau chaude, libre immédiatement, 524-4869, 524-9362. quo-21

1 1-2 PIECE, éclairé, chauffé, entrée seule, Centre industriel, Tél. 683-7725. quo-21

416 CHARLESBOURG

3, 4, 5 PIECES

NEUFS, juin, insonorisés, électricité comprise, chauffés, buanderie automatique, 626-3348, 651-6369. quo-15

LOGEMENTS NEUFS

4, 3, 2 PIECES, tapis mur à mur dans chambres, salon, entrée laveuse, sécheuse, grand stationnement, prise courant auto, 626-8334. quo-9

ANGERS & PARENT INC.

2, 3, 4, 5 PIECES, rue Trudelle et Paiement, tél. 623-4024, 527-2024, 626-7002, 623-3222. quo-28

AOUT, SEPTEMBRE

LOGEMENTS neufs, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis salon, salle bains céramique. Soir 661-9965. quo-28

SOUS-louer, 4 pièces, eau chaude fournie, $115, demi sous-sol. 9425 Henri-Bourassa, 626-8168. quo-1

4 1-2, CHAUFFE, eau chaude fournie, stationnement, service buanderie, 626-5981, 626-2267. quo-15

ST-RODRIGUE, 2 1-2 pièces, meublé, 3 1-2 pièces, non meublé. 623-3842. quo-21J

2, 3, 4 PIECES, chauffés, eau chaude et électricité fournies. 7210 Paul Comtois. 626-3027. quo-26

FLAT meublé, 2 1-2 pièces, voisin centre d'achats Charlesbourg. 626-5208. quo-29

4 PIECES, neuf, toutes commodités, stationnement, libre immédiatement. 656-0975. quo-31

150, 73e RUE ouest, appt. 14, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, $100, 529-5311. quo-21

100, 73e RUE ouest, appt. 5, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, $120, 529-5311. quo-21

LOGEMENTS 2 1-2 pièces, meublés, 4 1-2 pièces et 5 1-2 pièces, neufs, modernes, chauffés, stationnements, eau chaude, Charlesbourg. 626-9552, 41e Rue ouest. quo-6

LOGEMENTS neufs, 4 pièces, 9050 rue Laval, face église, tapis salon, 1er septembre, 1er octobre, $120. 623-9985, 626-2984. quo-2

ST-RODRIGUE, 4 pièces, moderne, entrée laveuse, sécheuse, libre $100. 623-7867. quo-21

2 1-2 PIECES, meublé, neuf, près école, tout fourni, occupation immédiate, $115, 628-0946. quo-11

4 PIECES, très moderne, bien situé, occupation immédiate, $120. 628-0946. quo-11

5 PIECES, neuf, stationnement, grandes personnes avec bonnes références. Tél. soir 628-1902. quo-17

FLAT meublé, 2 1-2 voisin centre d'achats, 44e rue, 626-5208. quo-11

Les annonces classées du Soleil, c'est le moyen idéal pour faire de vos transactions immobilières une chose facile et agréable.

417 RIVE-SUD

APPTS A LOUER

LEVIS et St-Romuald, vue sur fleuve, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés ou non, tous les services, réservez dès maintenant 839-6230 ou 839-8753. quo-8

LEVIS, 32 St-Edouard, 4 1-2, 1 1-2, vue fleuve, piscine. 837-7677, 837-7180. quo-23

LEVIS, 32 et 36 rue St-Edouard, 4 1-2 et 1 1-2, chauffés, vue sur fleuve, piscine $80, $130. Tél. 837-4973 ou 837-7677. quo-29

ST-ROMUALD 1 et 2 1-2 pièces, meublés, 4, 5 et 7 pièces, non meublés, chauffés. 839-9408. quo-15

4 1-2 SOUS-louer, couple sans enfant, $65 par mois, 839-6127. quo-16

ST-NICOLAS Ville, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, état neuf. 832-4152. quo-6

ST-NICOLAS, ville, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, état neuf. 832-4132. quo-7

LAUZON, 3 pièces, neuf, chauffé, bain, meublé ou non, 839-8557. quo-7

LEVIS, 2 1-2 pièces, neuf, chauffé, meublé, près hôpital, 839-8557. quo-7

SOUS-louer, 6 pièces, plus salle bains, grande cour, $80 mois. 839-6056, 839-8607. quo-18

LEVIS, 4 pièces, rénové, chauffé, à proximité église, centre d'achats. 837-9121. quo-15

ST-DAVID, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 837-5396. quo-21

LAUZON, sous-sol neuf, 5 pièces, chauffé, 1er septembre. 837-3246. quo-21

LOGEMENT 4 pièces, très moderne, vue sur le fleuve, entrée de laveuse et sécheuse. Pour rendez-vous, entre 9 heures a.m. et 5 heures p.m. 837-5692. quo-21

LAUZON, 4 pièces, semi-meublé, douche, propre, libre, $60, 837-1332. quo-21

418 SILLERY

SOUS-louer, Sillery Plaza, vue sur le fleuve, dernier étage, 2 chambres à coucher, libre immédiatement, garage disponible. Appelez 875-3650. quo-31

$135, 4 1-2 GRANDES, modernes, ameublement neuf, Parc Falaise, Monceau 651-5489. quo-4

SHEPPARD, 3 pièces, chauffé, balcon, entrée laveuse, sécheuse, $105. 527-2078. quo-4

3 LOGEMENTS, remis à neuf, 2202, 2208, 2212, Chemin des Foulons, $80, 5 ou 6 pièces, après 5 heures. 681-4491. quo-17

5 PIECES, chambre de bains, 220, sécheuse, laveuse, stationnement, hangar, s'adresser 2240 Chemin du Foulon, Augustin Ouellet. Tél. 651-0497. quo-17

419 STE-FOY

2½, 4½, 5½ NEUFS

ELECTRICITE INCLUSE
LIBRE IMMEDIATEMENT
JUILLET, AOUT, SEPTEMBRE

781, ROUGEMONT, APPT 5

656-0955

quo-5

"Place Lauzon"

2, 2½, 3½, 4

LIBRE 1er SEPTEMBRE
MEUBLE OU NON
PISCINE INTERIEURE
ELECTRICITE INCLUSE

840 AVENUE DE LAUZON

653-4690

quo-9

CONCIERGERIE LE CHATEL

RUE McCARTNEY

face au Château Bonne-Entente

4 1-2, 5 PIECES, ultra moderne, piscine intérieure, sauna, incinérateur, concierge, près école, université, autobus.

651-2516

quo-1

PLACE LA CONCORDE

3, 4 OU 5 pièces, très modernes, meublés si désiré. Salon de 12 x 21, grande chambre principale, spacieux garde-robes, ascenseur, incinérateur, piscine intérieure, bains sauna, terrasse, balcon, garages, téléèable, intercom a l'entrée principale, excellente insonorisation, buanderie, chaque étage, service de concierge, à quelques pas du centre d'achats, école, église, autobus. Informations, Raymond De Rosa, 3180 Boul. Neilson, app. 100. Direction: Chemin St-Louis, tournez rue Beaupré, voisin viaduc Pont Québec, jusqu'au Boul. Neilson ou Chemin Ste-Foy, tournez Boul. Duplessis vers Pont Québec jusqu'au Boul. Neilson.

651-4643

quo-4

PARC NEILSON

2½, 4½, 5½

1103 DIJON, occupation immédiate et septembre, meublés désiré, 653-8963, 651-3014. quo-28

"PLACE CHATEAUGUAY"

5½ - 4½ - 3½ - 2½, NEUFS

TERRASSE panoramique sur le toit, balcons privés, piscine chauffée, bains sauna, ascenseur, buanderie, garage intérieur, meublé si désiré, concierge, tout à l'électricité, à l'épreuve du feu, Angle Duchesneau et France-Prime. Location immédiatement. 651-0793. quo-17

LUXUEUX, A BAS PRIX

VUE SUR LE FLEUVE

1½, 2½, 3 et 4, NEUFS

ST-LOUIS, coin rue de l'Eglise, tapis, stationnement avec prise, buanderie, remise, service de concierge. 651-5687. quo-31

2½, 3½ 4 NEUFS

CHEMIN ST-LOUIS

PISCINE, coin de la Vigerie, stationnements avec prises, tapis, buanderie, remise, concierge, coin Chemin St-Louis et Route de l'Eglise, libres, 651-1771. quo-26

2630 CHEMIN STE-FOY

COIN MOREAU

TOUT à l'électricité, neufs, luxueux, piscine, 1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés ou non, proximité centre paroissial, Université, hôpital Laval, Académie. S'adresser: au concierge à la tabagie, 656-1347. quo-21J

PLACE ST-LOUIS

UN 4 1-2 A DEUX ETAGES
SEPTEMBRE
3430 CHEMIN ST-LOUIS

quo-30

LE PIERRE-FONTAINE

RUE de la Concorde, 4, 4 1-2, 6 pièces, modernes, service concierge, piscine intérieure, stationnement, libres, (?) 2946. quo-19

RUE DE NORVEGE

1 1-2, 3 1-2, 4 1-2, MEUBLES, ou non, chauffage, électricité, stationnements concierge, 651-7572. quo-30

COMPLEXE DOMICILIAIRE

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, CARREFOUR des Quatre-Bourgeois, services électricité, piscine extérieure, conciergerie, 930 Bégon appt. 4, 653-8002. quo-26

LE BOURGEOIS

COIN Vallon et Quatre-Bourgeois, deux 5 pièces, service complet conciergerie, stationnement, incinérateur, laveuse automatique. Pour information, 683-8228, 529-6266. quo-15

LE MARICOURT

1 1-2, 3, 4, 4 1-2 PIECES, meublé ou non, libre juillet, septembre, piscine et garage intérieur, service conciergerie. 651-1018. quo-1

4½, 5½ PIECES

STE-FOY, maison neuve, d'un an, stationnements, service concierge, entrées laveuse, sécheuse, proximité d'écoles, terrain jeux, église, centres d'achats, libres immédiatement. M. Edmond, 651-7619. quo-4

419 STE-FOY

UN MOIS GRATUIT

4, 5, PIECES, entrée laveuse, sécheuse, concierge. M. Roy 651-0710. quo-31

4½, 5½, TEL.: 651-5455

NEUFS, très grandes pièces, près école, université, bureau location 130 ave De Bourgogne, 651-5455, 653-4945 W. Légaré Inc. quo-3

Carrefour 4-Bourgeois

3 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES si désiré, services électriques, angle Boul Duplessis, Quatre - Bourgeois, 653-3291. quo-24

PRES UNIVERSITE, ECOLE,

VISITEZ à 930 Ave de Bourgogne, nouveaux appartements, 4 1-2, 5 1-2, 651-5455, 653-4945, W. Légaré Inc. quo-3

930 DE BOURGOGNE

4 1-2, 5 1-2, NEUFS, piscine, près école, Université. 651-5455, 653-4945, W. Légaré Inc., quo-3

Développement Pasteur

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, La Suète, 653-3291. quo-24

Jardin des Seigneurs

6, 5, 2 1-2, 1 1-2, MEUBLES si désiré, piscine, tennis, garage, 1188 Lavigerie, appt. 2, 653-3291. quo-24

Place de Bourgogne

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, Boul. Duplessis, 653-3291. quo-24

Immeubles des Seigneurs

6, 5, 4, 3, 2 1-2, ELEVATEUR, piscine, garage, services électriques, angle Boul. Laurier, Henri IV, 651-3653, 653-5291. quo-24

POUR MOIS D'AOUT

2 1-2 ENTIEREMENT meublé, libre jusqu'au 1er septembre, bonnes conditions, stationnement, buanderie, 651-4113. quo-16

L'ELYSEE

MODERNE, piscine, terrasse, ascenseur, concierge, incinérateur, 5 1-2, 3 1-2, meublé ou non, 683-7474, 525-3427, 925 Myrand. quo-9

LA REGENCE, 2470 Quatre-Bourgeois, 1 1-2, 2, 3, 4, 5 pièces. 527-9032. quo-17

DES Quatre-Bourgeois, 1 1-2, meublé ou non, stationnement, concierge, 651-3310. quo-16

1 1-2 PIECE, 4 1-2 pièces, semi-meublé, libres immédiatement, 1 1-2, 2 1-2, 3 pièces, meublés, libres septembre, 4 pièces, semi-meublé, près hôpital Laval, 2682 Chateaufort. quo-20

2 1-2, 3, 4 MEUBLE, désiré, chauffé, stationnement, buanderie. 653-2434, 651-0269 quo-18

RUE de Norvège, 4 pièces, libre immédiatement, $120. Tél. 653-8981. quo-24

DE $120, luxueux neufs, grands, 4-5-6 entrée laveuse, sécheuse, stationnement, rue Lambertville, 656-0876. quo-19

4 PIECES, très bel endroit, accepterait bail pour 2 ans, jusqu'au 30 avril 1971, entrée laveuse, sécheuse, de plus laveuse, sécheuse publiques, stationnement, électricité et eau chaude comprises, 135, 656-1455. quo-19

RUE Duchesneau, bachelors, 1 1-2, meublés, 4 1-2, non meublés, stationnement, piscine intérieure, concierge, 651-1719, 653-8002. quo-22

3, 4, 4 1-2, 610 RUE NORVEGE, chauffés, eau chaude fournie, insonorisés, télé-câble, intercom, location, 651-6834, 653-5725. quo-23

RUE d'Entremont, 2 1-2, meublés, 4 1-2, 5 1-2, conciergerie neuve, piscine, près centre d'achats, stationnement. 651-7195. quo-24

GRAND 3, 4 pièces, modernes, chauffés, électricité, tous services entièrement inclus, meublé si désiré, occupation immédiate. 630 de Norvège, 651-4272. quo-25

4 PIECES neuf, autobus, buanderie, intercom prêt immédiatement $125. 683-9196 quo-25

PLACE de Bourgogne, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, complexe domiciliaire, incluant électricité, piscine, stationnement, conciergerie, 862 Bourgogne, appt 4. 653-7306. quo-26

RUE de Bourgogne, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, meublés, stationnement, concierge, 656-6006. quo-26

RUE Concorde, 4 1-2 pièces, 2 1

432 QUARTIER MONTCALM

615 GRANDE- Allée, genre flat, droit cuisine, 6 heures, 681-0856. quo-15

CHAMBRE droit cuisine, près église St-Sacrement. Tél. 681-3330. quo-19

GRANDE chambre-boudoir, meublée, chauffée, éclairée, personne distinguée. Tél. 523-6108. quo-6

CHAMBRE, moderne, meublée, permis cuisine, entrée privée. Tél. 527-4609. quo-17

CHAMBRE, monsieur préférance, eau courante, premier plancher, garage, neuf, 527-6821. quo-15

RUE St-Cyrille, service d'autobus, porte, belle chambre pour monsieur. 681-7571. quo-18

ST-CYRILLE, entrée privée, tapis, poêle, réfrigérateur, lavabo, tél. 524-6710, 626-3318. quo-9

ABERDEEN, chambres - boudoirs, entrée seule, accès cuisine, $10, $12, 523-3465. quo-19

POUR demoiselle, chambre, permis de cuisine, Tél. 683-7020. quo-19

BELLE chambre, tout confort, entrée privée, 820 Belvédère. Tél. 683-0371. quo-21

CHAMBRE chauffée, lavabo, toilette. Tél. 681-8086. quo-21

GRANDE-Allée ouest, grande chambre, poêle, réfrigérateur, balcon, soir 524-1618. quo-17

PLAINES d'Abraham, entrée privée, joliment renovée, tapis, cuisine centrale. 523-6894. quo-21

CHAMBRE pour monsieur, foyer tranquille, près autobus. Tél. 683-7573. quo-17

PRES Belvédère, près Salaberry, accommodation cuisine, tranquille, stationnement. 529-7996, 656-6631. quo-11

GRANDE chambre, bien meublée, tapis, télévision, pour monsieur distingué. 681-1868. quo-21

CHAMBRE, ave Brown. Tél. 527-5776. quo-17

433 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

GRANDE chambre refaite à neuf, service poêle, réfrigérateur. 729 d'Aiguillon. quo-5

2 CHAMBRES à louer. Tél. 529-5107. quo-15

GRANDE chambre, meublée, permis cuisine. 479 St-Réal, 524-4445. quo-5

DAME chambre - boudoir, meublée, poêle, réfrigérateur, entrée seule. 715 Salaberry. quo-19

CHAMBRE meublée pour monsieur, près rue St-Jean, tél. 525-5761. quo-9

RUE d'Aiguillon, 1er plancher, vue sur rue, entrée seule, 523-4124. quo-8

CHAMBRE propre, confortable, poêle, lavabo, maison tranquille, dame, demoiselle, 522-8093. quo-18

CHAMBRE à louer, permis de cuisine, entrée seule. Tél. 524-9063. quo-17

614 ST-Jean, petite chambre, $9., télévision si désirée, 525-9063. quo-11

434 QUARTIER ST-ROCH

PETITE chambre, très propre, $8 semaine. 524-8800, 460 de l'Eglise. quo-4

3 CHAMBRES, $15, $10 semaine, réfrigérateur, poêle, lit, etc. 527-9267. quo-15

CHAMBRE à louer. S'adresser 592 Est St-François. quo-17

PERMIS cuisine, réfrigérateur, maison tranquille, voisin Pigalle, 317 est St-Joseph. quo-15

3 CHAMBRES, $15, $10, semaine, réfrigérateur, poêle, lit, etc. 527-9267. quo-21

435 QUARTIER ST-SAUVEUR

POUR dame, permis cuisine, bon chez-soi, 557 Ste-Thérèse, 523-2153. quo-15

GRANDE chambre, moderne, entrée seule. S'adresser 632 ouest, St-Vallier, 524-9064. quo-17

CHAMBRE pour personne sérieuse, bon chez-soi. Tél. 525-6752. quo-17

436 CHARLESBOURG

CHAMBRE-boudoir, avec évier, entrée seule, permis cuisine, neuve, 626-3263. quo-15

438 SILLERY

CHAMBRE, permis cuisine, près Université, centre d'achats. Tél. 683-9778. quo-11

439 STE-FOY

CHAMBRE, près hôpital Laval, permis cuisine, lavabo. Tél. 656-1381. quo-24

ACADEMIE, université, accommodation, cuisine, salon, télévision, 2612, Père Druillette, 653-2147. quo-18

BELLES chambres, permis cuisine, près centre d'achats, Université. Soir, 653-2740. quo-19

PERMIS cuisine, conviendrait 2 personnes si désiré, près université, 681-4712 quo-21J

GRANDES chambres, avec tapis, $12, $15. Autre chambre $25, accès cuisinette pour 2 personnes. 653-4100. quo 23

CHAMBRE-boudoir, demoiselle, permis cuisine, face hôpital Laval, entrée privée, maison neuve, 653-9143 ou 527-3714. quo-23

AVENUE Paradis, chambres-boudoir, entrée privée, permis cuisine. 837-7253. quo-23

GRANDES chambres-boudoir, modernes, lavabo, entrée seule, toilette, permis cuisine, commodité 2 personnes. Tél. 842-5268. quo-24

DEMOISELLE, face hôpital Laval, permis cuisine, buanderie, entrée seule. 651-1134. quo-24

PARC Neilson, grande chambre double, accès cuisine et boudoir. 656-1944. quo-25

CHAMBRE à louer, près arrêt d'autobus. Tél. 656-0997. quo-25

CHEMIN Ste-Foy, près Université, Académie, chambres neuves, permis cuisine, entrée privée, tapis, buanderie. 653-3068 quo-26

CHAMBRES meublées, femme fille, entrée privée, permis cuisine, près hôpital Laval, centre d'achats. 653-0612. quo-2

GRANDE chambre, eau, entrée privée, voyageur ou monsieur seulement. 527-3834. quo-29

CHAMBRE très moderne, voisin centres d'achats Ste-Foy et Laurier, 653-4892. quo-29

PARC NEILSON, homme, entrée privée, permis cuisine, télévision, tél.: 681-6076 M. Hébert. quo-30

PARC Neilson, une, 2 personnes, hommes seulement, entrée privée. 651-7185. quo-31

CHAMBRE, près centre d'achats Laurier, entrée seule. Tél. 651-1138, 653-9741. quo-31

GRANDE chambre, tapis, lavabo, bien éclairée, $15 semaine. 651-1661, soir. quo-1

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, réfrigérateur, près restaurant, Place Laurier, 656-0375. quo-4

PRES centre d'achats, chambre-boudoir, lavabo, buanderie, libre. 653-2434, 651-4312. quo-15

ST-THOMAS d'Aquin, permis cuisine si désiré, thermostat individuel. 683-7637. quo-5

CHAMBRE neuve, tapis, entrée seule, stationnement, télécable. 656-6149, soir. quo-5

CHAMBRE-boudoir, 2 jeunes filles, permis cuisine, près Université, Place Laurier, dans appartement neuf. 656-0349. quo-16

1172 AVENUE Beaupré, chambre proximité Pont de Québec. Tél. 651-7306. quo-23

CHAMBRE, pour monsieur, près Académie, hôpital Laval, $10 semaine. 653-2968. quo-16

CHAMBRES, $10-$12-$15 endroit tranquille, 3481 Carré Nevers 653-8100. quo-6

TRES propre, permis cuisine, stationnement, accommodations multiples, $15. Tél. 653-3076. quo-16

CHAMBRE-boudoir, meublée, permis cuisine, entrée privée, 5 minutes Université, centre d'achats, 653-2105. quo-16

PRES Université, 2096 St-Cyrille, chambre simple, permis cuisine, accommodations, 527-6638. quo-16

CHAMBRE, pour jeune fille distinguée, propre. 527-0815. quo-17

GRANDE chambre-boudoir, permis cuisine, poêle 220, réfrigérateur, tapis, près Radio-Canada, centres d'achats. 651-0311. quo-15

CHAMBRE, permis cuisine, lavabo. Tél. 656-1381. quo-18

CHAMBRE-boudoir, neuf, poêle, réfrigérateur, salle bains privée, stationnement. 653-5613. quo-15

CHAMBRE-boudoir, monsieur, entrée privée, stationnement, téléphone, permis cuisine. 656-1952. quo-8

5 MINUTES Place Laurier, avec et sans permis cuisine, tapis, lavabo, stationnement, 653-0785. quo-18

CHAMBRE, permis cuisine, accomodation salon, entrée privée pour monsieur. 653-5676. quo-21

CHAMBRE, prix modique, juillet et août, dans Ste-Foy, 651-3780, 656-9120. quo-17

PRES Université, boul. St-Cyrille, tapis, peinture, ameublement neuf, téléphone, stationnement, cuisine commune 683-9525 ou 683-3590. quo-21

CHAMBRE nombreuses commodités, télévision, près Chemin Ste-Foy, autobus. 656-1754. quo-11

ACCES cuisinette, face hôpital Laval. Tél. 651-2936. quo-11

CHAMBRE, entrée seule, meublée, éclairée, chauffée. 653-7925. quo-11

CHAMBRES, lavabo, Parc Horizon, étudiants d'été 2 minutes d'Académie, salle commune, télévision, permis cuisine. 656-1458. quo-11

CHAMBRES, près Université, permis cuisine. Tél. 653-6867. quo-21

GRANDE chambre, permis cuisine, monsieur. Tél. 653-7018. quo-21

440 BANLIEUE

VILLE Vanier, chambre pour personne âgée, d'allure ordre, immédiatement. 683-9413. quo-23

LORETTEVILLE, magnifique chambre-boudoir, avec permis cuisine et literie fournie, entrée indépendante. Tél. 842-2580. quo-4

CHAMBRE, plus salle bains, accès cuisine, entrée seule, monsieur. 681-8953. quo-13

CHAMBRES à louer, monsieur de préférence, Giffard. Tél. 661-1118. quo-13

LES Saules, chambre, monsieur, entrée seule, stationnement, près d'autobus. 872-9239. quo-17

CHAMBRE conviendrait pour monsieur sérieux, ou dame, 77 rue Duberger, Duberger 527-0462. quo-13

GRANDE chambre, une ou deux personnes, entrée seule, accès cuisine si désiré, stationnement. 683-7329. quo-17

VAL St-Michel, chambre dans maisor, privée. Tél. 842-1865. quo-17

VANIER, chambre, avec accès cuisine, stationnement si désiré. 527-5861. quo-11

444 CHAMBRES ET PENSIONS

PENSION, moderne, lavabo, conviendrait travailleur Valcartier, près autobus. 842-6681. quo-25

PERSONNE distinguée, trouvera chambre et pension, maison moderne. Loretteville. 842-5594. quo-31

NOUVELLE administration, chambres modernes, lavabo individuel, une ou 2 personnes. 230, 3e Avenue. Tél. 523-6945. quo-31

CHAMBRE et pension pour jeune homme, près centre industriel. 523-2592. quo-1

STE-FOY, Parc Horizon, chambre agréable, déjeuner, souper. 651-5095. quo-5

HAUTE-Ville, chambre, pension, maison privée, pour monsieur seulement. 527-7511. quo-6

CHAMBRE-pension, 2 jeunes hommes distingués, familiale, 335, 4e Avenue. quo-6

HAUTE-Ville, chambre, pension, 2 personnes, 476 Richelieu, 529-7720. quo-17

CHAMBRE et pension, 825 Pont Briand, Ste-Foy, 653-3275. quo-15

ST-PASCAL, près Steinberg, 1er étage, chambre, pension pour monsieur. 663-6521. quo-15

ST-PASCAL, chambre, pension, propre, tranquille, personne partant fin semaine. 661-2771. quo-18

CHAMBRE et pension pour personnes âgées, endroit magnifique près église, Parc Champs de Bataille, libre immédiatement. Tél. 529-0475, 529-6727. quo-8

COURVILLE, demi sous-sol, 4 pièces, chauffé. Tél. 663-9412. quo-15

AVE Cartier, chambre pension pour monsieur, 525-9350. quo-15

448 MAISONS A LOUER

BOIS DE BOULOGNE

6 ET 7 1-2 pièces, secteur boisé et strictement résidentiel, il faut voir. Parent & Faucher. 651-1360, 653-7573. quo-18

STE-Foy, 5 grandes pièces, meublées ou non, chauffées, grand terrain libre 1er septembre. Tél. 653-4451. quo-31

BUNGALOW à louer, 5 pièces, grand terrain, ville Duberger. 683-3729. quo-5

SEMI-jumelée, 3 chambres, sous-sol fini, quartier boisé, $215 mois. 651-3814. quo-6

STE-FOY, 5 1-2, meublé ou non, $200. 3085 Tripoli, 656-9308 quo-11

MAISON seule, Sorresto Lévis, libre 1er août, $100 mois. 833-2378. quo-17

MAISON à louer, Charlesbourg, 83e Rue Est, maison seule, 6 pièces, chauffé, à l'électricité $225 par mois. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-16

BANLIEUE, nouvelle construction, bungalow, brique et pierre, 3 chambres à coucher, abri d'auto, prix intéressants, Mme Normand Cloutier, 651-1404. Fiducie Prêts et revenus Courtiers. 529-0751. quo-17

PRES théâtre Fenière, Ancienne-Lorette, très propre, tapis, abri d'auto, $175. Tél. 656-0660. quo-17

STE-FOY, 6 pièces, 3 chambres coucher, $200, chauffé. Tél. 656-1872 quo-21

NOTRE-Dame Laurentides, maison seule, $70, libre août, 849-4105. quo-21

452 PENSIONS POUR ENFANTS

GARDERAIS enfants à la semaine ou au mois, de 6 mois à 4 ans. 872-1360. quo-16

POUPONNIERE bébes naissants à 6 mois. Tél. 623-3913 quo-23

TOUT âge, jour, semaine, mois, $15 par semaine, expérience. Limoilou, 524-8639. quo-23

POUPONNIERE privée à l'année, à semaine ou fin semaine, 849-3616. quo-26

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi, 2 à 5 ans. 872-9675. quo-30

GARDERAIS enfants, 3 à 10 ans, semaine, mois St-Cyrille. 681-7571. quo-18

PRENDRAIS enfants de tout âge, Ste-Foy. Tél. 651-7617. quo-21

PRENDRAIS enfant en pension, 6 mois à 6 ans. 663-3731. quo-21

PENSION pour enfant naissant à 15 ans, à la semaine ou au mois. 839-8290. quo-17

MAISONS A VENDRE

461 QUARTIER CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS

VIEUX QUEBEC

PRES Château Frontenac, 5 petits logements loués. Mme Y. Bray, 527-4777, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

MAISON touristes, arrière Château Frontenac, rapportant brut $10,000, par année et plus, directement propriétaire, 522-0236. quo-16

RUE Lacroix, face à la gare, 6 revenus, $20,000, comptant $5,000, hypothèque 8%. Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault, courtier, 529-1156. quo-15

462 QUARTIER LIMOILOU MAISONS SEULES

BUNGALOW tout pierre, 5 pièces, sous-bassement aménagé, pour coiffeuse ou logement entrée seule. Germaine Boucher 661-5769. Immeubles Cartier courtier, 681-6389. quo-16

STE-ODILE, construction pierre, beau grand bungalow, 6 pièces plus 2 dans soubassement. Jean Chevrier, 651-7668. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-16

MAGNIFIQUE bungalow, 6 pièces, très bonne construction, parfait ordre, aubaine, règlement d'affaires, valeur au-delà de $30,000, pour $23,500, 524-4121. quo-21

463 QUARTIER LIMOILOU MAISONS A REVENUS

REVENUS $8,200

PRIX $47,000, acompte $8,000 construction 1963, parfaite condition. Harris Gingras, courtiers, 522-1295. quo-15

3 LOGEMENTS

5-4-3 PIECES chauffé, garage double, situé vingt-cinquième Rue et 24e, peut convenir pour commerce. Léo Bernier, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir 661-8104. quo-15

2 LOGEMENTS, 1540 Champfleury, $9.-700. C.P. 143 Limoilou, Québec. quo-16

1ère AVENUE, deux 4 pièces, bain, 220, boutique, garage, 523-9097. quo-19

ST-SACREMENT, 7 logements, revenu $9,500, acompte $15,000. Robert Bruneau courtiers 653-4275. quo-2

ST-FRANCOIS-d'Assise, maison 2 commerces, 1 logement, 7 pièces, prix $20,-000, comptant $6,000. Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault, courtiers, 529-1156. quo-15

6 LOGEMENTS, 5 pièces, revenu $6,780, très bon ordre, $45,000. M. Maurice Villemure 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

RUE Sarrazin, 6 logements, 6 ans, hypothèque $35,000, 8%. Fernand Bollard, 661-2403, Claude Chailfour, courtier. quo-15

BEAU 12 logements, St-Pascal, revenu brut $15,500. Fernand Bollard, 661-2403, Claude Chailfour, courtier, 656-1819. quo-15

MAISONS à revenus dans Limoilou, St-François d'Assise, St-Pascal. Demandez Mme Simard, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 842-6620, 529-8121. quo-18

RUE Bergemont, 4 logements, 3 pièces, plus salle bains. Société Fiducie du Québec, courtiers, Fiducie des Caisses Populaires, J.-M. Rondeau, 529-0557, résidence, 683-7071. quo-15

ST-PIE X, 6 logements, pierre, brique, bonne construction. Germaine Boucher, 661-5769. Immeubles Cartier, courtier 681-6389. quo-17

ST-ALBERT, 3 logements 6 et 4 pièces. Jean Chevrier, 651-7668. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-16

ST-ALBERT, 3 logements, fini brique, garage, $32,000. Bacheller, courtiers, 626-4866. quo-16

ST-RODRIGUE, 2 logements, 5 pièces, $21,000.00 Roger Turmel 529-2575. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-21

ST-ESPRIT, 3 logements 6 pièces, brique, propres, acompte $2,500.00. Demandez Lucien Pelletier 626-1436. J.-A. Turmel Inc., Courtier 529-2575. quo-21

Pour placer votre annonce dans cette rubrique, téléphonez à 529-9231.

464 QUARTIER MONTCALM MAISONS SEULES

ST-SACREMENT

RUE de Longueuil, cottage 4 chambres à coucher, foyer naturel, terrain paysagé. Information: Wilfrid Laflamme, 656-0268, Montreal Trust, 529-8841. quo-5

ST-SACREMENT

MAGNIFIQUE bungalow de 7 pièces, 2 salles de bains, très bon revenu au sous-sol. Information: Wilfrid Laflamme, 656-0268, Montreal Trust, 529-8841. quo-5

PRES DES PLAINES

SPACIEUSE résidence, onze pièces, sous-sol aménagé, entrée séparée. Monique Lessard 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-17

COIN Chemin St-Louis, et des Braves, 12 pièces, plus salle jeux, prix avantageux, comptant minime si désiré. Société de Fiducie du Québec, courtiers, Fiducie des Caisses Populaires, Donat Boilard, 529-0557, Rés. 524-3333. quo-5

ST-SACREMENT, 10 pièces, $25,500, grand terrain. Mme Cloutier, 872-2611, Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-18

ST-SACREMENT, bungalow, six pièces, salle familiale, plus revenu, Jean Chevrier, 651-7668, Société d'Administration courtiers. quo-15

710 MONK, 9 pièces, plus rallonge louée, $30.00 semaine, $24,000. Faites votre offre, Rachel Tremblay 653-2152, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-17

PRES Holland, cottage, 8 pièces, cinq personnes, $26,000. Monique Lessard 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-17

465 QUARTIER MONTCALM MAISONS A REVENUS

PENSEZ IMPOT

19 LOGEMENTS en partie meublés dans Ste-Martyrs. Financement à 9%, comptant requis $35,000. (Résidence: Denis Gaumond. 653-3783). Trust Général du Canada, courtiers, 529-3311. quo-19

RUE Aberdeen, maison 6 logements, chauffé, garages, succession Morel, 527-1732 quo-26

ST-SACREMENT, maison 2 logements, directement propriétaire. Tél. 683-4183. quo-5

BELVEDERE, attention, 6 logements, 5 pièces, faut vendre, prix, $57,000, comptant discutable. Bernard Immeubles, courtier, 653-5798. Poulin 522-2221. quo-5

ST-SACREMENT, 1 grand sept pièces, un cinq pièces. Claudette L'Heureux, 832-0271. Claude Chailfour Courtier, 656-9844. quo-15

STS-Martyrs, revenus en chambres et flats, rapportant $15,000, garages, Jean Chevrier 651-7668. Société d'Administration courtiers. quo-18

STS-Martyrs, 5 logements chauffés, 5 pièces, garages, revenu $6,300. Jean Chevrier 651-7668, Société d'Administration courtiers. quo-15

STS-MARTYRS, propriété 16 flats, gros revenus, acompte $12,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

AVENUE Moncton, 3 logements, 6 et 7 pièces, prix $41,500.00. Demandez Arthur Therriault 651-3581. J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-21

467 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

A QUI LA CHANCE?

RUE St-Jean, revenu annuel $16,284, acompte $20,000, Maurice Parent, 527-3553. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-5

ST-JEAN-Baptiste, propriété de 11 revenus, à bas prix, acompte $10,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

HAUTE-Ville, propriété 6 logements, bien située, accepterais boucherie en échange. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

469 QUARTIER ST-ROCH MAISONS A REVENUS

ST-VALLIER, propriété 1 revenu, commerce, plus 2 logements, 8 pièces, vente à prix d'aubaine. Rosaire Turcotte, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir, 681-8452. quo-5

LOCATAIRES ne serait-il pas temps de payer votre propre maison? J'ai 3 revenus, chiffrant, $212 par mois, dépenses $51, net $161 pour le prix minime de $12,500. Voyez c'est la maison qui se paie et non vous 264 Letellier. 849-8973. quo-15

RUE de la Couronne, maison 3 étages, conviendrait commerce, près Boul. Charest. François Inc. courtiers, 628-0818, 527-7298. quo-19

JACQUES-Cartier, 3 logements, propres, $11,000.00. Roger Turmel 529-2575. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-21

470 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS SEULES

COIN Aqueduc-Père Grenier, 4,250 pieds, $16,000. 6 heures. 626-5477. quo-5

J'AI en main quelques propriétés, très propres, qu'il faut vendre, pour informations, Bernard Immeubles, courtiers. 653-5798. Poulin 522-2221. quo-5

ST-SAUVEUR, résidence 8 pièces, 5 chambres possibles, intérieur rénové, financement intéressant, prix $12,500. Alexandre Hamel 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-17

471 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

PROPRIETE 2 logements et poste de commerce, 2 autres, 7 revenus, dont 2 postes de commerces, 1 logement 11 pièces, libre à l'acheteur. Société Fiducie du Québec, courtiers, Fiducie des Caisses Populaires, J.-M. Rondeau, 529-0557, résidence, 683-7071. quo-15

4 LOGEMENTS, 5-3 pièces, 1955, brique garage. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 651-2355, 529-0047. quo-16

CONSIDERONS toute offre sur 2 propriétés à revenus, rues St-Ambroise et d'Argenson. Jean Chevrier, 651-7668. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-16

OBLATS 2 logements pas chauffés, endroit commercial. Marcel Morel, 527-1732. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-19

RUE Montmartre, Basse-ville, propriété, 3 logements, avec landromate, échangerait pour restaurant La Société de Fiducie du Québec, Fiducie des Caisses Populaires, 529-0557, Raymond Dumas, résidence 653-0785. 2356-16

ST-MALO, 3 logements 5 pièces, propres, $18,000.00, acompte discutable, demandez Lucien Pelletier 626-1436, J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-21

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

AUBAINE SENSATIONNELLE

5 GRANDES pièces, neuve, pierre, granite, brique, aluminium, direct entrepreneur, $17,500 dont $200 comptant, 681-3764, 623-3211. quo-7

BUNGALOW, $15,000.,

JOLI bungalow, 3 chambres, très bien situé, Réal Dessureault, 653-3925, Jean Dion & Associés, 651-6447. quo-16

BUNGALOW AVEC PISCINE

11 PIECES, piscine chauffée, à prix d'aubaine, Réal Dessureault, 653-3925, Jean Dion & Associés, 651-6447. quo-16

CHARLESBOURG

MAISON neuve, 5 pièces, très bien située, près école, église, très peu de comptant $121.00 par mois, capital, intérêt, taxes, 626-3912, 681-6163. quo-21

$4,000 COMPTANT

MAISON 8 pièces, 2 niveaux, 5 chambres coucher, laveuse, sécheuse près cuisine, abri auto. Mme Cloutier, 872-2611, Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-15

MAISON REVEE

STYLE canadien, extérieur pierre, 7 pièces, grands espaces rangement, abri auto. A. Lévesque, 667-1344, Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-15

LIVRAISON immédiate, Place Des Verneuils, Charlesbourg, maison 25 x 40, demi-façade pierre, autres murs déclin d'aluminium, prix $16,735. 842-1647, 872-2994. quo-26

PLAIN-pied, sous-sol fini, 5 chambres à coucher, très bon prix, meublé. 626-7173. quo-16

MAISON avec sous-sol fini, taux 6 1-4. Demandez Mme Simard, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 842-6620, 529-8121. quo-18

6 PIECES, foyer, garage, patio, terrain paysagé. Demandez Emile Boudreau, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 839-8421, 529-8121. quo-18

SPLIT-level, 6 pièces, salle jeux, et lavage, acompte $1,750, mensualités $167, taxes comprises. Demandez Raymond Jobin, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 623-7463, 529-8121. quo-18

JUMELEE, 2 étages, 6 pièces, 2 bains, acompte $3,000, mensualités $111, taxes comprises. Demandez Raymond Jobin, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 623-7463, 529-8121. quo-18

TERRASSE Bon-Air, intérêt 6 3-4%, 5 pièces, construction 1967, près école polyvalente, possession immédiate. Demandez Rodolphe Corneau, 667-3999, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 522-2315. quo-18

PLACE Charente, près école, style colonial, neuf, intérêt 8 1-2, conditions faciles. Royer, courtiers, 623-0406, Malmville. quo-18

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

PLACE Laurentides, 5 pièces, sous-sol fini, intérêt 6 1-4, près école, transfert. Royer, courtiers, 623-0406, Mainville. quo-18

INTERIEUR luxueux, style colonial, Avenue Vanier, salle à diner, sous-sol fini, intérêt 6 1-4. Royer, courtiers, 651-4855, Paulette Lachance. quo-18

AUBAINE près église Maria Goretti, magnifique style canadien, 9 pièces, foyer, garage. Jean Chevrier, 651-7668. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-16

MARIA Goretti, près 3e Avenue, beau bungalow, grand 5 pièces, foyer, tapis, garage. Revenu possible dans soubassement. Jean Chevrier, 651-7668. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-16

CHARLESBOURG, rue Doucet, 6 pièces, grand terrain, près boulevard Laurentien. Lucien Nadeau, 527-4306. Société Administration et Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-16

CHARLESBOURG, luxueux bungalow, 6 pièces, intercom, foyer, tapis, grand terrain, acompte $3,000. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-16

COTTAGE 8 pièces, très propre, garage, face centre d'achats, acompte $3,000, conditions. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-16

4 CHAMBRES, 6 pièces, abri d'auto, très propre, int. 6 1-4%, cause transfert. Roger Rhéaume, agent, Trust Royal, Courtier, 656-9660, soir 653-0457. quo-16

CHARLESBOURG-Est, échange accepté, 7 pièces, intérêt 6 3-4%, taxes minimum. Soir seulement, 626-0154. quo-19

MARIA Goretti, vaste bungalow pierre bois, garage, 9 pièces, 5 chambres, piscine, Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-17

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

PROPRIETAIRE, magnifique plain-pied, 65 x 30, 2 logements, un 7 pièces, 2 salles bains, un 5 pièces, une salle bains, espace libre pour 3 pièces, extérieur pierre, chauffage central, garage extérieur, terrain fini, construction 4 ans. 623-1475, 626-1756. quo-15

15 LOGEMENTS neufs, revenu brut, $22,-380, comptant $26,000. François Roy Inc., courtier, 628-0818, 527-7298. quo-19

BUNGALOW 5 pièces, avec 3 pièces sous-sol, loué $55, terrain 14,300 pds. François Roy Inc., courtier, 628-0818, 527-7298. quo-19

CHARLESBOURG, Maria Goretti, style canadien, en pierre, 7 1-2 pièces plus logement de 4 pièces dans soubassement, conviendrait pour bureaux. Jean Chevrier, 651-7668. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-16

ST-RODRIGUE, magnifique plain-pied, 5 pièces, pierre et brique, acompte $7,-000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

CHARLESBOURG, première Avenue, près église, propriété commerciale, 3 revenus, entrepôt, grand terrain, $38,-000.00, acompte $10,000.00. J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-21

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

STYLE UNIQUE

ST-ROMUALD, magnifique vue fleuve, grand terrain, colonial suisse. Claudette L'Heureux 832-0271. Claude Chalifour Courtier, 656-5844. quo-15

PLACE DES PAYSANS

ST-ROMUALD, bungalow neuf, 5 1-2 pièces, pierre et brique, abri d'auto, terrain boisé. Mme Gilbert Duchesne, 837-0828. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

LEVIS, Lauzon, St David, maisons neuves, léger comptant, balance comme loyer, terrains vendre, Dallaire Entreprise, 837-9695. quo-16

OU louer, 2 étages, 220, grand terrain, libre, Lévis 524-8639. quo-25

CHARNY, plain-pied, avec abri d'auto, 8 pièces, sous-sol demi-fini, situé près école polyvalente, 1658, 16e Avenue Est Charny. 832-2167. quo-31

MAISON neuve, Boul. Fortin, St-David, prix d'aubaine. 837-5640. quo-30

LEVIS, St-Romuald, St-David, maisons neuves, léger comptant, balance comme loyer, terrains vendre. Dallaire Entreprise, 837-9695. quo-2

LAUZON, Centre Mgr Guay, bungalow, 5 1-2 pièces, pierre et clapboard, abri d'auto, mensualités $92.32. Mme Gilbert Duchesne 837-0828. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

ST-NICOLAS, superbe propriété 10 pièces, 2 foyers, vue extraordinaire sur le fleuve, Mme Y. Bray 527-4777, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

BUNGALOW 5 pièces, pierre, brique, près centre d'achats, $16,000, acompte $3,000. Demandez Clément Gosselin, Courtage immobilier Yves Germain, courtiers, 837-6000, 529-8121. quo-18

CHARNY 511, 17e Rue, bungalow, pierre, abri d'auto, Tél. 832-4530. quo-18

ST-DAVID, vue fleuve, 5 pièces, garage, salle jeux, conditions faciles. Royer, courtiers, 837-8671, Carrier. quo-18

LEVIS, plain-pied, brique américaine, sous-sol fini, garage électronique, grand terrain paysagé, jardin, cause départ, 837-1239. quo-19

CENTRE d'Aubigny, rue Grondin, bungalow 7 pièces, plus sous-sol, terrain paysagé, faites votre offre. Laurent Lessard 837-9809. Immeubles W. Légaré courtier 653-4945. quo-19

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

ST-DAVID, rue Papineau trois 5 pièces, chauffés, vue fleuve. 556-0382. quo-16

MAISON 2 logements, 5 pièces, chauffage central, rue Foisy, 837-9997. quo-19

MAISON 6 logements, situé à Lauzon. Tél. 835-4304. quo-24

MAISON 2 revenus, $15,500, acompte $1,-500, refait à neuf, aubaine, Lévis. Demandez Clément Gosselin, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 837-6000, 529-8121. quo-18

LAUZON, maison 2 logements, 5 pièces, vue sur fleuve, acompte $2,500, aubaine. Demandez Clément Gosselin, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 837-6000, 529-8121. quo-18

ST-ROMUALD, 2 logements, $14,000. Royer, courtiers, 837-8671, Carrier. quo-18

LAUZON, rue St-Joseph, 2 logements, un 4 pièces, un 7 pièces, revenu annuel $1500, comptant $800, soir 833-2259. quo-17

RUE Bellevue, cottage, 8 pièces, plus revenu sous-sol, prix à discuter, inf. Laurent Lessard 837-9809. Immeubles W. Légaré courtier 653-4945. quo-19

476 SILLERY MAISONS SEULES

PARC DES GOUVERNEURS

AVENUE Gaspard Fauteux, 2 étages, neufs, style colonial, 10 pièces, garage, 2 bungalows, 7 pièces, terrain boisé. Demandez Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-22

LUXUEUX COTTAGE

RUE Brulart, 8 pièces, salle jeux, garage, terrain extraordinaire. Hélène Roy, 651-3895. Chailfour Courtier, 656-9844. quo-15

IMPECCABLE

DUPLEX, complètement rénové sur l'avenue Forget. Informations de Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

AVE. CHAUMONT

MAGNIFIQUE résidence, brique, 9 pièces, 5 chambres à coucher, 2 1-2 salles bains, garage double, directement du propriétaire, s'adresser 522-5832, 875-3426. quo-18

ENDROIT EXCLUSIF

CENTRE Sillery, 60,000 pieds carrés, boisé, maison 7 pièces, foyer, garage, piscine. 2403 Chemin St-Louis, Mme Métivier, 653-4884. Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-17

PROFESSEUR !

MAISON vendre, près Université, 6 pièces, sous-sol fini, garage. Mme Edgar, 651-4933, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-17

INSCRIPTION NOUVELLE

COTTAGE 9 pièces, foyer, toilette chaque étage, hale assure intimité. Mme Jean-Paul Hardy, 527-7662. Antoine Morin Associés, courtier. quo-17

PRES BOURBONNIERE

PLAIN-PIED, 7 pièces. Salle familiale près cuisine. Salle jeux. Garage. Mme Cloutier, 527-2986. Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-29

AVE PASTEUR

COTTAGE 5 pièces, garage, terrain paysagé. Alphonse Gourdeau, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir 651-4068. quo-15

PRES MARIE-VICTORIN

COQUET bungalow, 6 pièces, salle jeux, buanderie sous-sol, piscine chauffée, terrain paysagé. Mme Cloutier, 872-2611. Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-15

TRANSFERT BELL

COTTAGE 8 pièces, salle jeux, foyer, terrain paysagé, prix $40,000. Mme Lauzon, 875-3444, Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-15

SILLERY GARDENS

MAGNIFIQUE résidence huit grandes pièces foyer sous-sol fini, garage double, piscine $50,000.00. Jack Ouellet, agent, Trust Royal Courtier 656-9660, soir 527-1706. quo-16

476 SILLERY MAISONS SEULES

RUE Bourbonnière, directement propriétaire, 6 pièces, près Université. Tél. 653-3949. quo-16

1245 JOSEPH-Vézina, près Boul. Laurier, magnifique bungalow, sous-sol fini, garage, foyer. Demander Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-19

2148 BOUL. Laurier, 9 pièces, plus sous-sol semi-fini, possibilité

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

BELAIR, Neufchatel, devenez propriétaire, avec aussi peu que $200, 925-9322. quo-11

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, 1965, prix $15,000, capital Trust Immeuble courtier, Caron, 875-3505. quo-17

GIFFARD, maison modèle à visiter, rue Châteaubriand, directement du constructeur, 661-3141. quo-11

BEAUX choix de chalets, Laval, St-Michel Bellechasse, Lac St-Augustin, prix $4,000.00 et plus. Alexandre Hamel 527-9181. Antoine Morin Associés courtiers. quo-17

DIX pièces, pierre, terrain 16,500 pieds. Mme Jean-Paul Hardy 527-7662, Antoine Morin Associés courtiers. quo-17

COTTAGE blanc, 10 pièces, immense stationnement. Mme Jean-Paul Hardy 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-17

SPLIT-entrance, 6 chambres coucher, foyer, salle familiale, 3 salles bains, magnifique terrain. Rachel Tremblay, 653-2132, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-17

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

PRES SIMPSONS SEARS

2 MAISONS, 3 logements, 5 pièces, près église, école, garage double, bon revenu, toute offre sérieusement considérée. C. Fortier, 653-5123, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-15

NOTRE-Dame des Laurentides, 2 logements presque finis. Tél. 524-8662. quo-21J

COURVILLE, 4 logements, personnes désirant habiter son loyer gratuitement. 661-3117. quo-21J

ROUTE 2, Ancienne-Lorette, maison 5 logements, plus 12 cabines, convendrait hôtel. 872-2994 ou 842-1647. quo-19

GIFFARD, grand 7 pièces, deux 4 pièces, directement propriétaire, $25,000, chauffée. 661-2633. quo-16

ANCIENNE-Lorette, 2 logements, vendre ou louer, 5 pièces, salle bains, 220, 872-2332, soir seulement. quo-15

AUBAINE, 8 pièces, 1969, revenu $95, $21,500, int. 8 3-4 cap. taxes $139 mois. 842-6976, 875-3505. quo-18

VILLE Vanier, spécial de la semaine, 4 logements de 4 pièces, non chauffé, conditions d'achat extraordinaires, Fortin Delage & Associés, courtiers, J. R. Jobin, 522-5631 ou 872-7825. quo-15

VILLE Bélair, maison 3 revenus, prix $13,000. Demandez Mme Simard, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 842-6620, 529-8121. quo-18

LORETTEVILLE, 2 logements, 1-5, 1-4, plus garage, près église, école, terrain 80 x 162, acompte $3,000, balance facile. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-18

VANIER, 6 logements de 4 pièces, $29,000, également 3 logements de 5 pièces, de $16,000, double garage chauffé, terrain 60 x 100, $6,500, Charles Bachelier, courtier, 626-4866. quo-15

GIFFARD, 2 revenus de 4 pièces, $13,800, Bachelier, courtier, 626-4866. quo-15

ROUTE 2, 4 logements, terrain commercial, acompte $5,000, intérêt 6 1-4%. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 527-0868, 529-0047. quo-16

GIFFARD, 2 logements, bonnes conditions, $14,000. Joseph Lapointe, 663-3261. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-18

8 LOGEMENTS situés près de l'Hôpital St-Michel-Archange, construit en 1965, bon placement, La Société Fiducie du Québec, Fiducie des Caisses Populaires, 529-0557, Raymond Dumas, résidence, 653-0785. 2356-16

GIFFARD, 8 logements, construction 1968, bien situé, bon placement, pour information demandez Roger Turmel 529-2575. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-21

ANCIENNE-Lorette, 3 logements 6 et 4 pièces, chauffés, grand terrain $25,500.00, acompte discutable. J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-21

STE-Monique, Les Saules, 3 logements 5 et 3 pièces chauffés, $20,500.00, acompte $8,500.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-21

485 CHALETS A LOUER

LAC ST-JOSEPH

CHALETS modernes, toutes commodités, mois d'août, 875-2285. quo-4

LAC Beauport, chalet, semaines ou mois, plage privée. Tél. 849-4486. quo-19

STE-CHRISTINE, magnifique maison, olage, goût truites, etc., semaine, mois, saison soir, Québec, 626-8873. Portneuf 286-3345. quo-23

LA MALBAIE, Manoir des Falaises, voisin Manoir Richelieu, mer, nécessaires cuisine, $48.00 semaine, libres, (418) 665-2866. quo-23

OLD Orchard Beach, chalets, meublés et motels à la semaine. 529-9352. quo-23

10 MILLES, Québec, meublé, semaine, bord eau, chaloupe, 523-4957, 522-8089. quo-30

CHALETS, Mme Georges Nadeau, Quai Rivière-Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meublés, semaine, 856-2368. quo-31

ST-FRANCOIS, Ile d'Orléans, maison antique, foyer, accès grève. Tél. 829-2660. quo-4

CHALET suisse, jeune homme entre 20 et 30 ans, demandé pour partager avec voyageur, 8 pièces, piscine chauffé, lac, tennis, garage, centre ski hiver, belle vue, $75 mois. M. Régean, rés. 819-4041, bur., 529-0971. quo-18

CHALET à louer à l'Ancienne-Lorette, 2235 Notre-Dame, 872-2153. quo-15

VACANCE familiale, 5 -6 personnes, semaine $60-$70, meublé, eau courante, réfrigérateur, pêche 15 lacs truites, embarcation, 661-4714, Montréal, 645-8223. quo-11

RIVIERE Chaudière, chalet meublé, près eau, libre immédiatement, semaine, 832-4183. quo-17

LAC St-Joseph, chalet 4 pièces, meublé, louer pour août, 875-3395. quo-19

NEUFCHATEL lac privé, pêche, chasse, directement du propriétaire. Tél. 523-9874. quo-17

ST-FABIEN-sur-Mer, près Rimouski, chalets meublés, mois $180, $200, et quinzaine $100, $120. 1514 - 482-0709. quo-17

SILLERY, bord fleuve, meublé, chauffage électrique, $100 par mois. 661-9043. quo-17

486 CHALETS A VENDRE

LAC ST-JOSEPH

FOSSAMBAULT - sur - le - Lac, 2 chalets suisses, terrain 245,000 pieds carrés, à vendre en bloc, chalets complètement meublés, avec toutes les commodités, emplacement magnifique large bordure sur le lac, quai de béton, prix $27,000, léger comptant, ouvert aux visiteurs samedi et dimanche de 1 heure à 5 heures. Harris Gingras, courtier 529-1295. quo-15

FORMIDABLE SET-UP

VILLE Lac St-Joseph, six et quatre pièces meublés. Qual, grève privés, Mme Jean-Paul Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-17

ST-BERNARD, bord rivière Chaudière, meublé, eau courante, terrain 80 x 150, 651-4532. quo-17

35, RUE Nelson, Ville Bel Air, tél. 663-4026. quo-17

CHALET meublé, habitable année, chauffage électrique, terrain 50 x 125. 829-3141. quo-24

CHALETS, meublés, vue sur rivière Montmorency, Ste-Brigitte Laval, pelouse et arbustes, très propre. 849-8997. quo-31

ST-ANTOINE Tilly, l'Anse Aubin, bord fleuve, 43 x 25, 3 chambres, grandes pièces, 35 pieds, chauffage électrique, eau chaude, douche, foyer, tout meublé, terrain 50 x 100, $8,000. Yvan Blouin, 653-2788, St-Antoine, 1-477-2296. quo-31

CHALET, repris de finance, Ile d'Orléans, près fleuve, hiver, été, conditions facilles, 681-0253, Laforêt. quo-31

LAC St-Augustin, côté nord, 22, 4e Ave, près chapelle, chalet meublé, réfrigérateur, chauffage à l'huile, six pièces, plus toilette, fosse sceptique. S'adresser F. Pellerin, 872-1087. quo-16

1 CHALET à vendre ou louer, semaine ou au mois, tél. 523-3197. quo-2

BORD du lac St-Augustin, 6 pièces, meublé, grands arbres. 651-2048, 828-2092. quo-24

ST-NICOLAS, Anse Demers, via Côte 54, chalet en bordure du fleuve, foyers extérieur, intérieur, conditions si désirées. Tél. 681-6389, 832-4818. quo-16

TERRAIN 1,400 x 350 pieds, chalet, meublé, lac artificiel, puits en béton. Après 6 heures, 842-6113. quo-21

LAC St-Augustin Nord, chalets, cabines, confortables, tout fourni, 681-9044, 872-3145. quo-8

LAC St-Charles, chalet bord rivière, 5 pièces, meublé, 28,000 pieds carrés, libre, à sacrifier, Mme Françoise Villeneuve 527-0420, Fiducie. Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

3 CHALETS modernes, Beaumont et St-Lambert, acompte $3,000. Demandez Clément Gosselin, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 837-6000, 529-8121. quo-18

LAC St-Augustin, côté Sud, chalet 45 x 48, avec foyer, chauffage central, habitable année, sur le plus beau terrain, bord de l'eau, superficie 30,000 pieds carrés, comptant $15,000. 872-7482. quo-8

ATTENTION à St-Raymond, chalet à vendre, sur bord de la rivière Ste-Anne, chasse et pêche, meublé, eau courante, réfrigérateur, chaufferette, poêle, au gaz, endroit idéal pour ski-doo. 337-6831. quo-21

ANCIENNE-Lorette, chalet, bois rond, 3 pièces, grand terrain boisé, rivière, $5,900.00, acompte $2,000.00. J.-A. Turmel Inc., courtier. 529-2575. quo-21

486 CHALETS A VENDRE

DEVENEZ propriétaire, conditions faciles, à Laval, bonne construction 524-4121. quo-17

LAVAL, 4 pièces, endroit tranquille, près rivière, Roger Turmel 529-2575. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-21

ST-ETIENNE, aubaine, neuf, 4 pièces, meublé, beau terrain, bord rivière, $3,800. Tél. 681-8489. quo-17

495 LOGEMENTS APPARTEMENTS DEMANDES

FUTURS mariés désirent logements, 4 pièces, après 5 hres, 683-7345. quo-15

3 1-2, 4 PIECES, chauffé, non meublé, avec possibilité de garder une fillette 2 ans, septembre proximité hôpital St-Sacrement. 525-5364, soir quo-16

3 1-2, 4 PIECES proximité Moncton, chauffé, non meublé, éclairé, fin août, jusqu'à $100 525-5364 soir. quo-21

498 MAISONS DEMANDEES

SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC, COURTIER

FIDUCIE des Caisses Populaires, confiez-nous la vente de vos propriétés, dans Québec et banlieue. Nos clients, sont sérieux et ont la finance nécessaire. J.-H. Paquet, 529-0557. quo-31

MAISONS ET COMMERCES DEMANDES

NOUS avons besoin de maisons seules et à revenus dans Québec et banlieue. Avons acheteurs sérieux. Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-18

CHERCHE MAISON SEULE A LOUER DANS SILLERY, STE-FOY 7 A 8 PIECES M. TREMBLAY, 656-4328 LUNDI A VENDREDI DE 9 HEURES A 5 HEURES dis-21

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-23

POUR achat, vente, de maison, terrain, commerce, consulter Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault, courtiers, 529-1156. quo-3

LOUERAIT à l'année vieille maison seule, avec terrain, alentours de Québec, possibilité achat. Après 5 heures, 655-5085. quo-17

ACHETERAIS du propriétaire, maison revenu ou seule, Québec, banlieue, 661-3117. quo-11

COMMERCE ET INDUSTRIE

511 BUREAUX A LOUER

LEVIS, bureaux neufs, climatisation et ventillation, chauffage électrique, divisions intérieures au choix, tapis, stationnements intérieur et extérieur, Couillard Entreprises, 653-5291. quo-17

GRANDE-Allée, près Parlement, bureaux, stationnement privés. 529-2949, M. Roy. quo-21J

629, 3e AVENUE, bureaux, différentes grandeurs, chauffés, éclairés, 525-3427. quo-22

RUE de Norvège, local, neuf, pour bureau privé, salle d'attente attenante, tous services inclus, 653-7870. quo-24

AVE Turnbull, 700 pieds de bureau, entrée privée, stationnement. 524-9904. quo-25

STE-FOY, bureaux neufs, coin Quatre-Bourgeois et avenue de Bourgogne, grandeurs au choix, épreuve du feu moderne, accès facile, stationnement gratuit, service concierge, air climatisé si désiré. Demander Roger Lacroix, 653-4945. W. Légaré. quo-30

ST-JOSEPH, conviendrait salon barbier, 3 chaises, meublé ou non, centre commercial St-Roch. 522-4609, soir, 527-1969. quo-31

AVE Turnbull, 700 pds de bureau, entrée privée, stationnement 524-9904. quo-31

ULTRA-moderne, édifice 100 d'Youville et 580 Est Grande-Allée, différentes grandeurs, ascenseurs automatiques, ménage journalier, stationnement privé. 529-9077. quo-1

BUREAU ou commerce, rez-de-chaussée, 527 pds, moderne, entrée privée, stationnement, août, 915 Mgr Grandin, coin Quatre-Bourgeois. 522-6484. quo-1

BUREAU ou local pour tous genres de commerces, 1,000 pi. car. Tél. 842-1804, 217, 3e Avenue. quo-5

CENTRE St-Roch, édifice à bureaux, pour toute dimension. 529-9051. quo-8

STE-FOY, bureaux pour professionnels, édifice commercial, épreuve du feu, construction récente, stationnement facile. 651-1423. quo-8

ESPACE de 13 x 20, à louer, pour bureau, 2860 Quatre-Bourgeois coin de l'Eglise, Inf. Roger Lacroix, 653-4945, W. Légaré Inc. quo-29

ST-SACREMENT, endroit très accessible, 775 rue Marguerite-Bourgeoys, conviendrait pour médecins, dentistes, etc., environ 600 pieds carrés, stationnement, service concierge. Information jour, 527-1687, soir 527-9503. quo-9

512 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT espace 60 x 100, à 635 Boul. Pierre-Bertrand, Ville Vanier, libre immédiatement. 681-6156. quo-19

OU vendre, entrepôt, bureaux, magasins, maison, garages, entreposage. Beauport, 667-0101. quo-21J

POUR 367 St-Jean, bâtisse seule, 1,200 pieds carré, non chauffé, entrée privée. Tél. 683-7406. quo-16

PRES centre commercial, St-Sacrement, 600 pieds carrés, épreuve du feu, $50. 683-7406. quo-22

515 LOCAUX A LOUER

Centre d'achats Neufchâtel

LOCAUX commerciaux à louer, 65 x 70, 4,500 pieds carrés, 42 x 70, 2,900 pieds carrés, 25 x 70, 1,500 pieds carrés, 13 x 28, 365 pieds carrés. Avons aussi bureau de 3 pièces. Tél.: Jour 842-1997, soir, 842-3229. quo-4

BUREAU, atelier et entrepôt, 4,000, 2,000 et 1,200 pieds, ascenseur, convoyeur, 330 St-Roch. 837-2523. quo-18

SALLE commerciale 40 x 45, avec stationnement asphalté, coin rues, Notre-Dame des Laurentides. 524-8662. quo-21J

A vendre ou à louer, bon poste commercial, 65 x 50, conviendrait très bien pour taverne, restaurant. M. Tremblay, 522-9648. quo-16

POUR 367 St-Jean, bâtisse seule, 1,200 pieds carrés, non chauffé, entrée privée. Tél. 683-7406. quo-16

CAVE, édifice à bureaux, entrée seule, grand stationnement central, 656-0163. quo-26

UN seul local disponible de 2,000 pieds, dans centre d'achats, avec 2 portes de service. Vaste stationnement. Idéal pour bureau d'affaires, compagnie de finance, banque ou commerce, 20 commerces déjà établis, disponible 1er mai 1969. Raymond De Rosa Inc., courtier, tél. 651-1643. quo-28

252, 2e Avenue, 1,000 pieds carrés, chauffé, 2e étage, atelier ou entrepôt, $100 mois. 529-5311. quo-17

BATISSE neuve, 40 x 60, isolée, système chauffage. 651-2048, 828-2092. quo-24

LOCAL dans centre commercial, 35 x 25, pieds, pour commerce ou professionnels, 833-2141. quo-5

LOCAL, pour bureau d'affaires ou professionnels, situé à St-Malo, 2200 pieds carrés, neuf, finition au goût du locataire 681-6386, demandez José Cabolet. quo-25

2 PIECES, chauffé, 346 St-Vallier Ouest, Inf. 529-5311. quo-7

LOCAL 12 x 45, pieds, avec cave même dimension, situé sur la Canardière. Tél. 623-7522. quo-7

LOCAL, 2e étage, magnifique occasion pour institution, salle d'échantillon, etc, rue St-Jean, 524-9167. quo-18

PETIT local à louer, rue St-Jean, s'adresser 586 rue St-Jean. quo-21

MAGNIFIQUE magasin, 250 pds, $125, bureaux meublés, chauffés, 1,100 pds, $225, possibilité logement, conviendrait finances, professionnels, commerces, 411 Dorchester, 527-8269. quo-17

338 DE la Couronne, près Carré Jacques-Cartier, local 600 pieds carrés, chauffé, libre immédiatement $300. Tél. 529-5311. quo-11

2 SALLES 800 pds carrés chacune, pouvant servir bureaux, salle d'échantillons etc., $75 mois 628-0818. quo-11

530 COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT REPUTE

A QUEBEC désire rencontrer acheteurs sérieux. Démarche confidentielle et renseignements fournis par courrier. Ecrire Dépt. 833 Le Soleil. quo-25

HOTEL A VENDRE

HOTEL Bon Accueil, St-Magloire, Comté Bellechasse, chambre et pension, bon chiffre d'affaires, vente cause maladie. Tél. 32241, Robert Racine, propriétaire. quo-17

JAMAIS VU

COMMERCE avec bâtisse, très rentable, 8 pièces, pour acheteur, deux autres revenus rapportant $150 mois. A. Lévesque, 667-1344, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-15

530 COMMERCES A VENDRE

CAUSE RETRAITE

EPICERIE-boucherie licenciée, affaires annuelles $225,000 située Limoilou, vendre avec ou sans propriété, gros débit de viande, acompte $20,000, balance financée, par propriétaire. Harris Gingras courtiers, 522-1295. quo-15

CAUSE TRANSFERT

RESTAURANT, spécialité pizza, chiffre d'affaires, environ $1,000 par semaine, échange pour maison seule considérée, toute offre à discuter, Rodrigue Blouin, 667-3226, 683-2103, Antoine Morin Associé Courtier. quo-16

A VENDRE

HOTEL, 17 chambres, motel 5 unités, centre ville de Cabano, important développement industriel prochainement, cause maladie, M. Georges-Aurèle Pelletier, Hôtel, Motel Fort Ingalls, 130 Commerciale, Cabano, Témiscouata. quo-15

COMMERCE d'autos usagées, bien centré Québec, établi depuis 20 ans, une aubaine, cause santé. Ecrire Dépt 708 Le Soleil. quo-19

RIVE-Sud, tabagie, moderne, bien situé, bon chiffres d'affaires. Soir, 837-2149, jour, 837-4382. quo-17

STE-MARGUERITE, Dorchester, vendre ou échanger garage en opération, réparations générales, mécanique, peinture, débossage, grandeur 30 x 50, maison 29 x 34, 2 étages, avec cuisine d'été, système chauffage air chaud, emplacement 120 x 200 pieds, bonnes conditions, cause, santé, 935-3362. quo-21J

RESTAURANT avec salle de danse, salle de réception, bar-salon. Gros chiffre d'affaires. Excellente clientèle, à vendre cause santé. Ecrire Dépt. 823, Le Soleil. quo-22

A QUELQU'UN qui veut partir à son compte, sans employé, petite épicerie licenciée, direct du propriétaire, salaire $10,000 à $12,000 par année. Dépt. 847 Le Soleil. quo-16

COMMERCE d'alimentation, centre St-Roch, avec maison annexée, bon chiffre d'affaires, cause santé. 310 Est St-François. quo-31

UNE buanderie automatique à vendre, conditions faciles, 653-7196. quo-2

DIRECTEMENT propriétaire, aubaine formidable, très belle mercerie pour homme, Montmagny, tél. 248-1345, soir Québec 683-7782. quo-2

SALON de coiffure, bien situé, clientèle régulière, bonne réputation, établi depuis plusieurs années. Tél. 524-3493. quo-16

A vendre, commerce lingerie à la campagne, très bonne clientèle, bon chiffre d'affaires, établi depuis 2 ans, raison autre commerce. Ecrire Dépt. 903 Le Soleil. quo-16

NETTOYAGE à sec, revenu $40 par jour et plus. 653-5198. quo-7

PRINCEVILLE, plan de nettoyage au synthétique, attenant à un plain-pied, de 6 1-2 pièces, commerce florissant, cause décès, conditions avantageuses. 1819-364-2176. quo-17

RESTAURANT-roulotte, tout équipé, prix d'occasion. Tél. 683-3866. quo-17

1ère AVENUE, restaurant Pizza, équipement neuf, bonnes conditions. Demandez Rodolphe Corneau, 667-3999. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 522-2315. quo-18

RESTAURANT Snack-Bar avec comptoir bar-laitier, à vendre: direct propriétaire, 833-2680. Demandez le propriétaire. quo-19

EPICERIE-boucherie, licenciée, revenu net annuel, $11,000, aubaine. Fernand Bollard, 661-2403, Claude Chalifour, courtier, 656-1819. quo-15

MOTEL licencié, 16 unités, salle réception, gros revenus. Fernand Bollard, 661-2403, Claude Chalifour, courtiers, 656-1819. quo-15

ST-JEAN Port-Joli, hôtel camping, cabines, Au Petit Fribourg, 2 1-2 milles après église, visiter et faites votre offre. Société Fiducie du Québec, courtiers, Fiducie des Caisses Populaires, J.-M. Rondeau, 529-0557, résidence, 683-7071. quo-15

ST-ROCH, bijouterie de 30 ans, bon chiffre d'affaires, vendeur restera au service de l'acheteur, prix très avantageux. Société Fiducie du Québec, courtiers, Fiducie des Caisses Populaires, J.-M. Rondeau, 529-0557, résidence, 683-7071. quo-15

HOTEL, maison de repos, restaurant service à l'auto. Demandez Mme Simard, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 842-6620, 529-8121. quo-18

QUEBEC, rue St-Jean, maison de 26 chambres, revenu net, $7,200, acompte $10,000. Demandez Armand Morand, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 653-3357, 529-8121. quo-18

STE-Thérèse Laval, aubaine, $8,000, restaurant en opération 12 mois, plus maison meublée, terrain 150 x 125, Jean Chevrier 651-7668. Société d'Administration courtiers. quo-18

LUXUEUX salon coiffure, bonne clientèle accepterait maison revenus. Société Immobilière, Québec - Métropolitain, courtiers, 653-4588, 529-0047. quo-16

LES Saules, entrepôt 2 étages, avec résidence 7 pièces, terrain 12,000 pieds carrés. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 872-1719, 529-0047. quo-16

RIVE-Sud, salon coiffure, avec résidence, 9 séchoirs, prix avantageux. Royer, courtiers, 837-8671, Carrier. quo-18

LEVIS, épicerie-boucherie, chiffre d'affaires intéressant, conditions faciles. Royer, courtiers, 837-8671, Carrier. quo-18

MOTEL, 3 milles de Québec, Route Nationale no 2, Ancienne-Lorette, 24 unités, tapis mur à mur, très bien meublé, office moderne, grand terrain, etc., propriété centrale 8 pièces, 2 salles bains, appointements, 872-7903. quo-19

SALON coiffure, Grande-Allée, 10 séchoirs, bon chiffre d'affaires, 653-5698. quo-9

PLAGE avec restaurant, terrain camping, chalets, site magnifique, acompte $60,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. 62-15

AUBAINE, près de Québec, commerce d'épicerie, existant depuis 20 ans, propriétaire garderait hypothèque, à 7 1-2%, $8,000 à $10,000 comptant. La Société Fiducie du Québec, Fiducie des Caisses Populaires, 529-0557, Raymond Dumas, résidence, 653-0785. 2356-16

CAP-Santé, 25 unités, motels, commerce, existant depuis 25 ans, avec maison privée, de 7 pièces, toute offre sera considérée, aussi un échange. La Société Fiducie du Québec, Fiducie des Caisses Populaires, 529-0557, Raymond Dumas, résidence 653-0785. 2356-16

RESTAURANT avec la bâtisse, équipement récent, acompte $5,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

BANLIEUE, garage, restaurant, logement 5 pièces, acompte $5,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

BANLIEUE, épicerie-boucherie, avec propriété 5 pièces, bonnes affaires, acompte $7,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

TAVERNE bien située, bonnes affaires, prix $35,000, acompte $24,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

TABAGIE moderne, bon chiffre d'affaires, acompte $15,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

BUANDERIE automatique très bonne clientèle, parfait ordre, bien située. 527-2315. quo-28

EPICERIE licenciée, établie depuis plus 4 ans, centre ville, direct propriétaire, bon prix. Ecrire dépt. 915 Le Soleil. quo-21

531 COMMERCES A LOUER

ST-SACREMENT 755, Marguerite-Bourgeoys, environ 600 pieds carrés, conviendrait pour tabagie, fleuriste, etc, stationnement facile. Information, jour 527-1687, soir 527-9503. quo-9

540 IMMEUBLES

CENTRE ville, propriété 9 logements, bons revenus, à bas prix, acompte $10,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-15

564 TERRAINS A VENDRE

DEVENEZ PROPRIETAIRE AU LAC ST-JOSEPH

ACCES AU LAC
OFFRE LIMITEE
PRIX $0.08 et $0.12 PI. C.
CONDITIONS FACILES
S'ADRESSER A
DEVELOPPEMENT FOSSAMBAULT
EUGENE BOILARD, PROPRIETAIRE
TEL.: 875-2241, 875-2261 quo-5

STE-FOY

300,000 pi. ca.
BLOC APPARTEMENTS

ZONAGE actuel pour hôtels, édifices à bureaux, magasins, centres d'achats. Carrefour Duplessis, Quatre-Bourgeois, Bégon et Maricourt. Jour 529-4708. Soir 681-4483. quo-16

CHEMIN STE-FOY

DERNIER terrain face à l'université Laval, d'une superficie de 86,000 pieds carrés. Possibilité de construire plusieurs propriétés à revenus. Financement déjà accepté si nécessaire. Service professionnel assuré. Résidence André Gagnon 661-9552. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. 62-13

TERRAINS BOISES

A LORETTEVILLE, magnifiques terrains boisés, à proximité: écoles, églises, golf et d'un futur grand centre d'achats, à partir de $0.30 le pied. Pour information: M. Saint-Louis, 842-1051 ou 842-3055. quo-19

10 TERRAINS prêts à bâtir, près écoles, église, paroisse Ste-Cécile, Charlesbourg, $0.42 pied carré. 626-4513, jour, soir, 626-6414. quo-19

564 TERRAINS A VENDRE

PARTIE CAP DIAMANT

20,025 Pl. car., $500 comptant, balance 8 1-2%, G. Duchesneau, 527-6857, Quebec Land Realty, Courtiers. 529-8456. quo-15

DOMAINE ST-AUGUSTIN ENR.

CO PORTNEUF, nouveau développement, terrains boisés, pour chalets, avec lac à la disposition des résidents seulement, 12 1-2 milles de Québec, conditions faciles, 878-2377, 878-2050. quo-26

JARDIN Laurentien, 70 x 100, Place Beauvoir. Après 5 hres, 667-2457. quo-18

STE-FOY, 88 x 140, total 12,320 pieds carrés, à $1.10 le pied, magnifique vue sur fleuve, situé rue de l'Anse. 529-9738. quo-26

NOUVEAU développement, Domaine Ste-Catherine, terrains défrichés, $0.05 pied, 872-1324. quo-21J

POUR chalet, près lac privé, avec toutes commodités, 824-4892. quo-17

TERRAIN, Orsainville, 65 x 90, rue Cantal. Tél. 525-2630. quo-18

BEAUPORT, terrain, grandeur 70 x 100, Tél. 663-0242. quo-18

150 TERRAINS termes faciles, John Hayes, Sainte-Thérèse Lisieux, 663-4173. quo-23

LAC Beauport, rue Montclair, rivière, site magnifique, $0.15 pied. 623-1118. quo-24

LAC Clement, 180 pieds bord lac, triangulaire, (succession), 522-3928, 623-0900. quo-25

LORETTEVILLE, proximité golf, église, écoles, prêt construire, conditions, 527-3309, 653-9740. quo-25

VAL St-Michel, terrain 65 x 100, conditions faciles, Tél. 842-1801. quo-26

LAUZON, lots à bâtir, vue panoramique sur fleuve et Québec, aussi terrains commerciaux. 837-6474, 837-1412. quo-20

LAC St-Charles, $300, boisés ou près lac privé, $25, comptant $25 par mois. 842-2841, $39-9374. quo-30

PLAGE, sable blanc, lac, St-Nicolas, 5 milles du Pont. 652-8179. quo-30

STE-BRIGITTE de Laval, terrains de toutes dimensions, idéal pour chalets, environ $0.04 le pied carré, à proximité de toutes les commodités. Appelez ces maintenant, 663-4718. quo-30

LORETTEVILLE et Ancienne-Lorette, terrains différentes grandeurs, près école, 872-2582. quo-31

TERRAIN avec piscine, Domaine Valmont, Ste-Thérèse de Lisieux, Tél. (1-6134. quo-17

CHATEAU-Richer, terrain boisé, pour chalet, prix d'aubaine. 529-2883. quo-1

NEUFCHATEL, rue Martineau, 100 x 206, $0.06 du pied, conditions. 623-7320. quo-4

SHANNON, Nord rivière Jacques-Cartier, 350 pieds largeur, 82,750 pieds carrées, $0.06 du pied, en tout ou en partie. 623-7320. quo-4

PARC Chaudière, terrain no 46, 10,300 pieds carrés, $4,000, 832-4480. quo-24

TERRAIN, vendre cause maladie, $1,500. Tél. 523-1436. quo-15

PRES de l'église Bon Pasteur, 7,800 pieds carrés, $1,300. Tél. 842-8185. quo-16

RUE Rigaud, Neufchâtel, 65 x 150, moins cher que l'evaluation. A qui la chance? M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie. Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-17

COIN 4e Avenue et 46e Rue Est, terrain commercial 82 x 87, Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 651-2033, 529-0047. quo-16

TERRAINS Avenue St-Michel de Beauport, $0.20 pied carré, rue ébauchée, égout pose. 663-3215. quo-7

PLAZA Bellevue, 410 Boul. des Chûtes, Bernières, terrains, aubaine. 832-4170. quo-19

STE-FOY, angle Ave du Château et Clérin, 100 x 100, $1.00 pied excellent pour duplex. 525-8703. quo-19

CHARLESBOURG 11,200 p.c., bon pour 7 logements à $0.90 p.c., 41e Rue Ouest. Demandez Raymond Jobin, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 623-7463, 529-8121. quo-18

CHARLESBOURG, 3e Avenue Ouest, 13 terrains résidentiels, vue sur Québec. Demandez Rodolphe Corneau, 667-3999, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 522-2315. quo-18

PLUSIEURS terrains, Loretteville, Les Saules, bon prix, André Dion, 681-6019, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-16

STE-PETRONILLE, I.O., $0.000 pieds de terrain boisé, vue fleuve, Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-16

DUBERGER, rue Laurent, terrain 70 x 105. Tél. 683-7460. quo-11

SILLERY, terrain résidentiel, Avenue Gaspard Fauteux. Demander Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, W. Légaré Inc. quo-31

CHARLESBOURG, angle Place Bolvin et 68e rue Est, terrain pour construction unifamiliale, vue de la ville 75 x 90, $3,800.00. J.-A. Turmel inc., courtier 529-2575. quo-21

CAP-Rouge, terrain boisé, Louis Francoeur, 65 x 155, Rachel Tremblay, 653-2132, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-17

565 TERRES A VENDRE

PETITE terre 20 milles de Québec, Tél. 888-4419. quo-4

TERRE nue, 90 arpents drainés, aplanie à la grandeur, lac artificiel, village St-Michel Bellechasse, bornée route 2 et trans-canadienne. $10,000, conditions très avantageuses, possibilité développement domiciliaire, propriétaire, 527-0218. quo-7

BELLE terre de 74 arpents, planche et sans roche, eau courante, électricité, téléphone, avec animaux, et roulant, jeune érablière de 500 érables, en très bon ordre, vente cause de maladie. S'adresser Lorenzo Cloutier, Montmagny, rivière sud, Tél. 248-2984. quo-18

ILE D'Orleans, ferme 189 arpents plus roulant. Demandez Mme Poulin, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 651-7163, 529-8121. quo-18

580 TERRAINS DEMANDES

VENDRE ou échanger contre terrain ou propriété, Jeep Willis, petit tracteur, tour à métal, 878-2370 et 681-4289. quo-15

584 TERRES DEMANDEES

SERAIS acheteur d'une terre en banlieue de Québec avec ou sans bâtisse. 626-0813. quo-18

BLOC appartements 6 logements, plus terrain, coin Bale-Comeau, vendre ou échanger pour terre bois ou ferme, alentours Québec 661-4483, 661-7287. quo-18

VÉHICULES-MOTEURS

619 AUTOS A VENDRE

Garantie - GM - OK - GW

1965 FORD
8 cyl., aut.
$995.

1964 PONTIAC
8 cyl., aut.
$695.

1967 FORD
station wagon
8 cyl., 3 sièges
$1,995.

1966 CHEVROLET
sedan, radio, 6 cyl.
$1,095.

1963 CORVAIR
Monza
$395.

1968 DODGE
Dart
$1,795.

ROGER BARRE Automobiles Ltée
Centre de l'auto et camions usagés
Chevrolet — Oldsmobile — Epic
1095 de la Canardière, Tél.: 529-3331
dis-2-4-6-15

VENTE ET SERVICE DATSUN

DALLAIRE Auto Rond-Point, Lévis, Tél. 837-8895. quo-26

HUDON AUTOS

1968 PARISIENNE: 1967 Impala; 1967 Austin; 1967 Falcon; 1966 Fury II; 1966 Station-wagon Pontiac; 1966 Montclair; 1966 Chevelle; 1966 Buick; 1965 Parisienne Custom Sport, décapotable; 1965 Chevelle Station; 1965 Rambler; 1965 Pontiac; 1965 Meteor; 1965 Fury II; 1965 Galaxie; 1965 Cadillac; 1964 Oldsmobile; 1964 Chevrolet; 1963 Metro, 1-2 tonne; 1963 Parisienne; 1963 Meteor 8, compacte; 1962 Fairlane; 1962 Pontiac; 1962 Galaxie 500; 1961 Belvédère; 1961 Vauxhall 6, Cresta; 1959 Pick-Up D.K.W. Aussi plusieurs autres. Ouvert tous les jours et soirs. 1400 Dorchester, coin de l'Espinay. Tél. 525-4769. quo-16

ALOUETTE AUTOMOBILE INC.
CONCESSIONNAIRE DATSUN

1966 PEUGEOT 404, 1964 Chevelle Malibu, 1964 Ford Country Squire, 1967 Renault R-16 et R-10, 1964 Pontiac H. T., 1968 Austin 1100, 1966 Simca.
332, AVE ST-SACREMENT
683-2967 quo-16

PRIX D'AUBAINE

VAUXHALL Victor 1962, $325. Chevy II, 1963 $175. Rambler 1962 $175 1385 Dorchester 522-2793. quo-15

DATSUN ET HONDA

DUNE-Buggy, vente et service, neufs, usagés, Lemieux & Chêne Autos Ltée, 645, Montmartre, 683-1425. quo-31

TURMEL AUTO

FORD 1969, hard top, 2 portes, 1967 Ford sedan, Mercury Comet 1967, Volvo 1965, Renault 1965, Chrysler 1962. Condition échange. 1385 Dorchester 522-2793. quo-15

AUCUN COMPTANT

80 VOITURES, usagées, 1959 à 1968. Beaulé, 25, 3e Avenue. quo-16

CARIL

L'accalmie des combats inciterait les Américains à un geste réciproque

SAIGON (d'après UPI, AFP, Reuter) — Les Etats-Unis étudieraient la possibilité de poser un geste de réciprocité à l'accalmie de trois semaines inférée aux combats par les Nord-Vietnamiens et le Vietcong, ont affirmé hier soir des sources diplomatiques.

Ces informateurs ont exprimé l'avis que l'administration Nixon croit qu'un tel geste pourrait prolonger la période d'accalmie et amener ainsi une série de mesures de désescalade qui réduiraient le taux de mortalité américaine et créerait une atmosphère plus propice à des négociations sérieuses dans la capitale française.

Toujours selon ces sources, Washington estime qu'en prenant l'initiative de maintenir une accalmie dans les combats, Hanoi devrait prendre sur lui le blâme d'une reprise des hostilités. Des représentants des services d'information américains ont prédit que les Nord - Vietnamiens et le Vietcong allaient lancer de nouvelles attaques d'ici à une semaine et un haut officier du FNL a lui-même déclaré qu'une nouvelle offensive était en préparation.

L'OPINION DE THIEU

La délégation du Vietnam annoncera officiellement notre proposition à la prochaine séance de la conférence de Paris et l'autre côté a, jusque là, encore le temps de réfléchir, afin de nous faire connaître sa position officielle et définitive, a déclaré, en substance, le président Nguyen Van Thieu, dans une interview diffusée hier soir par le service de presse présidentiel.

"Nous avons lancé l'idée de paix et nous espérons que l'autre côté comprend que nous avons fait preuve de beaucoup de patience et qu'il répondra par une concession digne, en acceptant de s'asseoir à la table de conférence pour examiner sérieusement avec nous la question du rétablissement de la paix, a poursuivi le chef d'Etat sud - vietnamien. Si l'autre côté veut vraiment la paix, et désire une solution pacifique, logique, basée sur la volonté du peuple, comme il l'affirme, il n'a aucune raison de refuser".

LES OPERATIONS

Vietcongs et Nord - Vietnamiens ont poursuivi cette nuit leurs bombardements de harcèlement mais l'accalmie dans les combats enregistrée depuis vingt-cinq jours se maintient.

Parmi les objectifs visés la nuit dernière par le Vietcong figurent notamment le centre de recherche nucléaire de Dalat, ou trois roquettes ont explosé, blessant un civil, et la ville de My Tho, ou un bâtiment administratif a été détruit par trois autres roquettes, précise le commandement sud - vietnamien.

Le commandement américain signale par contre que le FNL a effectué onze bombardements durant la nuit, dont trois seulement sont considérés comme "importants".

Le long de la frontière cambodgienne, trois combats ont opposé hier des unités américaines à des unités adverses. Une trentaine de Vietcongs et de Nord - Vietnamiens ont été tués. Quatre Américains ont été tués et cinq autres blessés.

Dans la région saigonaise, les patrouilles américaines ont découvert de nombreux dépots logistiques "ennemis": trois tonnes de riz, près de Tay Ninh, des bicyclettes et du matériel chirurgical près de Phu Khuong, près d'une tonne d'armes et de munitions près de Trang Bang.

Les B 52 ont effectué six missions sur l'ensemble du territoire sud - vietnamien au cours des dernières heures.

Cinq de ces raids étaient dirigés contre des camps, des bunkers et des tunnels vietcongs et nord - vietnamiens, dans la province de Tay Ninh, à 60 milles au nord-ouest de la capitale. L'un des bombardements a été effectué à six milles au nord-est de la ville de Tay Ninh.

OUI, MAIS APRES LA GUERRE

Le secrétaire d'Etat américain, M. William Rogers, a déclaré hier, que les Etats-Unis étaient prêts à transférer au domaine économique et social une plus grande partie de leur effort en Asie du Sud-Est que la guerre du Vietnam se ralentira.

M. Rogers a fait cette déclaration en défendant devant la Commission des affaires étrangères du Sénat le programme de 2,200 millions de dollars d'aide économique à l'étranger pour la nouvelle année fiscale. Ce programme comprend 400 millions de dollars d'assistance économique au Sud - Vietnam. Pendant le même temps, la guerre du Vietnam coûtera environ 28 milliard se dollars aux Etats-Unis.

"Au Vietnam, a dit M. Rogers, nous sommes prêts à orienter le programme d'aide d'une manière accrue vers le développement économique et social s'il y a une solution du conflit ou un ralentissement sensible de la guerre dans les prochains mois".

La même remarque s'applique également au Laos et à la Thaïlande où les programmes d'assistance américaine sont conditionnés par les développements de la guerre du Vietnam, a ajouté le secrétaire d'Etat.

Les Israéliens passent Naplouse au peigne fin pendant que le terrorisme et les duels d'artillerie se poursuivent

(AFP, UPI, PC et PA) — Hier matin, les troupes israéliennes ont investi la ville de Naplouse sise sur la rive ouest du Jourdain (80,000 h.) et ont procédé à des fouilles intensives à la recherche des terroristes. Par ailleurs, faisant suite à des échanges de tir sporadiques dans la nuit de dimanche à lundi dans la zone du Canal de Suez, un duel d'artillerie de courte durée a opposé, dans la journée de lundi forces israéliennes et égyptiennes au-dessus du canal de Suez. Enfin, si on en croit un communiqué du commandement de la lutte armée palestinienne publié à Amman, plusieurs wagons du train militaire desservant la zone de Gaza auraient déraillé la nuit dernière.

Sur le plan diplomatique, M. Abba Eban, ministre israélien des Affaires Etrangères, a commencé hier après-midi à Zurich, dans le plus grand secret, des entretiens avec sept ambassadeurs d'Israël en Europe occidentale. Les observateurs croient que les relations d'Israël avec l'Europe des "Six" et notamment avec la France, sont au centre de ces entretiens.

Par ailleurs, un communiqué publié à Moscou au sujet de la visite officielle que vient d'y faire le président syrien Noureddine Atassi, annonçait hier — sans préciser davantage — que des mesures concrètes ont été décidées pour accroître la coopération entre l'Urss et la Syrie.

Le communiqué précisait aussi que MM. Brejnev, Kossyguine et Podgorny, que le président Atassi a eu l'occasion de rencontrer au cours de son séjour en Russie, ont accepté l'invitation qui leur a été faite en retour de se rendre en visite officielle en Syrie.

BREDOUILLES ?

Au cours de leur opération de ratissage de Naplouse hier, les forces israéliennes ont procédé à l'identification de pas moins de 5,000 arabes, en ont retenu une vingtaine pour interrogation, pour finalement les relâcher presque tous: 5 sont restés entre leurs mains. Cette vaste opération anti-terroristes faisait suite à la série d'attentats commis récemment en Cisjordanie, occupée depuis la guerre des Six Jours".

Il a été également procédé à des vérifications d'identité dans le camp de réfugiés de "Balata".

Le couvre-feu, suivi de perquisitions massives, qui a eu lieu dans le casbah de Naplouse l'an passé à pareille époque avait permis à la police israélienne d'arrêter environ 80 membres d'organisations clandestines.

A Hebron, hier matin, trois maisons appartenant à des arabes ont été dynamitées par les soldats israéliens. Elles appartenaient à des résidents locaux soupçonnés d'avoir introduit des armes et du matériel explosif dans la ville.

Quant à l'échange d'artillerie au-dessus du canal de Suez, hier après-midi, il n'aurait fait aucune victime du côté israélien, si on en croit le communiqué émis par le commandement de l'armée d'Israël.

Enfin, le déraillement du train militaire israélien desservant la zone de Gaza aurait été causé par le plastiquage de la voie ferrée au nord de Khan Younes. Les commandos arabes auraient profité de la confusion pour attaquer les militaires et pour en tuer quelques-uns.

UNE AUTRE FETE NATIONALE

Pendant quatre jours, cérémonies et festivités vont se succéder en Irak pour célébrer un double anniversaire. L'Irak célébrait en effet hier le onzième anniversaire de la révolution qui renversa la monarchie et instaura la république, anniversaire auquel l'Irak associe celui du retour au pouvoir, le 17 juillet 1968, du parti baas écarté du gouvernement depuis 1963.

C'est en effet le 14 juillet 1958 que le général Abdel Karim Kassem, après un coup d'Etat contre le roi Fayçal, devint le premier président de la république irakienne.

Le Biafra n'a pas encore répondu à la Croix-Rouge

OWERRI, Biafra (d'après AFP et PA) — Le gouvernement biafrais n'avait pas encore fait connaître hier soir son point de vue sur l'offre de la Croix-Rouge d'effectuer un vol de secours d'urgence vers son territoire, avec l'autorisation du gouvernement nigérian.

Pour sa part, un député gaulliste à l'Assemblée nationale française, qui fut ambassadeur de son pays à Lagos, a exprimé l'avis que "la négociation était maintenant possible" entre les deux pays pour mettre fin au conflit armé.

M. Raymond Offroy, président du Comité d'Action français pour le Biafra, a déclaré dans une entrevue accordée au Figaro que l'opinion voulant que le Biafra obtienne son indépendance était de plus en plus courante et que plusieurs gouvernements se disaient maintenant "peut-être serait-ce une bonne idée d'être du côté des gagnants possibles".

"Cette idée a même fait son chemin auprès des compagnies de pétrole qui, jusqu'à maintenant, estimaient qu'il était profitable de financer la guerre du Nigeria contre le Biafra. Il faut espérer que la France, qui fut le premier pays à reconnaître le droit à l'autodétermination du Biafra, sera le premier pays à proposer au monde une procédure susceptible d'apporter un cessez-le-feu".

Le comité que préside M. Offroy est considéré comme un organisme dont se sert le gouvernement français pour lancer des ballons d'essai sur la question nigéro - biafraise. C'est pourquoi sa déclaration a soulevé l'intérêt des observateurs, en particulier lorsqu'il a exprimé l'opinion que la France devrait "elle aussi fournir des armes au Biafra". On sait qu'officiellement, Paris n'est pas censée founir d'armes aux sécessionnistes biafrais . . .

FRAUDE AUX FRONTIERES

Par ailleurs, des mesures sévères seront désormais prises contre les hommes d'affaires étrangers et nigérians qui se livrent à des opérations de fraude aux frontières fédérales, a déclaré hier à Lagos M. Obafemi Awolowo, commissaire nigérian aux finances.

Ces pratiques, a ajouté M. Awolowo, nuisent à notre économie et compromettent les efforts que nous faisons pour la guerre. Certains officiers de douanes nigérians sont corrompus par des étrangers et des nigérians déloyaux qui profitent de la guerre civile pour accroître leur fortune personnelle, a poursuivi le commissaire nigérian.

LES BLESSES DE GUERRE BIAFRAIS

La situation des blessés de guerre biafrais, qui doivent souvent marcher pendant plusieurs heures sous la pluie avant de trouver un véhicule qui les achemine dans les hôpitaux, est devenue dramatique. Le gouvernement militaire de la région d'Owerri, vient d'adresser une note aux organisations charitables pour leur demander quelques camions devant leur permettre d'évacuer les blessés du front.

S'ils ont la chance d'atteindre vivants les premiers centres d'évacuation, ils devront encore rouler ensuite pendant plusieurs dizaines de milles entassés pêle-mêle sous une bâche fouettée par la pluie pour gagner les hôpitaux. A l'hôpital français d'Awo Amama, près d'Uli-Ihiala, il en arrive ainsi environ 80 pour jour: ce sont pour la plupart des jeunes gens, le gros de l'armée biafraise étant constitué par des conscrits de 17 à 35 ans, ramassés au hasard des villages par les camions militaires, pourchassés jusque dans leurs cachettes par les sergents recruteurs la baguette à la main. Ils sont entraînés un mois puis envoyés au front.

L'ordre public sera maintenu en Ulster

BELFAST, Irlande du Nord (AFP, UPI, PC et Reuter) — Le gouvernement de l'Irlande du Nord a tenu hier après-midi une réunion extraordinaire — le premier ministre James Chichester-Clark a interrompu ses cacances en Grande-Bretagne en apprenant que la situation s'était détériorée à Londonderry — et a décidé de prendre toutes les mesures qui seraient nécessaires au maintient de l'ordre public.

La décision, prise hier, de renforcer les effectifs des "forces spéciales", a été entérinée par le gouvernement du major Chichester-Clark. De plus, 1,500 des 3,500 soldats britanniques stationnés en Ulster ont été envoyés à Londonderry, le principal foyer des émeutes des trois derniers jours.

BILAN

Les émeutes qui ont ravagé Londonderry et quelques autres villes de l'Irlande du Nord, dans la nuit de dimanche à lundi, ont entraîné, à Londonderry seulement, 17 arrestations et ont fait 50 blessés, dont 29 policiers. Pour la première fois, deux manifestants ont été blessés par balles, par des policiers qui, encerclés dans une impasse du "Bogside", le quartier pauvre et à prédominance catholique de la ville, ont tiré des coups de semonce pour se dégager.

Les policiers n'ont pas été les seuls à ouvrir le feu: deux balles de calibre .22 ont été tirées sur un groupe des forces de l'ordre, sans faire de victime, il est vrai.

Les affrontements tout au cours de la fin de semaine entre manifestants et forces de l'ordre ont été particulièrement violents. Les manifestants ont harcelé sans répit les policiers à coups de cocktails Molotov, de jets d'essence enflammée, de pavés et de projectiles divers.

Les troubles ont été provoqués par des cortèges imposants que les extrémistes protestants de "l'Ordre d'Orange" avaient organisés, samedi, dans 18 villes d'Irlande du Nord pour célébrer l'anniversaire de la bataille de la Boyne, au cours de laquelle Guillaume d'Orange avait mis en déroute les troupes du catholique Jacques II.

Les émeutiers, dont le nombre n'a jamais dépassé quelques centaines, étaient pour la plupart de très jeunes gens qui ont paru plus amateurs de pillage que de science politique.

DISPOSITIF DE SECURITE

Un porte-parole de l'armée a affirmé que la "milice spéciale" (les B-Spécials) ne serait armée que de matraques, le port des armes à feu lui étant interdit, et qu'elle "garderait les édifices-clé" tout en augmentant les services de sécurité.

Il semble cependant que la présence de ces "équipes spécialisées" suscitera beaucoup de ressentiment chez les catholiques qui considèrent, qu'elles sont dirigées par des protestants vindicatifs.

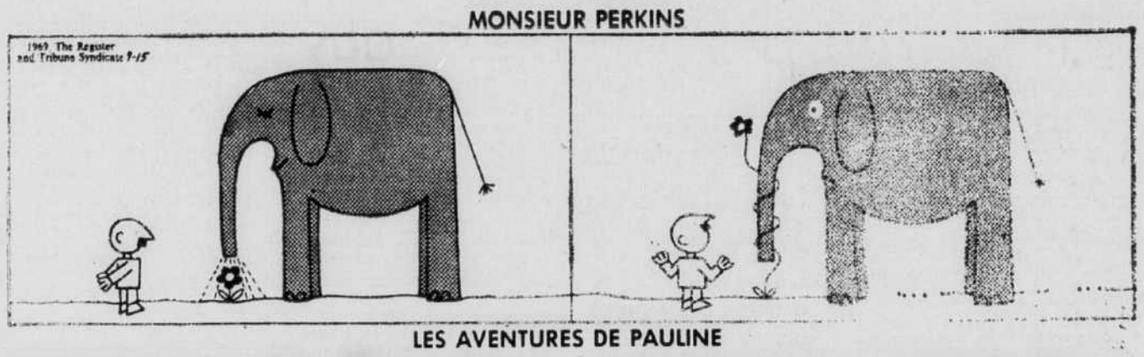
Il est par ailleurs convenu que les unités de l'armée anglaise envoyées à Londonderry hier soir pour éviter une nouvelle nuit de violences, resteront stationnées à la périphérie de la ville . . . sauf en cas de troubles graves. Les soldats britanniques ont été mis, le 20 avril dernier, à la disposition du gouvernement de Belfast par celui de Londres. Il avait toutefois été établi alors que les forces militaires n'interviendraient pas dans les combats de rue où seule la police est chargée du maintien ou du rétablissement de l'ordre.

Strauss maintient son "non" à la réévaluation du Mark

(d'après AFP) — M. Franz-Josef Strauss, ministre fédéral des Finances, a renouvelé en fin de semaine son "nom" à la réévaluation du deutsche Mark, accusant les syndicats et le ministre de l'Economie d'avoir provoqué "artificiellement" une controverse à ce sujet. Par ailleurs, la fin de semaine a aussi permis au chancelier Kurt Georg Kiesinger de lancer un nouvel appel à la réunification de l'Europe.

Samedi, après avoir renouvelé son "non" à la réévaluation du mark, le ministre fédéral des Finances et président du parti chrétien-social bavarois (CSU) s'est attaqué au ministre de l'Economie, M. Karl Schiller, socialiste, pour lui reprocher son "mauvais style de collaboration". Il a aussi vivement critiqué le président de la Fédération allemande des syndicats, M. Karl Oskar Vetter, qui a annoncé que les syndicats présenteraient d'importante revendications salariales si les prix montaient sensiblement, qualifiant cette menace de "jeu malhonnête".

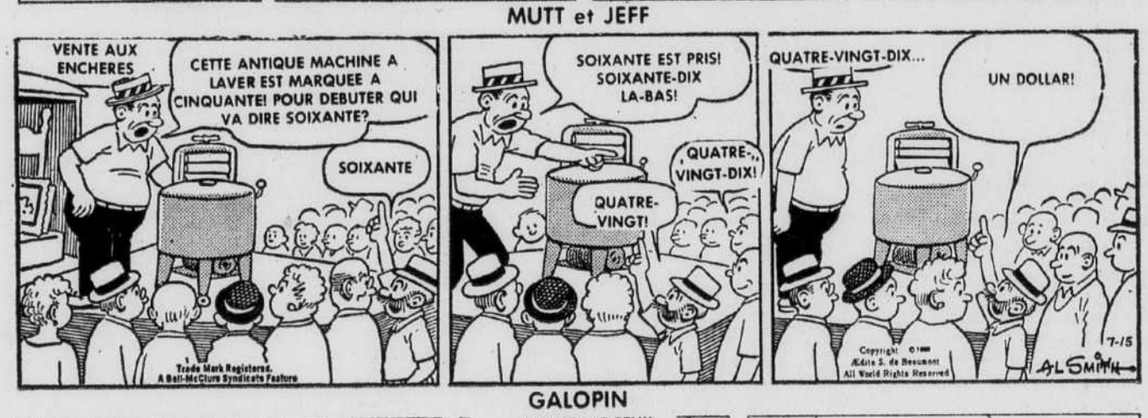
De son côé, à Nuremburg, le chancelier qui prenait la parole au Congrès des Jeunes Chrétiens a déclaré notamment: "Ou bien nous réussirons à unifier l'Europe et nous resterons des Allemands libres, ou nous échouerons et nous perdrons un jour notre liberté". Par ailleurs, après avoir constaté que la voix de Moscou s'était quelque peu adoucie à l'égard de son pays, il a ajouté: "Malheureusement, depuis la création de la République Fédérale Allemande, nos relations avec l'Urss ne sont pas encore normalisés. L'Allemagne est toujours divisée".



















Le "suspense" continue

Le sort du programme "Sauvegarde" est de nouveau dans la balance...

WASHINGTON (d'après UPI et AFP) — Le sort du programme "Sauvegarde" de missiles anti-missiles est une nouvelle fois dans la balance à la suite de l'appui accordé hier par le sénateur républicain du Vermont Winston Prouty, au plan soumis au Congrès par le gouvernement.

Contrairement à toutes les prévisions, le sénateur Prouty—l'un des deux derniers indécis—est venu apporter son soutien à la demande de crédits déposée par le président Richard Nixon, tout en se réservant de "revenir en arrière" si, à un moment quelconque à l'avenir, il éprouve des doutes sur l'efficacité du système, ou si les crédits nécessaires à son implantation sont trop élevés.

La prise de position de M. Prouty laisse les adversaires du programme à 50 voix et donne 49 voix à ses partisans. Seul, le sénateur républicain John Williams, du Delaware, n'a pas, jusqu'à présent, fait connaitre où vont ses préférences. Si M. Williams se rallie au programme gouvernemental, la voix du vice-président des Etats-Unis, M. Spiro Agnew, en tant que président permanent du Sénat, devra départager les deux camps.

L'impression générale, cependant, est que, pour éviter que l'administration ne remporte, dans un tel cas, un succès médiocre, un effort sera tenté pour mettre au point une formule de compromis qui obtiendrait une majorité substantielle.

Parmi les diverses idées actuellement examinées dans les couloirs du Congrès, on pense que celle prévoyant l'installation d'un système de radars et d'ordinateurs sur les deux bases envisagées par l'administration, à l'exclusion de toute fusée balistique, pourrait être acceptable.

AVANTAGE DE LA FORMULE

Cette formule aurait l'avantage de permettre la poursuite de la recherche technique encore nécessaire pour assurer l'efficacité du système et de préparer les bases pour une installation rapide des armes elles-mêmes si cela devenait nécessaire.

En contrepartie, les adversaires du plan sauraient que la poursuite des études techniques permettrait de se rendre compte de l'efficacité du plan qu'ils mettent en doute et laisserait ouverte la possibilité d'entamer des négociations avec l'URSS sur le contrôle des armes nucléaires.

La déclaration de M. Prouty a surpris la plupart des parlementaires qui pensaient que le sénateur du Vermont suivrait la voix tracée par son "ancien" de ce même Etat, M. Aiken, qui, la semaine dernière, s'était prononcé contre l'implantation du système "Sauvegarde", mais en faveur d'une solution de compromis.

M. Williams garde pour lui le secret le plus total sur sa position.

Nixon entreprend une vaste guerre contre l'usage des stupéfiants

WASHINGTON (d'après UPI, Reuter et AFP) — Le président Nixon a annoncé au Congrès hier un programme en dix points visant à réprimer l'usage des stupéfiants, qu'il qualifie de "grave menace pour la santé et la sécurité de millions de citoyens américains." Le programme de M. Nixon prévoit, entre autres, l'application de sanctions beaucoup plus sévères contre ceux qui sont trouvés en possession de LSD et contre ceux qui en font usage. Le programme prévoit également des mesures qui contribueront à réhabiliter ceux qui ont pris l'habitude de faire usage de drogues, à réduire l'importance de la contrebande et à accroitre la collaboration avec lese pays étrangers dans le but de couper à la source la production illégale de narcotiques.

40,000 ADEPTES A NEW YORK

A New York seulement, les adeptes de l'héroine officiellement recensés sont 40,000, signale le message présidentiel, et leur nombre augmente de 20 pour cent environ chaque année. Entre 1960 et 1967, les arrestations d'adolescents accusés de se droguer se sont accrues de 800 pour cent, et plus de la moitié de tous les drogués ont moins de 21 ans, "encore que ces données statistiques ne représentent que la partie visible d'un iceberg dont nous ne pouvons que deviner la masse totale", ajoute M. Nixon.

Cette masse totale, affirme-t-il, est estimée à plusieurs centaines de milliers. Quant aux étudiants universitaires, on pense qu'un million d'entre eux ont "au moins essayé" la marijuana, le hashish, le LSD ou les barbituriques.

Le message présidentiel annonce la formulation prochaine d'une série de projets de loi destinés à combattre les abus dans ce domaine, "avant qu'ils n'atteignent les proportions d'une épidémie".

Un code uniforme pour la répression du trafic et de l'usage des stupéfiants sera proposé à chacun des 50 Etats de l'Union, des moyens accrus de réhabilitation seront mis au point, la recherche et l'uniformisation concernant les dangers que représente les stupéfiants seront élargies et, enfin, la coopération internationale sera améliorée pour tenter de freiner leur trafic.

Au ministère de la Justice, on précise que la police, de son côté, se verra accorder des pouvoirs accrus en ce qui concerne le droit de perquisition à domicile.

Le juge Austin refuse d'annuler la peine d'emprisonnement que doit purger J. Hoffa

CHICAGO — (d'après PC -- AP - UPI) — Un juge fédéral américain a refusé d'annuler la peine d'emprisonnement de James Hoffa, chef syndical des routiers qui était en appel, accusant le FBI d'avoir utilisé contre lui une table d'écoute pour l'épier.

Le juge Richard B. Austin d'une cours de justice américaine, a reconnu la sentence de cinq ans accordée il y a cinq ans sous l'accusation de conspiration.

La Cour suprême des Etats-Unis a reconnu cette année que les preuves obtenues par l'utilisation de la table d'écoute doivent être accessibles à la défense.

Utilisant cette loi, M. Hoffa cherchait à faire annuler sa condamnation alléguant que les preuves obtenues étaient alors illégales.

Le juge fédéral a déclaré que le système des tables d'écoute n'était pour rien dans la condamnation.

Le juge Austin a précisé qu'Hoffa devra purger cette peine consécutivement avec une autre peine de huit ans.

AUTRE POSSIBILITE

Hoffa pourra se prévaloir de la demande de libération sur parole au mois de novembre prochain.

En 1964, l'ancien chef des routiers avait demandé un nouveau procès.

Lorsque le juge Austin a rejeté la demande d'un deuxième procès, le principal avocat d'Hoffa a demandé que les deux condamnations soient concurrentes.

Le juge a aussi rejeté cette requête.

Le juge Austin a aussi reconnu à nouveau les peines accordées à cinq assistants d'Hoffa.

Les six syndicalistes avaient été reconnus coupables d'avoir détourné $1.7 millions d'un régime de prêt de $25 millions.

L'espionnage de conversations téléphoniques des avocats et de leurs clients est maintenant accepté lors d'un procès.

Pendant le procès, le gouvernement a présenté 12 rapports du FBI dont sept concernaient directement Hoffa et ses associés et cinq concernaient leurs avocats.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE LOUIS-FRECHETTE
APPEL D'OFFRES No: 6970-6
ENTRETIEN MENAGER

La Commission Scolaire Régionale **Louis-Fréchette recevra** jusqu'à **3.00** heures (heure légale) le **4 août** 1969 à **30 Ouest, Champagnat, Lévis,** des offres sous enveloppes scellées pour l'entretien ménager de **l'Ecole Champagnat, 30 ouest, Champagnat, Lévis, et l'Ecole Mgr Déziel, 30, Dallaire, Lévis.**

Chaque soumissionnaire remettra son **offre** sur le "Bordereau de soumission" préparé à cette fin par la commission **scolaire** auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque visé de garantie **équivalent** à au moins 5% du montant total de son offre ou à tout autre montant décrété par la commission scolaire. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la commission scolaire, et tiré sur une banque canadienne ou une **caisse** populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par La Commission Scolaire Régionale Louis-Fréchette.

Les soumissionnaires pourront se procurer plans et devis, et autres documents à compter de 9.00 heures le 16 juillet 1969, auprès du Chef du Service de l'équipement, Monsieur Charles Baillargeon, 30 ouest, Champagnat, Lévis (837-0241, local 62).

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public, qui aura lieu à 3.00 heures (heure légale) le 4 août 1969 à 30, Champagnat, Lévis.

La commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes.

Fait à: Lévis
Le 11 juillet 1969

Le secrétaire-trésorier

MINISTERE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

ADJUDICATION

Contrat no 186-69

Travaux d'extension d'égout (conduit d'acier de 15 pieds et 6 pouces de diamètre).
Parc historique national Cartier - Brébeuf, Québec

Les soumissions cachetées, portant en suscription une indication de leur contenu et adressées à l'Administrateur des contrats, Pièce 403-S, 400 ouest, avenue Laurier, Ottawa 4 (Ontario), seront reçues jusqu'à: 15:00 h. (heure avancée de l'Est), le 6 août 1969.

Dossier d'adjudication:

Seuls les entrepreneurs généraux pourront se procurer une copie du dossier d'adjudication contre remise d'un dépôt de $50.00 sous forme de CHEQUE CERTIFIE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, en s'adressant à l'Administrateur des contrats, Pièce 403-S, 400 ouest, avenue Laurier, Ottawa 4 (Ontario) OU au Directeur régional, Direction des parcs nationaux et des lieux historiques, 8 rue Adolphus, Cornwall (Ontario).

Le dossier pourra être examiné dans le bureau du Surintendant, Parc de l'Artillerie, 22 rue MacMahon, Québec (Québec) et dans les bureaux de l'Association de la Construction à Québec, Montréal et Trois-Rivières.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le directeur,
Direction des services techniques
G.J. Bowen

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
Région du Québec
Appel d'offres

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Surveillant des appels d'offres, ministère des travaux publics du Canada, chambre 2000, 2085 ave Union, Montréal, P. Q. et portant la mention: "SOUMISSION POUR

RIVIERE AU TONNERRE, P.Q.
COMTE DE MANICOUAGAN
DRAGAGE AU QUAI PRINCIPAL

seront reçues jusqu'à 15 heures (heure de Montréal) LE MERCREDI 6 AOUT 1969.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $50., sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise du bureau du Ministère à l'adresse suivante: Gare Maritime Champlain, Anse au Foulon, Québec 2, P. Q.

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission aux bureaux de l'Association des Constructeurs à: 675 ave Marguerite-Bourgeoys, Québec 6, P. Q., 56 est, de l'Evêché, Rimouski, P. Q.

également à nos bureaux de district situés à; gare Maritime Champlain, Anse au Foulon, Québec 2, P. Q., 180 ave de la Cathédrale, Rimouski, P. Q. ET 700 ave Laure Sept-Iles, P. Q.

Le dépôt sera remis sur retour des plans et devis, en bon état, au plus tard un (1) mois après l'ouverture des soumissions; après cette date le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées par le Ministère et qui seront accompagnées des garanties spécifiées dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

A. RENE DE COTRET
Surveillant des appels d'offres
MONTREAL, P. Q. 69-138.

Avis de demande de soumissions

Des soumissions scellées sont demandées pour la construction d'un réseau d'adduction et distribution d'eau, réservoirs en béton et pompes de refoulement et tous les travaux connexes.

Les entrepreneurs peuvent se procurer les plans et devis au bureau des Ingénieurs-Conseils:

André Brière & Associés
966 ouest, rue King
Sherbrooke, Qué.

Un dépôt de $50.00 sous forme de chèque certifié sera exigible des entrepreneurs et leur sera remboursé s'ils ont présenté une soumission en bonne et due forme et s'ils retournent les documents en bonne condition dans les dix (10) jours qui suivront l'ouverture des soumissions.

Les soumissionnaires enverront leur soumission à l'attention du soussigné à l'adresse suivante:

Corporation Municipale de St-Ephrem de Tring, Co. Beauce, Qué.

Les entrepreneurs feront parvenir leur soumission avant le 5 août, 1969 à 8.00 P.M.

L'ouverture des soumissions sera publique et les entrepreneurs pourront y assister.

La Corporation Municipale ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des autres soumissions.

Mme Donia Bolduc
Secrétaire-trésorière.

MINISTERE DE LA VOIRIE

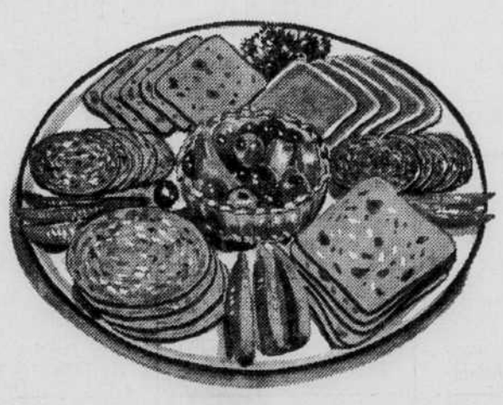
AVIS AUX ENTREPRENEURS

Soyez avisés par la présente que l'ouverture des soumissions des projets 1202-69, 1205-69, 1207-69, 1218-69, 1220-69 et 2000-69 qui avait été remise à une date indéterminée aura lieu le 23 juillet 1969 à 1500 heures PM (heure avancée de l'Est). Les sous-traitants pourront présenter à nouveau leurs soumissions jusqu'au 18 juillet 1969 à 12:00 heures AM (heure avancée de l'Est).

Le sous-ministre
Eddy Monette, ing.

Les viandes cuites et la charcuterie de chez Bardou

sont faites par nos charcutiers français dans nos cuisines, elles sont uniques dans leur genre à Québec.



Coq au vin - 1 lb 2 portions $1.79
Boeuf Bourguignon 2 portions $1.69
Jambon braisé cuit 100% $1.59 lb

Pâté campagne en terrine
Pâté de foie truffé en terrine
Rôti de lard cuit à l'ail
Pâté maison en terrine

Salade de patates
Salade de légumes
Salade de poulet
Rosbif cuit
Riette de Tours en terrine

Bardou & Fils Ltée

1040, av. Cartier 525-8135 — 48½, rue Couillard 522-7094

Au service des Québecois depuis 1923.

Les décès

ARIAL (Louis) — A Québec, le 12 juillet 1969, à l'âge de 87 ans, est décédé Louis Arial, époux de feu Valerie Garneau, père de Louis, Valérie (Mme Jules Langlois), Gérard, Cécile (Mme Lucien Garneau), Maurice, Elianne (Mme Théophile Chamberland), Albert, Noella (Mme Charles-Auguste Genest), Rosaire, frère de Clara. Il demeurait à 649, rue Boisseau. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9h. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.
270 marie de l'Incarnation
à 8h45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

BERGERON (Lucien) — A Québec, le 13 juillet 1969, à l'âge de 65 ans, est décédé subitement Lucien Bergeron, employé au CEGEP de Limoilou, époux de Jeanne Girard, père de Yolande (Mme Clément Bergeron), Ghislaine, Brigitte (Mme Pierre-Michel Arsenault), Jean-Eudes, Marie-Berthe (Mme Laurent Lavoie), Esther, Zenon, Dominique, Réjean, frère de Henri, Yvonne (Mme Henri Bouchard), Obéline (Mme Elie Verreault), Philomène (Mme Philippe Gélinas), Soeur Marguerite, des Ursulines de Roberval et Jean-Joseph. Il demeurait au 106 des Lilas Ouest. Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 8.50 heures pour l'église de Ste-Odile et de là au cimetière St-Dominique de Jonquière où un libéra sera chanté dans la paroisse de St-Laurent avant l'inhumation.

BLAIS (Albertine) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 13 juillet 1969, à l'âge de 89 ans, est décédée Albertine Bernard, épouse de feu Philias Blais. Elle demeurait à St-Edouard cté Lotbinière. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3h p.m. Départ de la résidence funéraire
Paul-Eugène Faucher Inc.
rue Coulombe
à 2h50 pour l'église de St-Edouard et de là au cimetière paroissial.

BRINDAMOUR (Georges) — A Québec, le 13 juillet 1969, à l'âge de 84 ans, est décédé Georges Brindamour, ex-employé de la Compagnie Légaré, époux de Alice Dion, père de Georges, Georgette (Mme A. G. Zuorro), Yvette (Mme Alfred Roy), Roger, Juliette, André, Jacques, Renée (Mme Roland Beaulieu), soeur de Rébécca (Mme Elzéar Dion). Il demeurait à 574, Ave des Oblats. Les funérailles auront lieu jeudi, à 9h. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.
270, Marie de l'Incarnation
à 8h45 pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

M. L. Arial

Dans la nouvelle du décès de M. Louis Arial, on a omis le nom de sa fille et son gendre: M. et Mme Lucien Garneau (Cécile Arial).

Arrestation du leader des "Minutemen"

ALBUQUERQUE (D'après PA et UPI) — Le chef et fondateur "Minutemen" a été arrêté hier par des agents du FBI et accusé d'avoir comploté une série de vols de banque pour financer son organisation.

Lors de son arrestation, Robert Boliver de Pugh était à faire la vérification d'une camionnette avec un confrère d'arme, et fortement armé.

L'arrestation qui a eu lieu dans une petite municipalité du Nouveau-Mexique, clôt d'intenses recherches mises en branle pour coffrer ce militant de droite.

Les accusations de conspiration qui pèsent sur les deux militants sont passibles d'une sentence maximum de cinq ans de prison et $20,000 d'amende.

35 morts dans une tragédie aérienne au Népal

KATMANDU, Nepal — (d'après UPI) — 35 personnes ont trouvé la mort lors de l'écrasement d'un appareil DC-3 de la Royal Népal Airlines, non loin de Katmandu.

Cette tragédie aérienne, la plus désastreuse dans l'histoire aérienne du Népal, est survenue lorsque l'appareil, qui transportait 31 passagers et quatre membres d'équipage, a pris feu et s'est écrasé. La plupart des passagers étaient des pèlerins indiens qui rentraient chez eux, soit à Simra situé à environ 40 milles de Katmandu.

Des débris de l'appareil qui jonchaient sur une distance d'environ deux milles, ont été découverts par une équipe de secouristes quelque 22 heures après la disparition de l'avion. L'appareil n'était plus qu'à dix milles de sa destination, lorsqu'il s'est écrasé.

Il semble que la visiblité était très faible dans cette région lorsque la tragédie est survenue.

BROUSSEAU (Marguerite) — A Ste-Foy, le 13 juillet 1969, à l'âge de 70 ans, est décédée Marguerite Bernier, épouse de M. Alphonse Brousseau, mère de Jean-Paul, Roland, Magella, Raymond, Jean-Claude, Marguerite (Mme René Samson), Jeannette (Mme Philippe Vallières), Thérèse (Mme Maurice Dumont), Fernande (Mme Gaston Laroche), Rita (Mme Fernand Martel), Cécile, Monique (Mme Jean Langlois), Gisèle (Mme Romuald Gagnon), soeur de Lauréat, Herménégilde, Germaine (Mme Georges Mercier), Bernadette (Mme veuve Antonio Bureau), Simone (Mme Emile Allard). Elle demeurait à 72 A, rue de la Colombière ouest. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9h30. Départ du foyer funéraire
J. Bouchard & Fils Ltée
au no 1290, 1ère avenue
à 9h15 pour l'église St-Albert - le - Grand et de là au cimetière St-Charles.

CAREAU (Thérèse) — A Giffard, le 13 juillet 1969, à l'âge de 55 ans, est décédée Thérèse Simard, épouse de Paul-Emile Careau, mère de André, Jean-Marc, Lisette (Mme André Pouliot), Gisèle (Mme Michel Déry), François, Jacqueline, Myrian, soeur de Bernadette (Mme Gaudias Samson), Antoinette (Mme Pierre Careau), Eugénie (Mme Roger Jobidon), François, Cléophas et Benoit. Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 hres. Départ de la résidence funéraire
Wilfrid Robert Inc.
3221, avenue Royale, Giffard
à 8h45 pour l'église de Giffard et de là au cimetière paroissial.

COTE (Albertine) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 13 juillet 1969, à l'âge de 85 ans, est décédée Albertine Latouche, épouse de feu François Côté, mère de Benoit, Rita (Mme Roland Chalifour), Gaby (Mme Benoit Galarneau), soeur de Marie (Mme Louis Lachance). Elle demeurait à 25, rue Mercier, Courville. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10h. Départ de la résidence funéraire
F.-X. Bouchard Inc.
2290, Ave Royale, Courville
à 9h50 pour l'église Courville et de là au cimetière paroissial.

GAUVIN (Henri) — A Montréal, le 11 juillet 1969, à l'âge de 63 ans, est décédé Henri Gauvin, comptable de Notre-Dame Lumber, fils de feu François-P. Gauvin et de feu Alma Gingras, frère de Cécile, Alphonse, Thérèse, Jules, Francis, Maurice, Adolphe, Philippe. Il demeurait à 3429, rue St-André, Montréal. Les funérailles auront lieu mardi, à 3h30. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée
975, Ave
Marguerite-Bourgeoys
à 3h15 pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière Belmont.

GINGRAS (Alfred) — A l'hôpital Laval, le 13 juillet 1969, à l'âge de 84 ans, est décédé Alfred Gingras, époux de feu Elise Samson, père de Juliette (Mme Arthur Bisson). Il demeurait à St-Romuald. Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 hres. Départ de la résidence funéraire
Claude Marcoux Ltée
96, rue de la Fabrique
St-Romuald
à 8h45 pour l'église de St-Romuald et de là au cimetière paroissial.

GINGRAS (Rose-Anna) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 13 juillet 1969, à l'âge de 79 ans, est décédée Rose-Anna Bourgelas, épouse de Adolphe Gingras, mère de Soeur Madeleine Gingras, Soeurs St-Joseph St-Vallier, Roger, Rolande, Roland, soeur de Lucina (Mme veuve Auguste Giroux), de Montréal. Elle demeurait à 126, Boul. des Français, Montmorency. Les funérailles auront lieu vendredi, à 11 hres. Départ de la résidence funéraire
F.-X. Bouchard Inc.
4100, boul. Ste-Anne
à 10h50 pour l'église St-Grégoire et de là au cimetière paroissial.

GUAY (Emilia) — A l'hôpital Laval, le 13 juillet 1969, à l'âge de 68 ans, est décédée Emilia Guay, épouse de Hubert Guay, mère de Roméo, Soeur Bernadette, Soeur de Ste-Chrétienne, Bertha (Mme Lionel Bolduc), Lucienne, Jeannine (Mme Fernand Lapointe), Léonard, Gilles, Irenée, Robert, Colette (Mme Sauveur Doucet), Stanislas, Fernand, Claudette et Yvon. Elle demeurait à St-Malachie, co. Dorchester. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 hres. Départ du salon funéraire
Gérard Lehouillier & Fils
St-Malachie
à 9h45 pour l'église St-Malachie et de là au cimetière paroissial.

JACQUES (Mathias) — A Québec, le 14 juillet 1969, à l'âge de 72 ans, est décédé Mathias Jacques, ex-employé de Geo. T. Davis & Sons, époux de dame Berthe Goulet, frère de Sr Clara c.n.d., Sr Florencia, Sr Anita, Diana (Mme Godfoy Tardif), Emilianna, Aimé, Arthur, Rose-Aimé (Mme Emile Grenier). Il demeurait à 1153, 1ère Avenue. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée
990, 1ère Avenue
à 9h45 pour l'église St-François d'Assise et de là au cimetière Belmont.

KIROUAC (Thérèse) — A Ville de Vanier, le 12 juillet 1969, à l'âge de 47 ans, est décédée Thérèse Boucher, épouse de Jean - Charles Kirouac fille de Joseph Boucher, mère de Françoise (Mme Jean-Yves L'Heureux), Johanne, soeur de Yvette (Mme Roger Anger), Yvonne (Mme Albert Mallouin). Elle demeurait à 342 Ave Plante, Ville de Vanier. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
224 Ouest St-Vallier
à 8h45 pour l'église Notre-Dame de Recouvrance et de là au cimetière St-Charles.

LAMOTHE (Ulric) — A Donnacona, le 14 juillet 1969, à l'âge de 73 ans, est décédé Ulric Lamothe, époux de Ernestine Matte, père de Rachelle, Gracia (Mme Jean-Noël Sauvageau), Georgette (Mme Jean-Paul Dubé), Charlotte (Mme Gérard Dubé), frère de Alfred, Omer, Jean - Baptiste, Soeur Alexina. Il demeurait à 200, avenue Fiset, Donnacona. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
D. Denis Inc.
324, rue Notre-Dame
à 9h45 pour l'église St-Agnès et de là au cimetière paroissial.

LANGLOIS (Adrien) — A Ville de Vanier, le 12 juillet 1969, à l'âge de 58 ans, est décédé Adrien Langlois, gardien, époux de Marie-Anne Filioux, père de Jean-Claude, Henri, Denise (Mme Noël Filioux), Jeannine (Mme Clément Gamache), Gisèle (Mme Pierre Lizotte), Louisette (Mme Laurier Bergeron), Irène (Mme Noël Grenier), Lilianne (Mme Pierre Beaupré), Pierre, Michel, Laurent, frère de Lucien, Wilfrid, Laurende (Mme Paul-Emile Langlois), Yvonne (Mme Antoine Allard), Marie (Mme Charles Simard), Jeanne. Il demeurait au 567, avenue Plante, Ville de Vanier. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10h. a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
270, Marie-de-l'Incarnation
à 9h45 pour l'église Notre-Dame de Recouvrance et de là au cimetière St-Charles.

MATTE (Donat) — A St-Casimir, le 14 juillet 1969, à l'âge de 56 ans, est décédé subitement Donat Matte, fils de Arsène Matte et feu Marie Légaré. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
J.-A. Lacoursière
à 9h50 pour l'église St-Casimir et de là au cimetière paroissial.

MAROTTE (Napoléon) — A Lévis, le 11 juillet 1969, à l'âge de 80 ans, est décédé Napoléon Marotte, époux de Virginie Maréchal, père de Jeannette (Mme Jean-Marie Dumont), Yvette (Mme Gérard Turgeon), Léopold, Pauline (Mme Joseph Hallé), Roger, Rita Mme Eugène Bégin). Il demeurait au 31, rue de la Visitation, Lévis. Les funérailles auront lieu mardi, à 3 hres. Départ de la résidence funéraire
Gilbert & Turgeon Ltée
58, avenue Bégin, Lévis
à 2h45 pour l'église Notre-Dame et de là au cimetiere Mont-Marie.

MIGNAULT (Edouard -Lucien) — A Québec, est décédé Edouard - Lucien Mignault, secrétaire - trésorier du Club Army Navy and Air Force unité 33, époux de Juliette Morency, fils de feu Dr Armand et Mme Mignault, père de André, Jacques et Louise (Mme Neil Gore). Résidence à 885, Bégin. Les funérailles auront lieu jeudi, le 17 juillet à 10 hres. Départ du funérarium
Lépine Ltée
300, Chemin Ste-Foy
à 9h45 pour l'église des Sts-Martyrs Canadiens et de là au cimetière St-Charles.

MONFETTE (Pierre) — A Québec, le 11 juillet 1969, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Pierre Monfette, fils de Clément Monfette, président de Clément Monfette Service, et de dame Fernande Choquette, frère de Maryse et André. Résidence à 7125, boul. Cloutier, Charlesbourg. Les funérailles auront lieu mardi, le 15 juillet à 15 hres. Départ du funérarium
Lépine Ltée
318, Chemin de la Canardière
à 14h30 pour l'église Ste-Marie Goretti et de là au cimetière Charlesbourg.

NAUD (Joseph) — A La Chevrotière, le 14 juillet 1969, à l'âge de 79 ans, est décédé Joseph Naud, époux de Marie Dussault, père de Marcel, Jacqueline (Mme Marcel Mayrand), Bernadette, frère de Alexina, Bernadette (Mme Moise Lécuyer). Il demeurait à La Chevrotière, co. Portneuf. Les funérailles auront lieu mercredi, à 4 hres. Départ de la résidence funéraire
Guy Denis
222, Chemin du Roi
à Deschambault
à 3h45 pour l'église de Deschambault et de là au cimetière paroissial.

POULIOT (Noëlla) — A Québec, le 12 juillet 1969, à l'âge de 45 ans, est décédée Noëlla Boivin, épouse de feu Jacques Pouliot, fille de Mme Rosairio Boivin, mère de Lise, Michel, soeur de Marie-Rose (des Soeurs de Famille Bordeau), Irène (des Soeurs de Famille Bordeau), Carmen (des Soeurs Famille Bordeau), Lionel, Rita (Mme Jean Beaulieu), René, Donat, Thérèse (Mme Roland Côté), Jacqueline, Véronique (Mme Paul St-Pierre), Raymond, Claudette, Marthe (Mme Jean-Guy Lapierre), Marie (Mme Jean-Marie Tremblay), Yolande. Elle demeurait à 615, boul. Charest Ouest. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10h. a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
270, Marie-de-l'Incarnation
à 9h45 pour l'église St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

RAYMOND (Marie) — A l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur, le 13 juillet 1969, à l'âge de 82 ans, est décédée Marie Raymond, fille de feu Martial Raymond et de feu Aquiline Tremblay, soeur de Alice, Jean-Baptiste, Joseph, Louis, Alphonse, Laure (Mme Amable Turcotte). Elle demeurait à l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur. Les funérailles auront lieu mercredi, le 16 juillet, à 15 heures. Départ du Funérarium Lépine Ltée,
535 Ave des Oblats,
à 14.45 heures pour la chapelle de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur et de là au cimetière St-Charles.

SICONNELLI dit DOMINIQUE (Adèle) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 12 juillet 1969, à l'âge de 68 ans, est décédée Adèle Bétie, épouse de Roméo Siconnelli dit Dominique, mère de Paul-Henri, Thérèse (Mme Claude Couture), Jeanne d'Arc (Mme Gaston Bédard), Pierrette (Mme Claude Bernier), Lucille (Mme Jean-Paul Therrien). Elle demeurait au 35 rue Christ-Roi, Lévis. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Claude Marcoux Ltée,
6 rue Perreault, Lévis,
à 9.45 heures pour l'église du Christ-Roi et de là au cimetière Mont-Marie.

ST-HILAIRE (Edmond) — A Québec, le 12 juillet 1969, est décédé, Edmond St-Hilaire, employé civil, époux de Jeanne - d'Arc Marceau, père de Dianne, frère de Arthur, Antoinette (Mme Doris Delisle), Marguerite (Mme Isidore Faucher), Néomi (Mme Roger Gauvin), Ida, Antoine. Il demeurait à 2691, rue de la Ronde, Québec. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée
9990, 1ère Avenue
à 9h45 pour l'église St-Pie X et de là au cimetière Belmont.

THIBAULT (Priscille) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 13 juillet 1969, à l'âge de 49 ans, est décédée Priscille Paradis, bibliothécaire à la fonction publique, épouse de Léopold Thibault, mère de Marie-Claude, Simon, Victorin et Liette, soeur de Charles. Elle demeurait au 44 rue Bellevue, St-Romuald. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 heures p.m.Départ de la résidence funéraire de
Claude Marcoux Ltée,
96 de la Fabrique,
St-Romuald,
à 2.45 heures pour l'église de St-Romuald et de là au cimetière paroissial.

VIEL (Alice) — A l'Hôtel-Dieu de Rivière - du - Loup, le 10 juillet 1969, à l'âge de 82 ans, est décédée Alice Desjardins, épouse de Norbert Viel. Elle demeurait à Notre-Dame du Portage. Les funérailles ont eu lieu lundi, le 14 juillet, à 10 hres en l'église de Notre-Dame du Portage, sous la direction de la maison
Gilles Bernier
de Rivière-du-Loup,
Inhumation au cimetière paroissial.

Remerciements

FERLAND — La famille de Mgr Joseph Ferland remercie bien sincerement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mgr Joseph Ferland, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

PESCADOR — Les membres de la famille de M. Govanni Pescador, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Giuseppe Pescador, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

Mme L. Thibault

Mme Léopold Thibault, née Priscille Paradis, ex-employée de l'Université Laval, bibliothécaire à la Fonction publique, épouse de Léopold Thibault, est



décédée le 13 juillet 1969, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 49 ans. Elle demeurait à 44 rue Bellevue, Saint-Romuald.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Claude, i.l., Simon, Victorin et Liette; sa belle-mère: Mme Calixte Thibault; son frère: M. Charles Paradis; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Joseph Fortin (Maria Thibault), Mme Eva Thibault, M. et Mme Jean-Marie Thibault, M. et Mme Napoléon Thibault, M. et Mme Gérard Thibault, M. et Mme Léonidas Thibault, M. et Mme Emilio Desrausiers (Thérèse Thibault), Mme Jeanne Thibault, M. et Mme Ovila Dubé (Délia Thibault), M. et Mme Alfred Laurendeau (Simone Thibault), M. et Mme Elisée Hunter (Irène Thibault), M. et Mme Rénald Thibault (Blanche Thibault), M. et Mme Yvon Thibault.

La dépouille mortelle est exposée à 96, rue de la Fabrique, Saint-Romulad. Les funérailles auront lieu mercredi à 3 hres, en l'église de Saint-Romuald et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison Claude Marcoux Ltée de Saint-Romuald. —

Par respect pour le décès de
PIERRE
fils du président Clément Monfette
le magasin de
CLEMENT MONFETTE SERVICE
sera fermé mardi après-midi, le 15 juillet.

AUCUNE COMMANDE
POSTALE OU TELEPHONIQUE
VENTE AU COMPTOIR
SEULEMENT

Paquet

ENTIEREMENT CLIMATISE

CENTRE-VILLE

VENTE à .88 et plus

Imperméables 5 à 13 ans

Tous de styles différents dans un grand choix de couleurs, marine, beige, lilas, jaune et jade. 5 à 13 ans.

Rég. 29.99 et 24.99

8.88

Paquet, manteaux, R. 4, 2e étage

Robes de plage

Ravissants modèles tous confectionnés de très beau coton. Confection soignée, choix de couleurs, 5 à 15 ans.

Rég. 16.99

6.88

Paquet, vêtements sport pour dames, R. 45, 2e étage
AUSSI A PLACE LAURIER 845

Ensembles de plage

Composés de deux pièces: Pantalons et bustiers de très belle confection. Choix de couleurs, 5 à 15 ans.

Rég. 16.99

6.88

Paquet, vêtements sport pour dames, R. 45, 2e étage
AUSSI A PLACE LAURIER 845

Jupes de coton

Un vêtement pratique et de mise impeccable, de très bonne confection, choix de couleurs. 5 à 15 ans.

Rég. 10.99

4.88

Paquet, vêtements sport pour dames, R. 45, 2e étage
AUSSI A PLACE LAURIER 845

Maillots de bain

Deux-pièces de très belle apparence et de confection soignée dans un grand choix de couleurs et de tailles.

Rég. 9.99 à 14.99

3.88

Paquet, vêtements sport pour dames, R. 45, 2e étage
AUSSI A PLACE LAURIER 845

Maillots de bain

Une seule pièce vous offrant tout le confort du maillot de compétition et la beauté du maillot-mode. Toutes tailles.

Rég. 12.99 à 29.99

8.88

Paquet, vêtements sport pour dames, R. 45, 2e étage
AUSSI A PLACE LAURIER 845

Robes estivales

Confection dernière mode en toile, voile, ou tricot d'arnel. Choix de couleurs dernière mode. Tailles 5 à 13, 10 à 18.

Rég. 21.99 à 25.99

9.88

Paquet, robes, Rayon 46, 2e étage
AURSI A PLACE LAURIER 845

Jupons courts

Modèles se portant à la taille, en coton et Fortrel. Très faciles d'entretien et ne nécessitant aucun repassage. P.M.

Rég. 2.99

1.88

Paquet, lingerie, Rayon 6, 2e étage

Bas pour dames

Bas en tricot mèche avec hausse extensible en Ban Lon, de toute première qualité. Bronze et moka, 8½ à 11 inclusivement.

Rég. 1.00

6 paires pour 4.88

Paquet, bas pour dames, Rayon 11, rez-de-chaussée

Pantalon éléphant

Pantalon de coton très populaire pour la jeune fille. Coton uni ou imprimé, avec ou sans ceinture, jaune, rose, bleu. 7 à 14 ans.

Rég. 3.99

2.88

Paquet, salon juvénile, Rayon 54, 2e étage
AUSSI A PLACE LAURIER

Gilets d'été

Modèles pour fillettes en ratine, coton, ou tricot extensible de nylon, avec ou sans manches, unis ou rayés et fleuris. 2 à 6x.

Rég. 2.79 et 2.99

1.88

Paquet, salon Bambino, Rayon 12, 2e étage
AUSSI A PLACE LAURIER

Toile imprimée

300 verges en 45" de largeur. Pour la confection de vos vêtements de la belle saison. Cette toile est imprimée.

Rég. 2.49 la verge

.88

Acrylique pré-doublé

Pour la confection de vêtements sport, jupes ou deux-pièces. Balance d'environ 150 verges.

Rég. 5.49 à 6.99

la verge 3.88

Paquet, tissus à la verge, 3e étage, Rayon 53

Coton imprimé

Largeurs 36" et 45" pour tous vos vêtements d'été. Très beau lot. Environ 350 verges. Economisez .71 la verge.

Rég. jusqu'à 1.59

la verge .88

Paquet, tissus à la verge, Rayon 53, 3e étage

Linges de vaisselle

Des linges qui prendront soin de votre plus fine porcelaine, toile à rayures multicolores.

Rég. .69 - 4 pour

.88

Paquet, toile et cotonnade, Rayon 9, 4e étage

Draps Tex-made

Teintes pastel: Lilas, bleu, rose, jaune, lime. Pour lit 50" x 60".

Rég. 6.49

3.88

Paquet, toile et cotonnade, Rayon 9, 4e étage

Chemises sport

En coton imprimé, ces chemises à manches longues vous sont offertes en couleurs de fantaisie dans les tailles P.M.G. XG.

Valeur de 3.99

1.88

Paquet, mercerie pour hommes, Rayon 18, Rez-de-chaussée

Pantalons sport

En polyester et coton, sans repassage pour garçons. Modèle se portant avec ceinture. Ils sont de coupe parfaite et lavable. 8 à 16 ans, vert, or, beige, olive et bleu.

Rég. 5.99

2.88

Paquet, confection pour garçons, Rez-de-chaussée, Rayon 35
AUSSI A PLACE LAURIER

Gilets pour garçons

Très beau tricot de soie dans les teintes de bleu, rose, orange, vert. Uni ou rayures horizontales. Collet rond et manches courtes. P.M.G.

Rég. 5.00

2.88

Paquet, mercerie pour garçons, Rayon 50, Rez-de-chaussée
AUSSI A PLACE LAURIER

Supports à pinces

En métal solide pouvant servir au rangement de 6 jupes. Vous sauvera de l'espace dans votre garde-robe.

Rég. 1.19

.88

Paquet, plastique, Rayon 67, Rez-de-chaussée

Rangement pr souliers

Confectionné de coton de bonne qualité, cette plaque de rangement de 12 poches individuelles vous permettra de ranger 6 paires de souliers facilement.

Rég. 1.19

.88

Paquet, plastique, Rez-de-chaussée, Rayon 67

Collection Alfred

Ensemble de 5 livres pour les 8 à 12 ans. Un total de 320 pages de lecture passionnante pour les jeunes.

Valeur 3.25

.88

Paquet, librairie, Rayon 68, Rez-de-chaussée
AUSSI A PLACE LAURIER

Disques 45 tours

Français ou anglais, les succès du palmarès de vos artistes préférés. Vous pouvez enrichir votre collection à bon prix.

Rég. .99 - 4 pour

1.88

Paquet, disques, Rayon 41, Rez-de-chaussée

Souliers de golf

Pour hommes, en cuir brun, 6 à 9 et 12. Pour dames 5½ à 6½, 8 et 8½.

Rég. 14.99

9.88

Paquet, articles de sport, Rayon 48, 3e étage

Guitare avec méthode

Cette guitare fera plaisir à plus d'un enfant. Facile à jouer avec ses cordes de couleurs et le livre de musique facile à lire.

Rég. 4.99

3.88

Paquet, jouets, Rayon 28, 3e étage

Ensemble de golf

Pour enfants. 23" de long, contient 1 bois, 1 fer, 1 sac, 1 balle et 2 tees. Une excellente distraction pour les jeunes.

Rég. 1.99

.88

Paquet, jouets, Rayon 28, 3e étage

Plaquette religieuse

Cette très belle plaque de la Vierge de 3½ x 5½ est des plus décorative et de très haute qualité.

Rég. 7.59

1.88

Paquet, articles religieux, Rayon 31, 3e étage

Vases à fleurs

Apparence cristal et pierres. Deux modèles qui mettront en valeur vos plus jolis bouquets. 8 et 10" de hauteur.

Rég. 1.79

.88

Paquet, articles religieux, Rayon 31, 3e étage

Cadres coloniaux

16 cadres avec moulure brune de 1½" grandeur 7 x 9. Sujets: fleurs, fruits, oiseaux. Valeur hors pair.

Val. originale 7.49

5.88

Paquet, cadres, Rayon 26, 4e étage

Peinture à l'huile

10 cadres à moulure brune de 1½" de 8 x 10 mettant en valeur de belles peintures à l'huile.

Prix original 17.99

12.88

Paquet, cadres, Rayon 26, 4e étage

Cadres 8 x 10

Huit cadres à moulure blanche de 1", sujets enfantins pour la décoration des chambres des tout petits.

Prix original 3.99

1.88

Paquet, cadres, Rayon 26, 4e étage

Cretonne imprimée

Motifs variés convenant bien pour la confection de draperies, couvre-lits, etc... vert, rouge et bleu, noir, rouge et or. Or et rouge... 45".

Jusqu'à 1.99

La verge .88

Paquet, draperies, Rayon 20, 4e étage

Mousse synthétique

1000 pièces convenant pour sièges, coussins, banquettes. Formats 14" x 16" x ¾".

Valeur .49 - 4 pour

.88

Paquet, draperies, Rayon 20, 4e étage

Petits tapis

De qualité multiple, environ 27 x 48 ou 27 x 54". Couleurs variées, contour non fini, unis ou ciselés.

Rég. 8.99

4.88

Paquet, tapis, Rayon 21, 4e étage

Grille-pain

Une très belle occasion de remplacer votre vieux grille-pain par ce nouveau modèle de qualité que nous vous proposons.

Valeur 14.95

9.88

Paquet, appareils électriques, 5e étage

Chaises de parterre

Chaises droites pliantes, siège et dossier imprimés, monture de chrome, importation très robuste.

Rég. 22.99

9.88

Paquet, meubles, Rayon 30, 5e étage

Arrosoir Melmor

Pour pelouses et jardins avec jet d'eau berçant. Couvre une superficie de 34' x 65'. Quantité limitée.

Rég. 7.99

4.88

Paquet, quincaillerie, Rayon 69, sous-sol

Peinture Glidden

Extérieur à l'huile. Blanc et gris à plancher. La quantité est limitée, hâtez-vous d'en profiter.

Rég. 11.95

8.88

Paquet, peinture, Rayon 29, sous-sol

Short ratine extensible

Confection soignée et un vêtement de bonne coupe. Facile d'entretien, choix de marine, bleu, corail, jaune, vert. 7 à 14 ans.

Rég. 3.99

1.88

Paquet, confection pour enfants, Rayon 312, Bon Budget, sous-sol

Souliers de toile

Bottine blanche et noire pour garçons. Souliers et bottine toute blanche et aussi souliers pour dames tout blanc ou bleu. Garçons 11 à 13, 1 à 5. Dames: 4 à 10. Rég. 3.99

1.88

Paquet, chaussures, Rayon 325, Bon Budget, sous-sol

Chemise apache

Rayée à col à longues pointes et foulard assorti. Lavable à la machine, aucun repassage, 8 à 18 ans, bleu vert, jaune orange.

Rég. 5.99

3.88

Paquet, confection pour garçons, Rayon 335, Bon Budget, sous-sol

Gilets "T"

En nylon extensible ces gilets très populaires de confection soignée sont faciles d'entretien. Marine, bleu, or, vert, blanc. P.M.G. XG.

Rég. 3.99

1.88

Paquet, vêtements de travail, Rayon 370, Bon Budget, sous-sol

Ensemble de jupons

Mini-jupon et panties imprimés assortis en tricot d'arnel de bonne confection dans les tailles. P.M.G.

Rég. 2.99

1.88

Paquet, lingerie, Rayon 306, Bon Budget, sous-sol

Foulard indien

En soie unie ou imprimée garnie d'un anneau très pratique, se porte en bandeau ou à l'encolure.

Rég. 1.19

.88

Paquet, accessoires, Rayon 310, Bon Budget, sous-sol

Bourse blanche

En vinyle de bonne qualité. Modèle de toilette très pratique à la belle saison. Très belle valeur.

Rég. 3.99

2.88

Paquet, accessoires, Rayon 310, Bon Budget, sous-sol

Bas-culotte

Double mesh, pour dames et jeunes filles. Confort inégalé. Confection soignée et durable. Ivoire P.M.G. XG. Coppertone P.M. XG.

Rég. 1.99 - 2 paires

1.88

Paquet, bas pour dames, Rayon 311, Bon Budget, sous-sol

Deux-pièces d'arnel

Frais, très léger, modèle à manches courtes entièrement lavable. Vert, brun, rose, bleu, jaune, 12 à 20 ans, 16½ à 24½.

Rég. 8.99 et 9.99

6.88

Paquet, manteaux, Rayon 304, Bon Budget, sous-sol

Hauts de ratine

E-x-t-e-n-s-i-b-l-e-s, frais et légers, entièrement lavables et ne demandant qu'un minimum de repassage. P.M.G. blanc.

Rég. 2.99

1.88

Paquet, sport pour dames, Rayon 345, Bon Budget, sous-sol

Combinaison de ratine

E-x-t-e-n-s-i-b-l-e parfait pour le sport, le jeu, la culture physique. Col rond et long fermoir avant, turquoise, jaune et rose. P.M.G.

Rég. 5.99

3.88

Paquet, sport pour dames, Rayon 345, Bon Budget, sous-sol

Bermudas et short

En ratine extensible avec élastique à la taille. Se lavent facilement et ne demandent que très peu de repassage. Blanc, marine turquoise et rose, P.M.G.

Valeurs 3.99 et 4.99

2.88

Paquet, vêtements sport pour dames, Bon Budget, sous-sol

Robe de plage

Soutien-gorge incorporé, toile de coton, sans manches, fraîche, de confection soignée. Jolis imprimés au choix. 7 à 13 ans.

Rég. 8.99 et 10.99

6.88

Paquet, robes, Rayon 346, Bon Budget, sous-sol

Robes shift

100% coton Tex-made. Chemisier manches longues, frais et légers, d'ajustement parfait, choix de frais imprimés, 10 à 18.

Valeur 5.99

3.88

Paquet, robes, Rayon 346, Bon Budget, sous-sol

Hauts de ratine

De très belle qualité, accompagnera à merveille la jupe, le pantalon, le bermuda ou le short, blanc, marine, bone et lilas. P.M.G.

Rég. 3.99

1.88

Paquet, Bouthèque, Rayon 251, coin boul. Charest et rue de l'Eglise

Jupes de ratine

En blanc, marine, bone ou lilas, les teintes les plus en demande, ces jupes de ratine habillent comme un charme, P.M.G.

Rég. 6.99

2.88

Paquet, A La Bouthèque, Rayon 251, coin boul. Charest et rue de l'Eglise

HEURES D'AFFAIRES D'ETE: ST-ROCH DE 9H. A 5H., EXCEPTE LES JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M. — PLACE LAURIER DE 9H.30 A 5H., EXCEPTE LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M.

STATIONNEMENT GRATUIT DE 2 HEURES AU PARC-AUTOS PAQUET-LALIBERTE, SITUE ANGLE DE LA CHAPELLE ET STE-MARGUERITE ENTREE BOUL. CHAREST, AVEC TOUT ACHAT DE 2.00 ET PLUS.